...MO SEPTIMO. — Núm. 2.365 Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 (Porte pago) Buenos Aires, miércoles 27 de septiembre de 1922

...das las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director

...mo el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

...rección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires.

...léfonos: U. T. Administración 7370, Avenida; Administrador, 7373 id.; Director, 7375 id. Redacción, 7372 id.; Publicidad, 7371 id.; Expedición, 7374 id.; con 20 aparatos internos.

...: 3927. Central.

La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

$ m|u. $ m|n. $ m|n. $ m|n.
Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28

INTERIOR

$ m|n. $ m|n. $ m|n.
Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 28

Número del día, 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

Gravedad de la situación en Grecia

El conflicto del Cercano Oriente

Las exigencias rusas

La situación en Grecia

LONDRES, septiembre 27 (United Press). — Informaciones oficiales procedentes de Atenas indican que surrieron graves motines en Salónica. Ayer los marineros se apoderaron de varios buques de guerra. La ...ilidadesca demuestra grave desafección. En fuentes autorizadas se asegura que transportes griegos, llenos de ...ldados amotinados, van hacia Atenas, procedentes de Mitylene, y desembarcarán hoy.

ATENAS, septiembre 27, (A. Havas). — En las proclamas fijadas por el coronel Gonatas y que fueron arrojadas sobre esta capital desde un aeroplano, el citado militar pide en nombre del ejército y de la marina de Grecia, la formación de un nuevo gabinete sin colores políticos el cual inspiraría confianza a los gobiernos de la "entente" y dirigiría los asuntos griegos hasta la reunión de una elección imparcial, debiendo al pueblo griego pronunciarse sobre su propia suerte.

ATENAS, septiembre 27, (A. Havas). — En un vuelo realizado sobre esta capital, el piloto de un avión que procedía de Mitylene arrojó algunas proclamas firmadas por el coronel Gonatas, comandante de la segunda división de tropas griegas de la Tracia, quien declara haber recibido el encargo del ejército y de la flota de exigir la abdicación del Rey Constantino la formación de un gabinete de defensa nacional, la disolución del parlamento y el refuerzo del frente de la Tracia.

LONDRES, septiembre 27 (Agencia Havas). — Oficialmente se confirma que estalló la revolución en Chios y Mitilena, así como muy probablemente en Salónica.

Se proclamó el estado de sitio en Atenas.

PARIS, septiembre 27 (United Press). — Despachos llegados al Ministerio de Relaciones Exteriores confirman la revuelta que se ha producido en el ejército griego, en Chios, Mitylene y Salónica. En Salónica dos buques de guerra se unieron a los amotinados, que son mandados por los generales Ganotas y Plástiras, pidiendo la disolución del gobierno y la formación de otro nuevo para defender a Tracia.

La cuestión del Cercano Oriente

LONDRES, septiembre 27 (United Press). — La Gran Bretaña recibió una nota rusa en que solicita tomar parte en el arreglo de Oriente. Autorizadamente se anticipa que se atenderán las reclamaciones rusas, a menos que Francia oponga objeciones, cosa que se considera improbable.

CONSTANTINOPLA, septiembre 27 (Agencia Havas). — El general británico Harington desmiente la noticia según la cual el citado militar recluta elementos entre los griegos y armenios para combatir a los kemalistas.

WASHINGTON, septiembre 27 (U. Press). — El almirante Bristol comunica al Departamento de Estado, que merced a la influencia norteamericana, las autoridades kemalistas permitieron a diez buques griegos entrar en Esmirna para llevarse a los fugitivos griegos a Mitylene, de donde después serán transportados a Grecia.

COPENHAGUE, septiembre 27, (U Pres). — El diario ruso "Golos Rossiji", que se publica en Berlín, asegura que el gobierno del Soviet está negociando para constituir una entente del cercano Oriente que comprendería a Rusia, Turquía, Persia, Bokhara, Afganistan y Mongolia.

La asamblea de la Liga de las Naciones

GINEBRA, septiembre 27 (United Press). — La asamblea de la Liga de las Naciones aprobó oficialmente el proyecto de desarme, de Lord Robert Cecil. El presidente de la misma, don Agustín Edwards, anunció que la asamblea piensa levantar sus sesiones el sábado.

GINEBRA, septiembre 27 (United Press). — La asamblea de la Liga de las Naciones aprobó por unanimidad la moción de España, por la que se ponen a disposición de la conferencia de Santiago de Chile las organizaciones técnicas de la liga, conviniendo en su participación en la citada conferencia en caso que así Chile lo deseare.

PARIS, septiembre 27, (A. Havas). — Una información procedente de Ginebra anuncia que la delegación latino - americana en el seno de la Liga de las Naciones se muestra en general desfavorable a la entrada de Turquía en la Liga.

El jefe de la delegación cubana señor de la Torriente, habló sobre la próxima conferencia que será celebrada en Santiago de Chile, manifestando su esperanza de que la entrada de los Estados Unidos en la Liga constituirá una garantía poderosa y un gran impulso para la citada entidad.

El señor De la Torriente se declaró convencido de que la conferencia de Santiago marcará la realización de un nuevo progreso hacia la paz mundial.

Accidente de automóvil

TURIN, septiembre 27 (A. Havas) — Mientras el senador del reino señor Berio regresaba en automóvil de la ciudad de Pinerolo, debido a un accidente el vehículo volcó. El senador Berio sufrió una fractura, siendo su estado serio.

Ministro peruano en Roma

ROMA, septiembre 27 (A. Havas) —El ministro del Perú ante el Quirinal llegó a esta capital.

Decreto sobre importación de hacienda en Francia

PARIS, septiembre 27 (A. Havas) —Se dió a la publicidad un decreto por el que se suspenden las disposiciones del decreto aparecido el día 15 de diciembre de 1921, el cual autorizaba las importacions de hacienda de la Europa Central, donde se han registrado algunos casos de fiebre aftosa.

Emisiones del Banco de Alemania

BERLIN, septiembre 27 (A. Havas) — El Banco de Alemania adopta las disposiciones necesarias para la emisión de varios miles de millones de marcos diariamente.

Hundimiento de una lancha

PARIS, septiembre 27 (A. Havas) —Continican de Brest que una lancha pesquera se hundió en las proximidades de ese puerto. Seis tripulates de la citada embarcación perecieron ahogados.

Regreso a Roma del señor Facta

ROMA, septiembre 27 (A. Havas) —El jefe del gabinete italiano, señor Facta, regresará a esta capital el primo jueves.

Unión de exploradores

MARSELLA, septiembre 27 (A. Hava— En la reunión celebrada por los exploradores geógrafos se glorificó los exploradores que preparan el desarrollo y la expansión de Franc Los delegados de Bélgica, Italia Holanda y Polonia se asociaron a citadas declaraciones.

Dición a M. Homer

LIN septiembre 27 (A. Havas) —El tejo general de esta ciudad decidió tregar una medalla de oro a M. ver, presidente del Comité Hispalmericano de Socorros.

Icenso de Praga

PRA septiembre 27 (A. Havas) —El censo realizado en esta capital pone de lieve la acentuación de la despobla.

El censo revela que el término medio de los por cada mil checos es de 300.250 por cada mil alemanes y 300 niños por cada mil judíos.

El préstio a Austria

GINEBRA septiembre 27 (United Press). — Se ha anunciado que Bélgica y Suiza garantizarán conjuntamente el por ciento restante del empréstito 520.000.000 de francos concedido a la República de Austria.

Arresto del general Maritz

LONDRES septiembre 27 (Havas). — Se ha dictado orden de arresto contra el traidor general Maritz, quien pasó a las filas enemigas al principio de las hostilidades.

El asunto de las reparaciones

PARIS, septiembre 27 (U. Press). —La comisión de reparaciones emite una comunicación en que se registra la aceptación Bélgica de las garantías ofrecidas en bonos del tesoro, que deben ser entregados en arreglo de pagos de reparaciones. Se ha resuelto enviar las letras a Bélgica. El delegado belga informó a la comisión que se aseguraba a Bélgica el pago de seis meses de intereses, y en el pago de cada letra a su vencimiento.

Fallecimiento de Jules Siegfried

PARIS, septiembre 27 (U. Press). —M. Jules Siegfried, decano de la Cámara, falleció ayer repentinamente en sus propiedades de las cercanías de El Havre a la edad de 85 años. Fué durante 37 años diputado por el distrito del Sena inferior, y ocupó el puesto de ministro de las colonias y de comercio.

Rebelión en Albania

BARI, septiembre 27 (U. Press) — Noticias no confirmadas de Albania dicen que se esparce la rebelión y que fuertes contingentes marchan hacia el Norte de Albania, donde las tropas del gobierno fueron derrotadas. Barcos llenos de fugitivos salieron de Valona para Brindis.

Según un despacho de Trieste, Yugoeslavia ha ordenado la movilización con propósitos defensivos. La legación en Roma no confirma tal información.

Información local de última hora

En la residencia del Dr. Alvear

El presidente electo de la República, doctor Marcelo T. de Alvear, recibió esta tarde, entre otras, a las siguientes personas:

Presidente de la Cámara de Diputados, coronel Ricardo Pereyra Rozas; presidente del Comité Nacional de la Unión Cívica Radical; senador nacional David Luna; fiscal federal de San Juan, doctor Carlos Conforti; doctor Angel Vélaz, señores Carlos A. Loubety González Ocampo; secretario general de Correos y Telégrafos, doctor Rodríguez Ocampo; señor Ricardo Santillán y doctores Juan G. Beltrán y Mamerto Acuña.

Acceso de líneas tranviarias a la estación del Pacífico

El señor Eriberto Shepherd ha presentado hoy una solicitud, al Ministerio de Obras Públicas, firmada por más de diez mil personas, pidiendo que se hagan oficialmente las gestiones del caso para lograr que las líneas tranviarias que llegan actualmente a Retiro, sean prolongadas hasta la estación del Ferrocarril Pacífico, con lo cual se realizarían las aspiraciones de la enorme cantidad de gente que utiliza diariamente.

OBLIGACIONES A PLAZOS

El Ministerio de Hacienda, por intermedio de la esorería General de la Nación, ha cancelado hoy dos obligaciones con vencimiento en el día, por valor una de $ 100.000 y $ 700.000.

DEPENDENCIAS NACIONALES EN EL INTERIOR

Sueldos y gastos por Julio y Agosto

La Tesorería General de la Nación ha girado hoy diversas sumas con destino al pago de sueldos y gastos de los siguientes establecimientos nacionles en el interior: Universidad Nacional del Litoral, sueldos y gastos por agosto; receptorías de Villa Constitución, San Pedro, La Paz, Bella Vista, Diamante, Victoria, Pueblo Bruge, Esquina, Formosa, Alvear, Santo Tomé, Alvear, Patagones, Jachal, Tinogasta, San Antonio Oeste, Zárate, Barranqueras, Bermejo, Helvecia, Vinchina, Embarcación, Barra, Concepción, (julio y agosto), Santa Victoria, Jové, Ibicuy y Cachi; "La Gaceta de Tucumán" (impresión del padrón electoral); por igual concepto a la firma Prebuchi y Viviette; Escuela Normal de Preceptores de Chascomús (julio); idem Mixta de Córdoba; idem de Maestros de Catamarca: idem Mixta de Mercedes (suplementarios); Cuerpo de Gendarmería de la Gobernación del Chubut; cárceles de Tierra del Fuego, Santa Cruz, Chubut, Santa Rosa, Formosa y Neuquén; juzgados federales de Mendoza y La Rioja; juzgados letrados de Sant aCruz, Chubut Misiones, Formosa y Neuquén, y juzgado de Paz de Río Negro.

El total de lo girado importa $ 287.145.26.

Venta de petróleo fiscal

El ministro de Agricultura, doctor Carlos J. Rodríguez, acaba de aprobar diversos contratos de venta de petróleo celebrados ad-referéndum por la dirección general de yacimientos petrolíferos fiscales.

Las ventas de que se trata alcanzan a un total de cien mil toneladas, figurando entre los principales compradores el F. C. Oeste de Buenos Aires, el F. C. Sud, la compañía de tranvías Lacroze, la cervecería Quilmes y las compañías General de Fósforos y Sansinena de Carnes Congeladas.

Con estas ventas ya se ha pasado el total de las realizadas a igual fecha del año anterior, lo que permite prever para el corriente, una salida de productos superior a la de cualquier año transcurrido desde la explotación del yacimiento fiscal de Comodoro Rivadavia.

TERRITORIOS NACIONALES

NOMBRAMIENTOS

Por decreto del Ministerio del Interior fueron nombrados en la Dirección de Territorios Nacionales:

Inspector el jefe de policía del Chaco, capitán retirado don Abraham Carrasco; en la gobernación del Chaco, jefe de policía en reemplazo del señor capitán retirado Abraham Carrasco que fué promovido, al señor capitán retirado Salomón Rivas; comisarios, en reemplazo del señor Jerónimo Bacigaluppi que renunció y del señor Cristóbal Sarich que falleció, a los señores subcomisarios Nicolás Risso y José B. Machado, y en lugar de éstos a los señores Roberto Sáenz Loza y Secundino Villardo, actuales oficiales.

Escuela Nacional de Rosario

Con motivo del nombramiento de director de la escuela normal número 2, de Rosario, el ministro de Instrucción Pública, doctor Salinas, ha recibido el siguiente telegrama:

"Los que subscriben, miembros del personal docente y directivo de la escuela normal número 2 de maestras de Rosario (Santa Fe) se hacen un deber expresar a V. E., su reconocimiento designando para la dirección de esta casa al director señor del Castillo cuya relevante actuación dentro del magisterio argentino es una garantía de orden y una esperanza lisongera de seguras orientaciones fundadas con los altos principios que hemos sostenido como inconmovibles aun en medio de situaciones anormales.

Reiterando su agradecimiento tienen el alto honor de saludar a V. E. con la más respetuosa consideración. — Siguen 30 firmas."

CONGRESO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA REUNIDO EN RIO DE JANEIRO

Conceptuoso telegrama al ministro Salinas

El ministro de Instrucción Pública, doctor Salinas, ha recibido hoy el siguiente telegrama:

"Me es grato, cumpliendo la resolución unánime del Congreso Brasileño de Enseñanza Secundaria Superior, reunido en esta capital, Río de Janeiro, transmitir a V. E. los más cordiales votos de congratulación por los esfuerzos empleados por V. E. en el sentido de tornar cada vez más estrechos los lazos de fraternidad entre su noble patria y nuestro querido Brasil, esfuerzos que aquí son debidamente aquilatados y correspondidos por todos los que comprenden entre las dos naciones hermanas reafirmará la grandeza del continente americano. — Conde de Alfonso Celso, rector interino de la Universidad de Río de Janeiro".

Sociedades anónimas

Por el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública se han dado hoy varios decretos concediendo la personería jurídica a las siguientes sociedades anónimas:

"Estancia Stag River", limitada, establecida en Santa Cruz, "Financiera del Plata", establecida en esta capital, "Compañía Técnica e Importadora", "Compañía Mercantil y Rural Noé" (Ltda. S. A.) establecida en esta capital y "La Consignataria Ganadera".

INTERVENCION A SAN JUAN

Por decreto del Ministerio del Interior nombróse Interventor Nacional interino en la provincia de San Juan al secretario de la Intervención, doctor Marcial Izasa, mientras dure la licencia que se concede al titular, ingeniero señor Julio Bello.

Argentinos condecorados por los soberanos de Bélgica y España

La legación de Bélgica ha comunicado al Ministerio de Relaciones Exteriores que el rey de los belgas, en ocasión de la visita del presidente electo a Bruselas, ha conferido las siguientes condecoraciones: Al señor Alberto Blancas, ministro argentino en Bélgica, el Gran Cordón de la Orden de Leopoldo; al señor Alberto Figueroa, consejero de la legación de la República en París, Comendador de la Orden de la Corona; al señor Juan Antonio Areco, secretario de la legación Argentina en Bruselas, Oficial de la Orden de Leopoldo; a los agregados naval y militar a la legación Argentina en París, teniente coronel Luis A. Cassinelli y capitán de corbeta, Oficial de la Orden de la Corona, respectivamente, y al señor Luis E. Bemberg, secretario de la legación de la República en Francia, Caballero de la Orden de Leopoldo.

La embajada en España ha remitido al Ministerio de Relaciones Exteriores las insignias y diplomas correspondientes a la Cruz de Primera Clase Mérito Militar, con distintivo blanco, otorgadas a los señores Fernando Ortiz Echagüe y Ramón Franch.

Guerra y Marina

LLEGADA DEL GENERAL BRIEBA

Procedente de Montevideo llegó a esta capital el general José Brieba, jefe del estado mayor del ejército chileno y delegado de su país al Centenario del Brasil.

El general Brieba permanecerá en ésta hasta mediados de la semana próxima.

MOVIMIENTO DE BUQUES

El buque tanque "Ministro Ezcurra", salió de Puerto Militar con destino a Comodoro Rivadavia.

—El transporte "Río Negro" salió de Puerto Madryn, en viaje a Cabo Blanco.

PASES

El Ministerio de Guerra ordenó los siguientes pases:

Al arsenal San Lorenzo, los tenientes Alfredo Amuchástegui y Andrés A. Alvarisqueta, de los regimientos 13 y 12 de infantería, respectivamente y al regimiento 13 de infantería, el teniente Félix Doering, del arsenal San Lorenzo.

—Pasó a revistar en la disponibilidad el subteniente Francisco B. Onganía.

EMBAJADOR ARGENTINO EN ESPAÑA

Mañana estará definitivamente de regreso en Buenos Aires, el nuevo embajador de la República en España, doctor Carlos de Estrada, quien durante los últimos días ha sido objeto de múltiples y significativos agasajos en Montevideo.

El distinguido diplomático regresará acompañado de su familia.

Un rumor sin fundamento

El acorazado "Moreno" navega sin novedad

Carecen en absoluto de fundamento los rumores propalados esta tarde acerca de un supuesto accidente de navegación al acorazado "Moreno", en su viaje de regreso del Brasil.

A continuación damos el texto de un telegrama recibido hoy en el Ministerio de Marina:

Ministro de Marina. Buenos Aires, acorazado "Moreno", 15h. 30m., 27 de septiembre. — Navego sin novedad. Velocidad once millas".

Como se sabe, el acorazado "Moreno" se dirige directamente a Puerto Militar, donde deberá entrar pasado mañana a mediodía.

EN LA PRESIDENCIA

A mediodía llegó a la Casa de Gobierno el Presidente de la República.

Recibió a numerosas personas, a las que había concedido audiencia para el día de hoy y después se reunió con sus ministros en acuerdo que continuaba a la hora de cerrar esta edición.

2.ª EDICION

Proyecto de ley del P. E. equiparando los sueldos de los militares del Ejército y Armada en retiro al de los mismos en actividad

Un alto espíritu de justicia impone su sanción - Texto del mensaje

El P. E. ha remitido hoy al Congreso, por intermedio del Ministerio de Guerra, el proyecto de ley que transcribimos más abajo y que como lo advierte el mensaje con que lo acompaña, responde a un alto espíritu de justicia.

He aquí el mensaje y proyecto de referencia:

"Buenos Aires, septiembre 27 de 1922. —Al Honorable Congreso de la Nación:

"El P. E. tiene el honor de someter a la consideración de V. H. el adjunto proyecto de ley destinado a equiparar los sueldos de los militares del Ejército y Armada en situación de retiro, al de los mismos en actividad, manteniendo la proporción de la escala con que pasaron a la situación de retiro y bonificar, en la misma proporción, el monto de todas las pensiones acordadas con anterioridad a la sanción del presupuesto general de gastos y recursos actualmente en vigor.

Responde este proyecto de ley al elevado espíritu de justicia, de establecer de una manera definitiva que, en las instituciones armadas, a igualdad de servicios y de grado, debe necesariamente corresponder igualdad de compensaciones.

Ese ha sido el fundamento de las leyes que, en su oportunidad, han favorecido a los guerreros del Brasil, Paraguay y Expedicionarios del Desierto y ese mismo sentimiento, sin duda, ha de prevalecer cuando se trata de contemplar la situación de desigualdad creada a los militares retirados que, como aquellos, han dedicado la mayor parte de su vida a servir los intereses nacionales.

El P. E. piensa así, que un mismo criterio permanente debe regir para todos los servidores de la Nación, cualesquiera que sea la oportunidad y la época en que esos servicios se prestaron de forma que, así como recibieron una menor remuneración, cuando el país no pudo acordarla mayor, beneficien hoy del desenvolvimiento de la República, ya que los servicios de entonces tuvieron el mismo carácter de los que se realizan en la sucesión del tiempo.

Por estas consideraciones, el P. E. recaba de V. H. el pronto despacho del proyecto de ley adjunto.

Dios guarde a V. H.— H. YRIGOYEN. — **Julio Moreno.**

Las elecciones municipales en Tucumán

Telegrama del ministro del interior al gobernador

Con motivo de las reclamaciones presentadas en el Ministerio del Interior, en ocasión de las elecciones municipales en Tucumán, que fueron retransmitidas al gobernador de esa provincia y que éste contestó en la forma conocida, el ministro del Interior, le ha enviado en la fecha el siguiente telegrama:

"Buenos Aires, septiembre 27 de 1922. — A S. E. el señor gobernador de la provincia de Tucumán:

Atento siempre el Gobierno Nacional a los postulados cívicos del movimiento popular que le dió origen, hizo saber a V. E. el 18 del corriente, los pedidos de garantías y los reclamos interpuestos, sobre casos concretos, por varias agrupaciones políticas de Tucumán. El señor gobernador, en su telegrama del 22 del corriente, no tomó en consideración esas protestas, y así V. E. no dilucida el fundamento de las reclamaciones relativas a la legalidad del padrón municipal, a la fecha y desarrollo de la próxima elección comunal y al ejercicio del derecho de reunión; y al desviar su respuesta de la esencia del asunto, V. E. va hasta pronunciar sobre la capacidad electoral de los reclamantes, que no está ni procedía su discusión, puesto que basta que un solo elector formule tales cuestiones para oír y examinarlas; y menos estaba indicado al poder público proferir agravios contra los ciudadanos que ejercitan un derecho, sino por el contrario, atender y analizar serenamente sus demandas, en cumplimiento de los ineludibles deberes impuestos por la obra reparadora del presente.

En consecuencia invito a V. E. a substancia esas quejas y a hacerme conocer su juicio al respecto. — Saludo a V. E. con mi consideración distinguida. — **Francisco Beiró**, Ministro del Interior.

UNIVERSIDAD DE TUCUMAN

Telegrama del organizador delegado al Presidente de la República

En la secretaría de la presidencia, se ha recibido hoy el telegrama siguiente:

TUCUMAN, septiembre 27. — Señor Presidente de la Nación, doctor Hipólito Yrigoyen. —Buenos Aires. — Restablecida la marcha normal de nuestra Universidad, asentado el principio de autoridad, cúmpleme reiterar a V. E. mi renuncia del cargo de organizador delegado, cuya aceptación sería oportuna al firmarse el decreto de reorganización o el 11 de octubre, puesto que aceptó el encargo para realizar una obra de colaboración en el gobierno de V. E. Terminado el período legal de V. E., desearía termine la comisión que me fuera encomendada. Debo decir a V. E. que la Escuela de Comercio no obstante insinuaciones perceptibles de su director Perkins, ni el Colegio Nacional, ni las escuelas de extensión de la Universidad han participado de la huelga.

Antes, por el contrario, algunas de estas instituciones han desautorizado públicamente el atentado. El delegado de la Escuela Sarmiento, atribuyéndose representación no conferida por el alumnado, que no celebró asamblea, adhirió aquella personalmente a la huelga moralmente, según su expresión. Hoy salgo para ésa. Con toda su adhesión y afecto personal. — José Luis Aráoz.

Ley orgánica de Instrucción Pública

Con motivo de haber sido favorablemente despachado por la comisión de Instrucción Pública de la Cámara de Diputados el proyecto de ley orgánica de Instrucción Pública, el ministro doctor Salinas, ha recibido hoy el siguiente telegrama del Colegio Nacional de Bragado:

"El personal directivo y docente de este colegio nacional se dirige a V. E. para hacerle llegar su más calurosa felicitación por la sanción que por parte de la Comisión de Instrucción Pública de la Honorable Cámara de Diputados ha merecido el proyecto de ley orgánica que V. E. elevara oportunamente a consideración del Congreso. Ello importa un honroso triunfo para V. E. por cuanto ese proyecto es el triunfo de un trabajo meditado y prolijo y una sanción justiciera para todos los educadores que desde uno al otro confín del territorio de la República, propenden al engrandecimiento intelectual del pueblo. — Saludamos respetuosamente a V. E., José M. Blanes, José T. Bravo, Manuel Iglesias, Atilio R. Iglesias, Antonio Lucchini, Juan R. Moya, Isaac Rapoport, Rafael A. Bustelo, Elida A. Blanes, Victor M. Rouquet, Amelia G. de Mibelli, María E. de Mauri, Teresa A. Perillo".

Exposición Industrial y Agrícola de Corrientes

Premios obtenidos por la Universidad del Litoral

Para informar de los triunfos obtenidos por las secciones respectivas de la Universidad del Litoral en la exposición industrial y agrícola de Corrientes, el rector de aquélla ha dirigido un telegrama al ministro Salinas, concebido en los siguientes términos:

"Tengo la satisfacción de dirigirme al señor ministro como primer organizador de la Universidad Nacional del Litoral, para llevar a su conocimiento y por su digno intermedio al señor Presidente de la República, que en la exposición agrícola e industrial, inaugurada ayer en esta capital (Corrientes), la Facultad de Agricultura, Ganadería e Industrias afines, ha obtenido dos primeros premios, una medalla de plata donada por la Sociedad Criadores de Aves, Conejos y Abejas, de esa capital, por su sección apicultura y otra medalla de plata por los trabajos de herrería, carpintería, talabartería y cestería, realizados por alumnos cursos administradores y capataces rurales en mes y medio.

Saludo a V. E. con especial consideración. — **J. Bernardino Acosta, decano.**"

Convenio de accidentes del Trabajo con España

Mañana se efectuará el canje de ratificaciones

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se efectuará mañana, a las 18 horas, el canje de ratificaciones del convenio sobre indemnización en los accidentes del trabajo, concluído entre los gobiernos de la Argentina y España.

Firmarán los instrumentos respectivos el jefe de la cancillería, doctor Pueyrredón, y el embajador de España marqués de Amposta.

Acceso de los Ferrocarriles del Estado a la metrópoli

En vista de las divergencias fundamentales de caracter técnico-economico producidas entre los miembros de la comisión de estudios, el Dr. Torello resuelve pasar los antecedentes al Consejo de Obras Públicas

Razones que fundamentan la resolución ministerial

Con motivo de un informe documentado que presentó la comisión designada por el Ministerio de Obras Públicas para el estudio del complemento de la red de los ferrocarriles mesopotámicos, y del acceso de los mismos a la Capital Federal, ligándolos con los Ferrocarriles del Estado, en el que, sobre el proyecto presentado por el señor ingeniero don Juan A. Briano, se hace un estudio comparativo con el planeado por los ingenieros Adolfo Farengo y Harold B. Shaw, del que resultan divergencias fundamentales de carácter técnico en la parte constructiva, y también técnico y económico del punto de vista de la explotación de esa red, el doctor Torello ha dictado en la fecha una resolución disponiendo pasar todos estos antecedentes al Consejo de Obras Públicas para su estudio y dictamen sobre los puntos que abarca la divergencia de que se trata, significándole la conveniencia de que se expida a la mayor brevedad posible, teniendo en cuenta la urgencia de resolver el problema de acceso de los Ferrocarriles del Estado a la capital de la República.

En la resolución se manifiesta que el ministerio no puede pronunciarse sobre esas divergencias para que el P. E. someta el asunto al H. Congreso de la Nación, sin oír la opinión de una autoridad técnica como el Consejo de Obras Públicas del citado ministerio, indicado por todos los miembros de la comisión integrada por el representante del gobierno de Entre Ríos, ingeniero Martín Caminal, y aún por el mismo señor gobernador de dicha provincia.

Se expresa en los considerando que con anterioridad a la presentación del proyecto del ingeniero señor Briano, el P. E. tenía estudiados, por intermedio de la Dirección General de Ferrocarriles y del Departamento Técnico de los Ferrocarriles del Estado, una serie de ramales completamentarios de la red ferroviaria de esa provincia, sobre la línea en construcción de Federal a a Curuzú Cuatiá, haciendo de El Diamante el puerto de ultramar que dará fácil salida a la producción de la parte occidental y norte de la provincia de Entre Ríos y a una parte importante de la de Corrientes.

Dentro de ese plan de trabajo — se añade — están ejecutándose en dicho puerto obras costosas que han de ponerlo en las condiciones de seguridad que debe reunir, dado que por sus características ha de desempeñar en la economía de la provincia de Entre Ríos un rol análogo al del puerto del Rosario en la de Santa Fe, haciéndolo el punto terminal del tráfico de la serie de ramales a que se deja hecho referencia.

Como complemento de esa línea, el P. E. gestiona de la empresa del Ferrocarril Entre Ríos la compra del ramal de Crespo a Hasenkamp.

Con el mismo concepto el P. E. está haciendo de Concepción del Uruguay el puerto de salida económica de la producción de la parte oriental de la Mesopotamia, aplicando en forma práctica y útil las sumas votadas a ese objeto por el H. Congreso de la Nación.

Terminado el estudio de todos esos ramales por la comisión técnica designada por el Ministerio, e integrada por el ingeniero señor Martín Caminal, como delegado del Gobierno de la provincia de Entre Ríos, en una perfecta coincidencia de opiniones respecto a la necesidad y conveniencia de construir esos ramales, la única divergencia producida se refiere a la línea de acceso de todo el sistema del Estado a la Capital de la República.

Esa divergencia — expresan finalmente los considerandos, — se halla condensada en las conclusiones a que arriban los ingenieros Shaw y Farengo, y traducida en cifras representa una diferencia en el presupuesto fijado por el ingeniero Briano, de $ 39.483.494.05 m|n., y de pesos 128.897.550.52 m|n., por aquellos, de $ 89.414.056.47 m|n.

SESION EN DIPUTADOS

Proyectos de ley y despachos de comisión

Presupuesto para el corriente año

ENTRA A CONSIDERARSE EL DICTAMEN DE LA COMISION

Informa el Sr. Mora y Araujo

A las 15 y 40 el presidente coronel Pereyra Rozas declara abierta la sesión pública en esta cámara con asistencia de 86 diputados en el recinto.

Por secretaría se da cuenta de los siguientes asuntos entrados:

Presupuesto para 1923—

El Poder Ejecutivo remite un mensaje por el que hace suyo, como proyecto de presupuesto general de gastos y recursos para 1923, el mismo que sea sancionado para el año en curso. (A la comisión de presupuesto y hacienda).

Ley orgánica de instrucción pública

La comisión de instrucción pública ha despachado el proyecto del P. E. sobre ley orgánica de instrucción pública. (A la orden del día).

Consejo Nacional de Salud Pública y Asistencia Social—

El diputado Lloveras presenta un proyecto de ley creando un Consejo Nacional de Salud Pública y de Asistencia Social sobre el cual el P. E. ejercerá la superintendencia necesaria para el debido contralor de su funcionamiento y podrá intervenirlo cuando exigencias del buen servicio lo hiciera indispensable.

El consejo estará sometido a la jurisdicción del Ministerio del Interior y la autoridad superior del mismo será ejercida por un consejo cuyos miembros serán nombrados por el P. E. con acuerdo del Senado. (A la comisión de legislación del trabajo).

Monumento al obispo Esquiú—

Las Comisiones de Presupuesto y Hacienda y de Peticiones, se han expedido favorablemente en el proyecto de ley pasado en revisión por el Senado, según el cual se dispone que el P. E. pondrá la suma de $ 20.000 a disposición de la Comisión Popular pro estatua del obispo Esquiú, de Catamarca, y con el objeto de integrar la suma requerida para adquirir y erigir el mencionado monumento en la plazuela de San Francisco de aquélla ciudad (a la orden del día).

Construcción de un frigorífico en Puerto Deseado.—

La Asociación Nacional de Aborígenes y la Sociedad Rural de Puerto Deseado, solicitan sea sancionado a la brevedad posible, el proyecto de concesión al señor Alejandro Menéndez Behety, para construir un frigorífico en Puerto Deseado. (A sus antecedentes).

El señor Albarracín luego de solicitar la lectura de esas notas, señala la situación angustiosa en que se encuentra la Patagonia argentina, huérfana de la protección de los poderes públicos. Esa situación podría salvarse en parte, a su juicio, con la instalación de ese frigorífico que vendría a servir a una extensa zona tributaria de más de tres millones de cabezas lanares.

Si la Cámara no atiende los intereses de los ganaderos de la Patagonia — agrega — permitirá que los capitales chilenos de Punta Arenas se apoderen de sus establecimientos. Por otra parte el asunto es sumamente simpático, no importará gastos y por el contrario constituirá un gran estímulo para esos hombres que se han arriesgado a trabajar en esas inhospitalarias y lejanas regiones.

Jubilación del personal de la marina mercante nacional—

El Centro Capitanes de Ultramar solicita la pronta sanción del proyecto de ley de jubilaciones para el personal de la marina mercante nacional. (A la Comisión de Legislación del Trabajo).

Líneas aéreas en la Patagonia—

Numerosos vecinos de Bariloche piden la pronta sanción del proyecto de ley sobre establecimiento de líneas aéreas para el servicio postal y de transporte, entre Carmen de Patagones y Ushuaia. (A la Comisión de Comunicaciones y Transportes).

Emisión de bonos sanitarios—

Seguidamente se da lectura por secretaría a un proyecto que presenta el señor Quirós, según el cual la cámara declara que vería con agrado que el Poder Ejecutivo emitiera los bonos sanitarios de la nación autorizados por las leyes números 10.998 y 11.165.

Fundando su proyecto expresa el señor Quirós que las obras sanitarias domiciliarias en las provincias, cuya construcción autorizaron las referidas leyes, no se han podido realizar hasta el presente por falta de los fondos necesarios, no obstante que la Dirección de las Obras Sanitarias de la Nación tiene ya listo los proyectos y estudios respectivos.

El orador hace diversas consideraciones a favor del proyecto, para terminar luego solicitando que sea tratado sobre tablas.

El señor Verduga hace moción para que se pase a la orden del día, a fin de que la Cámara pueda entrar a considerar de inmediato el presupuesto.

Varios diputados reclaman el uso de la palabra, a lo que no accede la presidencia en virtud de haberse formulado una moción de orden que no se discute.

A pedido del señor Albarracín, el señor Verduga retira por breves minutos su moción.

Defensa de la industria nacional—

El señor de la Vega habla entonces brevemente para reproducir como suyo el proyecto de ley presentado por los ex diputados Padilla (E.) y Rouges, sobre defensa de la industria nacional de los truts. (A la comisión de legislación general).

El señor de Andreis por su parte solicita preferencia para el despacho de la comisión de justicia, en el pedido de juicio político contra el juez federal de Bahía Blanca, doctor Emilio J. Marenco, a fin de que sea considerado en la sesión del viernes próximo.

El presupuesto—

El señor Constanti, reprodujo también como suyo el proyecto del diputado Lagos autorizando al P. E. a expropiar los terrenos necesarios para la construcción del edificio para oficinas de correos y telégrafos en Rosario e inmediatamente a moción del señor Verduga se pasó a la orden del día. Este mismo diputado pide que se trate en lugar del despacho de la comisión de presupuesto el proyecto de duodécimos que presentara. Esto motiva la oposición de los señores Rodeyro, Martínez J. H. y Rodríguez J. R., por lo que el señor Verduga retira su moción entrándose enseguida a tratar el despacho de la comisión de presupuesto.

Informando dicho dictamen, dice

Señor Mora y Araujo. — Como lo expresa el despacho de la Comisión, ésta aconsejo que se declare en vigencia para lo que resta del año 1922, el presupuesto de 1921, con la planilla de modificaciones que se acompaña al despacho.

La Comisión no ha podido hacer más, ni ha podido hacer menos. No ha podido hacer más, porque dentro del tiempo angustioso que falta para la terminación del período ordinario, no le ha sido posible estudiar a fondo la ley de gastos y las leyes impositivas, a fin de presentar a la consideración de la Cámara un plan orgánico de reformas que, indudablemente, necesitan estas leyes para que ellas respondan acabadamente a las necesidades reales de la administración, estableciendo el equilibrio indispensable entre el ejercicio de la función de Gobierno y la capacidad contributiva del Estado.

No ha podido hacer menos, porque si bien es cierto que los duodécimos facilitan el pago de los sueldos presupuestos y legislan la percepción de los impuestos, no satisfacen a todas las exigencias del movimiento administrativo que cambia de un año para otro, sugiriendo nuevas necesidades que deben ser atendidas y que fatalmente obligan al poder administrador a resolverla por medio de acuerdos de gobierno. Ante la evidente conveniencia de no introducir a las leyes impositivas reformas que habrían podido producir perturbaciones en las actividades industriales y comerciales del país, a esta altura del año, ha tenido que afrontar la situación con los recursos realizados y a realizarse que según los informes suministrados por las respectivas reparticiones difieren en muy poca cosa de los recursos calculados para 1921.

Precisada así a contemplar los intereses de la administración dentro de este marco ha considerado sin embargo que no debía supeditar a la rigidez de sus líneas conceptos y necesidades de orden público que están impuestos por la existencia misma del estado y responden al desarrollo de su actividad política económica y social.

No ha podido decir al Consejo Nacional de Educación —agrega —que cerrará las escuelas que había creado así fuera el número de alumnos inscriptos y concurrentes que la requirieran, como que mantuviera la situación creada al personal de esas escuelas por la desigual distribución de sus sueldos, no ha podido decir a los rectores de las universidades que se resignaran a vivir extrangulados por el déficit o que clausuraran los cursos que en su plausible esfuerzo de transformación y de perfeccionamiento de los altos estudios ha conquistado la ciencia y experiencia de ilustres maestros extranjeros. No ha podido decir a los ministros de Guerra y Marina, que no provean de medicamentos a la sanidad del ejército, así fueran ellos necesarios e indispensables para atender la salud del soldado y del conscriptoñ que paralizasen el funcionamiento del Instituto Geográfico Militar, ocupado actualmente en la magna obra del levantamiento de la carta de la República, ni que prescindieran de los servicios de aviación, tan esenciales a la eficiencia de los ejércitos modernos como norma, la instrucción y la disciplina. Que el Arsenal de Guerra renunciase a seguir fomentando las obras de explotación y reducción de los minerales de hierro, de cinc y de cobre de Andalgalá que lo proveen de los metales necesarios para sus talleres, vitalizando al mismo tiempo la vida económica de la provincia y abriendo rumbos al capital privado para ese templo de labor.

No ha podido negar recursos al ministro de Obras Públicas, cuando los pedía para continuar las obras del Puerto Nuevo de la Capital, llamadas a producir al Estado mayores rendimientos cuanto más pronto se terminaran esas obras, así como proveer de recursos a la construcción de nuevas líneas, reparación de las viejas y renovación del material rodante de los Ferrocarriles del Estado, y cuya acción está tan íntimamente vinculada a los más positivos intereses del país, y si no le era posible reducir la imperiosa exigencia de estas necesidades a las reparticiones públicas, tampoco le era posible negar a los representantes de las provincias que se apersonaban a ella para pedirle partidas destinadas a la realización de obras reclamadas por intereses vitales de esas provincias. Y a pesar de eso, señor presidente, la comisión ha procedido con un criterio restrictivo, alejándose lo menos posible de los límites fijados por los recursos; no ha aceptado el aumento de ningún sueldo ni ha creado ningún puesto nuevo y ha exigido la justificación plena de la necesidad de la obra para la cual se reclamaban las partidas, y más todavía, la posibilidad de aplicar los recursos que se reclamaban dentro de los meses que faltan para terminar el año.

No hizo sino una excepción con el Consejo Nacional de Educación, porque esta repartición, autorizada por el artículo 39 de la ley general de presupuesto a disponer de los sobrantes de sus rentas para crear escuelas, fué autorizado a hacerlo por el Poder Ejecutivo y puso mano a la obra con plausible decisión en la forma que se hará conocer en detalle oportunamente, a la cámara, cuando se trate el anexo respectivo, así como también para regularizar la situación del personal de esas escuelas, afectados en la justicia y en la igualdad de la distribución de sus sueldos.

Tratándose de difundir escuelas cuya exigencia está debidamente justificada por el número de alumnos inscriptos y concurrentes a ellas y por la justicia que habrá en reparar la situación de los abnegados servidores de esas escuelas, la comisión — añade — no tuvo inconveniente en exceptuar al Consejo Nacional de Educación de esa norma de criterio restrictivo que se había impuesto.

El señor Mora y Araujo señala luego las modificaciones introducidas por la comisión al presupuesto en vigencia y a los déficit que se vienen notando en la ley de las leyes, para terminar su discurso diciendo que es de esperar que llegaremos a la eliminación definitiva de esos déficit cuando hayamos afrontado la reforma de nuestra ley de gastos, despojándola de toda su frondosidad burocrática y orientándola hacia las nuevas finalidades sociales y económicas del estado moderno y nuestras leyes impositivas acerca de las cuales se anticipa a manifestar que ha de recoger para afrontarla, muchas de las iniciativas que han llegado hasta la cámara concordándola con las necesidades fundamentales del país y con la evolución económica del mundo. Pero mientras llegue esa hora se debe resolver la situación del momento en que nos encontramos con los medios y con los recursos prácticos que están a nuestro alcance.

Seguidamente el señor Miñones usa de la palabra para fundamentar su disidencia parcial con el despacho de la comisión.

(Continúa la sesión)

El sellado de las carnes exportadas

Desde hace más de un año se suscitó por la inspección de higiene del gobierno inglés, por la Asociación Criadores de Shorthon en la Argentina, por nuestra legación en Francia y por la propia inspección de frigoríficos, la conveniencia de modificar el sistema de individualizar la procedencia de las carnes inspeccionadas que se exportan.

La inspección inglesa, con motivo de las malas tintas usadas durante la guerra, creía que el sello puesto en cada cuarto y que atestigua la inspección realizada, la procedencia argentina, el frigorífico donde fué preparada y el veterinario que intervino, creyó que era más conveniente fijar estos datos en una etiqueta con alambre en cada cuarto, pues el sello resultaba ilegible en muchos casos.

Por su parte la Asociación Criadores Shorthon, creía que en lugar de las iniciales R. A., debiera ponerse el nombre entero de "República Argentina" y aplicarlo en cada una de las cinco principales regiones que determinan los cortes de cada media res en el mercado británico.

La legación argentina en Francia había comunicado la conveniencia de que en los certificados que acompañan las carnes se fijara la fecha de la matanza por exigirlo así las autoridades del país.

Por su parte la Oficina de Frigoríficos creía que debiera mantenerse el sellado a tinta y agregarse además las etiquetas, suspendiéndose, en todo caso el sello de las fundas que cubren los cuartos y que a veces habían manchado las carnes.

Convocados los gerentes a una reunión en el despacho del jefe de la Dirección General de Ganadería, doctor José León Suárez, con asistencia del jefe de la inspección de frigoríficos doctor Nicolás T. Suárez, concurrieron los siguientes representantes de compañías: Compañía Swift de La Plata, Frigorífico Wilson, The Anglo Sud American, Las Palmas Produce Compañía Sansinena de Carnes Congeladas, Sociedad Anónima La Blanca y Frigorífico Armour de La Plata.

De las conclusiones a que se llegó después de una larga deliberación, informa el acta siguiente:

"En Buenos Aires, a veintiséis de septiembre del año mil novecientos veintidós, reunidos en el despacho del jefe de la Dirección General de Ganadería los representantes de los frigoríficos que subscriben y enterados de las diversas opiniones sobre modificación del sistema de sellado de carnes que se exportan, estuvieron todos conformes en que actualmente no había motivo para modificar el procedimiento que se sigue, puesto que las tintas que se emplean para el sellado no se borran ni tampoco la pintura que se emplea en las fundas, mancha la carne.

Por otra parte consideran que la obligación de poner una etiqueta en cada cuarto traería inconvenientes y gastos sin mayor resultado puesto que la mayoría de las etiquetas se romperían como ya ocurre en algunos frigoríficos que las usan. En cuanto al pedido de que cada uno de los cortes de carne lleven sellos lo consideran impracticable por el trabajo y gastos que implicaría y porque la autoridad británica se ha manifestado deseosa de que se pongan los menos sellos posibles a la res. En cuanto a la fecha de la inspección exigida en el mercado francés, basta que conste en los certificados pero convienen los señores firmantes que para el efecto de poder expedir estos certificados, los inspectores pongan una etiqueta con la fecha al introducirse en las cámaras pero a este sólo efecto interno."

—Debido al buen tiempo reinante se han intensificado los trabajos agrícolas y las tareas del desgrane del maíz existente en trojes, esperándose que este trabajo quedará terminado para la primera quincena del mes entrante.

Pago de servicios de empréstitos

El ministro argentino en Londres ha comunicado al Ministro de Hacienda que hoy quedaron totalmente pagados los servicios de los empréstitos del Gobierno argentino, correspondientes al 1.o de octubre, cuya suma ascendió a $ 517.725 libras esterlinas y 1.993.819 francos.

El homenaje español al Dr. Hipólito Yrigoyen

Resultados de la asamblea

Como lo teníamos anunciado, realizóse la asamblea extraordinaria de las comisiones ejecutivas y consultivas pro homenaje al doctor Hipólito Yrigoyen, con la asistencia de un crecido número de personas.

Abrió el acto el presidente de la ejecutiva don León Durán, quien dió cuenta detallada de la labor que lleva realizando esta comisión, desde marzo hasta la fecha, habiendo triunfado ampliamente, porque cuanto elemento hay de significación y valía dentro de la colonia española, ha respondido con verdadero entusiasmo adhiriéndose al justo homenaje que en honor del doctor Hipólito Yrigoyen se ha de celebrar cuando cese en su mandato, asegurando desde luego, que todas, salvo rarísimas excepciones, las sociedades españolas e hispanoamericanas del país y del exterior, han enviado su entusiasta adhesión y colaboran con verdadero empeño.

Estas adhesiones, en su oportunidad se publicarán junto con la relación de los trabajos efectuados por las comisiones, según constancias del memorial leído a la asamblea.

Se trató la labor efectuada por la ejecutiva, aprobándose por unanimidad sus trabajos y de inmediato se nombraron las comisiones que han de finiquitarlos.

Las referidas comisiones en sus diferentes cargos y deberes, recayeron en los siguientes caballeros:

1a. Señores León Durán y José Villanueva, Francisco Lizaso, y Fermín Salaberry, 2a. Señores Angel Cuesta, Hermógenes Llorente, Belarmino Menéndez, y Matías Martínez Gómez, 3a. Señores David Gil Palacios, Constanto Sestelo, Francisco Visedo y Manuel R. Fernández.

Se constituyó así mismo, una comisión especial de organización para la demostración del 12 de Octubre, compuesta por los señores León Durán, doctor Antonio R. Fraga, doctor Gerónimo Gómez Izquierdo y don Angel Cuesta.

El socorro a Rusia

La conferencia del viernes en el Cervantes

La comisión patrocinadora de la conferencia que tendrá lugar el próximo viernes, a las 17 y 30, en el teatro Cervantes, está compuesta por los siguientes señores:

Joaquín S. de Anchorena, José Arce, Ricardo C. Aldao, monseñor Miguel de Andrea, Ernesto Bosch, Horacio Beccar Varela, Pedro Bidondo, Manuel Carlés, Vicente R. Casares, Carlos Campomar, Pedro Christophersen, Gaspar Cornille, Alberto Dodero, Luis de Riddes, Luis Dodero, monseñor Luis Duprat, Atilio dell'Oro Maini, Matías Errázuriz, Bernardo Espil, Luis B. Estrada, Pablo Foucher, Roberto Gómez, Marcelino Herrera Vegas, Rafael Herrera Vegas, Alberto Hueyo, Atanasio Iturbe, José M. de Iriondo, Carlos Ibarguren, Frank Jones, Joaquín Llambías, Alfredo Lanari, Roberto Láinez, Rómulo S. Lanusse, Leopoldo Melo, Jorge A. Mitre, Ernesto Mignaquy, Juan S. Müller, Nicolás Martelli, Gerónimo Morixe, Virginio Maffei, M. A. Montes de Oca, Santiago G. O'Farrell, Alejandro Ocampo, R. Ortega Belgrano, Ezequiel P. Paz, Hermenegildo Pini, Fernando Pérez, Miguel Padilla, Leonardo Pereira Iraola, Guillermo Padilla, Ricardo Rojas, Desiderio R. Rubbens, Juan B. Ruiz, Emilio Ravignani, Luis G. Scheiner, Enrique Santamarina, Eugenio Stein, Roque Suárez, Jacobo Saslavsky, J. Starkmeth, Enrique Uriburu, Alfredo Villar, León Viriot, Luis Zuberbühler.

El programa de la conferencia es como sigue:

Presentación de los conferenciantes por el Dr. Joaquín Llambías, presidente de la Cruz Roja Argentina. Disertación a cargo de D. Ricardo Baeza. La tragedia del hambre en Rusia. La catástrofe del Volga. Causas del desastre. Formación del Alto Comisariado de Socorros. Lo que ha dicho Europa. La experiencia de Schalyapin. Canibalismo y necrofagia. La mortandad infantil. Nuestro viaje por el país del hambre. Caridad y solidaridad humana. El doctor Nansen se dirige a la Argentina (a base de proyecciones). Disertación a cargo de D. Julio Alvarez del Vayo. La organización de los socorros. Como se distribuyen los víveres. El deber de ayudar. Respuesta a las objeciones que se han formulado contra la ayuda. La responsabilidad moral del mundo. Como el pueblo argentino puede salvar centenares de miles de vidas (con proyecciones).

La conferencia será pública y gratuita. Se han reservado únicamente los palcos y plateas y quienes los deseen pueden dirigirse a la Cruz Roja Argentina, Sarmiento 643.

Vapor "Cap Polonio"

Lista de pasajeros

Mañana parte el vapor "Cap Polonio", iniciando con este viaje, su primer crucero en aguas del Atlántico Sur.

Damos a continuación la lista de los pasajeros de cámara:

Elisa Alvear de Bosch, Marta Alvear de Bosch, doctor Rodolfo F. Semprum, Filomena Crotto de Semprum, Rodolfo Peña, María Crotto, Clara Crotto, Matilde Semprum, Rafael F. González, Enriqueta F. de González, Valentina V. de Peña, Hernán González, Blanca C. de González, Justo Pereyra, Federico Wolf, César Sancoz Raiz, Santiago Meyer, doctor Bartolomé Calcagno, Ida B. de Calcagno, Clara Crotto, Margarita Fausel, Emma Calcagno, Ricardo Furgens, Margarita W. de Furgens, Clotilde Spierling, José Vianna da Motta, María A. Aussenac, Marie Beer, Lorenzo Videla, Margarita Froeling, Rodolfo Lagen, Isabel Olmos, Alfredo F. Parente, Ana F. Sánchez, Hortencia C. de Ruiz, Saúl Sasseen, Pedro Schuster, César de la Serna, Rosa Schuster, Max Palilje, Gustavo Diedrici, Selva C. de Bohme, Johana G. de Bohme, doctor Francisco J. Inda, doctor Emilio Núñez Lozano, Bruno Dedei, Carlota Gutman, Carlos Pereira Araujo, Alda F. de Araujo, Maximiliano Pérez, Antonio Gonzáles, Gerardo Vilar, Teresa R. de Vilar, Jorge R. de Vilar, Felisa Sánchez, Jaime C. Forteza, Manuel Vilar, Agustino Vilar, Oscar Schefftel, Alberto de Ibarra, Rodolfo Fremery, Aquilino Alvarez, Jacinto Peralta, Carlos Bustamante, Camilo Lagoba sino, Camila C. de Vago, Casto Martínez, Marcel Lagarde, Grace Harkin, Roberto Natalini, Hildegard Kruger, Alfredo Barroy, Agustín López, Alberto Febrman, Clara E. de Febrman, Plácido Artola, Carlos Fosati, Luis F. Pottini, Emma C. de Bottini, doctor Harold Manat, Carola S. de Manet, Henriette Kruzer, María E. de Kruger, Hedwig Loppa ber, Carlos Stutzenegger, Justina Zimmerman, Eduardo Sole Raynaud, Francisco Steilo, Carlos A. Recos, Ricardo Oginan, Emma Bottini, Carlos Wes, Mauricio Levy, José Grau Almirall, Leopoldo Prillivitz, Julio Albert, Teresa M. de Albert, Antonio Cort, A. G. de Mardonez, Lucila Cantiedra, María N. Allende, L. García Cantapiedra, Eduardo Ferrando, Mariana E. de Ferrando, Sabino [illegible], Pedro Sánchez, Luis Echever, Rafael González, Carlos Roemer, Fanny González, Fanny M. de Stst, Dora G. de Rose, Víctor Fas, Eric Silbermann, Alejandro Elgnezer, Blandina Rodríguez, John Mer, Alfonso Hachmel, Estela Hachmel, Juana F. de González, Ephelinzales, Raquel Hachmel, Alma G. Dauer, Juana Méndez, Juan Carlos Suárez, Rodolfo Gutiérrez, Franci Foti, Juan Magaldi, Lea Hochada Machol, Juan Pimentel, Ana Braeva, Rafael Hachmel, Gertrudis Wer de Feggi, S. Cohen Bermun, R. Gutman, Oscar Benítez, Pablo Ras, Andrés Foppiano, Antonio Cifa, José López, Atilio Planes, Fedo Rutmann.

NOTAS POLICIALES

BOY SCOUTS SECCION 8 DE POLICIA

Importante torneo activo

La compañía de boy scouts Doctor Francisco P. Moreno de la sección 8 de policía, ha organizado un importante torneo deportivo entre los boy scouts de la misma.

Este se llevará a cabo el domingo 10, de octubre en la Plaza de Ejercicios Físicos, situada las calles Entre Ríos y Constitución.

Las pruebas a realizarse dan principio a las 7, con un match de football entre la primera y la segunda sección; siguiendo luego las pruebas que a continuación se detallan:

Presentación de las tropas seccionales, evoluciones, marchas, desfile de las mismas; a cada patrulla de distinta sección deberá preparar el almuerzo todos los scouts de su sección; gimnasia sueca y calistenia; señales medio de banderas "recibir y emitir"; salvatajes del ahogado y asfixiado; al de de bomberos; mar el bote; carreras para scouts mayores de 15 años; carreras para scouts menores de 15 años; carreras para scouts menores de 13 años; carreras para scouts menores de 11 años; primeros auxilios, construcción de camillas, transporte de heridos; el puente de los milagros; asalto de box entre los scouts de las distintas secciones; simulacro defensa a la bandera.

Para cada una de estas pruebas se han instituído distintos premios, consistentes en valiosos objetos y dinero en efectivo, donados por varias casas de comercio, y se hallan en exhibición en una de las vidrieras de la casa Dell'Aqua, situada en las calles Entre Ríos y San Juan. Dado los preparativos, desde ya puede descontarse el brillo del festival.

Han sido invitados los miembros de la [illegible] Nacional Boy Scouts Argentinos y numerosos vecinos.

SUBSTRACCIONES DIVERSAS

Rómulo J. Ibarra, jefe de la estación Casa Amarilla (F. C. S.) ha denunciado en la comisaría 24.a, que le han substraído un aparato telefónico valuado en $ 50. Se dió aviso al juez doctor Oro.

[illegible] Jaque, se presentó a la comisaría de la sección 5.a, denunciando que de su comercio de tienda establecido en Rodríguez Peña 211, le fué substraída una pieza de género que valuó en $ 26.40. Acusado de [illegible] detenido Manuel Fernández [illegible] se le secuestró lo substraído. Se instruye el correspondiente sumario con intervención del juez doctor Llavallol.

—Juan Carlos de Acevedo Ramos, domiciliado en Victoria [illegible], denunció en la comisaría 5.a, que le han hurtado [illegible] otros efectos por valor de [illegible]. Se procura la detención de un individuo sindicado como autor del hecho. Interviene el juez de instrucción doctor Llavallol.

DETENCION DE UN QUINIELERO

[illegible] detenido en la comisaría [illegible] 25.a, José Ali, que [illegible] aceptado jugadas [illegible] en el local de la calle [illegible]

"INSTITUTO DE LAS ESCLAVAS DEL CORAZON DE JESUS"

[illegible] del cincuentenario [illegible] institutos ha [illegible] serie de fiestas, [illegible] Colegio del [illegible] iniciándose la primera [illegible] 28 del corriente a [illegible]

Correos y Telégrafos

DEMOSTRACION

[illegible] la demostración que los [illegible] Lauro Yoldi, [illegible] de su reciente [illegible] inspector de Correos y Telégrafos ofreció la demostración el [illegible] Villagra, contestando el [illegible]. Entre otros asistentes [illegible] doctor Julio César Gancedo [illegible] Arrayán, Camilo [illegible] doctor Octavio Cordero, [illegible] Saltaitorra, José del C. [illegible] doctor Jerónimo Guzmán, [illegible] Hernández, Octavio [illegible] Cabrera, Belindo [illegible] Acosta, comandante [illegible] M. Weil, José C. [illegible]

Información General

SOCIEDAD DE FOMENTO EDILICIO E INTELECTUAL DE VILLA SOLDATI

La Sociedad de Fomento Edilicio [illegible] de Villa Soldati [illegible] la orden [illegible] asamblea general de [illegible] la siguiente comisión: Presidente, Julio Leal; vicepresidente, Manuel Domínguez; [illegible] Laureano García; prosecretario, León Trend; tesorero [illegible] Amer; protesorero, J. Maret; revisores de cuentas, Sixto Gutiérrez y Antonio [illegible] Serino.

Círculos y Sociedades

Asociación de Fomento 12 de Octubre. — En conmemoración del [illegible] aniversario de la fundación de esa asociación en homenaje al Día de la Raza, se efectuará el 11 de octubre a las 21, un festival artístico danzante, en el salón teatro S. M. Unione Italiana del Caballito, Cachimayo 112.

El programa es como sigue:

Himno Nacional Argentino, por la orquesta que dirige el profesor José [illegible] "Momento musical", de Schubert, por la niñita Nélida F. [illegible] El cuadro filodramático del [illegible] Teatro del Caballito [illegible] en escena la comedia dramática en un acto y tres cuadros, original del señor Julio Escobar, titulada [illegible] Dio, por los señores [illegible] acompañamiento de guitarra, Monolo, por el [illegible] aplaudido señor Emilio Almenzano. Media hora de gran hilaridad por el ventrílocuo Vicente Balzano. Gran baile familiar a toda orquesta.

DEPORTES

Moto Club Argentino

PREMIO DE MOTOTURISMO

Las autoridades de esta institución han procedido en su última sesión a aprobar la planilla de clasificaciones presentadas por los capitanes de ruta y que corresponden a los puntos obtenidos por los asociados en la excursión realizada el domingo a la ciudad de La Plata, como sigue:

Motocicletas con 10 puntos: Aurelio García, Amadeo L. Bagés, Pedro Caccia, Luis Bruno, Tomás Perborell, Hermenegildo Cordero, Plácido B. Figini, Louis Hermann, José De Puglia, Armando Guastavino y Germán Mateu; con 8 puntos: Gabriel Gilard, Juan M. Carcagno, Amílcar C. Nana, Santiago Gil, Gregorio Sorkin y Antonio Ghielmetti; con 7 puntos: Delteil Deletang.

Automóviles con 10 puntos: Augusto F. Scarpellini y Rafael Sveglia-Ití; con 8 puntos: Ernesto Nanni y Pedro Vacario; con 3 puntos: Serafín G. Esteguí, Roberto J. Fernández y A. M. Picallo.

La séptima excursión se llevará a cabo el domingo 8 de octubre próximo al pueblo de José C. Paz.

AVISO FUNEBRE

ENTIERRO

GUILLERMO ALEJANDRO RUCKER, (q. e. p. d.). Falleció el 27 de septiembre de 1922. Sus hermanos Sara, Hilda, Rosa, Martín, María Lola y Elvira Rucker; sus tíos Lola Mora de Hernández y Rosaldo Mora, Rodolfo y Martín Rucker, ausentes, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste mañana 28 a las 10 horas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria: Güemes [illegible]. Nota. Habrá carruajes en la Casa Marchitto e hijos, Viamonte 2142.

[illegible] septiembre 27.

Información telegráfica del Interior

SANTA FE

Juegos florales. — Huelga estudiantil. — Otras noticias—

ROSARIO, septiembre 27. — Los juegos florales continúan despertando sumo interés. Las localidades fueron totalmente vendidas a lo más florido de la sociedad.

—El presidente del Círculo de la Prensa, señor Julio Cabañero, trasladóse a Santa Fe con objeto de invitar personalmente al gobierno, habiendo obtenido de respuesta que asistirán en pleno el gobernador, los ministros y demás comitiva. También comunica Cabañero que ha obtenido que el P. E. decrete feriado el día treinta, fecha en que se celebrarán los juegos florales.

—La solución del decanato que remití oportunamente, produjo entre los estudiantes de medicina mucha alarma, reunidos ayer tarde en asamblea, resolvieron declarar la huelga y exigir la separación del decano doctor Rafael Araya y de los profesores que subscribieron la resolución, solidarizándose con los alumnos que fueron castigados. Planteado el conflicto de esta manera sólo podrá ser solucionado con la intervención del ministerio de instrucción pública y esto debe hacerse a la mayor brevedad para evitar pierdan el curso los estudiantes.

—Fué nombrado director de la escuela normal No. 2 de esta ciudad el señor Salvador del Castillo que desempeñaba el mismo cargo en Chivilcoy.

—Por decreto del gobierno nacional creóse en esta ciudad la escribanía de marina, confiando el registro a J. Palacio Costas.

—La inspección de escuelas dirigió una nota a la intendencia municipal solicitando la exoneración de impuestos municipales a la edificios alquilados con destino a las escuelas fiscales.

Festejos — Viajeros

AREQUITO, septiembre 27. — Los festejos llevados a cabo por la colectividad italiana, conmemorando el XX de Septiembre, estuvieron muy concurridos.

El amplio y vario programa confeccionado a tal efecto, se desarrolló en todas sus partes, siendo digno de encomio la labor desarrollada por la comisión de damas que tuvo a su cargo el bazar.

La comisión directiva pro XX de Septiembre, y de damas han sido objeto de calurosas felicitaciones por el brillante éxito obtenido durante los días de festejos.

—De Rosario, el señor C. Solari y familia.

—Para Monte Maíz, la señora Albina de Lenardón.

—Para el mismo punto, el señor A. Simonetta y familia.

Romerías españolas

CERES, septiembre 27. — La Sociedad Española de S. M. prosigue los preparativos para las romerías a realizarse bajo su patrocinio durante los días 21, 22, 23, y 24 del próximo mes de octubre.

Ecos de las fiestas italianas — Pro templo — Varias—

VILLA ELOISA, septiembre 27.— Sumamente concurridas se vieron las fiestas realizadas por la colectividad italiana en conmemoración del XX de septiembre. La comisión que tuvo a su cargo la confección y el desarrollo del programa desplegó gran actividad, a fin de dar a los festejos el mayor brillo posible. El pabellón instalado para realizar las fiestas estuvo iluminado eléctricamente, con la corriente suministrada por la casa de negocio de los señores Travaglino, Novasio y Cía.; la banda de música Bersaglieri, de esa ciudad, amenizó todos los números del programa.

—En la reunión celebrada para unificar ideas y recolectar fondos para la construcción de la iglesia local, no se ha determinado nada concreto sobre la ubicación donde se levantará la obra.

Ecos del XX de septiembre—Fallecimiento — Varias

SAN JOSE DE LA ESQUINA, septiembre 27. — Con todo brillo han terminado los festejos organizados en conmemoración del XX de septiembre; el bazar y los bailes realizados en la carpa oficial se han visto muy concurridos durante los tres días de fiesta.

La copa que como premio había instituído la comisión pro festejos, para ser jugada entre los Clubs San Carlos y Centenario, de ésta, fué ganada por el último de los nombrados, quien marcó un goal a cero.

—Profundo sentimiento de pesar han causado los fallecimientos de la señora Angela Vda. de Bodo y del niño Enrique Pedrós, cuyos deudos han recibido innumerables muestras de condolencias.

—De Rosario, las señoritas María Anabia y L. Trognot.

—Hoy se dará principio a la confirmación. El templo local con tal motivo se ve muy concurrido.

Comunales — Sociales

SA PEREYRA, septiembre 27. — Con toda actividad la Comisión de Fomento ha dado principio al arreglo de las calles del pueblo, las que se encontraban en malas condiciones de vialidad.

—La sociedad Patria e Lavoro dió el domingo un baile social en conmemoración del XX de Septiembre.

—Continúa enferma la niñita Margarita Siquetti.

—De Idiazabal la señora Rosa F. Vda. de Siquetti.

—De Montevideo el señor Juan Garicoche.

—Para Rosario la señora María R. de Facoff acompañada de su hijito Eduardo Mario.

Fiesta de la Raza. — Varias

CAÑADA RICA, septiembre 27. — La comisión directiva del Club Belgrano ha resuelto conmemorar el Día de la Raza, celebrando ese día varias diversiones por la tarde y un gran baile popular por la noche.

—Ha llegado de esa, el señor Simón Sánchez.

Arte, Teatros y Cinematografía

Autor novel

El cronista de teatros, suele recibir de vez en cuando, cartas de autores noveles.

En ellas, los "inéditos" cuentan sus cuitas al escriba. Empiezan quejándose del vacío que los "consagrados" le tienen decretado por las secretarías, y de la política "subterránea" con que se les atiende allí cuando se presentan con ánimo de leer alguna obreja.

Luego ruegan al cronista de un palo a los que se oponen a su introducción en el "mundillo"; y, finalmente, se hacen un deber en ofrecer al cronista la lectura de la obra que les ha sido rechazada en cuatro secretarías, previa lectura, y en otras cuatro sin lectura previa.

Y lo peor de todo es que por lo general, todas esas cartas de autores noveles, vienen escritas sin haberse tenido en cuenta al hacerlo, las muy necesarias reglas de ortografía que suelen usar, por lo común, las personas que escriben bien.

Como se comprenderá, el cronista de teatros no es individuo a quien proteja demasiado la "veleidosa", sin que, por otra parte, esta afirmación pretenda aparecer como novedosa ni mucho menos.

En el San Martín

SE APLAUDIO ANOCHE "LA YEGÜECITA"

Una nueva pieza que puede resistir el calificativo de seria, ha sido estrenada en el San Martín, y sin embargo ha sido aplaudida por el público. Aplaudamos nosotros el suceso, porque por lo general los únicos aplausos que logran las piezas "serias", son los de la prensa, y sabido es, cuán incompleto resulta este solo estímulo para los autores de las obras de tal tendencia.

La pieza a que hacemos mención más arriba, es original de A. Weisbach y L. Dobles y ha sido titulada "La yegüecita", residiendo esta vez en ese mismo título todo el significado de aquélla.

En efecto, la protagonista que se nos presenta en este caso, vendría a conducirse a través del turbión pasional en que ha sido colocada, de manera un tanto similar a la de algunas "yegüecitas", que, aunque domesticadas y domadas ya, no trepidan en volverse a la desbocada libertad del campo abierto, en cuanto sienten cerca el "alegre y resonante galope de los potros".

Así procede la protagonista de la obra que comentamos: el amor instinto, el goce primitivo, la arranca del lado del hombre bueno que la ama con serenidad y altura, y la arrojan en pos del hombre brutal, del potro suelto del instinto.

Es un bonito problema emotivo el planteado en "La yegüecita", pero ha sido llevado a la escena con algo de lentitud y hasta diríamos de oscuridad. Pero de todas maneras, la obra convence en conjunto, aunque también algunos personajes aparezcan deslinajados.

En definitiva, un lindo esfuerzo que ha de contribuir a que, en el mismo sentido, se repita, mejorado.

La interpretación plausible en todo momento, Evita Franco, haciendo la protagonista, volvió a reafirmar el favorable concepto que de ella tiene ya formado el público.

El trío popular eficaz, como de costumbre, y los demás muy a tono.

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglat.	Francia	España	Alem.	Suiza	Bélgica	Italia	N. [illegible]	Brasil
Nación Argentina	43 15/16	10.62	5.30	1.300	4.32	11.25	18.90	10	—
Provincia de Buenos Aires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Londres y Río de la Plata	43 17/16	10.60	5.28	1.300	4.30	11.20	18.90	10	34.250
Británico de la América del Sud	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Español del Río de la Plata	43 3/4	10.50	5.26	1.130	4.30	11.15	18.80	[illegible]	33.600
Italia y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Londres y Brasil	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Londres y Buenos Aires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italo-Sudamericano	43 7/8	10.60	5.29	1.300	4.31	11.20	18.90	.80	34.000
Nuevo Italiano	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Francés del Río de la Plata	44.—	10.65	5.30	1.300	4.32	11.27	19.—		
The National City B. of N. York	43 15/16	10.62	5.26	1.250	4.30	11.23	18.90	.20	34.000
Franc. e Ital. de la Amér. del Sur	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Anglo-Sudamericano	—	—	—	—	—	—	—	—	—
The First National Bank Boston	43 3/4	10.55	5.25	1.250	4.30	11.15	18.85	.40	33.700
España y América	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Argentino Uruguayo	43 5/8	10.45	5.23	1.080	4.27	11.05	18.93	.50	33.600
Comercial del Azul	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Galicia y Buenos Aires	43 7/8	10.60	5.28	1.250	4.30	11.20	18.90	.10	—
Italo-Belga	43 7/8	10.55	5.28	1.150	4.30	11.30	18.85	.30	—
Holandés de la América del Sud	43 9/16	10.50	5.28½	1.125	4.28	11.10	18.70	.50	33.500
The Royal Bank of Canadá	—	—	—	—	—	—	—	—	—
American Foreign B. Corporation	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Alemán Transatlántico	43 7/8	10.50	5.28	1.250	4.30	11.20	18.67	.80	34.000
Germánico de la América del Sud	43 3/4	10.50	5.26	1.225	4.30	11.15	18.85	.25	33.800
The Yokohama Specie Bank, Ltd.	43 7/8	10.63	—	—	—	—	—	.20	—

Bolsa de Comercio

SEGUNDA RUEDA

Cédula Hipotecaria Argentina, septiembre 28: 7000 a 99.30.
Id. 1.a serie, sep. 28: 39.700 a pesos 100.
Id. 5.a serie, sep. 28: 14.000 a 96.80.
Id. 7.a serie, sep. 28: 1.000 a pesos 94.50; 4000 a 94.40.
Id. 9.a serie, sep. 28: 80.100 a 94.40.
Id. 10, serie sep. 28: 145.500 a 94.40; 267.000 a 94.50.
Id. 11 serie, sep. 28: 14.000 a pesos 95.70; 600 a 95.80.
Id. 12 serie, sep. 28: 134.000 a 95.70; 35.000 a 95.80.
Id. 13, serie sep. 28: 20.000 a pesos 96.10; 73.000 a 96.20.
Id. 14, serie sep. 28: 45.000 a pesos 96.10.
Cédulas Nacionales, serie K, sep. 28: 2000 a 96.
Emp. 1911, sep. 28: 18.000 a pesos 75.10.
Crédito Argentino 1911, sep. 28: 27.000 a 85.40.
Id. 1905, sep. 28: 12.000 a 85.
Bonos Pavimentación (sem.) sep. 28: 31.000 a 86.30.
Deuda Mendoza, sep. 28: 97.000 a 28.
Emp. Conversión, sep. 28: 10.000 a 35.70.
Bonos Bco. Provincia, sep. 28: 300.000 a 91.80.
Banco Hogar Argentino, sep. 28: 100 a 36.40.
Id. (trim.), sep. 28: 95 a 46.80.
Banco Provincia, septiembre 28: 40 a 113.
Id. 50 o|o sep. 28: 20 a 56.50.
Sansinena, sep. 28: 20 a 104.50; 20 a 105.

MERCADO DE CAMBIO

Segunda rueda

SIN OPERACIONES

Precios oficiales

Libras, 43. 13|16.
Francos, 10.58.
Belgas, 11.20.
Suizos, 4.29. 1|2.
Florines, 2.07.
Liras, 18.85.
Marcos, 1.300.
Pesetas, 5.28.
Dólares. 124.40.
Reis, 34.250.
Montevideo, 12.1|4.

Palacio de Justicia

JUZGADO DEL Dr. FIGUEROA

En su te spacho de hoy, el juez civil doctor Marcos A. Figueroa, dictó las siguientes sentencias:

Por la secretaría J. Oderigo — D. Mauricio Polofr contra la sucesión de D. Germán Polaut, por locación de servicios; hace lugar en parte a la demanda, sin costas.

Por la secretaría Delheye — D. Cosme Pes contra D. Antonio M. Irranza, sobre división de condominio; condena al demandado, con costas.

JUZGADO DEL Dr. ABELEDA

Por la secretaría Miguens, el juez civil doctor Martín Abeleda falló hoy en los autos seguidos por don Eduardo Amuchástegui, contra la sucesión de D. Carlos Moreno, por cobro de pesos, condenando a esta al pago de $ 3.000, sin costas.

DEMANDA RECHAZADA

El juez federal en lo civil y comercial doctor Manuel B. de Anchorena, falló hoy el juicio instaurado por Rafael Quiroga contra el Banco Hipotecario Nacional, sobre indemnización de daños y perjuicios, rechazando la demanda, con las costas en orden causado.

TURNOS

Fuero Civil.— El juez doctor Juan Carlos Lagos; Comercial, el ex-juzgado del doctor Arriola y en lo federal el juez doctor Manuel B. de Anchorena.

PRIMERA EDICION

27 DE SEPTIEMBRE DE 1922

La revisión de San Luis

La prensa opositora sigue obcecada en descubrir la existencia de una maniobra inconfesable en el caso de San Luis. Resultaría que el acto por el cual la Intervención se avoca el estudio de los documentos electorales para dictar juicio sobre su validez no es sino un propósito encubierto de escamotear el triunfo que se atribuye el Partido Liberal en los últimos comicios. Y alrededor de esta imputación quidaz, el pulpo máximo teje hoy su primera columna, obstinado en llenar de sombras el desempeño de la Misión Federal en la Provincia.

No quiere comprender "La Nación" que el problema planteado es de un orden institucional ineludible. La autenticidad y la pureza del voto están en juego, y no puede haber cómputo fiel que consulte la voluntad del pueblo, sin una estricta depuración de las constancias del sufragio. En interés de la misma entidad que se atribuye la victoria, el procedimiento de la Intervención no puede ser sensatamente discutido. Si se halla fuerte en su derecho, la revisión de las actas será su propia confirmación, tan definitiva como inconmovible. Pero si la mayoría de que blasona es producto del fraude o de alguna manipulación irregular, el decoro más simple exige una declaración de nulidad, incontinenti, en salvaguardia de la dignidad de la ley, que no es sino la expresión de un principio al cual se subordina todo en una democracia de verdad.

Falta conscientemente el diario conservador a la realidad de las cosas cuando sostiene que la actitud del Poder Ejecutivo Nacional en las Provincias intervenidas depende siempre de los intereses ocasionales del Radicalismo. Los hechos se encargan de responderle que el Agente Federal ha dispuesto, sin excepción, en todas partes de la facultad necesaria para proceder con arreglo a las circunstancias, y así, cada vez queel proceso eleccionario ha ofrecido dificultades o dudas, el juzgamiento de los resultados provisionales de las urnas ha sido retirado a los Colegios y a las Legislaturas para efectuarlo directamente por su propia autoridad en garantía de los fines de la misión por él representada. Y el caso encuentra su antecedente más cercano, fuera de esta Presidencia, en la Administración del doctor Roque Sáenz Peña, cuando el Comisionado Federal en Jujuy, doctor Mario Sáenz, prescindiendo de dichos cuerpos, dictó el veredicto de legalidad sobre las elecciones y sobre los títulos de sus miembros.

Pero es que "La Nación" finge ignorar la tradición ignominiosa del "régimen" al respecto, y mal puede atreverse a hablar de escamoteos en esta hora de renovación insospechable cuando San Luis recuerda todavía un episodio de escarnio bajo la Intervención del general Arredondo, quien desde el primer día notificó derechamente a los partidos que el gobernador debía ser el señor Lindor Quiroga y el atropello fué consumado a todo trance. La infortunada Provincia presenció después un espectáculo semejante con el doctor Beazley por Emisario Nacional y tuvo que sufrir luego una imposición análoga siendo representante del Gobierno Federal el doctor Botet, quien hizo también con su criterio el juicio de las elecciones.

Hoy se trata de una verificación a conciencia. Se quiere examinar y depurar los papeles del comicio, acto que no le cuadra al diario matutino, órgano máximo de la reacción conservadora, acostumbrado a los más impuros enjuagues de la política rastrera. Y es que el pulpo teme, no solo por el Gobierno "liberal" que se veía en lontananza, sino por la evaporación de dos senadores nacionales que se tenían a la fija, colados ya por la claraboya del recinto.

No sabemos cuál será el fallo del Interventor Cubas. Solo sabemos una cosa, la única cosa que puede interesarnos: que él se fundará en la ley, porque será un trasunto de la verdad, y siendo tal la solución no habrá más que un triunfador: la democracia, sea que la victoria corresponda a la oposición, sea que el comicio resulte viciado y haya que pronunciar su nulidad inexorable.

Desorbitación

El comentario que ayer nos arrancara la actitud del "régimen" en la Cámara de Diputados renovando las escenas de escándalo, que labraron su crédito y su fama como cuerpo legislativo, ha tenido ayer su digno epílogo.

El desborde de lenguaje, la diatriba y la injuria, la irreverencia y el olvido de todo lo que puede limitar el uso y el abuso de la palabra, todo se ha esgrimido por el "régimen" contra la obra reparadora de la Unión Cívica Radical y del gobierno surgido de su esfuerzo.

Y si bien la opinión pública está curada de espantos, con relación a la campaña difamatoria del "régimen" durante seis años, que desbordando del Congreso invadió a toda la República como ola de barro que todo lo pretendía enlodar, lo que se ve y se siente en estas últimas sesiones del Congreso, excede a lo concebible y pone de manifiesto que la Cámara que no pone vallas a la desorbitación, es porque no tiene consistencia, ni el concepto claro de las horas que se viven. Esto último es lo que realmente puede inquietar para la efectividad y conservación de las conquistas democráticas alcanzadas. Felizmente la conciencia nacional, guardadora celosa de su propia obra, no ha de consentir que ella se malogre.

En cuanto a los desahogos de que se quiere hacer blanco al eminente ciudadano que desde el gobierno ha realizado la reparación, ¿cómo habremos de decir más de lo que el pueblo todo de la República, en todas esferas y manifestaciones ha dicho ya, consagrándolo con los prestigios y respetos que por sus virtudes, sus talentos y sus servicios a la patria ha conquistado?

Porque es tarea pobre, raquítica y estéril, la que el "régimen" vencido se ha impuesto. Nada ni nadie podrá destruir el pedestal sobre que se levanta, ya como en anticipo de gloriosa posteridad, la figura del varón fuerte y magnánimo, del patriota esclarecido, del ilustre hombre de Estado, del apóstol de una gran causa, que al terminar su gobierno y rompiendo los viejos moldes que empujan a la penumbra a los mediocres, desciende del poder eminencia, rodeado de luz, como un símbolo de la nacionalidad y con esa aureola de autoridad moral incontrastable que sólo se alcanza cuando sobre todas las miserias y bajas pasiones, hay un espíritu selecto, templado y hecho a las borrascas, del que sólo brota el perdón, la indiferencia o el desprecio, ante la racha malsana de las injurias que pasan, sin tocarlo.

CARNET del VIAJERO

Museos, Bibliotecas y Paseos

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES — Arenales 684. — Abierto todos los días, de 9 a 12 y de 13 a 16.30.
MUSEO HISTORICO NACIONAL — Defensa 1600. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.
MUSEO MITRE — San Martín 355.— Abierto todos los días, de 13 a 17.
MUSEO AGRICOLA — Santa Fe 9290.
NUEVO MUSEO DE MINERALOGIA Y GEOLOGIA — Maipú 1241. — Abierto al público los días hábiles, de 13 a 17. Los sábados, de 9.20 a 11.30.
MUSEO NAVAL — Florida 801. — Abierto los jueves y domingos, de 13 a 18.
MUSEO ETNOGRAFICO — Viamonte 430. Abierto los martes y viernes, de 13.30 a 16.30.
MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL — Perú 208. — Abierto los lunes y jueves, de 10 a 16.
JARDIN ZOOLOGICO — Las fieras esquina Av. Sarmiento (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a 17.
BIBLIOTECA NACIONAL — México 564. Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.
BIBLIOTECA POPULAR DEL MUNICIPIO — Corrientes 1015. — Abierta todos los días, de 15 a 15.30 y de 21 a 23.
BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES — Moreno 350. — Abierta todos los días hábiles, de 9 a 11.30 y de 13 a 15.30 y de 20 a 23.
BIBLIOTECA NACIONAL DE MAESTROS — Rodríguez Peña No. 849.— Abierta al público todos los días, de 8 a 22, (horario continuo). Sábados, de 8 a 12.
BIBLIOTECA DE POLICIA — Moreno esquina Cevallos. — Días hábiles, de 12 a 23 horas.
BIBLIOTECA DEL COLEGIO DE ABOGADOS — Palacio de Justicia, 70. piso. — Abierta todos los días hábiles (menos los sábados), de 10 a 17.
BIBLIOTECA NACIONAL DE MARINA — Florida 801. — Abierta de 9 a 12 y de 12 a 15. Sábados de 9 a 12.
BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS — Horario: de 8 a 12 y de 15.30 a 23. Sábados, de 8 a 12 y de 15.30 a 19.30.

Espectáculos

TEATROS

CERVANTES — Compañía dramática italiana de Darío Niccodemi.—Hoy, a las 21: La Vena D'Oro.
COLISEO — Compañía italiana de operetas Bertini-Gioana. Debut el martes 3 de octubre, con la opereta La Princesa de las Czardas.
COLISEO — Hoy jueves, a las 21.15: Ultimo concierto del célebre pianista E. Risler.
ODEON — Compañía dramática francesa del teatro Vaudeville de París. Hoy, a las 21: Peg de Mon Coeur.
ODEON — Hoy, a las 15.15: matinée a beneficio de L'Association des Artistes Dramatiques Français La Maison de Retraite de Pont-aux-Dames, et L'Union des artistes dramatiques et lyriques français.
ODEON — Viernes 29, a las 17.15: Recital Chopin, por Rubinstein.
OPERA — Compañía argentina de comedias Roberto Casaux. Director artístico Joaquín de Vedia. — Hoy, a las 21.15: Las Tres Marías, El Rey Pepet.
AVENIDA — Compañía española de operetas, zarzuelas y revistas Penella.— Hoy, a las 18: La Venus de Champberí. A las 20.45: El Capricho de una Reina. A las 22: El [illegible] tés.
SAN MARTIN — Compañía de sainetes, revistas y comedias Arata-Simari-Franco. — Hoy, a las 18 a las 21 y a las 23: Vaya al Gavilán al Galope. A las 22: La Yeguecita.
APOLO — Compañía cómico nacional de César Ratti — Hoy, a las 18: El Bailarín del Cabaret. A las 23: El Café del Marsella. A las 22: El Bailarín del Cabaret.
NACIONAL — Compañía nacional de sainetes, comedias y zarzuelas. Director P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 18 a las 23.15: El Ultimo Gaucho. A las 21: El Caballo de Bastos. A las 22: Hasta el Peso Más lo Hace su Sombra en el Sueño.
POMAR — Compañía nacional de sainetes y revistas Vittone-Pomar.— A las 18, a las 21 y a las 23: Llegó el Cap Ortegal. A las 22: Los Disfrazados.
NUEVO — Compañía Bataclán de revistas.—Hoy, a las 17.45: Buenos Aires Embataclanado. A las 21: La Revista del Nuevo.
ARGENTINO — Compañía nacional Fiore Parravicini. — Hoy, a las 21: Nido de Amor, Cruzado.
SMART — Corrientes 1283.— Compañía Pagano-Durasse. — Hoy, a las 21: ...Y Diente por Diente. El [illegible] de los Troveros.
LICEO — Compañía nacional Orfilia Rico. — Hoy, a las 21: Una Novela Vieja, Bohemia Loca.
BUENOS AIRES — Compañía de sainetes y revistas Muiño-Alippi.—Hoy a las 8, a las 21 y a las 23.15: Malevo. A las 22.15, reestreno: Diablo.
MARCONI — Compañía nacional de dramas y comedias Blanca Podestá.—Hoy, a las 21: La Mujer del Dentista. Sombra.
VICTORIA — Compañía española de dramas y comedias Concepción Olona. — Hoy, a las 21: En Flandes se ha puesto el sol, y el monólogo El Vaquero.
COMEDIA — Compañía cómica española León. — Hoy, a las 18 y a las 21: Una Noche en el Paraíso. A las 22.45: Las Corsarias. A las 22: Teatro Campanone.
PORTEÑO — Compañía de sainetes y revistas Porteña. Director artístico M. Pacheco.—Hoy a las 18 y a las 23: El Arroyo Maldonado. A las 21: Café Concert. A las 22: La Lancha más Floja Hace un Ro en el Queso.
MAYO — Compañía Rivera-De Rosas. Teatro chico, gran guignol, comedias. — Hoy, a las 18: Hombre del Frac. A las 21: Experimento, La Puerta. El Hombre del Frac.
EXCELSIOR — Compañía nacional Felipe [illegible]. — Hoy, a las 18: Los Capitales. A las 21: La Revista Eva, El Cabo Gallardo, El Po...

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO — Maipú 336. — Hoy, a las 20.45: Exito de Rocroy y Co., Los Florences, Profesor [illegible] y toda la compañía.
HIPPODROME — Corrientes y C. Pellegrini. Ultima semana del Circo Americano y del Elefante que fuma. Hoy, a las 18.15 y 21.15: Nuevo programa.
FLORIDA — Galería Güemes. — Hoy, a las 18 y a las 21: Exito de Buenaventura Moreno y la chispeante [illegible] diamada.
MAIPO (Esmeralda 443). — Esmeralda Gran éxito de Consuelo Mayendía, la artista del cuplé, que con el señor Cristóbal S. del Pino, dan pasos de comedias. Debut de las bailarinas clásicas Vilvanowa.
SAN MARTIN FLORES — Rivadavia 7000 U. T. 1996 (Flores). — A las 21.10: La taza de té: 17.1 50: Manos Blancas; y Otero; 18.10 y 22.50: La promesa del diablo y Mario Pardo, [illegible].
SOLEIL — [illegible] 3150. — Exito de Petit, Halo-Fera, gauchos [illegible] al lado, Besada.
PALACE — [illegible] El dom. de octubre, función tarde y noche. Por la tarde grandes [illegible] españolas, con bandas, y otros atractivos.

NOTA — Para los Cinematógrafos ver la página teatros.

El deber del momento

Faltan pocos días, pocas horas podría decirse, para la expiración del período parlamentario. Es tiempo, entonces, de que las cámaras hagan una composición de lugar adecuada a las circunstancias y se resuelvan a hacer algo útil para el país. La sanción del presupuesto de gastos debe primar sobre toda cuestión pendiente o no de la consideración parlamentaria. Si no se halla el Congreso en condiciones de votar un presupuesto nuevo para 1923, por lo menos provea a las necesidades urgentes de la administración dando al Ejecutivo cuatro duodécimos para terminar el año. Como se ve, esto no significa exigirle esfuerzos extraordinarios sino, apenas, el cumplimiento de un deber elemental.

Con todo, no estamos enteramente seguros de que el Congreso arribe a la solución exigida. Para ello, sería menester que se liberase de las sugestiones nefastas que perturban el orden de sus trabajos y que han esterilizado totalmente el período que termina. Doloroso es confesar que hasta ahora no ha demostrado el Congreso la entereza necesaria para sacudir esas influencias nocivas. Piadoso es confiar, sin embargo, en una reacción suprema que si no lograse rehabilitarlo, permitiríale, cuando menos, atenuar su mal recuerdo mediante la sanción de una ley cuya falta significa trastornar profundamente la actividad administrativa del Estado.

EN FUGA

Una vez más los senadores del "régimen" hicieron fracasar la reunión para que habían sido convocados. Invocando una fútil razón de horario hicieron abandono de la casa cuando con esperar pocos minutos más hubiesen facilitado la obtención del "quorum". Posiblemente los senadores del "regimen" apelaron a un recurso táctico que no por táctico deja de ser malo.

No concedemos mayor trascendencia al episodio pero dejamos constancia de él como elemento de juicio para la opinión.

Condonación de la deuda de guerra del Paraguay

Conceptuosa nota del Centro Paraguayo al Presidente Yrigoyen

A propósito del proyecto de ley enviado por el P. E. al Congreso proponiendo la condonación de la deuda de guerra del Paraguay, el Centro Paraguayo de esta Capital envió al primer magistrado Dr. Yrigoyen la siguiente nota:

Buenos Aires, 21 de septiembre de 1922. Al Excmo. Señor Presidente de la Nación Argentina, doctor Hipólito Yrigoyen. — Excmo. señor:

El Centro Paraguayo, constituído en esta Capital, se ha impuesto del proyecto de ley que V. E., en su calidad de primer mandatario, ha tenido a bien pasar al H. Congreso de la Nación, estableciendo se declare "extinguida la deuda de guerra del Paraguay a la República Argentina."

La comisión directiva, en sesión del 16 del corriente, como constancia de la generosa actitud para con el pueblo paraguayo, del eminente estadista argentino, me ha encargado la honrosa misión de dirigirme a V. E. en nombre de la colectividad que representa, para rendirle su más expresivo reconocimiento y su congratulación por haber sido V. E. quien, interpretando los anhelos del pueblo argentino, ha dado cima al pensamiento profundamente americano de borrar el último vestigio de aquellos luctuosos hechos que distanciaron a los dos pueblos hermanos.

Dando por cumplido tan honroso cometido, tengo el honor de saludar a V. E. con mi más alta consideración: — Eduardo P. Acosta, presidente. — Juan Ayala Gazzi, secretario.

Las ternas universitarias

Adhesión de los estudiantes

Un grupo numeroso de estudiantes de medicina se ha apersonado a la redacción de este diario, con objeto de manifestarnos su adhesión al decreto del P. E. referente a la formación de las ternas para la provisión de cargos en el professorado universitario.

Al mismo tiempo hacen una invitación para todos aquellos estudiantes firmantes de la nota que motivó el decreto, para que concurran, sin excepción a la reunión del consejo directivo de la Facultad que tendrá lugar el día 29 del corriente a las 21 y 30.

La casa de Otto Wulff

Quienes son los sucesores

Hemos recibido con relación a las falsas denuncias que se hicieran en la Cámara de Diputados, sobre una pretendida adquisición de la casa Otto Wulff por los señores Salaberry y Bercetche, la siguiente carta subscripta por el escribano público señor Félix Reynoso:

"Buenos Aires, septiembre 26 de 1922.—Señor Director del diario LA EPOCA.—Ciudad.—Muy señor mío: Por pedido de la sociedad "Harteneck, Proske y Cía.", hágole saber y certifico:

Que por escrituras del 8 de noviembre de 1921, pasadas ante mí, respectivamente, a los folios 1474 y 1479 del protocolo respectivo del Registro 101 a mi cargo, los señores Carlos Harteneck, Guillermo Harteneck, Erico Proske, Jorge Plaut y Max Ucko, por el primer instrumento adquirieron del señor Otto Wulff el activo y pasivo de la casa de comercio que éste tenía establecida en esta plaza bajo el rubro de "Otto Wulff"; y por el segundo instrumento los cinco señores mencionados primeramente constituyeron una sociedad comercial solidaria para explotar en esta plaza o fuera de ella, bajo el rubo de "Harteneck, Proske y Compañía", los negocios de la firma "Otto Wulff" con sus agencias o sucursales, o sea: "importación, exportación, comisiones, representaciones, compras, elaboraciones y ventas de productos argentinos". Ambas escrituras fueron inscriptas en el Registro Público de Comercio.

Sin otro motivo, salúdalo atte. — Félix Reynoso".

En la mañana del viernes llegará el acorazado "Moreno"

En la cancillería se ha recibido un radiotelegrama del ex embajador de la República en las fiestas del centenario del Brasil, doctor Eufrasio S. Loza, comunicando que el acorazado "Moreno" arribará a Puerto Militar el día 29 del actual, en las horas de la mañana.

El tren especial que traerá desde Puerto Militar a los componentes de la misión, saldrá el mencionado día para Buenos Aires a las 13 horas.

La familia del embajador doctor Loza, ha emprendido ayer viaje de regreso a Buenos Aires, a bordo del vapor "Vandick".

Exposición Internacional de aeronáutica

Se realizará próximamente en París

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se ha recibido una comunicación del comisario general a la Sa. Exposición Internacional Aeronáutica que se realizará en París en el Gran Palacio de los Campos Elíseos, del 16 de diciembre próximo al 2 de enero de 1923, por la cual pide a los industriales argentinos en este ramo que participen en este torneo, que comprenderá los aparatos de aviación, los motores y todas las industrias referentes a la aeronáutica, así como canoas automóviles, motores industriales, metalurgia, aparejo eléctrico, faro, proyectores, hangares y todo aparato relacionado con rutas aéreas.

Construcción de un Frigorífico en Puerto Deseado

Nota enviada por la Asociación de Aborígenes a la Cámara de Diputados

La Asociación Nacional de Aborígenes, por intermedio de su director general, se ha dirigido por nota a la Cámara de Diputados solicitando sea tratado y despachado favorablemente en el actual período legislativo, el proyecto de concesión para la construcción de un frigorífico en Puerto Deseado, territorio de Santa Cruz.

He aquí el texto de la referida nota:

"Buenos Aires, septiembre 26 de 1922. — Sr. presidente de la H. C. de Diputados de la Nación, coronel D. Ricardo Pereyra Rozas.—Excmo. señor presidente:

Tengo el honor de dirigirme al señor presidente y por su intermedio a los señores miembros de esa H. C. para solicitarles, sea tratado y despachado favorablemente en el actual período legislativo el proyecto de concesión que patrocinan los señores Severino Ameiug, Silvano Ruiz y Juan J. Rico, para la construcción de un frigorífico en Puerto Deseado, territorio de Santa Cruz.

Señor presidente, esta entidad que cuenta en la actualidad con más de 2945 miembros, diseminados en los diversos territorios del sud y que poseen en conjunto 278 991 lanares, 50.178 vacunos, 10.487 caballares, 21.932 yeguarizos y 40.700 cabríos, no pueden pasar inapercibida una iniciativa de beneficio general, para todos los habitantes de esas dilatadas regiones, llenando una necesidad impostergable dada la situación en que atraviesa el país en la actualidad, y que sin duda alguna los modestos miembros de esta asociación y demás pobladores, siente desde más cerca sus efectos, por no tener un establecimiento de esta naturaleza donde colocar sus ganados.

En consecuencia, señor presidente, los miembros de esta corporación que son los descendientes de los primeros habitantes del suelo de la patria, por primera vez en la historia contemporánea se dirigen ante la H. Cámara de Diputados de su país, solicitando disposiciones tendientes a beneficios comunes y colectivos.

Atento a lo manifestado y a la justicia que encierra este pedido, y no dudando que tendrá una acogida satisfactoria, me es altamente honroso presentar al señor presidente y por su intermedio a los señores miembros de esa H. C. el homenaje de mi más alta consideración distinguida.

Homenaje al presidente electo

Festival en el Colegio de la Inmaculada Concepción

En honor del señor presidente electo doctor Marcelo T. de Alvear, se realizará el día 30 del corriente en el colegio de la Inmaculada Concepción, un concurso, festival que dará comienzo a las 15.30 horas.

Para el acto se ha confeccionado el interesante programa que va a continuación:

I. Desfile y presentación de las brigadas; II. Recepción a la bandera. Himno Nacional; III. Alocución patriótica, por el oficial señor Leonardo Sáenz; IV. Ejercicios de calistenia y esgrima de varas, por las brigadas 7.a y 6.a; V. Ejercicios de calistenia y de clavas y bastones por las brigadas 3.a y 4.a; VI. Ejercicios de bastón Jaeger y de clavas por las brigadas 5.a y 2.a; VII. Alumnos de tiro: ejercicios militares y gimnasia de armas bajo la dirección del teniente 1.o señor Alberto Giovanelli, instructor militar del colegio; VIII. Figuras plásticas por la 2.a brigada; IX: Gran concurso de ejercicios de conjunto, bajo la dirección del señor Julio M. Vera Candioti, profesor de gimnasia del colegio.

Premios para las brigadas: Gran Premio de Honor, concedido por el Exmo. señor presidente de la República, doctor Marcelo T. de Alvear; Premio del Exmo. señor gobernador de la provincia de Santa Fe, doctor Enrique M. Mosca; Premio (sección militar), concedido por el Exmo. señor ministro de Guerra, doctor Julio Moreno; Premio concedido por el Excmo. señor general don Eduardo Broquen, director general de Tiro y Gimnasia.

Un jurado adjudicará estos premios. La banda de policía amenizará el acto.

Materiales para Navegación y Puertos

Se realizará una licitación por valor de 2.308.586 $ m|n.

La Dirección General de Navegación y Puertos se ha dirigido al Ministerio de Obras Públicas recabando la autorización del Ejecutivo para realizar una licitación para la compra de metales, artículos navales y de pinturería, materiales de construcción, libros y útiles de escritorio, adquisiciones que irrogarían un gasto aproximado de 2.308.586 pesos.

Los materiales a adquirirse se destinarán al dragado, balizamiento, a los talleres de reparaciones, conservación y tráfico de los puertos de Buenos Aires y La Plata, como asimismo para la prosecución de las obras de la ley 10.927 y reconstrucción de los muelles del Riachuelo, durante el año 1923.

Tesorería General de la Nación

Pagos efectuados hoy

La Tesorería General de la Nación ha efectuado durante el día de hoy los siguientes pagos:

Caja Nacional de Jubilaciones, pesos 101.080; giros al interior, pesos 287.145; Ministerio de Agricultura (gastos), $ 200.000; subvención nacional a la instrucción primaria de las siguientes provincias: Entre Ríos (saldo del año 1921), 22.106 $; San Luis (anticipo del 3er. bimestre de 1922) $ 37.500; Santa Fe, anticipo al 1o. y 2o. bimestre de 1922, pesos 160.000; La Rioja, anticipo al 4o. bimestre de 1922, 29.722 $: total, 249.328 $; Consejo Nacional de Educación, maestros suplentes por julio, 150.000 $, gastos por julio pesos 50.000; Museo Mitre, $ 3.308; letra, 100.000 $: Intendencia de Marina (carbón para la escuadra), pesos 68.959; racionamiento del cuerpo de bomberos, 14.116 $ y cancelación de un préstamo a corto plazo, 700.000 $. El total de los pagos efectuados, asciende a 2.643.598 $.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

ABDICACION DEL REY CONSTANTINO DE GRECIA

Condiciones propuestas por Mustafá Kemal

Ha abdicado el rey Constantino

ATENAS, septiembre 27 (United Press). — El rey abdicó en favor del príncipe heredero.

PARIS, septiembre 27 (United Press). — En el Ministerio de Relaciones Exteriores no se tiene confirmación de la abdicación del rey Constantino ni de la renuncia del gabinete griego.

LONDRES, septiembre 27 (United Press). — La Central News en un despacho de Atenas anuncia que el rey Constantino ha abdicado en favor del príncipe heredero.

ATENAS, septiembre 27 (United Press). — El rey Constantino en un mensaje al pueblo griego dice que en interés nacional, por la paz y la unión abdica en favor del príncipe heredero.

LONDRES, septiembre 27 (United Press). — Los diarios de esta Capital publican una información de Atenas anunciando que el rey Constantino abdicó en favor del príncipe heredero de Grecia, noticia que no ha sido confirmada aún.

ATENAS, septiembre 27 (A. Havas). — Varios aeroplanos arrojaron proclamas sobre las ciudades de Mitilene, Salónica y Larissa pidiendo la abdicación del rey Constantino de Grecia.

Se nota cierta tendencia a la revolución entre el personal de la flota griega.

PARIS, septiembre 27 (A. Havas) — Los diarios que aparecen a medio día anuncian que el rey Constantino de Grecia abdicó.

No se ha recibido aún confirmación alguna de la citada abdicación.

La Legación griega en esta Capital ignora aún la abdicación del rey Constantino.

LONDRES, septiembre 27 (A. Havas.) — Noticias recibidas en fuentes autorizadas confirman la abdicación del rey Constantino de Grecia.

La cuestión del Cercano Oriente

LONDRES, septiembre 27 (United Press). — Nuevas fuerzas kemalistas entraron en la zona neutral de los Dardanelos en Papsaki, en vista de lo cual Sir Charles Harrington protestó ante Mustafá Kemal, radiotelegrafiándole personalmente.

LONDRES, septiembre 27 (United Press). — El "Daily Chronicle" publica informaciones de Constantinopla por las que se entiende que Mustafá Kemal ha propuesto a los aliados las siguientes condiciones: primero, inclusión de Rusia y Bulgaria en cualquier reunión de paz sobre asuntos de Oriente; segundo, el derecho de Turquía a fortificar las costas del mar de Mármara, además de los puntos estratégicos de Tracia. Créese que Kemal declinó ir a Venecia a tomar parte en la conferencia sugerida por los aliados.

La asamblea de la Liga de las Naciones

GINEBRA, septiembre 27 (United Press). — Brasil retiró su negativa de tomar parte en la conferencia de la Liga sobre el desarme naval, con tal de que la conferencia se base en el artículo octavo del convenio.

La situación en Grecia

LONDRES, septiembre 27 (United Press). — Noticias muy autorizadas procedentes de Atenas dicen que en Salónica ha estallado un movimiento revolucionario, de carácter muy serio. Las noticias agregan que transportes cargados de tropas amotinadas se dirigen a Atenas, y posiblemente desembarcarán hoy.

LONDRES, septiembre 27 (United Press). — Despachos inconfirmados procedentes de Atenas anuncian que la flota griega ha abandonado a Constantino y apoya a los revolucionarios. Hasta ahora no se ha derramado sangre

Jack Dempsey

NUEVA YORG, septiembre 27 (U. Press). — Jack Dempsey, campeón de box de todos los pesos, ha suspendido su jira por Europa, por causa de que este invierno espera entrar en el vaudeville.

Gran temporal en las costas España

SANTANDER, septiembre 27 (U. Press). — Reina gran temporal en toda la costa, y peligran muchas embarcaciones.

Los conflictos obreros en Francia

BURDEOS, septiembre 27 (Havas). — La partida del vapor "Halgon", anunciada para anoche, ha sido aplazada debido a que la tripulación bandonó el citado vapor. Los tripulantes del "Halgon" serán considerados desertores. El puerto de matrícula de ese vapor es El Habre.

La lucha en Marruecos

MELILLA, septiembre 27 (United Press). — Los cañones enemigos emplazados en Quebdani atacaron a las posiciones españolas, contestando la artillería peninsular con certeros disparos.

Han llegado a esta los ayudantes del alto comisario, general Burguete, para proseguir las negociaciones sobre la sumisión de Abd El Krim.

SUD AMERICA

URUGUAY

Créditos del Banco de la República. Cámara de Senadores y Diputados. Llegada de la escuadra japonesa— Huelga de telefonistas.— En honor del doctor Estrada — Varias noticias.

MONTEVIDEO, septiembre 27: — El Banco de la República, después de varias entrevistas con la comisión de la Federación Rural, resolvió acordar hasta mil pesos de créditos a cada comprador de animales puros por cruza.

—En la Cámara de Diputados se tratará hoy el proyecto elevando a la categoría de embajada, a la legación uruguaya en Río.

—El próximo sábado llegará a ésta la escuadra japonesa que viene a la Argentina, en ocasión de la trasmisión del mando presidencial.

—El Senado sancionará hoy el proyecto por el cual se autoriza la instalación de una sucursal del Banco del Brasil en esta.

—Todos los diarios saludan al doctor Alfredo Palacios, huésped desde ayer en ésta, de regreso del Brasil.

—En la sociedad Fraternidad, se reunirán hoy todos los abonados de la compañía telefónica "La Uruguaya", para tomar medidas por los perjuicios que ocasiona a los abonados la huelga de telefonistas.

—El Club Argentino, ofreció ayer un lunch en honor del doctor Carlos de Estrada, con motivo de ausentarse hoy definitivamente para Europa.

—El ministro de Guerra, general Sebastián Bouquet, ofreció anoche un banquete en el Parque Hotel, en honor del general del ejército chileno, Luis Brieba, jefe de estado mayor de aquella república, que fué nuestro huésped.

—En la sesión de ayer, la Comisión de Hacienda, resolvió informar favorablemente el proyecto por el cual se autoriza la instalación en Montevideo, de una sucursal del Banco Francés e Italiano en la América del Sud.

Consecuencias de la derrota griega

ABDICACION DE CONSTANTINO

Príncipe Jorge — Constantino de Grecia

Pocos hechos han tenido tan prolongada repercusión y tan vastas consecuencias como la derrota griega. El desastre de las tropas de Constantino en el Asia Menor, ha revelado al mundo un nuevo valor histórico — el nacionalismo turco y su formidable jefe, Mustafá Kemal — y ha destruído la obra cuidadosamente levantada por el tratado de Sevres.

Los kemalistas victoriosos no se conforman con la ocupación de Esmirna y con haber arrojado a los griegos del Asia Menor. Aspiran a la posesión de Constantinopla, de la Tracia y de los estrechos del Bósforo y los Dardanelos. Al efecto, han avanzado en la zona neutral, que antes defendían todos los aliados y que ahora sólo defienden los ingleses. En vista de esto, el general Harrington ha enviado un ultimátum a los nacionalistas turcos, exigiéndoles el retiro de sus fuerzas de la zona neutral.

Bulgaria interviene en el asunto, pidiendo la autonomía de Tracia, con lo cual se aseguraría una salida al mar Egeo. Rusia, por su parte, ha dirigido una nota a Gran Bretaña, Francia, Italia, Grecia, Rumania, Yugoeslavia, Bulgaria y Egipto, proponiendo la celebración de una conferencia para buscar una solución al grave conflicto del Cercano Oriente.

En su nota, Rusia llama la atención a los Estados de Europa sobre la intención que les señala de querer ignorar de nuevo las conveniencias de aquellos países que están directamente interesados en la libertad de los Dardanelos.

Afirma que los Soviets se negarán a reconocer cualquier decisión que se adopte, a menos que Rusia tome parte en la Conferencia.

Declara, además, la nota que, en vista de que ninguno de los Estados de Europa está tomando medidas adecuadas para impedir el desarrollo de los acontecimientos que, al parecer, probablemente tienden a envolver en la guerra a los países citados, el Gobierno de los Soviets considera que sólo la intervención inmediata puede localizar el conflicto y evitar quizá a los pueblos del sudeste de Europa nuevos derramamientos de sangre.

No son esas solamente las consecuencias de la victoria de Kemal bajá. En Grecia la situación ha adquirido caracteres de extraordinaria gravedad. Parte del ejército se ha sublevado, la flota ha desconocido la autoridad del monarca y Constantino ha abdicado en favor del príncipe Jorge.

Constantino nació en Atenas el 8 de agosto de 1868; primogénito del rey Jorge y de la reina Olga, gran duquesa de Rusia. Fué educado por el doctor profesor alemán Lüders, más tarde recibió la instrucción militar, y al ser declarado mayor de edad el 13 de diciembre de 1886, fué nombrado capitán del primer regimiento de infantería. Estudió luego las ciencias jurídicas y político-administrativas en la Universidad de Leipzig; contrayendo, en esa oportunidad, gran amistad con el ex emperador de Alemania, Guillermo II. El 27 de octubre de 1889 contrajo enlace en Atenas, con la princesa Sofía de Prusia, hija tercera del emperador Federico III, que abrazó la religión ortodoxa el 2 de mayo de 1891. De este matrimonio nacieron tres hijos y dos hijas.

En marzo de 1897, ocupó el mando supremo del ejército griego en

Tesalia y, después de haberse apoderado los turcos de los pasos de la frontera, evacuó las posiciones de Larissa, Fersala y Domopos.

Descontento en general el pueblo griego por la marcha de la guerra, se le dirigieron acerbas censuras por su conducta en aquella ocasión, de las que trató de sincerarse publicando, en enero de 1899, un informe detallado acerca de la campaña de 1897, basado en documentos oficiales, y criticando severamente, no solamente las instituciones defectuosas del ejército griego y los preparativos insuficientes para la guerra, sino también la conducta de los generales Makris y Smolenski. El 1 de octubre de 1900, investido de poderes especiales, tomó, en calidad de generalísimo, el mando en jefe del ejército griego para emprender su reorganización.

Doce años después tuvo oportunidad en el curso del conflicto balcánico, de demostrar sus excelentes cualidades de hombre de guerra. La campaña realizada por el ejército griego, bajo su mando, en esa época, llamó la atención del mundo entero, especialmente de los militares. Las tropas helenas marcharon de triunfo en triunfo, demostrando por su decisión y valor, que estaban a la altura de la habilidad del comando.

Los hechos que dieron motivo a la caída de Constantino y su retorno al poder, son demasiado conocidos para que sea necesario exponerlos en esta ocasión.

En Constantinopla las cosas presentan aspectos tan graves como en Grecia. Se cree que el sultán abdicará o será despuesto. ¿Qué hará Mustafá Kemal si ese acontecimiento se produce? ¿Se atreverá a proclamar la República o designará un monarca de su elección? ¿Aspirará, cegado por el éxito, al cargo de sultán?

VAPOR "RE VITTORIO"

En el vapor "Re Vittorio" llegaron esta mañana procedentes de Génova y escalas, los siguientes pasajeros:

Fortunato Castoldi y señora, Ardito Giovanni, Luisa de Ardito, Lorenzo Bertello, Aleardo Battisti, Adelina de Battisti, Aleardo Battisti, Gio Batta Ariot, Caterina de Ariot, Orlando Cortone, Camila de Cortone, Ttore Cortone, Pietro Gardini, Brunetta d'Husseaux, María d'Husseaux, María Emma d'Husseaux, Ana Bissi Delfino, Giorgio Peirsel, Giulia Gatta, Juan Hans Heysen, José Piattini, Rita de Piattini, Giorgio Piattini, Marta Piattini, Amanda Palavicino, Giuseppe Palavicino, Carlo Pennati, Ellene Reubi, Alessandro Sassoli, Agostino Zamboni, Blanca de Zamboni, Vera Zamboni, Elena Zamboni, Giampaolo Zamboni, Ettore Zoccola, Elena Nicola, De Deker Joseph, Luciano Abelle, María de Abelle, Alessandro Errazuia, Pietro García, Idelfonso Talarma, Luis Cirne Lima, Mancel Medureira, Luis Renerd, Ricardo Levene, Amedia Rosa de Levene, Carlos Levene, Guillermo Sumercaseaux, Agostino Fontaine, Agostino Prat, Angel Celso Cremaschi, Víctor Adel Silva, Patricio Ernesto Rocha, Valentín Velasco, Rosa de Velasco, Elcira Irene de la Rosa, Roberto Maers, Alessandro Gorsicoechea, Plácido Isasi Cerragoria, Jacinto Arturo Maisteni, Luis Ernesto Cárdenas, Alberto Emilio Lerhand, Zita de Lernand, Maloasio Nicola, Modesta Maffei Rebuffo, María Rebuffo, Remo Palmieri, M. de Palmieri, N. Palmieri, Leopoldo Larco, Alfonso Daverede, Ester in Daverede, Alfonso Daverede, Giuseppina Daverede, Juan Carlo Rémora, María in Remora, León Escazul Haazi, Eugenio Ottone, Nicola Dianche di Cascano, José Carlo Guerrero, Federico Vergara Viugna, Carlos Pereira Iñiguez, José Maza, Antonio Zaccagnini, Mario Sáenz, Nélida in Sáenz, Giovanni Omarini, Domenico Bertinetto, Pietro Bertinetto, Alberto Alieni, Giuseppina Solfida, Francesco Bonardi, Oreste Bovio, Lucía Bovio in Gallo, Romeo Bordoni, Giuseppe Broccardo, Anna Broccardo, Francesco Bergero, Camillo Bergero, Maddalena Brunetta, Rosa Brunetta, Pietro Brunetta, María Calesi Barbalia, Dolores arbalia, Silvia Bensignelli, Giovanni Conti, Francesco Cioternino, Calligaris Giovanni, María in Calligaris, Mario Calligaris, Lidia Calligaris, Ionar De Baghi, Victoria de Baghi, Anna de Rider, Stéfano Dondero, Marianna Del Pero, Ernesto De Rosa, Giosué Ferrario, Isaia Falzone, Gasti Federico, Eugenio Gianolio, Giorgio Gianolio, Antonio Guarnierel, Alfredo odino, Domenico Barbero, Catalina in Barbero, Ciro Jannizzi, Albert Guglielmo, Laura in Albert, Francesco Isasi, Guglielmo Isasi, Luigi Lambertini, Teresa Lambertini, Nella Lambertini, Antonio Machi, Maggi Carlo Graziosa Maggi, Serena Papetti Gorini, Italo Papetti Gorini, Américo Papetti Gorini, Antonia Otero, Antonio Rigoni, Emilia no Boldo, Alfonso Selvaggi, Sabatino Santarelli, Giuseppe Salerio, Irene Trono Bodo, Bernardino Tarantelli, Concetta Tarantelli, Doménico Vassallo, Rómulo Valle, Pedro Massimo Viola, Carlos Massimo Viola, A. Rocchio Balestra, Juan Coll, Pedro Costa, Ricardo Gual, Héctor Rebul, Juan Ribas, Germán Sánchez, Daverede Luis, Rifka Ginamon, Amparo Díaz Alvarez, Arturo Gutiérrez, Pío Saroldi Lammerti, Estella Sevane, José Lanau Tremose, George Thore A.

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA — Buenos Aires. — Bartolomé Mitre 39. — Barracas al Norte, Montes de Oca 701; Once, Pueyrredón 301; Santa Fe 2122; Bernardo de Irigoyen 1132; Boca, Almirante Brown 1159.
Sucursales: en París, Amberes y Lisboa, Brasil, Chile, Uruguay, Paraguay y Colombia.
Agencias en Nueva York y Manchester.
La tasa de interés de este Banco, desde la fecha hasta nuevo aviso, será como sigue:

ABONA	Papel	Oro
Por depósitos a la vista con libreta	1 %	Sin int.
Por depósitos en Cuenta Corriente hasta pesos 200.000 cil. . .	1 "	" "
Por depósitos a plazo fijo de 3 meses . .	3 "	1 %
Por depósitos a plazo fijo de 6 meses . .	3 ½ "	1 "
Depósitos en Caja de Ahorros hasta pesos 10.000 curso legal, después de 60 días .	3 "	Sin int.

Buenos Aires, 1.o de junio de 1921. — Harry Scott, gerente.

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO. — Bartolomé Mitre esquina Reconquista.
Sucursales urbanas: Número 1, calle Callao esquina Corrientes; número 2, calle Lima 1666.
Oficinas en: República Argentina: Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fe, Tucumán; Uruguay: Montevideo; Brasil: Río de Janeiro, Curityba, Santos, Sao Paolo; Chile: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Temuco; Valdivia; Perú: Lima, Arequipa, Callao; Bolivia: La Paz, Oruro. España: Barcelona, Madrid.
Casa central: Deutsche Ueberseeische Bank Berlín.

PAGA:

Por depósitos en Cuenta Corriente	1	o/o
A plazo fijo	Convencional	
En Caja de Ahorros, cuando no se retiren antes de 60 días, desde $ 10 hasta $ 20.000	4	o/o

Banco Italo Sud-Americano
SUCESOR DEL
BANCO COMERCIAL ITALIANO
Bmé. Mitre 460|68

Capital autorizado .	10.000.000
Capital suscripto .	8.250.000

CAJA DE AHORROS

A la vista	4 o/o
Cuenta trimestral . . .	4 1/2 o/o
Cuenta semestral . . .	5 o/o
Cuenta anual	5 1/2 o/o

"Monedas extranjeras" (plazo convencional) 2 ½ % a la vista
El Banco capitaliza los intereses trimestralmente
Se ocupa de todas las operaciones bancarias
Institución encargada oficialmente para la Subscripción de Acciones de la "Compañía Italiana del CAVI TELEGRAFICI SOTTOMARINI".
JUAN BIGNONE
Gerente

Comité universitario de recepción al Presidente electo

Voto de aplauso al Dr. Yrigoyen

El Comité Universitario de Recepción y Homenaje al Presidente electo, doctor Marcelo T. de Alvear, ha enviado al primer magistrado, doctor Hipólito Yrigoyen, una nota concebida en los siguientes términos:

"Al Excmo. Sr. Presidente de la Nación, doctor Hipólito Yrigoyen.— Tengo el alto honor de dirigirme a V. E. para manifestarle que en la última reunión que fué la de disolución de la junta ejecutiva de este comité, se aprobó por aclamación la declaración que sigue: "Tributar un voto de aplauso al Excmo. Sr. Presidente de la Nación, doctor Hipólito Yrigoyen, cuyo histórico gobierno ha ratificado desde lo alto los anhelos de "reparación que lo elevaron al poder".

Saluda a V. E. con su mayor consideración y respeto.—Adolfo F. Bullrich, presidente; Alfredo Aguilar de la Corte, secretario".

Demostración al señor José Onaindía

Se realizará en breve, en el salón "San Martín" de Flores

El personal directivo y docente de las escuelas primarias de la Capital, dependientes de los consejos escolares 17, 18 y 20, ofrecerán una gran demostración de simpatía al profesor señor José Onaindía, con motivo de su nombramiento de vocal del Consejo Nacional de Educación.

La demostración, que consistirá en la entrega de un pergamino y de una artística medalla de oro, se realizará en breve en el salón "San Martín", de Flores.

Con tal motivo circulan las siguientes invitaciones.

"La comisión pro homenaje al profesor señor José Onaindía con motivo de su nombramiento de vocal de Consejo Nacional, tiene el agrado de invitar al personal directivo y docente de esa escuela, a adherirse a la manifestación con que los maestros de los CC. EE. 17, 18 y 20, quieren expresar su simpatía al gran compañero y amigo."

Constituyen la comisión pro homenaje las siguientes personas:

Manuela P. de Silvestrini, Olimpia I. Medina, Ernesta Mujica, María Amelia Laplane, Samuel Leiva, Pedro Jaureguiberry, Clodomiro G. Torres, Domingo T. Gerez, Urbano Ruiz.

Las adhesiones, así como el importe de lo recolectado, pueden enviarse hasta el 2 de octubre próximo, a los siguientes locales: Rivadavia 7728, Helguera 3257 y Juan B. Alberdi 6131.

Homenaje a Florentino Ameghino

Se realizará el 1o. de octubre

La Casa de Galicia, celebrará el 1.o de octubre un "Xantar" en homenaje a don Florentino Ameghino.

El acto que comenzará a las 12.30 horas se levará a cabo en los salones de la institución nombrada, estando el "panegírico" a cargo del señor ingeniero Román Rodríguez de Vicente.

EN EL REGIMIENTO 6 DE INFANTERIA SE REALIZARA MAÑANA EL JURAMENTO A LA BANDERA

Asistirá el gobernador de la provincia Sr. Cantilo y sus ministros

En Mercedes se realizará mañana una interesante ceremonia en el regimiento 6 de Infantería, festejando el aniversario de su fundación.

Los jefes y oficiales de la citada unidad han organizado un interesantísimo programa de festejos a los que han resuelto adherirse — especialmente invitados — el gobernador de la provincia señor Cantilo y sus tres ministros, doctores Casás, Rodríguez Jáuregui y Viale quienes saldrán para Mercedes mañana a primera hora.

Comunicaciones telegráficas

Por estar la línea mal en su sección no se acepta tráfico para el Paraguay.

Las demás líneas internas y conexiones internacionales, funcionan normalmente.

Unión Cívica Radical

CIRCUNSCRIPCION 19a. (PILAR)
Subcomité "José Santos Arévalo"

La C. D. este subcomité invita a sus componentes a la reunión que tendrá lugar el jueves 28 del corriente, a las 20.30 horas, en su local Bustamante 2379, para tratar asuntos varios de importancia.

Homenaje a la memoria de Roldán

Continúan activamente los trabajos que realiza la comisión de homenaje a la memoria de Roldán, para levantar un monumento que perpetúe su memoria.

Los miembros de esa comisión y los amigos y admiradores del eminente orador, se reunirán para cambiar ideas hoy, a las 18 horas, en el local de la Avenida de Mayo 1064.

Solicitudes de excepción del servicio militar

Se han presentado ante el juzgado federal de la capital, solicitando excepción del servicio militar alegando estar comprendidos en el artículo 63, inc. b), de la ley 4707, los siguientes ciudadanos, pertenecientes al distrito militar número 3:

Arturo Remigio Salza de la clase 1902, por ser sostén de madre abandonada; Manuel Drovandi, de la misma clase, por ser sostén de madre viuda y Pedro Alberto López, de igual clase, por ser sostén de padre impedido.

Festival en el teatro Colón

La empresa del teatro Colón, ha resuelto realizar el 12 de octubre un gran festival, para lo que cuenta con el concurso de artistas y demás elementos que tuvieron á su cargo la temporada lírica pasada.

Ese acto revistirá grandes proporciones y será en honor a las embajadas que concurran a la trasmisión del mando y del Presidente doctor Alvear y del Dr. Yrigoyen, a quien sucede en el gobierno de la República.

En honor del Dr. Vicente Novaro

En el París Hotel se realizará mañana a las 20.30 horas el banquete con que los amigos del doctor Vicente Novaro le obsequian con motivo de su actuación en la secretaría de la Asistencia Pública.

Suscriben la invitación:

Francisco Beiró, doctor Joaquín Llambías, doctor Rodríguez Jáuregui, doctor Salvador Viale, doctor Arturo Benavides, doctor Aquiles Pirovano, doctor Hamilton Cassinelli, doctor Julio A. Petrochi, doctor Julián L. Alzaguier, doctor Arturo J. Soldini, doctor Urdapilleta, doctor Angel Villa, doctor César Allende, señor Enrique Agesta, Dr. Eudoro Díaz de Vivar, doctor Terencio Gioia, doctor Luis Gerello, doctor Carlos Edo, doctor Delfor del Valle, (hijo), doctor Jacobo J. Spangemberg, doctor David Prando, doctor Enrique Boero doctor Manuel Pinto, doctor Rómulo Trucco, Dr. C. Bolorino Udaondo, Dr. A. Agudo Avila, doctor Horacio González del Solar, doctor Mario J. del Carril, doctor José A. Viale, Dr. Raúl A. Bruno, señor Roberto Wilde, Sr. Andrés Monesiglio, doctor Guillermo Watson, doctor Arturo Ameghino, Sr. Angel Barnetche, Dr. Marín Moreno, doctor Luis N. Renoulin, Dr. Luis F. Pippo, doctor Máximo Casteigts, doctor Bernardo Houssay, doctor Fermín Rodríguez, doctor Leopoldo Carelli, doctor Héctor de Cusatis, doctor Mario Bortagaray, doctor Frank R. Pasman, doctor Ricardo Rodríguez Villegas, doctor Gregorio Hunt, doctor Julio C. Berri, doctor Oliverio Trachia, doctor Roberto Acosta, doctor Scarone, doctor Guillermo Valdez, doctor V. Carro Alvarez, Dr. H. Taubenslag, doctor Capurro, Dr. Antonio Calesia, Dr. T. Kenny, Dr. M. A. Dessein, doctor Agustín Derosa, Dr. E. Pratti, R. Aranzuren, Dr. Domingo Barron, Dr. Juan B. Goicochea, Dr. E. López Bancalari, Sr. Fermín Salaberry, Dr. Alberto Rovero, Sr. Navarro Lahitte, A. Morteo, Dr. Tomás S. Varela, Dr Pedro Wallace, doctor Lionel Dodds, Dr. Alejandro Zabottinsky, Dr. Genaro Sisto, Dr. Ignacio Torres, Dr. Leopoldo Bard, doctor Pablo M. Barlaro, Dr. Rodríguez Irigoyen, Dr. Alejandro Squassini, doctor Julio E. Marenco, Dr. Emilio Mambretti, Dr. Julio Neumeyer, doctor Leonardo Cestas, doctor César Asorati, doctor Collazo, doctor A. Román, doctor Roberto Ornstein.

Cincuentenario de Almirante Brown

El viernes se iniciarán los trabajos

Asueto para las escuelas del partido

ADROGUE, septiembre 27.—Reina gran entusiasmo entre el vecindario de este pueblo con motivo de los preparativos para la celebración del próximo cincuentenario de su fundación.

Las autoridades locales, con la colaboración eficaz de la Comisión pro cincuentenario, activan los trámites para asegurar el fiel cumplimiento del programa del día 29, que es el inicial de festejos y el que marca la fecha de fundación de Adrogué.

Predomina en todos los espíritus esa alegre inquietud que los invade ante la perspectiva de acontecimientos gratos y hay en el ánimo de la población un gran deseo de celebrar la fecha con el brillo que ella merece.

El entusiasmo que se observa en estos momentos preliminares ha de constituir, sin duda alguna, la nota de más aliento en los festejos próximos. Estos, como decimos, darán comienzo el viernes 29 del corriente, ajustándose al programa que damos a continuación:

A las 7 horas: Salva de bombas de estruendo.

De 8 a 12 horas: Reparto de ropas, víveres y juguetes en la Casa Municipal.

A las 14: Homenaje al primer maestro por la Asociación de Maestros del distrito, en la escuela No. 1, colocación de una placa conmemorativa, discurso a cargo de la señorita Isabel Caballero Gutiérrez.

A las 14.30: Homenaje al fundador del pueblo ante su estatua por el Comité Billiken de la localidad, colocación de una placa conmemorativa, discurso a cargo de la señora Jesús Rey de Villamil.

A las 15.30: Desfile de escolares ante la estatua de don Esteban Adrogué, cantos, discurso alusivo por el Dr. Mariano Grandoli.

A las 21: Fuegos artificiales en la plaza España.

Ha sido muy bien recibida entre el vecindario local la resolución del Consejo General de Educación de declarar feriados los días 28 y 29 del corriente para las escuelas del Partido de Almirante Brown, con motivo del cincuentenario de Adrogué. La manifestación infantil, en los festejos a realizarse, no dejará por esto de tener lugar, pues las escuelas en que intervendrán los escolares del pueblo constituyen parte [illegible] preparado. El asueto les permitirá, pues, asistir a otros [illegible] poniendo la nota delicada con [illegible] en los mismos. Uno de los actos que han despertado mayor [illegible] entre el vecindario es la [illegible] que hará el señor Cantilo el próximo sábado, pues ella permitirá a la población poner de manifiesto la simpatía con que sigue su gestión como funcionario y hombre.

Al señor Cantilo y su comitiva le será ofrecido un banquete en el Hotel La P. Tía.

Mutua salvación

Por JOSE PEREZ HERVAS

I

Manolilla, que en vida de su padre había estado a qué quieres boca; que al amparo de su madre no había carecido de nada; privada ahora de uno y de otra, trababa conocimiento con la miseria. Talleres de modistas; tiendas de confección; almacenes de ropa para equipos y canastillas; todo, todo lo recorría en busca de un poco de trabajo.

Más, a pesar de no rezar con ella lo de "mañana ayunará Gálvez; a bien que no es hoy", volvía siempre a su tugurio aspeada en lo físico y debilitado en lo moral. Su esperanza se desmoronaba.

—Y luego dicen que a quien trabajar quiere trabajo no le falta; exclamó al contestar a Josefina, la portera de la casa, que le preguntaba por el éxito de la búsqueda del día.

—Y es verdad, replicó la señora Teresa, la comadre de la tendera, que hacía vida de portal.

—¿Verdad?, profirió Manolilla enojada.

—Verdad, y si quiere usted trabajar de camarera en "Los Cuatro Vientos", esta misma noche la colocará allí, porque me han encargado busque una.

Y Manolilla hubo de aceptar; por la fuerza ahorcan, y mayor fuerza que la necesidad no existe: "necessitas caret lege", la necesidad carece de ley, o tiene cara de hereje, como traducía el otro. Cuando aquella noche se presentó en el café, con solo ver la catadura de sus compañeras se persuadió del peligro que aquella profesión tenía. Tuvo como una intuición instantánea y profunda de todo un nivel moral inferior al suyo, al que debía descender, quizá para no detenerse nunca en la bajada.

La juventud da bríos, y sobre todo, la presión de lo necesario impele. Entre el humo del tabaco y el oleaje de las voces mezclado con el tintineo del servicio de café y licores, aquellos comienzos de reflexión temerosa se evaporaron. Y atendió servicial a los parroquianos de sus veladores, recogiendo en las tres primeras horas de la noche más de propina que hubiese reunido de jornal en una semana trabajando como una negra en la Singer.

Los parroquianos largos husmearon la novata, la cendolilla algo loquesca de suyo, empezó a perder la chaveta con tanta y tanta copita como la hacían beber gratis.

Manolilla, mareada con aquel holgorio y aquella atmósfera, vió, sentado a uno de sus veladores, un joven marinero a quien sirviera solamente una cerveza. Llamóle la atención la rojez del cabello del joven, su aspecto honrado y, principalmente, el que estuviera solo y no la hubiese convidado. [illegible] al sentirse a punto de caer redonda víctima de un mareo mortal, se dirigió a él como demandando una ayuda suprema.

Eran ya las primeras horas de la madrugada, y aquel accidente, previsto por algunos, hubiese terminado con la conducción de Manolilla en un coche a casa del primer protector interesado, si el joven marino no hubiese inquirido las señas de la camarera y llevádola a su domicilio.

II

Siete días habían transcurrido desde aquel estreno de su trabajo como camarera, y en aquel tracto de tiempo Manolilla había estado "mas [illegible] no".

Josefina le sirvió de enfermera, y el médico de un barco de guerra surto en el puerto la visitó diariamente sin cobrar un céntimo; antes dejando alguna cantidad para ayuda de la enferma.

Cuando ya repuesta la joven quiso averiguar quién fuera su salvador, el médico de la Armada fué lo único que [illegible] presumible la debía al joven marino, cuya rojura de cabello llamara su atención allí en la sala de "Los Cuatro Vientos".

Pero el médico no tornó [illegible] de interrogarle; y la joven se hubo de conformar con rendir culto de gratitud en el hondón de su alma al que con su intervención habíala salvado de la deshonra. Ahora, que repuesta del trastorno causado en su ser por aquella primera y única embriaguez de licores y tras de la lasciva productora de imágenes [illegible] y perturbantes, la pobre joven volvió a buscar trabajo en la costura, decidida a morir antes que reincidir en el oficio de camarera de café cantante.

Y su mala suerte quiso que durante toda la mañana no encontrase nada; [illegible] la buena, que al regresar a su casa hallase a un caballero que interrogaba [illegible] primero [illegible] luego acompañarle a la notaría del señor Gravalosa, donde supo que había heredado un millón [illegible] pesetas de un tío a quien ni siquiera conoció, de aquel Bartolomé, hermano de su padre, que primero en la Argelia y luego en el Japón se había enriquecido con el comercio de [illegible] licores.

Todas las comadres del barrio tuvieron charla para tres meses enteros, y la buena Josefina recibió el premio de sus buenas obras para [illegible] la familia, pasando de portera a propietaria de la casa, que Manolilla compró para ella en ocho mil duros.

De su cuchitril insalubre donde se ahogaba con sus pequeñuelos, pasó al principal, que estaba desalquilado, y aun continúa en él, siendo la envidia de no pocas, pero también el paño de lágrimas de muchas.

En cuanto a Manolilla, sólo una vez o dos volvió a su antiguo barrio, donde, de no verla en compañía de la antigua portera, nadie hubiese reconocido en aquella lujosísima joven que del auto se apeaba a la huérfana que, aconsejada por la señora Teresa, había sido sólo una noche camarera de "Los Cuatro Vientos".

III

La negra Ambrosia dejó caer la garrafa en la corchera y su señora se incorporó sobresaltada en la hamaca.

—Deja eso; luego me darás el helado; mira a ver qué es ello.

Y como, transcurridos unos minutos, volvieran a sonar algunos disparos, la joven y animosa señora tiróse de la hamaca y acudió a la puerta del jardín.

El jardinero la saludó respetuosamente y se atrevió a murmurar:

—¡Señorita!, no salga, no.

Con una sonrisa pagó la señora aquella solicitud del anciano, y preguntó a la negra que entraba entonces con noticias:

—¿Qué?

—Los marinos y los paisanos; una riña como nunca se ha visto en el puerto, y eso que las hay con frecuencia, y grandes.

Y Ambrosia continuó narrando lo que había oído. Unos marinos borrachos habían insultado a una mujer. Los del pueblo los habían apaleado. Habían acudido de una y otra parte y la cosa se ponía muy fea.

En aquel momento un gran zafarrancho se percibió en la avenida donde se alzaba el hotelito, y ante la puerta misma del jardín, dando enormes traspiés, cayó un marino, un oficial, joven y rubio como las candelas. Habían acudido varios criados que, a una señal de su señora, visiblemente emocionada, acudieron a levantarle, introduciéndolo en el hotel.

—¡Aquí se ha escondido! ¡Que nos lo entreguen! ¡Muera el canalla!

Fué preciso toda la influencia que la señora tenía en el país, la [illegible] de buenas obras que entre el pueblo bajo practicaba, para que aquella muchedumbre se calmase, se aquietara y se disolviese.

¡Señora!, exclamó el ayudante de cámara. El marino ya ha vuelto en sí y pide un médico; pierde mucha sangre.

—¿Cómo? ¿Está herido? Yo creí...

—Un balazo en el pecho.

—¡Pobre! Que avisen al doctor Beneli.

Pero no era necesario. El Comandante del [illegible], acompañado de un médico de la Armada, se presentó ante el hotel y casi sin saludar a la señora rogaron le introdujesen a donde estuviese el teniente que se había refugiado allí herido.

[illegible]

al reconocer al herido, dió un grito y cayó desmayada.

El médico hubo de atenderla; y cuando el comandante le preguntó la causa de aquel desmayo, contestó:

—No estoy seguro, pero creo adivinarla, y lo que temo es que Olaizaga [illegible] a quien debe su vida, se [illegible] desangrado.

[illegible]

—¿Cómo va Olaizaga?

—Ca [illegible] del todo.

—Y ¿[illegible] esto?

—Como pensé, en el altar.

—¡Qué cosas pasan! ¡Cómo [illegible] señora encontrar millonaria [illegible] camarera de "Los Cuatro Vientos" [illegible] ella le salvará la vida!

[illegible]

El [illegible] ¡Qué cosas pasan [illegible] a la boda.

Y al sentirse a punto de caer rodando víctima de un mareo mortal, se dirigió a él como demandando una ayuda suprema.

Cigarrillos de lujo
Pour la Noblesse
de luxe
de 0,60

ROSA DE CARNE

En la primavera tardía de Berlín [illegible] esto suntuoso escaparate de Kempinski [illegible] de los Eich [illegible], camino elegante y predilecto de la gente distinguida, cuando [illegible] de ver [illegible] una moda, un [illegible] perfil.

Al otro lado de este amplio cristal se desparraman las flores más exquisitas del mundo [illegible] la mandada [illegible] siega de sus campos encendidos [illegible] los pétalos que la química [illegible] en perfumes universales. Holanda envía de sus praderas de [illegible] los rezagos en brote, las [illegible] en pirámides, las azucenas [illegible] Tenemos aquí [illegible] de Siria, rosales del Japón, [illegible] Aloe, romero [illegible] de África, claveles de Sevilla [illegible] de Médicis, plantas y flores [illegible] y lejanos lugares del planeta.

El perfumado [illegible] el gran bazar abierto al paso, mediante la ventana anchísima, honda como un jardín. Y junto al vidrio enorme que ofrece al público la magnífica exposición [illegible] el tapiz de verdura, una mujer.

Es Anuchen, la [illegible], el fascinante reclamo del establecimiento, el anuncio vivo de la casa.

No se puede asegurar que esté vestida aunque no aparece completamente desnuda: la túnica [illegible] los tules flotantes la envuelven, y la [illegible] a cada movimiento; y la [illegible], de color [illegible], es en realidad su más auténtico ropaje.

Pertenece Anuchen al número de animales hermosos que la Humanidad educa, sólo para complacer [illegible] [illegible] en las [illegible] [illegible] Su gracia [illegible] difunde un halo de arte, [illegible] como un [illegible] El [illegible] admirablemente para danzarina o patronista.

Y el industrial que supo lograrla para cartel de su mercancía, obtuvo un éxito ruidoso cuando la exhibió entre las flores del escaparate, como un aviso regio del Berlín primaveral.

[illegible]

Fué aquel un día terrible para el novio de Anuchen, un armenio [illegible] y guapo, muy rendido a la hermosura de la niña alemana.

Se entretenía [illegible] paseando por los cabarets, [illegible] de la ciudad [illegible] que anotaba sus [illegible] recursos, ha caído una [illegible]

[illegible] Anuchen [illegible]

[illegible] que una maravilla [illegible]

[illegible] en la Rosa [illegible]

[illegible] de un puñal.

[illegible] No pudo [illegible] detener en su [illegible] a la señorita se reducía [illegible]

[illegible] en su ventura [illegible] enamorada de Anuchen [illegible] aquella situación [illegible] poco al principio, y su [illegible] ha mejorado gran cosa [illegible] pareja con el [illegible] toda la [illegible]

The
First National Bank
of Boston

Tres secciones de este Banco han sido organizadas para prestar la cooperación y dar los consejos que la clientela espera hallar en una institución bancaria sólida y bien organizada.

Sucursal Buenos Aires - Bartolomé Mitre 501

Gerentes:
G. Lanus J. M. Barker

1ª CLASE
HAMBURGO-SUD AMERICANA
A. M. DELFINO & Cía. - RECONQUISTA 335
BRASIL $m/n. 140
EUROPA " 775
NUEVOS VAPORES ALEMANES CONSTRUIDOS EN 1922
"CAP POLONIO" 28 Setiembre
"CAP NORTE" . . 19 Octubre
Bonificaciones especiales en pasajes de IDA y VUELTA
REBAJAS PARA FAMILIAS

vestidos para no desmerecer junto a la florista.

Estaba él a punto de lograr plaza de mecánico en una gran empresa de automóviles.

—Si me coloco — le dijo a su amiga — no trabajarás tú.

Le temblaba un poco la voz, temiendo que la joven le desobedeciera. Puso Anuchen un gesto evasivo en la boca suave y ardiente.

—Soy pobre... Debo ganarme la vida.

—La ganaré yo para tí.

—¿Siempre?

—Siempre.

—¿Quién me lo asegura?

—Mi palabra.

—¿Y si no opudieras cumplirla?

—Me pegaría un tiro.

—Yo no adelantaba nada con eso — murmuró la joven con cierto desdén, que exasperó al galán.

—¡Ana!... ¡Anuchen! — le dijo lleno de risteza y de furor. Lo que estás haciendo es peor que abandonarme.

—¿Qué?

—Es mentir y perjurar. ¡Ya no me quieres!

—¿Lo dices porque tu cariño no me ciega?

—Y porque te alucina la ambición.

—Prevenir el hambre, aprovechando la oportunidad de ganar dinero, honradamente, no es una mala codicia...

—¿Honradamente? — interrumpió el mozo con aire de reproche.

—Sí.

—¿Y te exhibes casi desnuda en medio de la calle... expuesta a la voracidad de todos los apetitos?

Anuchen se detuvo un poco, sorprendida por la acusación.

—¡Bah!... Otras cosas peores y no me las echas en cara.

—Tu pasado no me pertenece. Pero ahora eres mía, eres mi mujer. Yo anhelaba conseguir algo de fortuna y hacerte olvidar tus años viles de servidumbre. Nos iríamos lejos; al Asia, al país de "la salida del sol"; y seríamos felices...

Habló arrebtadamente, ardientedole en las pupilas el soplo de una hoguera, mientras la muchacha le oía con angustioso entorpecimiento, sin saber qué decir, enardecida también, a pesar suyo, por la única pasión redentora que había conocido.

—¿Cuándo?... — preguntó al fin, mirando al joven en la profundidad turbadora de los ojos.

El la creyó reconquistada. Le oprimió, elocuente, el brazo con que la retenía, y anduvo junto a ella, lisonjero, envolviéndola en palabras de fervor y ternura.

—Pronto... si tú quieres; si tú esperas...

—¿Esperar?... — Anuchen inclinó la frente, desalentada. Una demora para vivir el sueño de aquel viaje y de aquella ventura le parecía demasiado cruel. — ¡Esperar! — repitió en una queja rota.

Al novio le rodaba otra vez la duda en el pensamiento. Y se perdieron así los dos, entristecidos, en la noche sombría de las calles.

No tuvo la florista paciencia, porque había declinado en su pecho el amor.

La vida ostentosa y artificial del escaparate le sedujo más que el ahorro y la modestia ofrecidos por Auscar, ya colocado y dispuesto a velar por la joven, hasta que llegase la hora de romper la sugestiva línea del horizonte, camino de una tierra de alborada, al otro lado de los recuerdos vergonzosos y de las amistades turbias.

Una sonrisa de incredulidad fué todo lo que el armenio pudo conseguir en su última solicitud acerca de la moza. Le daba lástima el pobre mecánico, soñador de un bienestar ilusorio, cuando ella tenía la fortuna lograda positivamente: allí está su riqueza tangible, singular, maravillosa, a la cara de todo Berlín.

Anuchen vive recostada en elegantes almohadones sobre una alfombra de musgo, a una temperatura de invernadero, sin más ocupación que la de tejer ramillites preciosos, adornarse de un modo peregrino y lucir su hermosura selecta.

Nadie le había enseñado a prenderse los velos al modo antiguo y delicioso, como las desposadas de Roma, o los teristros que usaban las mujeres de Palestina; a ceñirse el artístico brial, hendido con alarde provocador en los costados, flojas y desmedidas las mangas, prestándose a descubrir los brazos hasta el hombro; ni a colgarse con depurado gusto los aforcas y los zarcillos, las gargantillas y pulseras; a morder en el pecho, con el firmal de piedras brillantes, un manto de tisú; a recogerse los bucles en la crespina de oro; a calzar las sandalias sobre la piel ungida y desnuda...

Dominaba con intuición poderosa todos los resortes de la estética servil, desde el gesto, la mirada y el ademán, hasta las ondulaciones sutiles del tarso de los pies. Y sabía, sin haberlo aprendido nunca, rodearse de cosas bellas y extraordinarias, componiéndose así misma el escenario del ventanal, allí donde el público riñe por detenerse y acuden los compradores atraídos por el arte raro y nuevo de la mujer.

Pero Auscar no es hombre que se conforme con una sonrisa de compasión ni con una débil complacencia, tibio reflejo de la gratitud.

Supo que el encanto de la muchacha tenía postores ricos, uno sobre todos, Fritz Bogan, banquero alemán, dispuesto, al parecer, a conseguirla, y le vió a ella en los ojos una incertidumbre de traición. La quiso dejar libre, huyéndola, silencioso, con el coraje detendo en los labios, sin añadir una súplica ni una queja a su desgracia.

Ya tiene Anuchen un buen sueldo, y no se da prisa a aceptar compromisos que no sacien toda su ambición.

Está gozándose en imponer condiciones y en hacerse desear como pocas mujeres de Berlín; no renunciará por nadie, ni por ventaja ninguna, a su estupendo cartel de florista, a su trono de cristal en el invernáculo ardiente del escaparate, donde ella resucita modas, crea aptitudes y levanta pasiones sobre la multitud.

Y aún para conceder su amistad fuera de allí, eligiendo al más rumboso de sus pretendientes, necesita un palacio, un coche, servidumbre, pieles, joyas, atavíos de princesa.

Mientras decide su nuevo destino, se ha instalado como pensionista en una casa decorosa, viste con lujo y se cuida con refinamientos minuciosos.

Pero no quiere confesarse que en sus vacilaciones para aceptar los valiosos regalos de Fritz Bogan, se oculta como un peligro la vigilancia de Auscar, que la sigue de lejos con amedrentadora impaciencia. La ha sorprendido al otro lado de su gran ventana-jardín, obstinado en una contemplación ansiosa y fuerte. Le ha visto al salir de la tienda, pálido y siniestro cuando la detienen otros hombres, y le siente detrás de sí con obscura tenacidad, sin un instante de abandono.

Hoy, Anuchen, está resuelta a tomar posesión del hotel que Bogan le ofrece en Grunewald.

Desde que ha perdido de vista al mozo asiático, recobra el humor alegre y se quiere divertir. Ya no oye sus pasos ni lo distingue, tarde por tarde, al borde público de la fantástica vidriera; se ha cansado, sin duda, del sigiloso anhelo; se ha ido tal vez al país de la "salida del sol".

La muchacha renuncia para siempre al viaje dorado y al amor noble. Es una criatura de fragilidad y de placer, inconsciente del mal que origina y del bien que malogra.

Pero esta tarde no comprende de dónde le acude al pensamiento una vaga inquietud, ePrcibe de un modo extraño su pulso derretido y brincador, y se esfuerza en aparecer tranquila, recordando sus victorias y sus logros, buscando los movimientos más dulces y apacibles en la combinación de un ramillete.

Está sentada en una alcatifa de Persia, bajo frondoso baldaquín de trepadoras, rodeada de plantas que se yerguen en cráteras y terrones, en búcaros y tiestos, en vasos y tabaques.

Herradas con chaparros de laurel, decoran el fondo de la habitación, en cuyo centro hay un diminuto jaraiz oriado de nenúferas, sacudido por la fina lluvia de un surtidor. Las clemátides cubren los muros; el césped japonés sirve de alfombra; árboles enanos, gladiolas y palmeras, doseles de parasitarias y muebles artísticos de jardín se reproducen en lunas enormes, profundizan y agrandan el inveradero con misteriosa ficción: pájaros libres y armoniosos cantan entre el ramaje y vuelan hasta la orilla de la ventana, engañados por la apariencia de más alto camino.

Anuchen va y viene con vagorosa actitud por el cordón ondulante de los senderos, cuando necesita para su ramo una hierba o un matiz: la obra terminada está siempre vendida, y la jardinera emprende otra labor.

Algunas veces descansa y fuma, enciende un pebetero, compone un macizo, leavnta un haz de gavillas y se vuelve a sentar; todo con el artificio imperceptible y constante de una gran comedianta. En sus manos las flores híbridas, las ramas tiernas, los cálices sanguíneos, los pétalos carnosos, adquieren una vida humana y sensual llena de sugestiones indecibles.

La misma ramilletera parece, entonces, enervada por los perfumes vehementes, rendida al peso ingrávido de las corolas admirables. Dobla el busto como si fuera a caer; su perfil merovingio, propio de los francos del Rhin, se inclina perezoso, vencido: sus ojos azules, muy obscuros, casi morados, son dos violetas que se mueern de sueño, mientras que a sus labios ardientes se diría que ha volado un rojo clavel.

En la calle, el público, dominado por el hechizo insinuante de la criatura y de la flor, se para y siente con delicioso tormento, abolidos los resortes de su libertad: esta es la inevitable ocasión de los encargos, de las compras, de las ventajas que recibe la tienda, por medio de su palpitante anuncio...

La florista luce esta tarde una alcandora estrecha, sin más adorno que el rico cinturón de orfebrería y un pendil oriental sujeto con brocamento de esmaltes. Va descalza, lleva en los tobillos cadenas con cequías y recoge el pelo rubio con un aro de oro y almandinas, que parece una crona de lumbre.

Esta hermosísima. La zozobra indefinible que la invade contribuye a la calentura de su mirada y le enciende en la sonrisa un secreto fogoso.

No sabe que Auscar la acecha, trágico y avizor, retemblando de ansiedad no supone que está allí con los sentidos delirantes, un sabor plomo en la boca y en los ojos una chispa siniestra de luz. Ha perseguido con sus indagaciones hasta los pensamientos más ocultos de la amada, y no ignora que esta noche trueca su pensión de muchacha independiente, por el hatel del banquero alemán. Acude a despedirse de ella, desde el odioso vidrio donde todo el mundo tiene derecho a contemplarla. Y se retrae escondiendo su terrible desesperación, embozado en la niebla de los ojos su espantosa rebeldía. Persiste all taciturno, impenetrable, envuelto en su pena como en una máscara. Parece otro; la misma Anuchen desconocería el brillo mate de estas pupilas emboscadas y feroces.

Pero la ramilletera está muy absorta en su extraña preocupación, sin saber en qué se funda. Toma y deja en el regazo un encendido manojo de rosas de Bengala, que va rodeando de centauras y adormideras, amapolas y digitales. Por un momento levanta un capullo hasta su corazón, entornando las urnas de los ojos con una gracia infantil.

Y de pronto se corre un damasco encima de la vidriera, como el telón de una sala teatral; los cierres metálicos van a caer sobre el famoso invernadero. Auscar está aún al atisbo del escaparate que se alumbra débilmente por detrás de la cortina.

Son las diez. Un lujoso auto se detiene con puntualidad a la puerta de Anuchen. Suena la bocina expectante y ronca en el silencio nocturno, y la muchacha aparece en el umbral y acepta la mano que la empuja hacia el estribo.

El coche se pone en movimiento, según órdenes previaente recibidas, con una velocidad ligera y silenciosa, sobre el asfalto, alejándose de las calles céntricas; dentro del vehículo, Anuchen responde con una risa ondulada, algo ficticia, a los cumplimientos apasionados de Bogan.

Está el espacio nebuloso, después de una tarde mojada y caliente. La lune se asoma alta y crecida entre los rasgones del oleaje.

Ya el crujido del viento llega oloroso desde los jardines de Grunewald; por las calles de "París" y "uente de San Pablo", ha sido la excursión breve y dulce, un idílico paseo de novios en la sonoridad abierta de la noche.

De repente, cerca del lago ocurre una cosa inaudita. El cochero modera la velocidad y salta del pescante; un segundo su cara dolorosa y frenética, resplandece junto a la ventanilla a la luz vívida de los focos.

—¡Auscar! — gime Anuchen, reconociéndole. — ¡Auscar! — implora con el tono desatinado y el pavor en el alma.

Pero el carruaje, abandonado a su ciego impulso, está lejos de todo auxilio; es un doble ataud que salta la ribera y se hunde en la muerte.

El choque violento de la caída interrumpe la placidez serena del lugar con un alboroto rugiente de las aguas; el brusco remolino de las ondas sube hasta la margen, trémulo, igual que un largo sollozo.

En seguida los infaustos rumores se deshacen como burbujas; sólo queda en el aire, apaciblemente, el zumbido de la orboleda y el aroma de los caminos.

El hombre del Cáucaso está allí, quieto, a la orilla de un cristal que ya no transflora la belleza de Anuchen, y que ha vuelto a cerrarse, arcano y mudo lo mismo que la tumba.

Tiene Auscar una llama extremecida en los ojos y un color de cera en el semblante. No ha pensado en huír. Asiste a su venganza con horrenda pasividad, endurecido y misterioso, igual que el granito de sus montes volcánicos, mientras remonta la luna el paño obscuro de las nubes, semejantes a un fúnebre crespón, y tiemblo en las aguas, amarilla y triste, como el pábilo de un gran cirio...

Concha ESPINA.

CONFERENCIAS

ATENEO HISPANO AMERICANO

Historia y estética musical

Esta noche a las 21 horas, el profesor don José María Vázquez, dará la segunda conferencia del ciclo de disertación, que sobre historia y estética musical inició en esta institución el miércoles pasado. El programa de la conferencia de esta noche, es el siguiente:

Suite. Sonata. Música de Cámara. Concierto. Sinfonía. Cantata. Poema Sinfónico. Oleonismo en el siglo XVIII (Escuelas Austro - Alemana, Italiana y Galo - Belga).

En el curso de la disertación serán ejecutadas composiciones de Corelli, Bach, Haendel, Scarlatti, Pergolese, Roncan y Daquin.

SOCIEDAD ARGENTINA DE PRIMEROS AUXILIOS

Disertación del director Alberto V. Artola

Esta noche a las 20 y 45, en el local de la Escuela Nicolás Avellaneda, Talcahuano 676, el doctor Alberto V. Artola, dará una conferencia sobre "Quemaduras y su tratamiento". Esta disertación será ilustrada con proyecciones luminosas y presentación de enfermos.

El acceso a estas conferencias, es gratuito.

El próximo miércoles, el Dr. Artola disertará sobre "Asfixia en general y sus medios de salvataje".

Bibliografía

"BUEN HUMOR"

Hemos recibido los números 38 y 39 de la popular revista, que con tanto acierto dirige el famoso y chispeante artista "Sileno", que día a día va siendo más del agrado de nuestro público.

El material de ambos números, responde completamente al título de "Buen humor", por lo que seguramente merecerán el aplauso de sus lectores, como merecen el nuestro.

"LA NOVELA CORTA"

Esta simpática publicación semanal que hace años aparece en Madrid, procura popularizar las producciones de los buenos literatos hispanos, poniéndolos al alcance de todos los bolsillos.

Es plausible su labor cultural a la que contribuyen, con el director don José de Urquía, entre otros, Linares Rivas, López de Haro, Zamacois, Pedro de Répide, Federico García Sánchez, Vargas Vila, Sofía Casanova y El Caballero Audaz.

En el último número recibido por su corresponsal, señor Manzanera, lleva la firma de A. Hernández Catá, quien bajo el título "La fuga", trata con gran amenidad un asunto americano.

EXPOSICION RURAL

Concursos de ganado

La Sociedad Rural Argentina, ha resuelto inaugurar el 11 de noviembre próximo, en el local de la Exposición Rural, un concurso de ganados gordos, debiendo hacerse los pedidos de asiento antes del 20 de octubre.

Una vez presentada la solicitud de inscripción, los animales podrán ser revisados, en su propio establecimiento, o en el local de la exposición, por médicos veterinarios de la Sociedad Rural Argentina a efectos de comprobar su edad. En este concurso, como el de los años anteriores, la primera división, será reservada a criadores e invernadores y la segunda a granjeros, chacareros y tamberos.

Estas dos divisiones para su mejor comodidad, estarán divididas en cuatro secciones cada una, a saber: ganado vacuno, porcino, lanar y aves de corral.

Todas las ventas se harán por cabañas, y de acuerdo al siguiente orden de preferencia; los premiados por la Sociedad Rural Argentina, en ellos, el gran premio campeón y el reservado de gran campeón, siguiéndolos el de los premios Compañía Swift de La Plata y Frigorífico Armour, campeones, reservados y primeros, segundos y terceros premios, de acuerdo a sus respectivas categorías. Terminando luego con los no premiados y observando siempre su riguroso turno demarcado por el sorteo.

Los animales serán premiados el 9 de noviembre y puestos en remate público el día 12.

CONCEJO DELIBERANTE

QUEDO INAUGURADO AYER EL SEGUNDO PERIODO ORDINARIO DE SESIONES

Un pedido de interpelación al D. E. da lugar a un violento debate

Con asistencia de 17 de sus miembros, quedó inaugurado ayer el segundo período ordinario de sesiones del Concejo Deliberante.

En primer término se consideró la renuncia presentada por el señor Enrique Viliarreal, la que fué aceptada, autorizándose a la presidencia comunique esta vacante al D. E. a los efectos de incluirla en la convocatoria que se realizará próximamente.

Después de destinarse a comisión numerosos asuntos entrados, el concejal Giusti fundó una interpelación al Departamento Ejecutivo, queriendo hacer un proceso a la actual administración municipal, a quien le le atribuyó supuestas irregularidades.

Replicóle el concejal señor Bergalli, quien en forma clara y terminante, dejó establecido que las supuestas irregularidades denunciadas por el concejal interpelante no existían.

Sostuvo que el despacho se encontraba al día y que por lo tanto estaban demás las censuras.

Después de otras consideraciones, manifestó que para hacer tan graves denuncias, era necesario traer las pruebas de ellas, cosa que no hizo el concejal socialista, y que los representantes de dicho sector procedían en esta forma para hacer escándalo y querer llevar al desprestigio a una repartición que estaba compuesta por funcionarios probos.

Terminó manifestando que por el prestigio de la repartición municipal votaría afirmativamente la interpelación.

Con motivo de las manifestaciones del señor Bergalli, entre éste y el señor Giusti se originó un violento diálogo, teniendo necesidad la presidencia de recurrir a la campana de alarma.

Después de usar de la palabra sobre el mismo punto los concejales Jiménez, Díaz Arana y Cerco, quien manifestó que votaría por la interpelación en virtud de no tener la importancia que le asignaba el señor Giusti, desde que si existía una irregularidad administrativa, bastaría la prueba de la misma para que se hiciese justicia en seguida; afirmó que en una administración tan vasta como la municipal, un detalle así pequeño como es el de esa concesión, no podía provocar la reacción que se observaba y que solo podía explicarse como la iniciación de una campaña ante las vísperas electorales.

Finalmente, fué votada afirmativamente la interpelación.

Siendo las 20.30 se levantó la sesión.

En el colegio San José

Interesante festival gimnástico

La dirección del Colegio San José, ha organizado para el 20 del corriente un gran festival gimnástico, que se realizará a las 15 y 30 en aquel establecimiento.

El programa que se desarrollará será el siguiente:

Primera parte. — Presentación. Saludo a la Bandera y canto del Himno Nacional; Asaltos de Esgrima, por alumnos presentados por su Prof. J. Noirfalize; Ejercicios Rítmicos y Calisténicos, por alumnos de la 5.a, 6.a y 7.a divisiones presentados por su profesor C. Perón; Llenar el Cesto (juego); por varios alumnos presentados por el Prof. E. Villanova; Ejercicios con Clavas, por alumnos de la 4.a división presentados por su profesor H. Levene; Carrera de Banderitas, por alumnos de la 7.a división; Ejercicios militares, por alumnos presentados por su instructor el capitán Velásquez.

Segunda parte. — Ejercicios con Bastón, por alumnos de la 3.a división presentados por su profesor E. Villanova; Ejercicios con Aparos, por alumnos de la 2.a división presentados por su profesor C. Perón; Cinchada, por alumnos de varias divisiones, presentados por el profesor E. Villanova; Ejercicios de Locomoción, por alumnos de la 1.a división presentados por su profesor H. Levene; Carreras, juegos y bailes, con patines, por alumnos de varias divisiones; Gran Conjunto Gimnástico, por alumnos de todas las divisiones presentados por el director de los cursos de gimnasia profesor H. Levene.

La banda del regimiento 4.o de infantería gentilmente cedida por el ministro de Guerra, amenizará los intervalos de la fiesta.

Se origina un tumulto en una asamblea, haciéndose dos disparos de revólver

UNO DE LOS CONCURRENTES FUE HERIDO EN UN BRAZO

La policía ha detenido al presunto autor de la agresión

En la asamblea que llevaron a cabo anoche los miembros de la Federación Vendedores de Diarios, en el local de la calle Sarmiento 1136, surgieron divergencias violentas entre los cuatrocientos asistentes a la reunión.

Exasperados los ánimos, uno de los concurrentes hizo un disparo de revólver, cuyo proyectil fué a herir en el antebrazo izquierdo a Domingo García. Inmediatamente fué descerrajado otro balazo que afortunadamente no hirió a nadie.

Las detonaciones producidas por los disparos del arma de fuego, atrajo la presencia de las autoridades de la comisaría 3a., quienes procedieron a detener a varios concurrentes, disolviendo, acto seguido, la reunión.

Entre los detenidos figura Raúl Pedro Pintos, a quien se acusa de ser el autor del disparo que hirió a Domingo García, no habiéndose comprobado aún su culpabilidad.

Fueron secuestradas por las autoridades policiales varias armas que tenían en su poder los concurrentes a la asamblea.

El herido fué trasladado en una ambulancia de la Asistencia Pública al hospital Ramos Mejía, donde quedó en curación, comprobándose que su herida no reviste mayor gravedad.

La policía prosigue las averiguaciones a fin de aclarar debidamente lo ocurrido.

Hecho de sangre entre amantes

LA MUJER RESULTA CON HERIDAS DE CONSIDERACION EN EL ROSTRO

En una de las habitaciones de la casa de la calle Heredia núm. 921 se desarrolló anoche un hecho de sangre, del que fueron protagonistas los amantes Rosa Marotti y Salvador Rocopio.

Primeramente se suscitó entre ambos un violento cambio de palabras, motivado por cuestiones domésticas, y luego Rocopio extrajo de sus ropas un cuchillo con el cual hirió en el rostro a su amante.

Ante los gritos de dolor exhalados por ésta, los vecinos acudieron en gran número al lugar del hecho, y dieron cuenta de lo ocurrido a un vigilante. El representante de la autoridad detuvo al agresor, secuestrándole el arma empleada y conduciéndolo a la comisaría de la sección 37a.

Rosa fué trasladada en una ambulancia de la Asistencia Pública al hospital Tornú, donde se le practicó la primera cura, comprobándose que las lesiones que sufría eran de consideración.

Las autoridades de la comisaría de la sección 37a. instruyen el sumario de estilo, habiendo dado aviso de lo ocurrido al juez de instrucción doctor José de Oro.

Accidentes del tráfico

Dos menores fueron heridos a consecuencia de ser arrollados por automóviles

Esta mañana en la calle Corrientes frente al número 4580, el menor Angel Estevez, de 14 años, que jugaba con otro menor, atravesó la calzada corriendo sin ninguna precaución, debido a lo cual fué arrollado por el automóvil A 3539, que dirigía el chauffeur José Cuoco.

De resultas del accidente, la víctima sufrió lesiones de carácter en la cabeza y diversas partes del cuerpo, siendo internado en el Hospital Durand, para su asistencia.

El chauffeur se halla detenido en la comisaría de la sección 11, cuyas autoridades instruyen el sumario de estilo.

—El menor Juan Carlos García, de 4 años de edad, sufrió una lesión en la cabeza a consecuencia de haber sido arrollado por un omnibus que dirigía el chauffeur Francisco Rinaldi, por la calle Mármol frente al número 4660.

Intervino la comisaría 37, procediendo a la detención del chauffeur y dando intervención al juez doctor Ricardo Ortiz de Rozas.

El menor fué internado en el Hospital Alvear.

SECUESTRO DE MERCADERIAS ROBADAS

Ayer se presentó a la Sección Robos y Hurtos, a cargo del comisario Foppiano, el señor Antonio Piazza, de la razón social Piazza Hnos., establecidos con fábrica y fundición de artefactos para obras sanitarias en la calle Manuel García 137 y denunció que en repetidas ocasiones había notado substracciones de artefactos, cuyo monto no podía apreciar.

Comisionados los empleados Cardinali y Cadorini, lograron secuestrar de una casa de electricidad sita en Rioja 1955, artefactos que reconoció el señor Piazza como de su propiedad. El sumario instruído con este motivo ha sido entregado al juez de instrucción doctor Jaime Llavallol.

PRO HOGAR POLICIAL DE LA SECCION 24a.

En los salones de la sociedad José Verdi, el próximo jueves se realizará un festival, para arbitrar fondos para el Hogar Policial.

Las bandas de policía y la Municipal, gentilmente cedidas, amenizarán la fiesta, para la cual fué invitado especialmente, el señor jefe de policía coronel Bortagaray.

Dado el nutrido y selecto programa a realizarse, dejará gratos recuerdos a los concurrentes, que a la vez que cooperan en tan simpática fiesta pasarán momentos agradables.

NOTAS POLICIALES

ALCANZO GRANDES PROPORCIONES EL BANQUETE EN HONOR DEL DOCTOR EMILIO C. DIAZ

El personal de la policía de la Capital y los amigos del doctor Emilio C. Díaz, le tributaron anoche un homenaje grandioso, tanto por su magnitud como por su elocuente significado.

Las mesas tendidas en honor del prestigioso funcionario, festejando su designación como comisario de órdener, se vieron realzadas con la presencia de las figuras más descollantes de la repartición, incluso el mismo jefe coronel don Martín Bortagaray.

Cuando el doctor Díaz hizo su entrada en el salón del Principe Jorge, la concurrencia numerosa y selecta que lo llenaba, irrumpió en una clamorosa ovación que se prolongó durante largo rato. Presa de gran emoción, contestó el obsequiado la ovación que se le tributaba, saludando afectuosamente sus viejos camaradas, congregados en tan feliz ocasión para exteriorizar la simpatía despertada por su designación.

Momentos después estallaba otra ovación no menos clamorosa que la anterior. Era dirigida al jefe de policía coronel don Martín Bortagaray, que venía a participar de aquella mesa, adhiriéndose al homenaje organizado.

Rodeaban al doctor Díaz, en el sitio de honor: el jefe coronel don Martín Bortagaray, el doctor Joau Bautista da Souza, jefe de policía de San Pablo (Brasil), señores Miguel L. Denovi, F. de las Carreras, coronel J. J. Graneros, doctor A. Horton Fernández, B. Carman y Jorge A. Kem.

Una orquesta típica y la banda de policía ejecutaron, turnándose, un agradable repertorio musical, durante el transcurso de la comida.

Reinó en toda ella, huelga decirlo, un exquisito ambiente, surgido al calor generoso de la mesa de camaradas.

Al final de la comida hizo uso de la palabra el comisario don Jorge A. Kern, ofreciendo la demostración con frases elocuentes.

Pronunció luego un brillante discurso el doctor Miguel L. Denovi.

El R. P. Floro Olivari, siguió a éste, pronunciando un discurso notable por los conceptos criteriosos que enunció al referirse a la obra de gobierno del presidente de la República doctor Hipólito Yrigoyen, que escogía los funcionarios de la administración — dijo — contemplando únicamente los méritos a que su actuación los hacen acreedores.

"Tal es el caso del doctor Emilio C. Díaz — agregó — que llega a la encumbrada posición que ocupa, después de haber recorrido las diversas jerarquías de la repartición, destacándose en todas ellas por su talento, su consagración al trabajo y su certero tacto en resolver las complicadas cuestiones que se presentan a diario en la carrera policial."

Las frases del R. P. Olivari eran interrumpidas con frecuencia por los aplausos de los concurrentes, tributándose al final una prolongada ovación.

Aspecto del salón del Príncipe Jorge durante la demostración al Dr. Díaz

El doctor Díaz agradeció, luego el homenaje en las siguientes términos:

"Tarea difícil, en verdad, esta de responder con expresiones ajustadas en un todo al sentimiento que las dicta, en presencia de una demostración tan significativa, tan calificada y cuando aun vibran en los ámbitos de la sala las palabras cordiales, nacidas al calor de un noble sentimiento de afectuosa camaradería.

¡Cuan grande es, mis amigos, vuestra generosidad!

En el deseo de testimoniarme una simpatía, que es recíproca, habéis indulgentemente supuesto calidades que no existen, labor superior a la real, consagración más detenida que la común.

Nada hay de excepcional en la gestión de toda mi vida de funcionario. Un firme propósito de ser útil y digno de la misión que nos cupiera en suerte; recta intención, siempre; voluntad de bien y de justicia y una fuerte dosis de buena fortuna, condicionaron el acierto, si alguna vez lo hubo.

Mas, la benevolencia de quienes tuvieron a su cargo el juzgamiento de tal conducta, hizo consideraria acertada, y esa misma disposición de ánimo favorable determinó la recompensa, cual ocurre en el concreto que os sirve de motivo para congregaros aquí en mi obsequio.

Fué ésta causal poderosa para que hesitara yo antes de aceptar una demostración, que consideré inmerecida y aun hoy, perdonadme, así lo estimo. He sido objeto, por parte del P. E. y del señor jefe de policía, de una honrosísima distinción, que agradezco y a la altura de la cual procuraré colocarme; pero nada de extraordinario he hecho para alcanzarla.

Sin embargo, hube de considerar, y ello fué decisivo para mí, que no demanda de soluciones inaplazables, han surgido sin tregua, uno y otro día, y continúa presentándose hoy tan perentorios como los que dejaron ya de serlo. Vivimos en continua renovación. Cada instante modifica los términos y acrece la complejidad. La atención fatigada ha de buscar en sus reservas de juventud el medio de renovarse también.

Afanosos y preocupados pasamos unos junto a los otros, los días y los años; convivimos fuertemente ligados por los vínculos que forjan un anhelo común, una labor compartida y el consiguiente recuerdo. Sólo muy de tarde en tarde, una alegría, palabras de aliento, tal cual vez el aplauso. — Raramente nos congregamos para expansión del espíritu; para recordar, cuando es tan dulce. Así, el acto tan placentero de esta noche adquiere una significación singular, independiente del homenaje inmerecido que le sirve de base.

Desprovista de toda forma protocolar, aun en su exterioridad, sencilla, casi familiar por el ambiente de franca armonía que en ella reina, esta demostración, la presencia aquí de todos vosotros, unidos como os hallais por lazos de amistad, y compañerismo conmigo y las palabras elocuentes y sentidas que acabamos de escuchar, traen a mi memoria el recuerdo amable de tantas horas vividas con fe y con entusiasmo. Reminiscencias del aula auspiciosa y sonora, unas, de la iniciación incierta y difícil, enigmática, plena de interrogantes, pero saturada por el perfume incomparable de la juventud; recuerdos, otras, de momentos de ruda labor, en los cuales se siente gravitar sobre el espíritu el peso de las responsabilidades, que conturba y oprime, librados nuestros actos a las contingencias inclinables del azar, instantes de prueba, todos nos muestran la huella indeleble de una preocupación, de una actitud, de una labor personal, cara al sentimiento, porque nos pertenece, porque demandó un esfuerzo, hincando en lo profundo de nuestro ser, más propia, más nuestra cuanto mayor fué la fatiga y el dolor de su producción.

Y así, señores, con palabra sencilla, familiar casi, adecuada al ambiente, he querido deciros mi emoción en esta hora de regocijo y gratitud. Nada ha faltado para que asumiera las proporciones de un acontecimiento culminante en mi vida: la evocación feliz de los seres queridos, el trazo breve, firme, destacando nítido y preciso el amanecer de una existencia, que se abrió al halago del maternal amor. Nada ha faltado, habéis sido generosos conmigo y obligado mi gratitud.

¡Gracias, señores!"

El obsequiado fué objeto de una vibrante ovación al terminar su elocuente discurso, con el cual se dió por terminada aquella grandiosa fiesta cuya grata impresión, perdurará por mucho tiempo entre los que la presenciaron.

La escuela de cadetes ha obsequiado al doctor Emilio C. Díaz, una artística medalla de oro y un pergamino con una elocuente dedicatoria que lleva la firma de los alumnos y ex alumnos de la institución.

CAÑOS
DE ACERO
para la
CONSTRUCCION DE CAMAS
SOLICITEN DETALLES Y PRECIOS
SOCIEDAD
TUBOS MANNESMANN Ltda.
DEFENSA 383 — BUENOS AIRES
Sucursales: ROSARIO — TUCUMAN — MENDOZA — MONTEVIDEO

ECOS PARLAMENTARIOS

SESION EN DIPUTADOS

Sobre la prórroga de las sesiones ordinarias

Proyecto de resolución que se presenta y que motiva un largo y animado debate político

Por obstrucción de los conservadores no puede considerarse luego el presupuesto

A la hora reglamentaria inició ayer su sesión la Cámara de Diputados, bajo la presidencia del señor **Pereyra Rozas** y con asistencia de 90 de sus miembros.

Luego de informarse por secretaría, de los asuntos entrados, fueron concedidas con goce de dieta las licencias solicitadas para faltar a varias sesiones por los señores **Lostau Bidaut, Frugoni y Dávila San Román.**

Prórroga de las sesiones ordinarias

Por secretaría se dió lectura después, al siguiente proyecto de resolución presentado por el señor **Sánchez Sorondo**:

"La Honorable Cámara de Diputados expresa su deseo de que sean prorrogadas las sesiones ordinarias del honorable congreso o prontamente convocado a sesiones extraordinarias, y resuelve comunicarlo así al Poder Ejecutivo y al Honorable Senado a los efectos de los artículos 55, 67, inciso 28 y 86, inciso 12 de la Constitución Nacional".

El señor **Sánchez Sorondo** pronunció un largo discurso para fundar el proyecto y solicitar fuera tratado sobre tablas. Como es de ritual, criticó duramente la actuación del presidente de la República, contra quien se expresó en forma injuriosa.

Habla el señor Rodríguez (J. R.)—

Contesta a los cargos formulados el señor **Rodríguez (J. R.)**, quien recuerda que la oposición se ha excedido en sus ataques, con expresiones violentas y con vaticinios infundados, al crear fantasmas en su imaginación. Pintó el cuadro comparativo de las amplias libertades de que se goza ahora, con la garantía de todos los derechos ciudadanos, lo que contrasta con las persecuciones y hostilidades de los anteriores gobiernos. El pueblo ha llegado a la Casa Rosada sin impedimento alguno y la política obrerista ha conseguido sus más justas reivindicaciones.

Se generaliza el debate—

El señor **Muzio** criticó después la política obrerista del P. E. y seguidamente de nuevo con la palabra el señor **Sánchez Sorondo** hizo un largo proceso político y administrativo al actual gobierno.

Contrarréplica del señor Jorge Raúl Rodríguez—

Nuevamente con el uso de la palabra, se expresó así el

Sr. Rodríguez (J. R.). — No tendría casi que contestar a las palabras del señor diputado por Buenos Aires. No he pensado modificar la situación de espíritu ni la orientación parlamentaria del señor diputado, que ha repetido, y con razón, que sabe lo que piensa y conduce su palabra a donde quiere. Podría, entonces, dejar subsistentes en toda su integridad las mías, ofreciéndolas simplemente a la comparación de los que se interesan en estas cuestiones, firmes cada uno en nuestro respectivo punto de vista.

Sin llegar en la rectificación más allá de donde la rectificación debe ir, sí, con respecto a uno de los puntos que el señor diputado se ha especializado en controvertir, traer un antecedente que posiblemente ha de aclarar bastante la cuestión. Es el punto relativo a las elecciones presidenciales últimas.

Yo no he negado, — ¿cómo habría de negar?, — con un poco de conocimiento de lo que es nuestro ambiente político, lo que son las elecciones en provincias desde que rige la ley electoral propiciada por el presidente Sáenz Peña, que hay una serie de cuestiones vinculadas al proceso electoral que pueden ser señaladas como defectos naturales, que se repetirán en éste y en los gobiernos que se sucedan, presididos por radicales, conservadores, demócratas o socialistas. No lo he negado, señor presidente, porque eso sería colocarse fuera de un juicio sereno y práctico de lo que son los problemas y procesos electorales.

El señor diputado puede señalar un caso, cien casos de detalle; puede señalar que durante un proceso electoral en la provincia a, b o c y en la propia capital federal se han incurrido en esas fallas inherentes, propias de la naturaleza de estos procesos; pero es interesante destacar, frente a la gran autoridad del señor diputado por Buenos Aires, que yo me complazco en reconocer para emitir la opinión de la oposición a nuestro partido, la clara, categórica manifestación de un señor diputado de su misma filiación, jefe de su partido en la provincia de Buenos Aires, doctor Rodolfo Moreno, que me voy a permitir leer para refrescar la memoria de algunos señores diputados que los hubieran olvidado.

Juicio terminante de la oposición sobre los comicios últimos—

En sesión del 14 de mayo de este año, después de discutirse los diplomas de la provincia de San Juan, el doctor Rodolfo Moreno, que se reincorporaba a la cámara con todos los prestigios de su anterior actuación parlamentaria, con gran complacencia de todos nosotros, dijo lo siguiente en un párrafo de su elocuente discurso, que era como un programa de su futura actuación en este cuerpo.

Sr. Míguez. — Hay que tomarlo como programa, nada más.

Sr. Rodríguez (J R.). — Como afirmación, porque es una afirmación bien categórica, como lo va a ver el señor diputado.

Sr. Míguez. — Como programa; como promesa, porque antes que el señor diputado Moreno pronunciara esas palabras, yo había pronunciado mi discurso haciendo salvedades.

Señor **Rodríguez** (J. R.). — Lamento no poder citar al señor diputado. Lo habría hecho con mucho gusto; pero ha sido tan breve el término entre mis palabras y la interrupción del señor diputado...

Por otra parte, para lo que me propongo, me basta hacer la cita que he anunciado.

Señor **Bard.** — Que es la palabra del jefe del partido conservador.

Señor **Míguez.** — Le doy todo el alcance que tiene el discurso del doctor Moreno.

—Varios diputados hablan simultáneamente.

Señor **Rodríguez** (J. R.) — No podía imaginarme que la enunciación de una cita tan respetable como la que yo me he propuesto hacer ante la Cámara, cita de palabras del doctor Rodolfo Moreno, promoviera esta nerviosidad en algunas bancas conservadoras. No pude tener mala intención al recordar palabras que están incorporadas al Diario de Sesiones.

El señor diputado Moreno, en sesión del 14 de mayo de este año, página 157 del Diario de Sesiones, manifestó lo siguiente, refiriéndose al proceso electoral de la provincia de Buenos Aires:

"Nosotros, — dice — en nuestra campaña política hemos contado con dos factores muy interesantes: la libertad de prensa y la libertad de propaganda. La prensa no ha sido obstruída, y las excepciones no han servido sino para confirmar la regla. La propaganda en general no ha sido coartada; y, si bien se han señalado casos aislados, de atentados al derecho de reunión, precisamente por ser aislados no revelan la existencia de una acción sistemática en un sentido determinado, sirviendo para decir que hemos contado con esos factores de cultura y civilización. Con esas libertades básicas no se va jamás a las tiranías, si hay partidos y si dentro de los mismos hay hombres capaces de llevar el eco de su verbo a sus conciudadanos".

Estas palabras han sido ratificadas con aplausos de todos los sectores.

Sr. Dickmann (A.) — No de todos los sectores, sino del sector radical.

Sr. Rodríguez (J. R.) — Lo dice el "Diario de Sesiones".

Sr. Dickmann (A.) — Pero no dice que los aplausos fueran "de todos los sectores".

Sr. Rodríguez (J. R.) — No se pueden individualizar los aplausos.

Sr. Dickmann (A.) — Pero yo los individualizo, porque hubo un discurso del leader radical agradeciendo esas manifestaciones.

Sr. Olaso. — ¿Me permite?

En la cita que se ha leído, el señor diputado Moreno, presidente del partido conservador, se refería a la elección presidencial, en que mi partido, como es público, no concurrió a disputar la mayoría, que sabía no había de obtener. Pero no mereció el mismo juicio al señor diputado Moreno, presidente del partido conservador, la elección de gobernador de la provincia, en que él fué candidato juntamente con el doctor Sánchez Elía y en la cual el partido radical, par alcanzar el triunfo, arrasó con la autonomía de las comunas de la provincia, muchas de las cuales detenta todavía, a pesar de los fallos de la justicia, como consta al señor diputado Siri, que entonces era ministro de gobierno y ocupa hoy una banca en la Cámara.

Sr. Siri. — Ruego al señor diputado por Santa Fe me permita hacer una aclaración, porque he sido aludido.

Sr. Rodríguez (J. R.) — Voy a terminar.

Sr. Siri — Ruego al señor diputado quiera permitirme.

Sr. Rodríguez (J. R.) — Con mucho gusto.

Sr. Siri — Por de pronto el señor diputado, al glosar el discurso del señor diputado Moreno, ha hecho un distingo que no hiciera el señor diputado por Buenos Aires.

Sr. Olaso — Se refería a las elección presidencial.

El caso de la comuna de Salto—

Sr. Siri — Se refería a las elecciones en general; pero, ya que el señor diputado Olaso insiste en traer a la Cámara un hecho que ya ha motivado una aclaración de mi parte, me voy a permitir, a mi vez hacer presente que, alarmado ante las manifestaciones del señor diputado Sánchez Sorondo acerca de una tentativa de asesinato contra el señor diputado Sánchez Elía, que me parecía exagerada, afirmé en aquella oportunidad, y me ratifico ahora, que no ha habido un solo acto relacionado con la política de la provincia, atentatorio contra las libertades individuales que no haya originado el levantamiento de un sumario o de una información o el envío de los antecedentes a la justicia del crimen...

Sr. Olaso. — Explique lo de la comuna del Salto.

Sr. Siri. — He tenido oportunidad de revisar los autos originales respectivos, que terminaron con un sobreseimiento provisional del juez de San Nicolás contra dos hermanos, uno de los cuales pertenecía a la policía provincia de la de Buenos Aires.

Sr. Sánchez Sorondo. — Pero los tiros fueron disparados y la gente murió.

Sr. Siri. — Se trataba de un incidente, repito, entre dos hermanos que pertenecían a distintos partidos políticos que comenzaron a hacerse cargos uno al otro, vivando al mismo tiempo a los candidatos, de ambos partidos adversarios.

Sr. Sánchez Elía. — Y el comisario siguió actuando; le consta al señor diputado que me interrumpió en aquella oportunidad que en la provincia de Buenos Aires por el código de procedimiento nuevo en materia penal no existe la acción...

No existe la acción penal, sino una pena administrativa, una pena disciplinaria que nunca se tomó.

Sr. Siri. — Era una acción judicial la que correspondía de la que podía haber derivado una penalidad administrativa. Pero cuando se da un sobreseimiento provisional, cuando los testigos, los cinco heridos — que no fueron quince sino cinco, — incluso el herido grave que murió después, — declaran que no tienen que hacer ningún cargo contra la policía de la provincia, cuando el grupo de amigos políticos del señor diputado que lo acompañaran del Salto a Rojas declaran también que no tienen ningún cargo que hacer contra la policía, yo afirmo ante la cámara que la policía de Buenos Aires y el ministro de gobierno de esa época no tienen ninguna responsabilidad en los hechos que se denuncian.

Sr. Sáchez Elía. — Yo afirmo ante la cámara que he ido a la comisaría de Rojas y los oficiales de policía sacaron en mi presencia un revólver descargado del que habían salido cinco tiros.

Sr. Siri. — ¿Por qué no hizo la denuncia el señor diputado?

Sr. Sánchez Elía. — La hice en la comisaría y el comisario tuvo la desvergüenza de sacar su revólver y decir que no había hecho uso.

Sr. Siri. — No quiero dudar de la palabra del señor diputado, pero lo cierto es que en su oportunidad debió haber hecho la denuncia del caso, si se había producido.

Este asunto que se ha traído al debate por segunda o tercera vez relacionado con los incidentes motivados por la propaganda del señor diputado Sánchez Elía, carecen de consistencia; y yo invito a los señores diputados por Buenos Aires a que revisen conmigo el expediente, si es que pueden tener alguna duda, no respecto a la sinceridad de mis palabras, sino de la pasión puesta en su estudio para verificar los hechos ocurridos.

Sr. Sánchez Elía. — No dudo de la sinceridad de las palabras del señor diputado, sino de la sinceridad de los individuos que hicieron el proceso.

Sr. Olaso. — El señor diputado ha citado la comuna del Salto, donde ha mantenido durante el tiempo que desempeñó el Ministerio de Gobierno, en las funciones de intendente municipal, cobrando impuestos y gastando la renta, a un señor que no es intendente municipal según los fallos de la justicia.

Sr. Siri. — He tenido oportunidad en la legislatura de Buenos Aires de determinar ya cual era el concepto que como hombre de gobierno tenía de ese asunto. Se trataba de una cuestión de derecho, y no era al ministro, sino al tribunal de justicia a quien correspondía fallar a su respecto. El intendente se mantuvo en el gobierno del Salto, y acaba la Suprema Corte de resolver una incidencia rechazando una demanda...

—Varios diputados hablan a la vez.

Sr. Bard. — No está en discusión la provincia de Buenos Aires.

Sr. Míguez. — Yo respeto en el uso de la palabra al señor diputado, pero...

Sr. Rodríguez (J. R.). — Con mucho gusto le permitiría al señor diputado, pero voy a hablar dos minutos y he sido interrumpido durante treinta a propósito de cuestiones que nada tienen que ver con el debate, que serán muy interesantes, pero que han sido ventiladas en sesiones anteriores.

Después de leer las palabras del señor diputado Moreno yo estoy en condiciones de repetir y reafirmar las mías de hace un momento.

Pueden ser hechas a las elecciones últimas todas esas objeciones de detalle propias de los procesos electorales en provincias y aun en la capital federal; pero afirmo ante los señores diputados algo que ellos saben también como yo: que tanto los desórdenes en la capital federal como la presión de la policía en las provincias, así como la participación de los funcionarios públicos en los actos preliminares de una elección, lo único que hacen es restar sufragios al partido que usa tales procedimientos; pero ya, con el sufragio secreto no es posible admitir que esos recursos tengan verdadera eficacia y que allí donde los partidos se organizan y luchan lealmente, a pesar de la participación de los comisarios y en muchos casos por la participación misma de los comisarios, las oposiciones ganan en buena ley los comicios cuando tienen mayoría.

Señor presidente, después de haber dicho que me ratifico en mis manifestaciones, dejo librado al juicio de los que examinen esta controversia, encontrar la relativa razón que podamos tener cada uno desde nuestro punto de vista. He querido traer este antecedente que alguna luz ha de aportar al punto que hemos controvertido más extensamente con el señor diputado.

Nada más. (¡Muy bien!).

Habla el señor Tamborini—

Seguidamente dijo el señor **Tamborini** — Un extranjero que desde la barra presenciara este debate se asombraría y habría de plantearse inmediatamente en su espíritu un interrogante angustioso y doloroso para nuestros sentimientos de argentinos. ¿Es posible que en tan breve lapso la Unión Cívica Radical, que encarnó para el país las más grandes esperanzas, los más altos ideales, haya descendido tanto como para merecer esa larga catilinaria del señor diputado por la provincia de Buenos Aires, suya debilidad está en su exagerada vehemencia?

Señor **Sánchez Sorondo.** — ¿Me permite una interrupción...?

Señor **Tamborini.** — Yo no lo he interrumpido al señor diputado.

Señor **Sánchez Sorondo.** — Es para aclarar.

Yo no he dicho una sola palabra contra la Unión Cívica Radical. Todas mis palabras son contra el presidente de la República y contra su gobierno.

Señor **Tamborini.** — Contra el gobierno de la Unión Cívica Radical.

Señor **Sánchez Sorondo.** — La Unión Cívica Radical no gobierna. Gobierna el Poder Ejecutivo... y el congreso.

Señor **Tamborini.** — Las leyes no son actos del presidente de la República, ni el país se rige, bajo nuestro sistema constitucional, por la voluntad de un solo hombre.

Señor **Sánchez Sorondo.** — Esa es la opinión del señor diputado.

Señor **Tamborini.** — De todas maneras me ha de permitir el señor diputado...

Señor **Sánchez Sorondo.** — Lo oiré con el mayor placer.

Sr. Tamborini.— ... que yo oriente mi exposición según mi criterio.

¿Es posible que se hubiese encanallado tanto ese partido para merecer tales denuestos? ¿Es posible que los hombres que gobernaron en el pasado hayan aprendido tanto en tan poco tiempo se hayan perfeccionado tanto, como para acreditar autoridad política para recriminar y atribuir la exclusiva paternidad a la Unión Cívica Radical de vicios inherentes a nuestra democracia que tienen su origen en un pasado inmediato...?

Se ha atacado la política electoral, y había anotado en el discurso del diputado Moreno que, leader de los conservadores o presidente del partido conservador, es de todas maneras un diputado autorizado, las palabras que leyó el señor diputado Rodríguez. Y bien; por boca de uno de los adversarios más enconados que ha tenido la Unión Cívica Radical no sólo en esta cámara sino en los comicios; se ha dicho que no han faltado las dos libertades básicas, la de la prensa y la de reunión, al amparo de las cuales el partido conservador dió el alto ejemplo de llevar 100.000 sufragios a las urnas, aunque después, con esa abulia que ha caracterizado a los núcleos improvisados en partido del pasado, en una elección próxima decayera hasta dar la sensación de un derrumbe irreparable.

Los vicios que se han señalado en los actos electorales, reprobables para toda conciencia honrada, no son de un partido político, son en gran parte los vicios de las costumbres políticas argentinas; y si hay diputados autorizados para recriminarios y reprocharlos, somos los de mi denominación partidaria, que hemos luchado en todos los terrenos y desde largo tiempo atrás por su pureza, y nos hemos alejado del pasado a una distancia mucho mayor en lo moral que en lo cronológico, de los tiempos en que fué posible la escena de aquel diputado a la legislatura de la provincia de Buenos Aires, correligionario del señor diputado por la misma provincia, que, sorprendido en una penosa tarea de escribiente, un sábado por la noche, declaraba que estaba haciendo el escrutinio de la elección del día siguiente.

Las grandes conquistas realizadas—

No ha querido el señor diputado por Buenos Aires aludir a hechos que las fuerzas de la Unión Cívica Radical han realizado en el gobierno, creando ambiente en la opinión pública; no ha querido aludir a grandes conquistas que su posición ideológica rechaza. Y para comenzar la enumeración diré que no ha querido aludir a la reforma universitaria...

Sr. Sánchez Sorondo. — No, señor. ¡Cómo voy a creer que es una conquista ese desastre!

Sr. Tamborini.— ... no obstante en su propio sector, diputados tan prestigiosos como el que alguna vez fuera presidente del partido, el doctor Arce, que la prohijara ardientemente; no ha querido aludir a la pertinacia con que los diputados de la Unión Cívica Radical en la comisión de presupuesto prohijaran la implantación del impuesto a la renta para que dejaran de tener razón de ser las críticas a nuestro sistema impositivo y los déficits siempre crecientes en el presupuesto nacional. Es que el señor diputado en esta materia como en la reforma universitaria está en la vereda de enfrente. No soy partidario de los gastos por acuerdo de ministros, ni de que en tales acuerdos se voten obras de la importancia del Huaytiquina; pero el señor diputado ha de encontrar en su propio sector colegas que patrocinen calurosamente este ferrocarril y que al amparo de las ventajas que él importa localmente, consideren un pecado menor el origen y la forma en que se realiza.

El acierto en la política obrera—

Negar el acierto en la política obrera es negar la evidencia, y conste que no figuro en el grupo de diputados obreristas, porque mantengo la serenidad de espíritu suficiente en todos los debates de la cámara, para no dejarme tocar por el instinto demagógico que lleva a anteponer a alguna ventaja gremial a cualquier iniciativa de bienestar colectivo, en el fervor de una fe obrerista ocasional.

Yo me asombraba de la temeridad del diputado Repetto, cuando le invitaba a colaborar con el colega Muzio en la historia del movimiento obrero. ¿Es qué ignoraba acaso el diputado Repetto que si las circunstancias hubieran llegado, el señor diputado Sánchez Sorondo hubiera sido uno de los "condottieri" de nuestro fascismo naciente, que la Unión Cívica Radical ahogó.

Sr. Sánchez Sorondo. — ¡Fantasías!

Sr. Tamborini. — ... no dándole carta de beligerancia a la Liga Patriótica Argentina, que contaba con todas las simpatías, todos los entusiasmos y todos los estímulos del señor diputado, en la pretensión de suplirse a las autoridades constituídas, para reglar las relaciones entre los trabajadores y el capital.

Sr. Repetto. — No le he sospechado pasta de Mussolini al señor diputado Sánchez Sorondo. (Risas).

Sr. Tamborini. — En cuanto a la semana de enero, cuya nota roja constituye una vergüenza para todos, sería insensato y temerario responsabilizar a nadie de un movimiento de estupor, en que la cobardía colectiva hizo el desorden en la ciudad, dando pábulo a todos esos actos de barbarie, en que los bajos instintos se pusieron en juego.

El señor diputado, siguiendo su línea de conducta en esta cámara, en la que se ha destacado por el tesón de su función de opositor, tanto que en el primer año de su actuación, y lo recuerdo, porque él me aludió, le manifesté que consideraba su oposición ineficaz, de guante blanco, tan ineficaz que llegué, en el diálogo amable, a negarle condiciones de opositor. Se diría que le ha alarmado demasiado esta advertencia y ha querido irse al otro extremo, olvidando que cuando uno se da mucho al estruendo de la palabra, a veces muere en su propio eco.

Pero yo le negaba colectiva y genéricamente a su sector capacidad para la oposición, porque les faltaba el temperamento que nos es tan característico a los radicales, según la definición de un estadista. Ellos viven añorando tiempos pasados y están frente a las grandes corrientes de opinión que en la hora actual pretenden renovarlo todo, erguidos y desafiantes, olvidando para su mal, que si la Unión Cívica Radical ha sido un error, — razonemos con el absurdo, — no ha sino un error de la voluntad nacional reiteradamente expresada. (¡Muy bien! ¡Muy bien!).

Borroneando siluetas fantasmales para el porvenir—

Ha borroneado siluetas fantasmales para el porvenir, olvidando que él, que ha dejado caer sobre alguna cabeza eficaces anatemas por su propensión al apostolado, debió callar en el fondo de su espíritu esta vocación de profeta que se le ha despertado en la sesión de hoy. (Risas).

Sr. Sánchez Sorondo. — No hay tal profecía. Son cosas corrientes en la conversación de los señores diputados.

Sr. Tamborini. — No he de hacerme cargo de la interrupción del señor diputado porque comprendera...

Sr. Sánchez Sorondo — Le pido disculpas al señor diputado por haberlo interrumpido.

Sr. Tamborini — Lo esperaba de la caballerosidad del señor diputado.

Ha querido borroncar, decía, siluetas fantasmales para el porvenir, olvidándose que los hombres son incidencias transitorias en la vida pública y que los que, estamos aquí no giramos en nuestra actividad política alrededor de ningún hombre sino alrededor de la bandera partidaria que tiene grandes significados y que en la política argentina marca una tradición, no sólo de afirmaciones, sino y acaso en su mayor parte—de negaciones al pasado político que se pretende reivindicar a cada paso, aunque se traiga como de los cabellos al propio Sarmiento para hacerle compartir las responsabilidades del atraso institucional del país en estos últimos tiempos, en que algunos hombres jóvenes, como el diputado que habla, hemos visto, con el aplauso del diputado de ese sector, desenvolverse el comicio en la venalidad y en el fraude.

Todavía hoy, cuando los hombres del pasado pretenden hacer política aquí en la capital, se les ve levantar bandera de legionarios con los viejos empresarios electorales, que no tenían conciencia de la vida cívica, que colocaban al frente de un edificio un escudo que simulaba ser de comité político, aunque dentro, el más avisado de los hombres no pudiera distinguir si se trataba de un lupanar o de una casa de juego.

Solidaridad partidaria inconmovible

Yo me he creído en el deber de hacer estas manifestaciones, siendo como soy habitualmente tan parco en esta cámara, porque no es posible que so pretexto de críticas que serán o no justas a actos administrativos, se quiera desprestigiar una fuerza de opinión que en mi fuero interno considero como un deber moral defender, no en bien mismo de la entidad, sino para el progreso del país, una fuerza que los hechos van caracterizando como civilizadora, frente a las fuerzas del pasado que tienden a una resurrección imposible y que están prontas siempre en el parlamento, en el municipio o en los gobiernos a dar marcha atrás, no sólo en lo político, sino en lo económico y en lo ideológico, en términos tales que si en la hora actual los socialistas hubieran de decidirse entre conservadores y radicales, habrían de reafirmar una vez más la expresión del diputado Dickmann: "Nos quedamos con estos hombres que con sus defectos y sus virtudes son una exteriorización legítima del país".

Considero que la discusión es característica de toda democracia. Nunca he negado ni mi voto ni mi presencia a ninguna deliberación. La obscuridad es enemiga de la salud física, de la salud moral y de la verdad.

Pero no incurramos en la exageración; todo lo exagerado es insignificante, como se ha dicho; no incurramos en la exageración, y a propósito de cualquier proyecto de resolución, que no se reediten viejos clisés de discursos que la cámara ha tenido ocasión de oir. No hay derecho, señor presidente, a propósito da cualquier cosa, a pronunciar discursos que nada quieren decir en la hora actual, a pronunciar discursos que no tienen por fin obtener la sanción de leyes, que no tienen más propósito que afirmar opiniones sobre actos pasados de gobierno o de complacer la animosidad o el encono contra hombres que en la política han significado la resistencia más irreductible contra los que los pronuncian.

Señor presidente: voy a terminar manifestando a la honorable cámara que nuestra solidaridad partidaria se mantiene inconmovible, que no está alrededor de hombres, como lo dije al comienzo, que está con lo que nosotros llamamos tradición de partido, a falta de un programa coordinado. Está con lo que hemos hecho fuera del gobierno y desde el gobierno, en la vida pública argentina.

Nada más. (¡Muy bien! — Aplausos).

La orientación política de los opositores—

Después de una breve aclaración del señor **Miguez**, habló el señor **Corvalán**, para levantar los cargos formulados por la oposición contra el gobierno radical.

Señaló la extraña actitud de los opositores que quieren imponer a todo trance sus opiniones sobre la gestión administrativa del P. E., y magnifican todos los asuntos con el propósito que puede comprenderse fácilmente.

Sostuvo que la convención radical eligió los candidatos a la presidencia y vice de la República dentro de la más completa libertad de acción, y agregó luego:

Pero es necesario tomar de blanco al doctor Yrigoyen. El sector socialista critica toda la acción desarrollada por el doctor Yrigoyen en la cuestión obrera. Y aquí se podría traer aquel refrán italiano: "La lingua batte dove il dente dole". Claro que al sector socialista no le complace la acción radical dentro del gremio obrero. ¿Cómo le ha de complacer si al amparo de esa acción han visto disminuída toda la preponderancia que la esperaban y muy grande? Para ellos Yrigoyen lo que ha hecho es corromper la conciencia de los obreros; para nosotros no ha hecho eso. Para nosotros ha hecho una política obrera bien orientada y bien sostenida por todos sus amigos en la cámara. En la sesión de ayer, se reiteró en esta cámara como un corolario a todas las acusaciones contra el Poder Ejecutivo, la investigación de los ferrocarriles del Estado.

Señor de **Andreis.** — Y se va a repetir.

Señor **Corvalán.** — Complacido, señor, presidente, que se repita.

Eso que hubiera podido ser un pedido de informes documentado, que habría sido votado casi por unanimidad en la cámara, quiso la pasión política transformarla en comisión investigadora, comisión a la cual no nos hemos prestado muchos diputados del sector radical.

Pedir informes sobre un asunto que está al alcance, que yo tengo aquí en mi banca, como han podido tenerlo todos los señores diputados.

No quiero entrar en el fondo del asunto.

Esa comisión investigadora marcó el rumbo fijo que se sigue en esta orientación política de los sectores opositores de la cámara: el escándalo; porque no se persigue otra cosa. Ayer se perseguía el escándalo para la campaña presidencial. Ya está terminada. Hoy yo no vislumbro qué motivo habría: alguna campaña próxima.

Señor **López Anaut.** — La municipal.

Señor **Corvalán.** — Ahí está; señor presidente. Pero es que el desprestigio va sobre la administración. No es posible traer cargos a la cámara que no estén realmente documentados. Ya estamos — dije hace poco — curados de espanto con estas comisiones investigadoras. En ellas se han hecho aseveraciones realmente que, después de comprobadas, han movido a risa. Que no se repitan por la seriedad del parlamento y por la seriedad del gobierno, porque estas cosas repercuten en el exterior y nos traen un real y positivo perjuicio.

La mayoría de esta cámara — agregó después — procede con una tolerancia que llega al exceso, tolerancia que sería quizá severamente juzgada si se la considerase con un criterio estrictamente partidista, tolerancia que yo aplaudo, señor presidente, porque las minorías juzgan, accionan y se defienden dentro de la tolerancia de las mayorías. Pero ha llegado a un fin. No quiero decir esto que mi ánimo o mis palabras puedan traducirse como un deseo de que esta tolerancia cese. No. La quiero hasta lo inconcebible, pero el límite lo debe marcar la propia oposición.

Todos los días, dentro de los recursos reglamentarios, se apela al de dilatar los debates o, de plantear cuestiones nuevas, y no hay un voto dentro de la mayoría que se atreva a cortar esa situación.

En la semana pasada a moción del señor diputado Justo, si mal no recuerdo, la cámara resolvió sesionar diariamente desde ayer, para considerar, con exclusión de todo otro asunto, el presupuesto de la nación. Así debió hacerlo, pero en la sesión de ayer, un recurso reglamentario, permitió al señor diputado de Andreis ocupar toda la tarde con el asunto de su comisión investigadora a los Ferrocarriles del Estado.

El señor **Corvalán** terminó su discurso haciendo votos para que en lo sucesivo, la oposición modifique su lenguaje que en realidad no hace honor a la cultura del parlamento.

Rechazo de la moción de sobre tablas—

Hablaron después los señores **Di Tomasso** y **Cardarelli** e inmediatamente después se votó si el proyecto presentado por el señor **Sánchez Sorondo** se trataba sobre tablas, resultando negativa, por lo que la presidencia lo destinó a estudio de la Comisión de Peticiones.

El presupuesto—

Seguidamente el señor **Bas** mocionó en el sentido de que se postergara la consideración del presupuesto hasta terminar con el proyecto de reformas a la ley de jubilaciones ferroviarias.

A su vez el señor **Verduga** manifestó que reproduciría su proyecto de vigencia de cuatro duodécimos del presupuesto de 1921 si el señor Bas aceptaba considerar primero este asunto para tratar luego el asunto ferroviario.

Por su parte, el señor **Ceballos** apoyó la moción del señor Bas y a su vez el señor **Mora y Araujo** que aun cuando se sancionasen los duodécimos propuestos por el señor Verduga, será necesario votar una planilla de modificaciones respecto a los trabajos públicos y al Consejo Nacional de Educación, a quien no se lo pudo colocar en la situación de tener que proceder a la clausura de todas las escuelas que ha abierto este año, retrotrayendo su labor tan eficiente en pro de los intereses educacionales del país.

Después de un ligero debate se resolvió pasar a la orden del día, rechazándose la moción formulada por el señor Bas.

La abstención conservadora—

El señor **Bard** hizo moción luego de que se sesionara hasta las 24, con un intervalo de una hora.

El señor **Sánchez Elía**, propuso por su parte se pasara a un breve cuarto intermedio y cuando se fué a votar las mociones formuladas, los diputados conservadores abandonaron el recinto dejando a la cámara sin quórum.

Como el número no podía formarse dijo el

Sr. Ortiz. — ¿Qué número hay?

Sr. Secretario (González Bonorino). Hay 71 señores diputados en el recinto y 90 en la casa.

Sr. Ortiz. — Amplío la moción que se acaba de formular solicitando que la presidencia y la secretaría, por sus medios, comuniquen a los señores diputados que a las 10 se reunirá la cámara.

—Después de unos momentos de espera:

Sr. Sánchez Elía. — ¿Cuántos diputados hay en la casa?

Sr. Presidente (Corvalán). — Hay 89 señores diputados.

Sr. Sánchez Elía. — ¿Y hasta qué hora vamos a esperar a que vengan al recinto los señores diputados?

Sr. Rodeyro. — Solicito un informe de la secretaría: cuáles son los diputados que estando en la casa no están en el recinto.

Varios señores diputados. — Solicito un informe concreto de la presidencia. Tengo el derecho de pedirlo.

Sr. Verduga. — Antes de que se proceda a leer nombres pido al señor presidente que se haga saber a los señores diputados que están en antesalas que estamos aquí reunidos para tratar el presupuesto.

Sr. Bard. — Los señores diputados lo saben perfectamente. Si no están en el recinto es porque no tienen interés. Es de hacer notar que algunos diputados que hablaban de la urgencia de las leyes ferroviarias, se han ido.

Sr. Rodeyro. — Pero es interesante saber qué diputados no desean que se trate el presupuesto.

Sr. Presidente (Corvalán). — El señor diputado podría solicitar que se pase lista de los presentes.

Sr. Rodeyro. — El dato que pido es perfectamente reglamentario. Insisto en mi pedido.

Sr. Dickmann (E.) — Lo más práctico y viable sería levantar la sesión. Mañana los señores diputados que ahora despliegan tanta energía podrían usarla para hacer que se trate el presupuesto. Por nuestra parte estamos dispuestos a discutirlo; pero insisto en que lo práctico es levantar la sesión para iniciar mañana la discusión del presupuesto.

Sr. Anastasi. — Si el señor diputado Bard retirara su moción; el señor presidente de la comisión de presupuesto podría iniciar su informe.

Sr. Bard. — Retiro la moción.

Sr. Sánchez Elía. — Pero yo no he retirado la mía. He hecho moción de pasar a cuarto intermedio para volver a reunirnos a las veintidós.

Sr. Presidente (Corvalán). — No se puede votar porque no hay número.

Queda levantada la sesión.

—Eran las 20 y 50 horas.

Adquiera en la Sección Publicidad de este diario, el libro sobre
LA ACTUACION PARLAMENTARIA
del Dr. Marcelo T. de Alvear.
PRECIO : $ 1.80

José Moltini; revisadores de cuentas, Pablo Rodríguez y Ramón Monserrat.

Vocales: Carlos Alterini, Ramón R. Hernández, Basilio Juárez, Andrés Heredia; inspector de salón, Antonio Margagliotti.

EL FESTIVAL DE ESTA NOCHE

En el teatro Majestic tendrá lugar esta noche el beneficio organizado por la comisión de jueces de paz de la capital en pro de los demandados por falta de pago.

La buena acogida dispensada por el público, tratándose del fin que ha inspirado a los organizadores, se ve coronada por el más ruidoso éxito, pues las localidades han sido vendidas en su totalidad.

El programa preparado al efecto consta de notables números.

INSTRUCCION PUBLICA

COMITE INFANTIL "ADA M. ELFLEIN"

El comité infantil "Ada M. Elflein" de la Capital, [illegible] inaugurar un taller para los niños pobres el día 21 de octubre. Solicita a socios y no socios quieran contribuir con su ayuda, para llevar a efecto el reparto de ropas a los niños necesitados.

La secretaría funciona en la calle Solís número 1617.

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

El Consejo tomó las siguientes resoluciones:

Aprobar la medida adoptada por el C. E. [illegible] en la Escuela No. [illegible] maestras [illegible] Troncoso [illegible].

Aprobar la medida adoptada por el C. E. [illegible] pase la maestra de la Escuela No. 11 señorita [illegible] a la No. 17 del mismo.

Crear una nueva escuela en la jurisdicción del C. E. [illegible] en la zona comprendida [illegible] Garay [illegible] donde existe una población de más de 300 niños en [illegible] que no reciben instrucción [illegible] las escuelas próximas.

Refundir [illegible] grado de la escuela nocturna [illegible] C. E. [illegible] debe ser atendida por la dirección del establecimiento.

Aprobar el proyecto [illegible] por la Inspección Médico Escolar [illegible] Universitario [illegible] del Reglamento de esa Inspección.

Autorizar al C. E. [illegible] para adelantar la fecha determinada [illegible] para la ceremonia de la jura de la Bandera en las escuelas Nos. 1, 3, 6, y 8 de su dependencia [illegible] el 26 del actual, a las [illegible] horas, concentrando los alumnos de 5 o 6 grados de los referidos establecimientos en la plaza [illegible] 24 de Septiembre [illegible] los festejos que patrocina el Comité 24 de Septiembre [illegible] obtener [illegible] los padres de los niños y la asistencia voluntaria del personal docente por tratarse de un día feriado.

FESTIVAL

La Asociación Pro Escuela Sarmiento de Abres, celebrará el 11 del próximo octubre a las [illegible] en el Orfeón Español, Piedras 534, una velada artística y danzante a beneficio de la construcción del edificio de las futuras escuelas y en homenaje del glorioso día de la Raza.

UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FISICAS Y NATURALES

Clases prácticas de Topografía

El domingo 1.o de octubre se realizará la clase práctica de agrimensura, bajo la dirección del ingeniero San Román y de los profesores de aula ingenieros Aldo [illegible]gretti y Julio S. Gerbes.

Se ha fijado como punto de reunión la esquina de Paseo Colón y Moreno a las 7.45 horas. Deberán concurrir los alumnos del primer y segundo grupo.

FACULTAD DE AGRONOMIA Y VETERINARIA

Bajo los auspicios de la Facultad de Agronomía y Veterinaria el ingeniero agrónomo Emilio Coni, dará el jueves próximo, a las 18 horas, en el local de la Facultad de Ciencias Económicas, una conferencia cuyo tema es: "Consideraciones sobre un anteproyecto de abastecimiento de carne a la Capital Federal por medio de un matadero y frigoríficos, efectuado por una cooperativa de ganaderos".

Círculos y sociedades

Centro Social y Recreativo "Homenaje a Los Andes". — El Centro Social y Recreativo "Homenaje a Los Andes", llevará a cabo el sábado próximo a las 20.30 horas en la "Casa Suiza", Rodríguez Peña 254, un festival artístico y danzante.

Primo Círcolo Mandolinistico Italiano.— Este Círculo, festejando el 2.o aniversario de su fundación, en honor del maestro señor Eugenio Henry, dará en su local de la calle Corrientes 2311, un banquete y baile, pudiendo los socios que deseen concurrir, anotarse todas las noches en la secretaría Corrientes 2311 de las horas 21 a las 23.

La comisión organizadora de los festejos aniversarios, está confeccionando un vasto programa para [illegible] en el próximo mes de octubre.

Información General

SOCIEDAD RECREATIVA UNION PAZ Y TRABAJO.

La Sociedad Recreativa Unión Paz y Trabajo, en ocasión de su primer aniversario y de acuerdo con sus estatutos ha procedido a la renovación total de su junta directiva, la que ha quedado constituída en la siguiente forma:

Presidente, Emilio Calzoni; vice, Antonio Lozada; secretario, Aristóbulo P. Funes; pro, Domingo Guerra; tesorero, Leopoldo Rodríguez, pro.

La florería mejor presentada
que llama la atención por la originalidad y buen gusto de sus trabajos modernos
Cultivos: Olivos (F. C. C. A.)
Casa Central: Cangallo 701
Hinterneyer

INFORMACION GENERAL DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

DE LA PLATA

teresante proyecto de ley

l senador provincial D. José Mapotto ha presentado a la Cámara la cual forma parte, el interesante oyecto de ley, que transcribimos, sus fundamentos:.

l Senado y Cámara de Diputa , etc.

Artículo 1.o — Exonérase del Impuesto Agro-Pecuario las islas del ta destinadas a la producción de itas, maderas y sus derivados.

Art. 2.o — No gozarán de este neficio los propietarios de tierra e la dediquen a ganadería o agriltura, considerándose que caen ntro de la primera sanción los e tuvieren a procreo o invernada s de cien animales mayores por o y en la segunda sanción los que mbren maíz, trigo, avena y demás reales cualquiera que sea el área mbrada.

Art. 3.o — Comuníquese, etc., etc.

ndamentos

Las tierras conocidas por Islas del ta son en su mayor extensión tie s de origen aluviónico y coloca geográficamente en una aprecia desnivelación con relación a las rras que forman el resto de la vincia y continan con aquellas en mayor porción. La constituyen ados de lecho pantanoso con exutrantes pajonales inaptos para toexplotación y que hacen a la vez explotable el suelo convertido en que en el lenguaje propio de estas as se conocen por "tembladales". Cada isla surcada por diversos riaos y zanjones presenta unas veces r la configuración propia del terre- y otras por la acción del hombre queñas prominencias que se denoinan "albardones" y que con ancho 20 a 50 metros siguen la línea de mismos ríos.

Las crecientes cubren periódicamente los terrenos bajos y en ocasios también los albardones, transrmando en un lecho de inmenso enormes cantidadese de terreno fre la azoración y el silencio de s pobladores impotentes para deer la acción de la naturaleza.

Algunas islas no menos inundas que las demás, que ofrecen para mayor extensión de tierra que nen sin ríos, ventajas especiales ra quien las explota, que han sido bidamente tenidas en cuenta por e proyecto, porque esas ventajas n extrañas a las que están particularmente destinadas las otras en la forma en que se verá más adelante, de manera que podríamos decir de todas ellas que constituyen un radio o zona especial de la provincia.

Si entramos al examen de la explotación de estas islas, tenemos que las destinadas a producir fruta son la gran mayoría de ellas, variando sus extensiones desde cinco y diez hectáreas hasta trescientas en que se subdivide dando entrada a diversas familias separadamente, destinando a la tierra más alta para frutas o maderas, las menos altas a mimbrales y las bajas a permanecer como siempre convertidos en bañados y pastizales negativos.

De la fruta, la madera y el mimbre viven más de 6.500 familias en las cuatro secciones de islas, que luchando contra las distancias, la faltas de medios de transporte, la pestes de las plantaciones y las crecientes, han ido semejando su hogar, formando la familia y sirviendo como jalones de civilización y de progreso para los menos audaces que han seguido después el ejemplo de aquellos asociando el trabajo. Y no pocas veces han visto perder por una inundación el sacrificio de muchos años, cuyas aguas se han llevado animales, muebles y plantíos y puesto aún en peligro la vida de los pobladores, salvados en el bote previsor, único refugio de esos desventurados contribuídores de una de las riquezas del país, la menos ayudada por el gobierno, la producción frutícula, y que sin embargo concurre a aumentar sus rentas con el movimiento de sus productos en la forma de tráfico en general, que se traducen en patente, impuestos, derechos, etc.

Y esta gente humilde y buena, porque en sus corazones no se anidan egoísmos, no pide nunca nada, bastándoles una que otra escuela a veces mal ubicadas, para vivir así explotada por intermediarios y acaparadores de sus productos que los tienen relegados, salvo raras excepciones, a la categoría de eternos esclavos del trabajo retribuído con la satisfacción de considerarse propietarios.

Si se computase el capital que reciben todos los isleños por la producción de fruta y leña de un año por la ganancia que esos productos dejan a los revendedores, conducto res de vehículos, llacheros, peones, comerciantes, etc., veríamos que están absorvidos por todos estos y que mientras ellas viven al día, muchos de los otros se transforman en capitalistas..., ¿Por qué?... Porque el isleño no explota su trabajo, sino que lo ejecuta, nada más.

No hay isla alguna destinada a siembra de cereales, porque no son aptas para ello, apenas producen determinadas hortalizas: ajos, colliflores, repollos, etc., sólo en las partes altas, aprovechadas al mismo tiempo que se explotan hoy los frutales, pero esas hortalizas no constituyen sino una producción insignificante en el conjunto para ser apreciable.

Tampoco se destinan a ganadería, ya sea en procreo o pastoreo, salvo excepciones que no entran en el proyecto de ley, precisamente, porque ales explotaciones significan una desnaturalización del destino que se ha dado a las islas y que debe conservárseles.

Pocos isleños utilizan animales mayores en sus trabajos, una que otra vaca para la leche de los hijos y uno que otro caballo para pequeños servicios; es toda la ganadería y no puede ser de otro modo, porque no hay radio para que estos animales en mayor número sean beneficiosos por la misma naturaleza de los terrenos con su red de riachos y pantanos.

Me propongo con este proyecto de ley favorecer al isleño productor de fruta isleña, porque la mente del impuesto agropecuario ha sido gravitar sobre la riqueza ganadera y agrícola de la provincia, no puede decirse que las islas destinadas a la producción frutal puedan considerarse comprendidas entre las tierras ganaderas o agrícolas y porque se trata de un impuesto que para la zona del Delta es tan insignificante en monto, en tanto la exoneración tiene el significado de un estímulo para los "pioneers" de ese trabajo y de adhesión a sus esfuerzos.

El importe de este impuesto lo percibe la provincia indirectamente con el desarrollo del comercio y del mayor tráfico en general y se bifurcan sus beneficios en patentes municipales y nacionales, recogiendo así una porción de la riqueza de las islas, el municipio, la provincia y la nación.

Las islas pueden dar entrada a gran cantidad de familias para que se intensifique su producción y esas familias se convertirán en otros tantos instrumentos de bien social, contribuyendo también al propio sin pesar sobre el estado, en tanto la fruta que sale de sus esfuerzos y la que puede salir, llena una necesidad del país, consulta una situación económica y constituye un mercado más para la fortuna nacional.

Nos lamentamos de que el producto extranjero compita con el nuestro, porque la competencia lleva el propósito de arruinar al productor del país y cuando no producimos nos lamentamos de que aun no se haya iniciado los medios de contrarrestar a acción del productor extranjero y cuando en los escaparates de los negocios porteños vemos que se ofrecen en venta fruta de California y de Valencia, nos preguntamos ¿por qué nuestros isleños no le ganan de mano teniendo como tienen tierra proficua para ello?

La explicación es sencilla porque están librados a su buena suerte, sin el calor del estado que pueda estimular el desarrollo de esa riqueza, apreciando el trabajo del isleño como se merece y que debe traducirse en liberación de impuestos impropios, creación de premios anuales a los mejores productores, apertura de canales, canalización de ríos, divulgación de conocimientos agrónomos, relleno de terrenos, etc., etc.

Este proyecto tiene, pues, uno de esos propósitos, porque es la exoneración indicada una aclaración a la ley que crea el impuesto agropecuario más que todo, puesto que como lo he dicho, la producción de las islas no es ni agraria ni pecuaria en el sentido de la citada ley y porque aparte de ello nos encontramos frente a una fuente de riqueza inexplotada casi y cuya explotación en su amplitud debe ser provocada por el estado en beneficio de sus pobladores y del país en general.

Es inútil buscar en otros lugares las propiedades que tienen las islas del Delta para la fruta. Se ha dicho que en Río Negro y Mendoza las producen, pero no es misterio que esas producciones por ahora son tan insignificantes que no alcanzan a cubrir las exigencias de uno solo de nuestros mercados. Por otra parte, esos lugares no tienen como finalidad la producción de frutas, sino como una cosa accesoria de otros motivos más remunerativos, mientras que en las islas se vive para la fruta, destinándosele al fruta todo el tiempo y el afecto de cada poblador.

Las tierras que son propiamente islas no permiten explotar ni la ganadería ni la agricultura.

Con ríos profundos, correntosos y sin puentes y campos bañados y húmedos todo el año, no se pueden tener ni mover animales ni sembrar cereales, pues éstos y aquéllos requieren tierras secas, altas y caminos firmes.

En cambio es ideal la plantación de árboles y así lo han comprendido sus pobladores, desde que una línea interminable de frutales y plantíos para leña bordea todos los ríos desde las costas del Tigre y San Fernando hasta los que forman las islas de Entre Ríos, en todos los cuales viajan millares de embarcaciones que traen el producto del trabajo a los mercados de Tigre y Buenos Aires.

Yo solicito de mis honorables colegas todo su apoyo para que este proyecto sea convertido en ley, obligando así la gratitud de muchos y buenos pobladores de la provincia que sentirán con la acción del gobierno, comprendidos sus sacrificios, y estimulados en sus entusiasmos para seguir la lucha del trabajo en las islas del Delta con la esperanza de un bienestar futuro que se vislumbra con la palada de tierra que se mueve cada día, pero que no se conquista nunca sino en forma muy relativa, porque, como he dicho, las islas sólo permiten vivir trabajando.

Ministerio de Obras Públicas

PRODUCCION DE ARBOLES

La Dirección de Agricultura ha impartido las órdenes del caso para que la Dirección de la Escuela Granja de Coronel Vidal dé más importancia al criadero de árboles, cultivando las especies adaptables a la zona en cantidad, a fin de satisfacer las necesidades de la misma, tan desprovista de ese valioso elemento. Los árboles serán vendidos a precios reducidos, y a fin de que tengan salida se hará oportunamente conocer de los estancieron una lista impresa con los precios e indicaciones sobre la forma de hacer las plantaciones, cuidados que deben dispensarse a los árboles, etc.

Se le remiten, a los fines indicados, semillas de árboles de diferentes especies para la siembra en la presente estación.

Universitarias

FACULTAD DE CIENCIAS JURIDICAS Y SOCIALES

Cursos de hoy

Hoy, miércoles, se dictaron los siguientes cursos:

A las 8.30 horas: Derecho marítimo y legislación aduanera, doctor Dimas González Gowland. Tema: Seguros marítimos. Historia de las instituciones representativas, doctor José Blanco. Tema: Los partidos en el desenvolvimiento orgánico del país, dentro de las prescripciones legales. El Gobierno de la Constitución. Gobierno de la mayoría controlado por una minoría. La dinámica y estática social. Contralor mútuo mediante las instituciones representativas desde el punto de vista político.

REUNION DEL CONSEJO

El Consejo Académico ha sido citado para el día sábado 30 del corriente mes, a las 14 horas, a fin de tomar en consideración diversos asuntos, entre los que se encuentran los siguientes proyectos: del Decano doctor Alfredo L. Palacios, creando un laboratorio de psico-fisiología; de los Delegados de estudiantes, sobre práctica procesal, programas, sistema de clasificaciones y modificación de la ordenanza de admisibilidad de alumnos, y del Delegado de egresados, doctor Aineseder, sobre concesión de becas universitarias.

CENTRO ESTUDIANTES DE MEDICINA

Extensión universitaria

La comisión de extensión universitaria de este centro, ha dispuesto dar durante la presente semana las siguientes conferencias:

Jueves 28, a las 9 horas, Escuela No. 81, a cargo del señor Moreau; a las 14 horas, Escuela No. 68, a cargo del señor Laterrade; a las 20 horas, Escuela No. 23, a cargo de la señorita J. M. Palacios Maglieli.

Viernes 29, a las 2030 horas, Biblioteca Bazan (Beriso), señor G. Moreau.

Sábado 30, a las 9.30 horas, Escuela No. 38, señor Michelini; a las 13 horas, Escuela No. 76, señor Berlingieri; a las 20.30 horas, Biblioteca Tolosanos Unidos, señor Laterrade

POLICIA

División de Investigaciones

ESCLARECIMIENTO DE UN ROBO

Detención y secuestro

El oficial inspector de Investigaciones D. Roberto Cano y empleado Francisco Sargalea, han secuestrado en varias casas de compra-venta un sobretodo y un traje nuevo, que le habían sido hurtados hace pocos días de la casa del "Estudiante" a Raúl Baño y Julio Naggi.

El autor se encuentra detenido y a disposición del señor Juez del Crimen.

JUEGOS PROHIBIDOS

El subcomisario de Investigaciones D. Tomás Novatti y empleados Pedro Sánchez y Mateo Giorgio, han detenido al cochero de plaza No 68, ha quien se le secuestraron infinidad de jugadas de "quinielas" y dinero correspondiente a las mismas. Con intervención de la Justicia del Crimen, se le procesa.

De Campana

Importante robo de esencias consignadas a "Las Palmas Produce". — Secuestro de los efectos robados. — Detención de los autores — Encomiable celo desplegado por empleados de la policía. — Enfermos. — Viajero.

CAMPANA, septiembre 27. — El día 23 del actual, siendo aproximadamente las 16 horas del interior de un vagón de carga del F. C. C. A. que se encontraba estacionado frente al paraje conocido por talar de Costa, robaron, violentando la puerta de dicho vagón, 20 kilos de esencias varias que la empresa damnificada valuó en tres mil pesos m/n. Tomó inmediatamente intervención la policía local, y luego de practicar las averiguaciones del caso, lograron después de cuantiosos trabajos secuestrar la casi totalidad de las mercaderías robadas y aprehender a sus autores que resultaron ser Elimio Giovanini (a) el Bagre, Pedro Gómez y Vicente Martínez (a) Maragatos, todos estos de antecedentes policiales.

Se instruye el sumario de práctic con intervención del señor Juez d Crimen doctor Julio M. Fazio. L pesquisas fueron dirigidas personalmente por el comisario señor Arturo Amaya, secundado eficazmente por el oficial inspector señor Pertussi y escribientes señores Pérez y Aspres, quienes han sido objeto de múltiples felicitaciones por el buen éxito y rapidez con que ha sido descubierto este importante robo.

—Completamente restablecido de sus dolencias, el estimado vecino señor Juan Dellepiane.

—Regresó de Córdoba el señor Administrador de esta Aduana, señor Bartolomé Perrone.

De Junín

Conmemoración de la fecha patria italiana — Finalización de los festejos — Canje de libretas del censo.

JUNIN, septiembre 27 — Con el mismo brillo y con mayor animación aún, si cabe, continuaron ayer tarde y noche los festejos organizados por una comisión de vecinos en conmemoración de la histórica fecha italiana.

El local de la Italia Unita resultó pequeño para contener a la inmensa concurrencia que acudió en procura de un momento grato de distracción y alegría.

La banda de música del tercer regimiento de infantería, que emprendió viaje de regreso esta mañana, amenizó todos los festejos con la corrección que le caracteriza.

—El concierto realizado ayer de mañana en nuestra plaza principal atrajo numerosa y selecta concurrencia que premió la labor de los ejecutantes con nutridos aplausos.

—El 30 del actual vence el plazo fijado para el canje de las libretas del censo.

De Lanús

Velada literario-musical

LANUS, septiembre 27.—Organizado por el comité pro-autonomía de Lanús, Talleres y Valentín Alsina, de la Unión Cívica Radical, se realizará hoy a las 20 y 30 horas, en el cine San Carlos, una velada literario-musical.

Con este fin ha sido confeccionado un interesante y variado programa compuesto de los siguientes números:

Himno Nacional Argentino, discurso de apertura a cargo de un miembro del citado comité; números de varietés; discurso por el senador provincial señor Francisco Ratto; exhibición de la cinta cinematográfica del match Firpo-Maxied y número de concierto a cargo de distinguidos profesores.

Dado el entusiasmo reinante, promete alcanzar esta velada lucidas proporciones.

De Mercedes

Mañana llegará el Gobernador de la Provincia — Programa de festejos preparados en su honor.

MERCEDES, septiembre 27 — Mañana se encontrará en ésta el gobernador de la provincia señor José Luis Cantilo, a fin de asistir a la jura de la bandera por los conscriptos del 6o. de infantería.

Con tal motivo, se ha preparado el interesante programa de festejos que damos a conocer a continuación:

A las 10.30 horas: misa de campaña, alocución patriótica del señor cura y vicario Bernardino Ansaldo.

Discurso del doctor Julio Ojea.

Breve alocución del señor jefe del regimiento y ceremonia del juramento a la bandera.

Himno nacional cantado por el regimiento y asistentes al acto.

A las 13.30 horas: recepción y lunch de las autoridades y familias en el local del Casino.

Almuerzo criollo para la tropa.

A las 14 horas: desarrollo de los números del siguiente programa y distribución de premios por la comisión de damas que se nombrará al efecto.

Para los señores oficiales: 1o. Concurso hípico de salto en alto individual; 2o. salto en alto con la garrocha.

La tercera parte del programa está destinada a la tropa, con números interesantes.

De Pergamino

Demostración a monseñor Alberti—Concierto de la Asociación Wagneriana — Reunión de la Comisión del Hospital San José

PERGAMINO, septiembre 27. — Mañana a las 7 horas, el Obispo monseñor Alberti, oficiará una misa en la capilla del Colegio de Nuestra Señora del Huerto, a la que asistirán todas las alumnas y ex alumnas del mismo.

Terminada ésta, se le ofrecerá una pequeña demostración.

—La Asociación Wagneriana ha resuelto realizar una nueva audición el día miércoles 4 del entrante mes.

Constará ella de números de canto, violoncello y piano, a cargo de los artistas Gregorio F. Beplosf, Adolfo Maspurgo y Sifri Prayer, respectivamente.

—Hoy a las 21 horas se reunirá la comisión administradora del Hospital San José, para tratar asuntos relacionados con la administración y marcha del mismo.

De Vela

Varias informaciones

VELA, septiembre 27. —Con gran éxito se efectuó la velada artística por la "Asociación a los XX" en el salón teatro del centro S. Velense a beneficio de la Sociedad Italiana de S. M.

Las obras que se llevaron a escena gustaron al público, quien aplaudió a los jóvenes aficionados.

Durante una entreacto fué rematada una caja de bombones donado por D. Antonio Carmona.

—Ayer se jugaron dos partidos de football, entre los cuadros Independiente y River Plate, venciendo el segundo por dos a cero, y Velense y Rivadavia, venciendo este último por cuatro a uno.

—Mejora el señor Martín Ilinchetta.

—Tiempo nublado con tendencia a llover.

—Regresaron de esa los señores Bautista Lassale y Aquiles Rifé.

—El domingo se efectuó una animada tertulia social en el salón del Centro Velense, habiendo concurrido numerosas señoritas, bailándose hasta pasada media noche.

—La colectividad italiana efectuará grandes festejos populares en el mes de noviembre festejando la firma del armisticio.

—De y para Juárez la señorita Ernestina Beccaria.

—Regresó de Tandil el subcomisario José Raúl Guerredo quien se hará cargo nuevamente de su puesto.

Compañías Francesas de Navegación

Reconquista 433

PROXIMAS SALIDAS PARA:

LISBOA - VIGO - LA CORUNA

"LUTETIA" alrededor del 18 de Octubre
(LISBOA-VIGO)

"EUBEE" . . . . . el 23 de Octubre
(LA CORUÑA)

Camarotes de 2, 3 y 4 camas para pasajeros de 3a. clase

Información telegráfica del Interior

SANTA FE

Baile — Banquete

LAS PAREJAS, septiembre 27. — En el salón de la Sociedad Italiana se llevó a cabo el baile organizado por esta entidad, el que estuvo muy concurrido, danzándose hasta las primeras horas de la madrugada.

—Al banquete realizado en conmemoración del aniversario del 20 de septiembre, asistió numerosa concurrencia, pronunciándose a los brindis elocuentes discursos, los que fueron calurosamente aplaudidos por los comensales.

Deportes — Varias

BERABEVU, septiembre 27. — Ante numerosa concurrencia se disputó el partido de football entre los Clubs 9 de Julio y. 1o. de Mayo, disputándose una copa donada por la comisión de festejos pro 20 de septiembre. Después de reñida lucha, resultó vencedor el primero de los nombrados por tres goals a cero.

Los cuadros estaban firmados por los siguientes jugadores: Club 9 de Julio: Juan Angeleri, José Angeleri, Juan Zullani, E. Priotti, E. Soribas, A. Bonetto, J. Torres, V. Carrizzo, F. D. Carelli, Z. Ullrich y Antosi.

Club 1o. de Mayo: L. V. Ríos, Z. Roldán, R. Ibarra, E. Ibarra, A. Ibarra, F. Sosa, A. Pavón, V. Roldán, Grossi, Berna y Ramos.

—El club 9 de Julio se trasladó al vecino pueblo de Los Quirquinchos a objeto de disputar una copa donada por la comisión de fiestas italianas del mencionado pueblo, donde jugó un partido con el club "43".

—Para el próximo doce de octubre se proyecta un pic-nic que se realizará en una de las estancias vecinas.

—La colectividad española se propone llevar a cabo las romerías que realiza todos los años, las que se verificará en la primera quincena del mes de noviembre

ENTRE RIOS

El viaje del doctor Marcó — Manifiesto de la Unión Cívica Radical— Otras noticias.

PARANA, septiembre 27. — Por tenerse que ausentar a esa capital, el doctor Marcó delegó el mando de la provincia en el presidente del senado, doctor Miguel J. Ruiz.

—El comité departamental de la Unión Cívica Radical, invita a los correligionarios al acto de la transmisión del mando de los nuevos gobernadores. Igual publicación hace el sub comité radical de estudiantes, cuyo acto asumirá proporciones brillantes y extraordinarias, por el número de gente que acudirá de todas partes de la provincia.

—Los amigos del profesor Armando J. Campos, invitan a la comida que se servirá el viernes 29 en el hotel "España", con motivo de habérsele designado secretario de la gobernación en el futuro período.

—Diariamente afírmase más la seguridad con respecto a la cosecha extraordinaria que tendremos este año, comprobando las noticias procedentes de centros agrícolas que desvanecieron todos los temores sobre los notables perjuicios sufridos por las sementeras a causa de las frecuentes lluvias.

CORRIENTES

Reunión vecinal. — Proclamación— Viajeros. — Lance de honor. — Varias.

ESQUINA, septiembre 27. — Constituyóse la comisión popular que resolverá la mejor manera de hacer público el agradecimiento de la población al doctor Demetrio Vázquez por sus gestiones como presidente municipal. Hay el propósito de darle su nombre a la calle que rodea el matadero. Preside la comisión el señor Luciano Torrent actuando como secretario Cayetano Bogado.

—La Concentración Gubernista, en asamblea numerosa reunida en el chalet del prestigioso caudillo don José Lezcano proclamó los nombres de los señores Antonio de Cañarán y José Laprovitta (hijo) como candidatos para municipales.

Pronunciaron discursos alusivos los señores Rito Aranda, Froilán Saucedo y Gaitán Figari.

Los otros partidos políticos hasta la fecha no han proclamado candidatos, solamente el señor Guido Garvaliz lanzó su candidatura que será posiblemente sostenida por los elementos obreros.

—Después de una prolongada ausencia, encuéntrase en ésta el fuerte estanciero del departamento don Francisco Gonzáles.

—Se tramita un duelo entre el se-

A nuestros lectores en general

Sus asuntos administrativos en general en la provincia de Buenos Aires, encárguelos a los señores

E. CARASSALE PONS y Cía.
Comisiones y consignaciones
Representaciones en general
ANGEL PIROSANTO
Estudio de arquitectura, planos proyectos y dirección de obras.
U. T. 2351 — Calle 7 No. 775
LA PLATA

Espectáculos de La Plata

TEATROS

COLISEO PODESTA—Compañía nacional Podestá Hnos. — Hoy, nochee "Paseo. Cabo", "Canto a la Vida" y "La lagartija".

CINEMATOGRAFOS

PARIS — Tarde y noche: Noticiario Universal No. 29, Bendita familia, Los Tres Mosqueteros.

IDEAL — Humoresque, Manos blancas, Las vacaciones de Vera.

La Epoca

Nuestro número del

12 de Octubre

LA EPOCA comunica a los señores Industriales, Comerciantes y lectores, que con fecha 12 de octubre del corriente año, editará un NUMERO ESPECIAL, registrando en sus páginas la información más completa sobre la Acción del Gobierno Radical, especializándose con la obra Administrativa a cargo de los diversos ministerios, gobernaciones y reparticiones públicas de su dependencia.

Constará, además, de interesantes trabajos literarios y de otros relacionados con nuestras más progresistas actividades nacionales.

Para la debida organización de la sección Propaganda, estimaremos quieran solicitar informes a la sección Publicidad de LA EPOCA, en sus oficinas Avenida de Mayo 769.

Unión Telefónica 7371, Avenida. Cooperativa 3927, Central.

CREDITOS

en 10 MENSUALIDADES

Tienda LA PIEDAD

B.ME MITRE ESQ CERRITO

BS AIRES

A los que en el interior fuman "43"

43

Nos dirijimos hoy especialmente

No se espere a último momento para participar en el Segundo Gran Concurso Nacional, dotado de 7.500 premios que en conjunto representan

centenares de miles de pesos

Cuando se hayan reunido cien marquillas vacías — sean de 20, 30 o 40 centavos — remítansenos por encomienda postal a esta dirección: "Sres. Piccardo y Cía. Ltda. S. A., sección Concurso, Avenida Callao esquina Sarmiento, Buenos Aires". Y a la misma dirección, en carta, envíesenos la guía que entregará el correo, especificando, de paso, la dirección detallada del remitente: nombre y apellido, ciudad o pueblo, provincia o territorio y línea de ferrocarril más próxima. De inmediato remitiremos los cupones correspondientes para el sorteo.

Este Concurso se clausurará el 30 de Noviembre próximo, a las 18

Piccardo & Cía. Ltda S. A.
AVENIDA CALLAO Y SARMIENTO

Vencimiento de Suscripciones

Venciendo el 30 del corriente mes las subscripciones correspondientes al tercer trimestre del año actual, comunicamos a los señores subscriptores que a fin de evitar la suspensión en el envío del diario, hagan sus pagos dentro de la primera quincena de octubre próximo, por giro postal o bancario, a nombre del

ADMINISTRADOR GENERAL.

cretario de policía señor Emiliano Balestra y Anastasio Portillo a raíz de un incidente ocurrido en una tertulia familiar. Los padrinos señores Galileo Daverio y Luciano Torrent, respectivamente, hacen esfuerzos por evitarlo.

—La policía de la campaña ha dado una batida en un campo de un caudillo gubernista, tomando a varios carneadores, todos elementos electorales de la situación.

—Causa extrañeza que la Municipalidad no haga desaguar las lagunas de los alrededores que presentan un peligro para la salud pública, una de ellas la más importante conocida con el nombre de Santa Rita, es de urgente necesidad el desagüe.

LA RIOJA

La intervención a Córdoba

LA RIOJA, septiembre 27. — Se sionó el Comité Central de la Unión Cívica Radical, resolviendo por unanimidad, solidarizarse con los correligionarios de Córdoba y dirijirse al Congreso pidiendo la pronta sanción de la intervención federal a aquella provincia.

SANTIAGO DEL ESTERO

Concurso de tiro — Football — Pedido de una institución

LA BANDA, septiembre 27. — Con mucho entusiasmo se inició el domingo ppdo. el concurso interdepartamental de tiro, organizado por la Sociedad Tiro Federal. Se comenzaron las pruebas siguientes: Campeonato Tiro Federal, a 350 metros; Blanco Gral. Broquen, series limitadas; blancos Estímulo y Belgrano, a 150 y 250 metros. Las pruebas finales de estos dos campeonatos continuarán los domingos subsiguientes.

El 8 de octubre se disputará el campeonato de la provincia, cuyo vencedor llevará el título de campeón por todo el año y en el que tomarán parte delegaciones de tiradores de la capital, Ojo de Agua y ésta.

El concurso finalizará el 15 de octubre próximo.

—Por el campeonato de la provincia ayer jugaron las primeras divisiones de los club Central Argentino de ésta y Principiantes de la Capital. Triunfó el primero por el elevado score de 3 a 1.

—La C. D. del Tiro Federal pide con insistencia el cambio de los fusiles que poseen. La Dirección General de Tiro debe atender ese justo pedido, pues aquellos encuéntranse gastados y son escasos para las necesidades del stand.

Creación del Consejo de Asistencia y protección a la Infancia

Proyecto de ley del diputado Dr. Leopoldo Bard

(Conclusión)

El médico es en efecto, el encargado natural de tutelar los intereses de estos niños desgraciados desposeídos desde temprano de lo que debía ser inalienable para ellos: el seno de la madre. El médico debe hacer en cada caso que la madre pudiente se interese de manera eficaz por la vida del niño que su egoísmo, su dinero a lo que fuere, ha alejado de su verdadera madre.

Consideramos que en el terreno práctico nuestra ordenanza vigente es de muy poca eficiencia por cuanto se apoya demasiado en la buena fe y voluntad de las cuidadoras y encargadas de velar por los intereses de niños sin contar, por otra que las mismas interesadas, las amas sin suficiente control son las primeras en infringirlas.

Además, hay que tener en cuenta que el público no se ha compenetrado todavía lo bastante de las ventajas que le reporta la oficina de nodrizas para que sea el como legítimamente hay que esperarlo el guardián más celoso en el cumplimiento de dicha ordenanza, la que a la vez que tutela al hijo del ama, asegura tranquilidad y bienestar, a los hijos de los padres pudientes.

Pero hasta que no contemos con una educación popular bien cimentada, que controle por sí misma dichas disposiciones, es a los poderes públicos a quienes corresponde arbitrar los medios para garantir su estricto cumplimiento.

El éxito de la actual ordenaza debe reposar por consiguiente en la estricta vigilancia que pueda ejercitarse sobre los hijos de amas colocados bajo cuidadoras, un medio bastante bueno, es indudablemente el ejercitado por la oficina, mediante la visita de las inspectoras quienes deben recorrer los domicilios de las cuidadoras y encargadas de los hijos de amas darse cuenta de las condiciones higiénicas en que viven de la alimentación que reciben y de los cuidados que se le prodigan. Estas inspecciones domiciliarias deben ser frecuentemente repetidas, para que en la práctica den, el resultado apetecido.

La oficina de nodrizas de la capital no ha podido satisfacer este sentido anhelo por causas agenas a su dirección pues el número de inspecciones realizadas ha sido insuficientes como lo comprueban los siguientes datos:

Año 1914, inspecciones domiciliarias 122; e nagencias 33.

Año 1915, inspecciones domiciliarias, 194; en agencias, 45.

Año 1916, inspecciones domiciliarias 137; en agencias, 24.

Año 1917, inspecciones domiciliarias 215; en agencias, 35.

Las visitas practicadas por las inspectoras anualmente resultan, como se ve reducidas sobre todo si se tiene en cuenta el gran número de niños hijos de amas, que en esta capital caen bajo al tutela de la ordenanza respectiva.

Pero esta ordenanza es además incompleta en sus efectos por que limita su protección a los hijos de mujeres que se colocan como nodrizas mercenarias en casas ricas, dejando fuera de sus beneficios, a infinidad de niños que fuera del domicilio de sus padres, son confiados a personas extrañas sea para su amamantamiento sea para los cuidados generales.

Estos niños que quedan completamente desamparados sin ninguna vigilancia pagan a la muerte según todas las estadísticas, un alto tributo y necesitan a igual que los hijos de amas una real protección que los ponga a cubierto de la ignorancia y avaricia de mujeres sin ninguna moral.

Es necesario por consiguiente, según nuestra manera de ver, modificar y ampliar la actual ordenanza de manera a hacerla beneficiar del mayor número de niños necesitados.

Para realizar tales propósitos debemos tratar de obtener la sanción de una ley semejante a la patrocinada para el Uruguay por el doctor Martirene director de la Asistencia Pública, quien solicitaba la protección y vigilancia para todo niño menor de dos años colocado fuera del domicilio de sus padres.

Debemos obtener para nuestro país una protección efectiva del estado hacia los millares de niños que son cuidados por personas extrañas, lejos de la vigilancia de los padres.

La sociedad de pediatría en la sesión especial realizada el 21 de noviembre de 1919 bajo la presidencia del doctor Landolfo Belloc, trató el informe de la comisión formado por los doctores Sisto, Aguilar y Juan Carlos Navarro, respecto de "La protección a la infancia, necesidad de su legislación y obra a realizar". Ello señala la honda preocupación de nuestros más distinguidos maestros y especialistas en pediatría, que votaron en dicha sesión la necesidad de legislar referente de la protección de la primera infancia.

La reducción de la mortalidad infantil se ha convertido en uno de los rasgos más prominentes del trabajo de salubridad que se lleva a cabo en el mundo civilizado; salvar a los niños es el lema y santo y seña reconocido en todas partes, en lo que se refiere a la mortalidad infantil los Estados Unidos ocupan el octavo lugar entre los distintos países del mundo. Esta mortalidad varía muchísimo en las diferentes partes de la nación, pero hablando en general, donde quiera ha habido una considerable reducción durante los últimos diez años. El trabajo en favor de los niños se realiza a un mismo tiempo bajo organizaciones municipales y organizaciones privadas. La ciudad de Nueva York es la única ciudad grande en donde la mayor parte de este trabajo se considera atributo de las autoridades municipales. Todos los años se cuida en la ciudad de Nueva York a unos 60.000 recién nacidos, por medio de estaciones sanitarias infantiles y de enfermeras visitadoras y en los últimos años Nueva York ha tenido la menor proporción de mortalidad infantil, entre las diez ciudades más grandes de los Estados Unidos y, en mi concepto, esta proporción ha sido inferior también a la de cualquiera de las grandes ciudades de Europa.

Los niños que aún no llegan a la edad escolar, los preocupa mucho, toman en cuenta de una manera práctica de la importancia de este grupo. La mayor dificultad consiste en ponerse en contacto con este tipo de niño. Se puede llegar al recién nacido por medio de los registros de natalidad y al niño de escuela por medio de la escuela misma, pero aun no hemos encontrado la manera fácil de llegar al mismo que se encuentra entre estas dos edades. Como el ochenta por ciento de todas las muertos por enfermedades contagiosas ocurren antes de los cinco años de edad, es decir, antes de la edad escolar, y como la proporción de defectos físicos que se encuentra en este grupo es más alta que la que se encuentra en el grupo de edad escolar, es evidente que todo trabajo sanitario público para los niños, realmente eficaz, debe incluir medidas prudentes para el cuidado de la salud de los niños que se encuentran entre la más tierna infancia y el sexto año.

Se llega fácilmente al niño de edad escolar, por medio del sistema de inspección médica escolar, el cual se divide naturalmente en dos partes: la lucha contra las enfermedades contagiosas, y la prevención o el descubrimiento o corrección temprana de los defectos físicos. Estas dos funciones incluyen, por supuesto, cuestiones de higiene escolar y cuestiones de educación sanitaria. Con un sistema propio de inspección médica escolar pueden hacerse de las escuelas un factor de importancia enorme en la detención y en la prevención a tiempo de las epidemias de enfermedades contagiosas. Un ejemplo de esto ocurrió en 1918, durante la epidemia de la influenza, cuando la ciudad de Nueva York, la única de las ciudades grandes de los Estados Unidos que mantuvo sus escuelas abiertas durante todo el período.

Varlot, distinguido pediatra de Francia, señala que desde el año 1900 en ese país se puede observar una verdadera transformación de las costumbres, las nodrizas mercenarias tienden a desaparecer. La industria de las nodrizas era antes de esa época muy próspera, las mujeres casadas, como también las madres solteras, abandonaban sus hijos y llegaban de la campaña a las ciudades donde vendían su leche a buen precio. Del año 1900 al 1907 las cifras de las nodrizas mercenarias disminuyeron rápidamente, según las estadísticas de la Prefectura de la Policía, es así que en el año 1900 el número era 4.255, en 1907, 2.503, en 1908 la cifra llega a 2.500 y en 1911 el número desciende a 1.500 poco más o menos.

Es curioso que la existencia de las nodrizas en los países de raza latina, Francia, Italia, España, etc. en los países de raza Anglo-Sajona, los madres no recurren sino excepcionalmente a la reemplazante, la denominación de Brieux; en estos países la madre amamanta al hijo, y cuando la leche le escasea, recurre al biberón. La mortalidad infantil en estos países del norte y especialmente en Noruega, donde la nodriza es casi desconocida, el porcentaje es menor que en Francia.

Sin embargo que hay que señalar que en muchos casos, la nodriza mercenaria es necesaria, es imprescindible, para salvaguardia de la vida de la madre y del niño.

El peligro grave, el porcentaje muy grande de la mortalidad infantil es el niño que el ama deja a criar afuera, es éste el que se cría en las peores condiciones, son estas las pobres víctimas de la pobreza; de la miseria que obliga a estas madres a arrancar de sus senos a sus propios hijos, para vender su leche y así poder subvenir a las necesidades de la vida.

La mortalidad infantil en Europa—

El carácter y la densidad de la mortalidad infantil no han cambiado sensiblemente en el curso del siglo XIX, excepción hecha de las fluctuaciones pasajeras debidas a variaciones de la presencia de enfermedades epidémicas.

Hasta la mitad del siglo, la mortalidad del primer año de la vida varía de 15 por ciento en los países avanzados, a 25 por ciento en las regiones menos sanas, y estos números no han cambiado casi nada hasta alrededor de 1901. Sólo en Irlanda y en los países escandinavos las condiciones que influyen la mortalidad infantil han sido un poco mejores.

Desde el principio del nuevo siglo la disminución fué rápida, interrumpida solamente por la epidemia estival de diarrea en 1911, disminución que duró hasta el momento que duró la guerra europea. Esta economía notable de vidas infantiles, hasta entonces sin precedentes en la historia, no puede ser atribuída a una sola causa, sino a razones biológicas tales como la disminución de los nacimientos, las condiciones más favorables de vida, la mejora de las habitaciones, el nivel más elevado de la educación y en fin y sobre todo, el despertar de interés público por las cuestiones de higiene y de medicina preventiva. Sería, sin embargo, difícil distinguir la importancia relativa de cada uno de las influencias que obraron en el curso de este período.

En el momento que estalló la guerra europea, el movimiento en favor de la protección de la infancia progresaba rápidamente, y aunque sus progresos hayan sido un poco contrariados, se constata con satisfacción que los resultados ya obtenidos han sido mantenidos. El cuadro que sigue indica las defunciones de menos de un año por mil niños nacidos vivos en algunos de los principales países:

Año 1909: Inglaterra, 109; Escocia, 108; Irlanda, 92; Francia, 118; Holanda, 99; Dinamarca, 98; Noruega, 70.

Año 1910: Inglaterra, 105; Escocia, 108; Irlanda, 95; Francia, 111; Holanda, 108; Dinamarca, 102; Noruega, 68.

Año 1911: Inglaterra, 130; Escocia, 112; Irlanda, 94; Francia, 159; Holanda, 137; Dinamarca, 106; Noruega, 65.

Año 1912: Inglaterra, 95; Escocia, 105; Irlanda, 86; Francia, 106; Holanda, 87; Dinamarca, 98; Noruega, 67.

Año 1913: Inglaterra, 108; Escocia, 110; Irlanda, 97; Francia, 114; Holanda, 91; Dinamarca, 94; Noruega, 64.

Año 1914: Inglaterra, 105; Escocia, 111; Irlanda, 87; Francia, 109; Holanda, 95; Dinamarca, 98; Noruega, 68.

Año 1915: Inglaterra, 110; Escocia, 126; Irlanda, 92; Francia, 141; Holanda, 87; Dinamarca, 96; Escocia, 68.

Año 1916: Inglaterra, 91; Escocia, 97; Irlanda, 83; Francia, 113; Holanda, 85; Dinamarca, 100; Noruega, 64.

Año 1917: Inglaterra, 96; Escocia, 107; Irlanda, 88; Francia, 123; Holanda, 87; Dinamarca, 99.

Año 1918: Inglaterra, 97; Escocia, 100; Irlanda, 86; Holanda, 93; Dinamarca, 74.

Año 1909: Finlandia, 111; Prusia, 164; Baviera, 217; Suiza, 115; Italia, 157; España, 154; Australia, 72.

Año 1910: Finlandia, 118; Prusia, 157; Baviera, 202; Suiza, 108; Italia, 140; España, 149; Australia, 75.

Año 1911: Finlandia, 114; Prusia, 183; Baviera, 223; Suiza, 123; Italia, 157; España, 162; Australia, 68.

Año 1912: Finlandia, 109; Prusia, 146; Baviera, 177; Suiza, 94; Italia, 128; España, 137; Australia, 72.

Año 1913: Finlandia, 113; Prusia, 150; Baviera, 182; Suiza, 96; Italia, 138; España, 135; Australia, 73.

Año 1914: Finlandia, 104; Prusia, 164; Baviera, 193; Suiza, 91; Italia, 130; España, 152; Australia, 71.

Año 1915: Finlandia, 111; Prusia, 153; Baviera, 154; Suiza, 90; Italia, 147; España, 156; Australia, 68.

Año 1916: Finlandia, 110; Prusia, 146; Baviera, 190; Suiza, 78; España, 147; Australia, 70.

Año 1917: Prusia, 153; Baviera, 186; Suiza, 79; España, 155; Australia, 56.

Año 1918: Prusia, 148; Baviera, 203; Suiza, 88; Australia, 59.

Se cree generalmente que los niños pequeños han sufrido por la guerra, pero esto no es cierto sin embargo. La mortalidad de los niños de dos a cinco años ha aumentado, pero en una proporción menor que las personas de mayor edad, y las criaturas han sufrido menos las miserias causadas por la guerra.

Se puede notar en el cuadro que precede, que en el año 1915 fué generalmente desfavorable, pero menos, sin embargo, que el año 1911, y que, por otra parte, el año 1915 fué uno de los mejores del período en cuestión. Gran Bretaña, Holanda y los países escandinavos, han mantenido la mortalidad infantil poco elevada de antes de la guerra. Las cifras para Francia son un poco elevadas, aunque considerablemente más bajas que durante la primera década del siglo. Suiza ha conseguido disminuir considerablemente su mortalidad infantil, mientras que en Alemania no se constata ninguna alteración de esta última. No hay datos recientes referentes a los países de europa oriental.

La determinación de las causas de las defunciones de un niño menor de un año lleva consigo dificultades considerables, y las estadísticas son en consecuencia, menos dignas de fe que las que conciernen a los adultos. Ciertas causas de defunciones, tales como la debilidad congénita diarrea, enteritis y las enfermedades del sistema respiratorio, son, sin embargo, siempre particularmente evidentes. En el párrafo siguiente indicaremos las defunciones de menos de un año por mil niños que han nacido vivos, refiriéndose a algunas de las principales causas de las defunciones. El período en cuestión que comprende los tres años de 1912 a 1914, puede ser considerado como normal.

Inglaterra, debilidad congénita, 26.6; diarrea, enteritis, 14.8; enfermedades respiratorias, 19.0; tuberculosis, 2.9; otras causas, 29.4; total, 102.7. Francia, 25.4, 29.4, 17.8, 2.3, 34.2, 110.1. Alemania, 37.3, 37.5, 18.0, 18.0, 1.8, 51.3, 148.9. España, 25.0, 47.4, 29.4, 1.8, 46.9, 148.0. Suiza, 36.4, 19.9, 12.6, 2.5, 23.4, 93.8. Suecia, 28.5, 10.1, 14.2, 1.9, 19.4, 71.1. Japón, 30.5, 21.8, 33.1, 2.0, 65.1, 153.0. Australia, 27.4, 20.2, 6.3, 0.3, 17.7, 71.8.

Se puede notar que la debilidad atribuida a la debilidad congénita bajo sus diversas formas, varía menos que la que se debe a otras causas, y aun una parte de la diferencia aparente se debe probablemente a las variaciones del método de clasificación. En comparación con los períodos precedentes, se constata que la economía de vidas en ese grupo no ha sido considerable.

Las defunciones por diarrea y enteritis varían de 10.1 por mil en Suecia, a 45.4 en España; Alemania viene después con una mortalidad de 37.5 por mil, debida a estas mismas causas. En Australia la mortalidad por enfermedades del sistema respiratorio no es sino de 6.3 por mil, mientras que el número correspondiente para España es de 29.4 y para Italia 27.4 por mil. La mortalidad para tuberculosis varía también considerablemente.

Los datos concernientes a las causas de la mortalidad infantil durante la guerra no son todavía conocidas, sino para Gran Bretaña. No ha habido sino muy poco cambio en Inglaterra y este no es sino que la mortalidad por diarrea y por enteritis fué reducida de 14.8 en 1912-14 a 11.5 durante el período de 1915-18. Aun teniendo en cuenta la diferencia de métodos de clasificación, es evidente que quedan todavía posibilidades considerables de economía de vidas infantiles.

En Australia la mortalidad infantil fué reducida a 56 por mil niños nacidos en 1917, y de 7.266 defunciones de niños menores de un año, 3.965, o sea el 54 por ciento, eran debidas a vicios de conformación, debilidad congénita y causas análogas contra las cuales la medicina preventiva es impotente. En otros países una proporción mucho más elevada de defunciones es debida a enfermedades que es posible de prevenir, y nos es permitido esperar que la disminución de mortalidad que la guerra interrumpió, progresará considerablemente en el porvenir.

BANCOS

The National City Bank of New York

Fundado en 1812. Ochenta sucursales diseminadas por todo el mundo

Capital y reservas 100.000.000 dólares

Buenos Aires, San Martín 84
Rosario de S. Fe: Córdoba 981

BANCO DE LA NACION ARGENTINA—Fundado en el año 1891.
Casa Central, Buenos Aires: Plaza de Mayo
Capital . . . . $ m|n. 150.038.942.14
Fondo de reserva $ o|s. 24.262.541.67
210 sucursales en toda la República
Agencias en la Capital — Belgrano: Cabildo 1000, esquina Sucre. — Boca del Riachuelo: Almirante Brown 1101, esq. Brandsen. — Flores: Rivadavia 7000, esq. Pedernera. — Mataderos: Tellier 2422. — General Urquiza: Baunes esq. Cullen. — No. 1, Montes de Oca 1690, esq. California núm. 1101. — No. 2, Entre Ríos 1201, esquina San Juan 1800. — No. 3, Corrientes 3309, esq. Gallo 401. — No. 4, Ber[illegible] . . . Convencional
Por depósitos en Caja de Ahorros después de 60 días hasta $ 20.000 [illegible]
Cobra — Anual
Por adelantos en Cuentas Corrientes . . . 7 %
Por descuentos de pagarés directos . . . . 6 ½ %
Por descuentos de pagarés con endoso y redescuento . . Convencional
El Banco de la Nación Argentina vende Letras de Cambio sobre todos los países del mundo. Administra por cuenta de terceros, propiedades urbanas y rurales ubicadas en cualquier punto de la República.
Ley orgánica del Banco de la Nación Argentina
Artículo 3?: La Nación responde directamente de los depósitos y operaciones que [illegible] Buenos Aires, septiembre 1o. de 1922.—Los Gerentes.

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA. [illegible] sario de Santa Fe, Bahía Blanca, Chivilcoy — Reconquista 157. — Sucursales: Rocoy. Agencia: calle Rivadavia 2677. U. T. 6410 (Avenida). C. T. 3529 (Central).
Capital autorizado . . $ 20.000.000.— o|s.
" realizado . . " 14.000.000.— "
Reservas . . . . " 1.638.162.25 "
Se abona: Por depósitos en curso legal:
En cuenta corriente . . . . . 1 o|o
En Caja de ahorros, después de 60 días . . . . 4 o|o
A plazo fijo . . . . Conv.
Se cobra:

Por adelantos en cuenta corriente y descuentos de pagarés de comercio y letras . . . . Conv.
El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias. — [illegible] [illegible] pardo de Irigoyen 1000, esq. Carlos Calvo. — No. 5, Rivadavia 2355. — No. 6, Santa Fe 2200, esq. Azcuénaga. — No. 7, Caseros 2965 (Parque Patricios). — No. 8, Triunvirato 736. — No. 9, Santa Fe 4336. — No. 10, Independencia 3636. — No. 11, Aduana de la Capital. — No. 12, Callao 35. — Oficina de Depósitos Judiciales: En el Palacio de Justicia.

TASA DE INTERES
(Moneda legal solamente)

Abona	Anual
Por depósitos en Cuenta Corriente	Sin interés
Por depósitos a Plazo Fijo con o sin libreta, a 3 meses .	3 %
Por depósitos a Plazo Fijo con o sin libreta, a 6 meses .	4 %
Por depósitos a Plazo Fijo con o sin libreta, por plazo ma-	

NUEVO BANCO ITALIANO
FUNDADO EN 1887
Reconquista y Plaza de Mayo
BUENOS AIRES
$ m|l.
Capital suscripto . . 10.000.000
Capital realizado . . 3.300.000
Reservas 7.935.000
Se ocupa de todas las operaciones bancarias en general y de la Administración de Propiedades.
Corresponsales en todas las principales plazas del mundo.
SUCURSALES: En Italia, Génova, Milán. En el interior de la República: Santa Fe, Rosario, San Fernando.
URBANAS: Almirante Brown esq. Lamadrid (Boca). Rioja esq. Rondeau (Patricios), San Juan esq. Boedo, Corrientes esq. Cerrito, Pueyrredón Núm. 175 (Plaza Once).
Banqueros de la Compañía Nacional de Seguros Generales "COLUMBIA"

Banco El Hogar Argentino
Fundado en 1899—Capital realizado, pesos 43.892.870.— Fondos de reserva y previsión, $ 17.030.115.94. Concede préstamos con garantía de propiedades y para construcción de casas. Ofrece en venta propiedades pagaderas a largos plazos. Recibe depósitos a plazo fijo y en Caja de Ahorros. — Casa matriz: Buenos Aires Avda. de Mayo No. 826. Sucursales: Rosario de Santa Fe, Bahía Blanca, Córdoba y La Plata.

BANCO ITALO-BELGA
CAPITAL, Frs. 50.000.000.— RESERVA, Frs. 23.000.000
SAN MARTIN 229 - Bs. Aires
Recibe depósitos en Liras Italianas, Francos y demás monedas extranjeras al mejor cambio del día
Recibe también depósitos en CAJA DE AHORROS en $ m|n. al
4 % de interés anual
Se ocupa además, de toda operación bancaria
Dirección Telegráfica: ITELBANK

BANCO GERMANICO DE LA AMERICA DEL SUD
RECONQUISTA 37-43 BUENOS AIRES
Dirección Telegráfica "Sudamero"
Fundado por:
Dresdner Bank y Nationalbank für Deutschland en Berlín.
Casa Matriz: Deutsch-Südamerikanische Bank A. G., Berlín.
Sucursales:
Hamburgo, Madrid, México, Torreón (México), Río de Janeiro, Valparaíso y Santiago de Chile
Capital: 20.000.000.— Marcos Oro.
Operaciones bancarias de toda clase.
En caja de ahorros m|n. 4 o|o anual
Depósito a plazo, interés convencional.—Cuentas corrientes y a plazo fijo en Marcos, Dólares y otras monedas extranjeras con interés
Alquiler de cajas de seguridad.
A. Fricke - W. Kolditz, Gerentes.

Una solución sumamente simple de un problema difícil...

es la heladera sistema MANNESMANN-Dr. RUMPLER, que funciona por el sistema de absorción.

No requiere atención, no ocupa lugar y trabaja sumamente económico.

En función en la Exposición Balcarce esquina Alsina.

Compañía Hispano Americana de Electricidad.

¡PATAGONIA!

POR SOLO
14 m$n.
REMITIMOS
CON

FLETE PAGO A CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA UNA LAMPARA (N.o 5231 B) DE PIE COMPLETA, LISTA PARA FUNCIONAR.
HAGA SU PEDIDO A LA
Cía. ARGENTINA DE ALUMBRADO A ALCOHOL
DEFENSA 420 — Bs. AIRES

HORTA Y CIA.
FABRICA DE MEDALLAS
GRABADOS, ORFEBRERIA
Y FUNDICION ARTISTICA.
BME. MITRE 744 B. AIRES.
PIDAN NUESTROS CATALOGOS

Cinzano
VERMOUTH

USE FLUIDO MANCHESTER
ANTISARNICO Y DESINFECTANTE
CURA LA [illegible] MATA LOS GUSANOS

CRONICA SOCIAL

Alcanzó proporciones muy brillantes la recepción ofrecida ayer por el ministro de Dinamarca doctor Otto Wadsted, celebrando el aniversario del natalicio del rey Cristián.

Secundaban al doctor Wadsted en la tarea de atender a las visitas, el ministro del Uruguay y su señora Alcira Caravia de Muñoz.

Concurrieron a la recepción:

El presidente de la Suprema Corte; los ministros del Poder Ejecutivo; el nuncio apostólico, monseñor Varsallo di Torregrossa; el embajador de Estados Unidos de Norte América, D. John Wallace Reddle; los ministros de Bolivia, don Eleodoro Villazón; de Venezuela, D. Pedro César Dominici; de Alemania, D. Adolfo Pauli; de Japón, D. Takashi Nakamura; de Méjico, D. Enrique González Martínez; el embajador de España, marqués de Amposta; el ministro de los Países Bajos, Sr. Barendrech; el encargado de Negocios de Chile, D. Adolfo Calderón Cousiño; el encargado de Negocios de Gran Bretaña, D. Edward Vere; los ministros do Brasil, D. Pedro de Toledo; de Ecuador, D. Alberto Muñoz Vernaza; de Paraguay, D. Pedro Saguier; de Suecia, don Carl Hultgren; de Italia, conde Colli di Felizzano; de Francia, Sr. Clausse; de Rusia, D. Eugenio Stein, de Bélgica, don Roberto van der Straten Ponthoz, de la Argentina en Méjico, D. Manuel E. Malbrán; el encargado de Negocios de Noruega, D. Stig Oimer; el ministro de Cuba, D. Manuel de la Vega Calderón; el cónsul general de Estados Unidos de Norte América, Mr. Robertson; el introductor de embajadores, D. Atilio Barilari; el segundo introductor de embajadores, don José A. Caballero; el subsecretario de Relaciones Exteriores, D. Lucio M. Moreno Quintana; el consejero de la Legación de Brasil, D. Carlos de Rostaing Lisboa; el secretario de la Legación del Perú, D. Humberto Fernández Dávila; el secretario de la embajada de España, D. Blasco L. de Arenzana; el primer secretario de la Legación de Estados Unidos de Norte América, D. Percy Alexander Blair; el agregado militar a la embajada de Estados Unidos de Norte América, coronel John Dudley Long; el agregado de la Legación de los Países Bajos, señor Methöfer; el consejero de la Legación alemana D. Freiherr von Reisswitz; agregado militar a la Embajada de España, comandante Julián Chacel; el agregado militar de la legación uruguaya, capitán Baldomero Baudean; el primer secretario de la Legación del Perú, D. Emilio del Solar; el secretario de la Legación de Alemania, señor Wagenmann; el agregado militar de la Legación de Brasil, mayor A. V. de Alencastre; el primer secretario de la Legación de Uruguay, D. Emilio Cerdán; el agregado de la Legación de Paraguay, D. Julio César Saguier; el agregado comercial de la Legación estadounidense, D. Edwards Francis Feely; el secretario de la Legación de Brasil, D. Roberto Mendes Goncalves; el secretario de la Legación de Japón, D. Kinta Arai; el secretario de la Legación de Brasil, D. Salgado dos Santos; el secretario de la Legación de Ecuador, D. Alberto Muñoz Borrero; el secretario de la Legación de Gran Bretaña, señor Chalkley; el agregado a la legación de Uruguay, D. Roberto Domenech; el agregado militar a la Embajada chilena, mayor Javier Palacios Hurtado; el agregado naval de la Legación de Brasil, D. Alfredo Carlos Soares Dutra; el agregado comercial a la Legación de Japón, señor Ishy; el segundo secretario de la Legación de Gran Bretaña, D. Carlos F. A. Bristow; el tercer secretario de la Legación de Bélgica, señor Dobinson; el secretario de la Legación de Chile, D. Jorge Saavedra Agüero; el cónsul general del Perú, señor Elías Bonnemaison; el agregado militar de la Legación de Francia, barón de Lamarzelle; el primer secretario de la legación de Méjico, D. Antonio Mediz Bolio; el primer secretario de la Legación de Bélgica, D. Teófilo de Tollenaere; el encargado de Negocios de Suiza, D. René Amsler; el secretario de la Legación de Francia, D. Juan Dobler.

Señoras: Julieta Miyans de Pueyrredón, Julia del Carril de Viale, condesa de Felizzano, Agustina Constanzó de Malaver, Carlota Frers de Basch, Elsa Beriso de Fernández Dávila, Susana de Clausse, Alita Livingston de Dorado, Luisa R. de González Martínez, Enriqueta Torrico de Villazón, Delia Gowland de Alvarez de Toledo, Manuel Casas de Achaval, Enriqueta Devoto de Straten Ponthoz, María Ignacia Huergo de Moreno, Francisca da Gama Cerqueira de Toledo, María Luisa Unzué de Aldao, María Elina Peralta Alvear de Láinez, Ema Frers de Zemborain, Sofía Piñeyro de Ayarragaray, Ema Chevalier de Gibson, Mrs. Stown, Clet. H. de Domenech, Mrs. Feely, Lía Damianovich de Suárez, Lucía M. de Necol, Marta A. de Henrichsen, Mrs. Scott, María Eugenia Balgorria de Rodríguez, Aurelia C. de Beiró, Marta Obejero de Mac Donald, Dolly Norton de Lawson de Johnson, Mrs. Jones, Ana Cadrana de la Vega Calderón, Mrs. Foote Dortch, Marta A. de Henrichsen, Mrs. Schmiegelow, Cristina Avalos de Calderón, Eloísa A. Toucon de Baudean, baronesa de Lamarzelle, Clara Romero de del Campo Wilson, Zulema Iofre de Barilari, Paulina Frers de Pellegrini, María Elvira de la Torre Urizar de Marcó del Pont, Manuela Lezica de Lasen, Mrs. Cook, Alicia van Arcken de Muñoz, Nelly Cabrera Bernet de Caballero, Canyra Gomes de Alencastre, María Delfina Lugones de Cardán, Leonor Mansilla de Ceballos, Lucía E. de Arai, Ana Lasarre de Querencio, Irma Ruhmann de Palacios Hurtado de Ishy, Lola M. S. de Fraser, Sara E. A. de Carbell, Susana López de Huergo, Lucrecia de Mediz Bolio, Paulina Tarnassi de Elías Bonnemaison, Elena Hamilton de Villegas, Silvia Saavedra Lamas de Pueyrredón.

Señoritas: Vera Scott, María Luisa González Aojo, Rosa Bullard, Adelina Beiró, Ema del Campo Wilson, María Elena y Angélica Berreta Mearevo, María García, Amalia Moreno, Carmen Charles, Elvira Marcó del Pont, Lola Bermejo, María Luisa Constanzó, María Luisa y Elena Aldao Unzué, Clemencia de Achával, María Ester Viale, Lía Ester Querencio, Elena Necol, Carmen Sagüez, Estela Gibson, Elsa Pirovano, Angélica Gómez Molina, Amelia de Dominici.

• • •

Después de soportar las alternativas de una larga enfermedad, ha dejado de existir ayer, la señorita Carmen Bilbao, noticia que ha provocado honda pena en nuestra sociedad, donde la extinta contaba con numerosas vinculaciones.

Dotada de un espíritu culto y refinado y animada de bondadosos sentimientos, la señorita de Bilbao supo despertar hondos afectos, lo que se ha evidenciado al tenerse conocimiento de su deceso.

La extinta era hija del doctor Benigno Bilbao, hasta quien han llegado con este triste motivo, innumerables testimonios de condolencia.

El sepelio de sus restos, a efectuarse esta tarde en el cementerio del Norte, ha de motivar una sentida manifestación de duelo.

• • •

La señora Irene Jorge de Sosa, que ha regresado recientemente de Europa, recibirá esta tarde a sus amistades.

• • •

En el salón Elisabeth del Jockey Club, fué servida anoche la comida que en honor del general norteamericano Roberto Lee Bullard, ofreció el ministro de Guerra, doctor Julio Moreno.

Fueron comensales las siguientes personas:

Embajador de Estados Unidos de Norte América, señor John Wallace Riddle, agregado militar de la misma embajada, coronel Juan Dudley Long, generales de división, Luis J. Dellepiane, Gregorio Vélez y José F. Uriburu; generales de brigada, Andrés R. Rodríguez, Gerardo Aranzadi, Eduardo Solá, Carlos J. Martínez, Enrique Jaureguiberry, Nicolás A. [illegible] y Ladislao J. Fernández; [illegible] Pascual Quirós y Agustín P. Justo, y los tenientes coroneles Guillermo Valotta y Adolfo Vinco[illegible].

• • •

Las señoras Joaquina Arana de Torres y Susana Torres de Castex y la señorita Elena Castex, recibirán el sábado próximo, a sus relaciones, con motivo de ausentarse en breve para Europa.

• • •

En la residencia de la señora Juana Rodríguez de Alvarez, se congregó ayer gran parte de nuestra sociedad, para presentar sus plácemes a la distinguida matrona que celebraba el 90 aniversario de su natalicio.

En la iglesia parroquial de Belgrano se ofició por la mañana una misa de acción de gracia, estando el concierto sacro a cargo de las señoritas María Luisa, Elena y Georgina Orma, Angélica, Celia, Sofía y Laura Amaral; Ernestina e Isabel Sobral, Angélica García y Susana Gutiérrez, acompañadas con órgano y violín por la señorita Esther Pérez Ballester.

Acompañaban a la señora de Alvarez a hacer los honores de la casa, los señores doctor Adolfo Orma y señora Justina Alvarez; Juan Amaral y señora Angélica Alvarez; Miguel Tollo y señora Hortensia Alvarez, Angel D. Alvarez y señora Catalina González Cazón, señorita Julia Alvarez y los nietos y nietas María Alvarez Alvarado de Cano, María Luisa, Carmen, María Teresa, María Elena, Martha, Georgina y Esther Orma, Angélica, Celia, Sara, Sofía y Elvira Amaral, María Hortensia y Ubelina Tollo, Rafaela y Justina Alvarez.

Entre la numerosa concurrencia anotamos a las señoras:

Blanca Campos Urquiza de Anadón Artayeta, Elina García de Lavista, Tomasa Olmos de Zavalía, Ana C. de Funes, Mercedes Gutiérrez de Sera, Mercedes Barreiro de Balbín, Matilde Noceti de Noceti, María Ab-

PARA CAMBIO DE MONEDA TITULOS Y ACCIONES ES UTIL CONSULTAR A VACCARO
AV. DE MAYO 638

CHINATO GARDA
es el mejor

LA ONDULACION ELECTRICA PERMANENTE
POR
G. MOUSSION
CALLAO Y SARMIENTO
ES LA MAS PERFECTA

ca Bállero de Jiménez Zapiola, olina Vallée de Gandolfo, Marga- Noceti de Bidau, Catalina Pia- de Boerr, Elena Dorado de Es- er, Flora Villatte de Anchorena, alia Albarracín de Robledo, Vic- a González Cazón de Biedma, Ma- Eugenia Villatte de Acevedo, alia Robledo Albarracín de Gui- , Carmen Robledo de García ns, Casilda Casado de Goñi, Ma- García González de Paz, Clotilde a de Etchepareborda, María Ca- e de Gutiérrez, Clemencia Padilla Paz, Susana Hita de Etchepare- da, Ramona Sastre de Casado, ría Susana Durañona de Goñi, elia Schóo de Lagos, María Du- na de Goñi, Leontina J. de Ve- o, Clemencia Padilla de Paz, Ju- a Udaquiola de Sommer, Carmen aral de Medina, Sofía Grondona Ramos Otero Vicenta García Gon- ez de Rodríguez, Juana Casas de esma, etc.

Señoritas:

Marta Lagos María Rita y María a Arias, María Antonia y Elena lau, Clemencia Paz, María Anto- ta Whright, Susana Delfino, Jus- Allende Posse, Clara García Uri- u, María Biedma, Susana Bailero, ría Cristina Etchepareborda, Ma- Casilda y Silvia Goñi, Raquel errico, Matilde Calvo, Rosario Fi- eroa Bunge, Angélica García, Lo- Saubidet, Josefina Paz, Susana Be- ez Cruz, Sofía Ramos Otero, etc.

* * *

Despidiendo al cardenal Gasquet, e regresará el 4 del mes entrante Europa, la señora María Unzué de vear, ofrecerá una recepción en honor del ilustre prelado, el lunes próximo.

* * *

La sala del Cervantes fué ayer tarde centro de una interesante reunión que congregó a buena parte de nuestra sociedad más distinguida, con motivo de realizarse la función extraordinaria auspiciada por las Hijas de María de la Santa Unión, a beneficio de la escuela gratuita de Nuestra Señora del Buen Consejo.

Inicióse el espectáculo con la comedia de Nicodemi "L'alba, il giorno e le notte". Luego Mlle. Dermoz y M. Francen recitaron poesías de Lecomte de L'Isle, Sudary, Henry Bataille y Mussete, y a continuación se cumplieron los demás números del programa, siendo todos muy celebrados.

Se hallaban en la sala las señoras:

Blanca Campos de Amadeo Artayeta, Elina Molina Crisol de Ledesma, María Luisa Nevares de Zorraquín, Alicia Zorraquín de Dorado, Estela L. de Luro, Angélica Miguen de Cullen, Ana Nevares de Castro Escalada, Julia del Carril de Viale, Julieta Viale de Peña, Berta Bousson de Ibarra, María Pereyra de Sauze, Susana Casal de Vivot, Dora Crespo de Silgueyra, Florinda Fernández de Penard, Susana Rodríguez de Quintana, María Josefa Meeks de Villegas, Adela Carabassa de Pando, Angélica Alzaga de Domínguez, Arminda Roca de Luro, Amelia A. de Meyer Pellegrini, Mercedes S. de Rodrigué, Raquel Cabrera de Anabia, Raquel Cárdenas de Guerrero, Raquel Laspiur de Costa Méndez, Sofía Moutier de García, Rosa González de Sáenz Peña, Isolina Landívar de Zorraquín, Laura Gómez Aguirre de Quirno, Julia Pagés de Bosch, Rosario Grondona de Peralta Ramos, Celia Bosch de Cassasús, Elvira Landívar de Calvo, Susana del Campillo de Mitre, Blanca Ayerza de Bustillo, Mercedes Gómez Pombo de Lacroze, Felisa Ortiz Basualdo de Alvear, Magdalena Bengolea de Sánchez Elía, Angélica Gómez de Gómez Aguirre, Mercedes Zapiola de Ortiz Basualdo, Mercedes Unzué de Quintana, Sara Becú de Zorraquín, María Zapiola de Massera, Elena Napp de Green, Dolores Anchorena de Elortondo, Manuela Leal de Elizalde, Matilde Ayerza de Frías, Mercedes Elizalde de Blaquier, Matilde Alvarez de Toledo de Díaz Vélez, Carmen Olden de Zuberbühler, Irene Campos de Martínez de Hoz, Mercedes Pirovano de Rodríguez, Virginia Alzaga de Blaquier, Matilde Sánchez Elía de Méndez, Virginia Blaquier de Peña, Ernestina Bunge de Green, Sofía Terrero de Santamarina, Ester Esnaty de Pearson, María W. de Bibiloni, María Luisa Martínez de Leloir, Lorenza Zemavilla de Ramos Mejía, Adela Martínez de Quesada, Edelmira Lanusse de Ramos Mejía, Celia G. de Gallo, Victoria Lynch de Pueyrredón, Lucrecia de la Torre de Obligado, María Angélica Palacios de Berceche, Julieta L. de Romero, Clotilde Palacios de Gonnet, Florentina Molina de Madero, Sara Liliedal de Castillo, Delia G. de Moyano, Teresa L. de Landívar, Celia Campos Urquiza de Madero, Emilia Bustillo de Cané, Cristina Panelo de Ruiz, Dámasa Saavedra Zelaya de Lamas, Catalina P. de Pirovano, Ester Carlés de Campos, Mercedes Aguirre de Saavedra Lamas, Ester Racedo de Calderón, Carolina Pombo de Barilari, Sofía R. de Rocha, Clara Victorica Roca de Roca, Laura Holmberg de Bracht, Sara Quirno Costa de Paz, Adela Sáenz Valiente de Grondona, Delia Márquez de Lahitte, María Eugenia Aguirre de Anchorena, Sara Regúnaga de Acosta, María Ester Keen de Correa, María Cristina Cano de Bunge, Josefina Bustillo de Dickmann, Rebeca Keen de Pérez Calvo, María Teresa Becú de Ayerza, Carmen Sánchez Elía de Quintana, Emma Green de Vedoya, Carolina Blaquier de Anasagasti.

Señoritas: Florentina y Laura Madero, Ester y Sara Calvo, Sara Castillo, Delia Moyano, Dolores Legarreta, María Cristina Ruiz Panelo, Alita y Angélica Arce, Josefina Melo, Alejandrina y Lucila Rosa, Juana María Bunge, Carmen y Nora De Bary, Sara y Beatriz Bibiloni, Sofía Haydée Campos Urquiza, Judith Silgueira Crespo, Lucrecia Bazterrica, María Rita y Ester Arias, Ester y Susana Campos Carlés, Juana y Rita Anchorena, Alicia y María Ester Viale, María Elena y Lía García Mautier, María Esther Alzaga Solé, Matilde Díaz Vélez, Mercedes Saavedra Zelaya, Carmen Zambrano, Teresa Andrieu, Isolina y Sara Monnet Mitre, Elvira y Elisa Udaondo, Elvira Fragueiro, Lía Cabred, Sara González Chaves, María y Delia Lanús Ester e Isabel Sundblad, Luisa Moreno Carabassa, María Marta Sánchez Bengolea, Felisa Alvear, Rosa Carabassa, Valeria Guerrero, María Adela Miguens, María Elena y Graciela Luro, María Luisa Bousson, María Luisa Leloir, Marta Quesada, María Elena Luro Roca, María Dorado, Marta y Alicia Dorado, Zorraquín, María Ester Echeverry, Marta y Carmen Sauze, Elina Cullen Crisol, Celia Luro Sahores, María Esther Aguirre, María Elena Sánchez, María Sara del Campo Campos, Mercedes Rodrigué, Elsa Meyer Pellegrini, Celia Chaves Gowland, María Ema Vedoya, Ana Creen, Celia y Elena Gallo, María Adela de la Torre, Celia y Celina Villatte, Julieta y Victoria Romero, Delia Lahitte, Mercedes e Isolina Zorraquín, Susana Quirno Gómez, Marta Bosch Pagés, Rosa Campos Barrenechea, Clotilde Bosch, Clara Acosta, Magdalena Landívar, Josefina Caprile, Sara y Marta Pearson Enasty, Ester y Belén del Campillo, Margarita Abella Caprile, Matilde Frías Ayerza, Inés de Anchorena, Luisa Cantilo, Marta del Campillo, Julia Elena y Raquel Pueyrredón, María Teresa Peralta Ramos, Adelaida y Orosia Ayerza, Carmen Carballido, Julieta y Sara Pueyrredón, María Luisa y Marta Zorraquín, Carmen Zuberbühler, María Elena Velar Irigoyen, Mercedes Isabel y Dolores de Elortondo, Ester e Isabel Calderón, Delia y Julia Rocha, Celina Zapiola, Sara Sánchez Terrero, Sofía Santamarina, Josefina Riglos Alzaga, Estela y Adela Zuberbühler, Sara y Alcira Paz Quirno, Dolly Robirosa, Sara Aberg Cobo, Elvira, Mercedes y María Teresa Jacobé, Rosario Grondona Sánez Valiente, Celina Domínguez Alzaga.

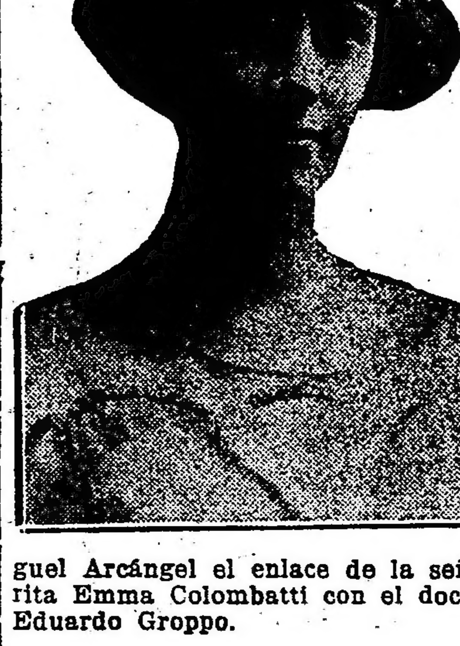
* * *

En su residencia de la calle Rodríguez Peña el señor Leonardo O. Carman y señora Urbelina Tollo Cano de Carman ofrecieron hoy un almuerzo de despedida al conocido banquero norteamericano señor Harry F Flach y señora Elly Eleonor, con motivo de ausentarse par su país en el vapor "Western World".

Fueron comensales los señores ingeniero Federico Alvarez de Toledo y señora Delia Gowland, Dr. José Saravia y señora Angélica Ruiz de los Llanos, Martín Bortagaray y señora Rosario Saravia, Mariano F Beascochea y señora Esther Irigoyen, José María Micheo y señora Carmen Herrera y Leonardo Carman (hijo) y señora Beatriz Arévalo.

* * *

Mañana a las 21.30 horas será consagrado en la iglesia de San Mi-



guel Arcángel el enlace de la señorita Emma Colombatti con el doctor Eduardo Groppo.

* * *

Esta noche será servida la comida que sus amigos ofrecen al señor Alfredo Espósito Surente, con motivo de su designación de canciller argentino en el consulado de Nápoles.

La demostración se realizará en el "restaurant" Sonámbula

* * *

Con motivo de su próximo enlace la señorita María Magdalena Lavarello, reunió ayer a la hora del te a un grupo de personas de su amistad.

Concurrieron, entre otras, las señoritas:

María Lía Padilla, Elisa Beláustegui, María Luisa y Susana Nocetti Seeber, Justa y Josefina Láinez, Elvira y Lucrecia Bunge, Amalia y Julieta Zemborain, Judith y Rebeca Varela, Ana María y María Láinez Laura y María Otilia Casado, Juana María Bunge Cano, Alcira Magnanini, Elena Seeber Madero, María Dámasa Oliveira Saavedra, Julia Elena y Ester Cambaceres, Susana y Luisa López Saavedra, María Antonia y María Elena Bianchi de Cárcano, María Luisa Bollini Roca.

* * *

El 8 del mes entrante se efectuará en los salones de la Sociedad Rural un te danzante organizado por la comisión del Taller Unión y Caridad.

Las invitaciones para esta fiesta, que promete alcanzar un éxito muy lucido, pueden solicitarse a la calle Buenos Aires 177, San Martín.

Organizan esta fiesta las señoritas:

Valentina Cavalié, Corina Palacios, Ada Lía Meza Virasoro, Cora Martínez, Sofía Vieyra Sagastume, Herminia Jersey, Flora y Raquel Albarracín. María Luisa Santillán. Raquel Díaz, María E. Frías, Marta Doncel, Fanny Duggan y Virginia Vélaz Palacios.

* * *

En ocasión del segundo aniversario de su fallecimiento, se dirán misas mañana en la iglesia de San Nicolás, por el señor Rodolfo María Sáenz Valiente.

* * *

En casa de los padres de la novia y en la mayor intimidad, será consagrado mañana el enlace de la señorita Elena Rosa Chretienneau, con el señor Carlos Martín Furlong.

Actuarán como padrinos la señora M. L. Furlong de Mac Mahon y el señor Jorge Chretienneau.

En el matrimonio civil serán testigos por la novia el señor Víctor Debussy y por el novio el señor José Rafael Gómez.

* * *

En casa de la novia será consagrado esta tarde el enlace de la señorita Irma E. Campero, con el ingeniero Emilio Sáez.

LA CLAVE

Para gozar de una buena salud consiste en economizar las fuerzas digestivas conservándolas intactas. Muchísimas personas que olvidan ese detalle sufren las dolorosas afecciones del estómago y sobrevienen entonces las gastralgias, dispepsias, hiperclorídias, etc. Todas estas dolencias las cura rápidamente el bicarbonato catálico, tomando media cucharadita después de cada comida, producto que se halla en cualquier buena farmacia.

Bendecirá la unión el R. P. Juan M. Piaggio y actuarán como padrinos la señorita Rosario P. de Sáez, madre del novio y el señor Andrés C. Campero, padre de la novia.

Del matrimonio civil fueron testigos por parte de la novia el señor Roberto A. Campero y por la del novio el señor Juan Oteiza.

Los novios partirán para Cacheuta donde pasarán una temporada.

* * *

El 31 del mes próximo, será bendecido el enlace de la señorita María Inés Dixon Fernández, con el señor Osvaldo Junior.

* * *

Será consagrado hoy en casa de la novia, el enlace de la señorita María Elena Sevilla Jáuregui, con el señor Julio Alfredo Ballestero siendo padrinos la señora Lorenza Castro de Ballestero y el señor Pablo Sevilla Jáuregui. En la ceremonia civil serán testigos, por parte de la novia, los señores Ramón Otaño y Daniel Mones Ruiz, y por parte del novio, los señores Alberto Ballestero y Carlos E. Zamudio.

* * *

En la iglesia de Nuestra Señora del Pilar, se rezarán misas mañana a las 10 horas, por el eterno descanso del alma del señor Miguel Rodríguez, cuyo fallecimiento ocurrido el 12 de julio ppdo. fuera tan lamentado.

* * *

De Montevideo:

Se ha fijado para fines del presente año, el enlace de la señorita María Luisa Blixén Ramírez con el ingeniero Vicente Ponce de León.

* * *

En memoria de la señora Ana Ferreyra de Pazos, cuyo fallecimiento ocurrido recientemente, ha sido tan intensamente lamentado en nuestra sociedad, se rezarán misas mañana a las 11 en el templo de la Concepción.

* * *

Más aliviado, el señor Cornelio Villar.

—Mejor, el señor Carlos Aramburu.

—Se encuentra enfermo, el señor Juan José Urquiza Anchorena.

—Guarda cama, la señora Ester Nocetti Seeber de Muñiz.

—Continúa enferma, la señorita Matilde Oliver.

—Mejorada, la señora Alcira Quirno Costa de Bilbao.

—Enferma, la señora Susana Wassermann de Paz.

—Mejorada, la señorita Zulema González Bonorino.

* * *

Han llegado:

De Tucumán el señor José Ricardo Rosenvald.

—De Rosario el señor Carlos A. Ruiz y señora.

—Del Brasil el señor Leonidas Irarrazábal Barros.

—De Olavarría el señor Juan José Coelho y su señora María Luisa Salvadores.

—Del Azul la señora Noemí Pestaña de Carrera y sus hijos.

—De Montevideo el señor Juan María Saubidet y señora.

—De Córdoba el señor José Murray.

* * *

Han partido:

Para Córdoba los señores Alberto Jackson Muñoz y Oscar Díaz Molina.

—Para Neuquén el señor Guillermo Alisna Moreno.

—Para Córdoba el señor Cecilio López.

—Para Tucumán el señor Teodoro von Bernard.

—Para Córdoba el señor Carlos Alberto Astrada.

—Para Santa Fe el doctor Carlos F. Gómez.

Convocatorias

mpañia INDUSTRIAL Y MERCANTIL YSSEN Ltda. — Convocatoria.—Se con- a a los señores accionistas para cele- r una Asamblea General Extraordinaria día 16 de octubre de 1922, a las 14.15 as, en el local social, calle Belgrano m. 907, para tratar de acuerdo con lo gido por el artículo 23 inciso b, la uiente

ORDEN DEL DIA

1o. Autorizar al Directorio para cance- prorrogar o pagar la hipoteca existen- sobre una propiedad e instalaciones de compañía, en Avellaneda o bien para traer una nueva hipoteca sobre la mis- propiedad e instalaciones por el mismo porte o por una suma mayor o menor.
2o. Designación de dos accionistas para robar y firmar el acta de esta asam-.

NOTA: Para concurrir a la asamblea, accionistas deberán depositar sus ac- nes en el local social hasta 3 días an- de la fecha fijada por la Asamblea rt. 27 de los Estatutos).—El Direc- o. 17|399 v. 7 oct.

rico DELL'ACQUA Ltda. (SOCIEDAD onima Industrial y Comercial, calle Bar- n 1154, Buenos Aires. Autorizada por de- to del Superior Gobierno Nacional del de octubre de 1921.

Capital autorizado: $ 3.600.000 oro se- do. Subscripto y realizado, $ 2.700.000 sellado.

De acuerdo con lo resuelto por el di- torio de la Sociedad, en reunión de fe- a 21 de septiembre, se cita a los seño- accionistas para la Asamblea General dinaria a celebrarse en segunda convo- oria el día 4 de octubre próximo a las horas, en el local de la Sociedad, para tar y resolver sobre la siguiente

ORDEN DEL DIA

1o. Discusión y aprobación de la Memo- y Balance al 30 de junio de 1922.
2o. Nombramiento de dos síndicos y ignación de los honorarios a los cesantes.
3o. Recopilación y reforma general de Estatutos.
4o. Nombramiento de las personas que representación de los accionistas han de scribir y ratificar el acta de la asamblea.

Nota: Para poder asistir a la Asamblea, accionistas deberán depositar sus ac- ones en la Caja de la Sociedad con tres as de anticipación.—Enrique Brovelli, Pre- dente interino; Oreste Battistella, Secre- rio interino. 17|389 v. 1o. oct.

OCIEDAD ANONIMA "LA EPOCA" AVE. da de Mayo 769. — Por resolución del irectorio se convoca a los señores accio- istas a asamblea extraordinaria que se elebrará en el local arriba indicado, el 0 de septiembre a las 17 horas, para tra- r la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Aprobación de lo resuelto por el Di- ectorio en su sesión del 12 de septiembre elativo a que los tenedores de vales por cciones de la segunda serie, deben pre- entarse a tesorería para ser reintegrados el importe correspondiente subscripto pro- isionalmente, en el plazo de treinta días, or haberse suspendido la autorización cordada por los accionistas para aumen- ar el capital social.
2.o Designación de dos accionistas para edactar el acta, aprobarla y firmarla. — eptiembre 13 de 1922. — El secretario. v. 30 sep.

OCIEDAD ANONIMA DE COCHES-COME- DORES Y DORMITORIOS — Convocatoria. Se cita a los señores accionistas de la Sociedad de Coches Comedores y Dormi- torios a la asamblea general ordinaria que endrá lugar el día 3 de octubre, a las 1 horas, en el local calle Bartolomé Mi- tre No. 226, con objeto de tratar la si- guiente orden del día:

1o. Consideración y aprobación de la Memoria, Balance General, Cuenta de Pér- didas y Ganancias e informe del síndico, de julio de 1922. correspondientes al ejercicio vencido el 30
2o. Determinación sobre el destino que ha de darse a los beneficios del ejercicio 1921-22.
3o. Aprobación del proyecto de distri- bución de utilidades.
4o. Elección de dos directores en re- emplazo de los señores doctor Marcial R. Candioti y Fernández Leix, que renuncia- ron.
Nombramiento de un síndico y síndico suplente por un año y fijación de la re- muneración del síndico.
6o. Designación de dos accionistas para que firmen el acta de la asamblea.

NOTA: De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 28 de los estatutos, los seño- res accionistas deberán depositar sus ac- ciones dos días antes del fijado para la asamblea, en la secretaría de esta socie- dad para obtener el boleto de entrada en el cual se determinará el número de vo- tos que les corresponda. 17|365 v. 5 oct.

ALBUM PRESIDENCIAL
DE LA
REORGANIZACION NACIONAL 1916-1922
SINTESIS HISTORICA DE LA VIDA ARGENTINA BAJO LA PRESIDENCIA DEL DOCTOR HIPOLITO YRIGOYEN, EN LO INSTITUCIONAL, ECONOMICO, EDUCACIONAL, ARTISTICO, SOCIAL Y DEPORTIVO

Contendrá: labor presidencial, de los ministerios y reparticiones públicas; Cámaras; bancos oficiales y particulares; gobiernos y legislaturas de provincias durante aquel período

Informaciones sobre las fábricas y talleres, grandes tiendas, fields, canchas, plazas, paseos y establecimientos agrícolas y ganaderos, ilustrando el material con fotografías.

Dará a conocer las últimas estadísticas sobre el ejército, la armada y población obrera, etc.

Para pedidos e informes a nuestras oficinas de redacción y administración. VICTORIA 618

CRONICA DEPORTIVA

FIRPO Y TRACEY PRO SIGUEN SU ENTRENAMIENTO

A medida que se aproxima la fecha señalada para la realización de sensacional asalto Firpo-Trcey, aumenta extraordinariamente la expectativa que ha suscitado.

Ambos pugilistas se encuentran en inmejorables condiciones.

Ayer el campeón sudamericano Luis Firpo apuró algo su entrenamiento. Parece que encontrándose ya en buena forma ha resuelto alternar el trabajo pesado con el liviano. Día por medio se dedica a tirar un gran número de rounds, cambiando de "sparring partner" en cada vuelta, hace hacer diez o más rounds.

El pugilista de color Boykin presta incalculable ayuda para Firpo; pega fuerte y es ágil. Nuestro campeón, se entrena como de costumbre: cambiando golpes con el más fuerte de sus compañeros. Firpo que posee un punch vigoroso, tiene, también, una incomparable resistencia para recibir toda clase de castigo.

Los largos paseos en el bosque han vigorizado aun más los pulmones del campeón sudamericano, que declara hallarse en forma como para resistir más de veinte rounds.

Ayer se dedicó ha hacerse golpear la cara y el cuerpo por Boykin, sin dar señales de cansancio ni de dolor. Hizo varios rounds livianos para desarrollar agilidad con Scaglia. Lavalle y Bunge.

Firpo ha comenzado a hacer ejercicios tendientes a dar mayor velocidad a la acción en el ring. Su "shadow boxing" y su trabajo en el "punching ball" son excelentes.

Por su parte, el campeón australiano salió muy de mañana en compañía de "Babe" Hansen, Culpin y Lindsay y recorrió unos cuatro kilómetros. Antes de entrar al baño hizo un ligero "sparring" con el último de los entrenadores mencionados.

Por la tarde trabajó en privado con Hansen y Lindsay, haciendo unos ocho rounds. Tracey tampoco quiere forzar el trabajo, pues está dedicado a aumentar de peso. Para ello come tres veces al día platos abundantes y nutritivos. La mayor parte de los ejercicios que practica son indicados para fortalecer los músculos del estómago. En uno de los rounds que hizo con Hansen éste se dedicó exclusivamente a pegarle abajo, sin que Tracey, que lo dejaba hacer, pareciera sentir los golpes.

Culpin, a quien entrevistamos, está muy satisfecho de su pupilo, por la docilidad y entusiasmo que muestra en el penoso trabajo del entrenamiento.

MAÑANA JUGARAN EN RIO DE JANEIRO: ARGENTINOS Y CHILENOS

El equipo argentino hará su debut mañana en Río de Janeiro. Midiéndose con los chilenos iniciarán su campaña en el Campeonato Sudamericano de Football.

El encuentro ha despertado gran expectativa en esta capital, confiándose en la actuación honrosa del cuadro argentino.

Representarán a la Argentina en el sensacional match de mañana:

Tesorieri, Celli y Castoldi; Chambrolin, Delavalle y Solari; Libonatti, Chiessa, Gaslini, E. Celli y Francia.

Sociedad Rural Argentina

CONCURSOS HIPICOS

Con objeto de dar cumplimiento al compromiso contraído con los aficionados que se inscribieran para el premio "Clausura", del anterior concurso, malogrado a causa de ciertas modificaciones del programa, la comisión directiva de la Sociedad Rural Argentina, ha resuelto organizar concursos hípicos, los que se llevarán a cabo el domingo próximo.

Hasta el presente para disputarse el premio mencionado, encuéntranse inscriptos los siguientes caballos:

Cabo Chaves, por el capitán Rómulo Betnaza; Ricurita, por el subteniente Beregallo; Aguará, por el teniente Ojeda; Fick Pocker, por el teniente 1.o Sonmenkalb; Burrito, por el teniente 1.o Rodríguez Jurado; Pinta, por el teniente Correa Morales; Juancito, por el teniente 1o. Aguirre; Pebeta, por Juan J. Oromí; Moro, por el subteniente San Marco; Athos, por el teniente Gómez; Tonny, por del Villar; Cap Polonio, por Monzó Cabral; Maipú, por el teniente López Cobo; Milonga, por el subteniente Irusta; Plumete, por el teniente Romanella; Alférez, por el teniente López; Cán-Cán, por el teniente Aguirre; Regalón, por F. Viñas; Hursito, por el subteniente Sarmiento, y Gato Loco, por Da Rocha.

Con el fin de darle mayor pompa a la fiesta, las autoridades de la mencionada institución, han acordado efectuar el mismo día una "gimkama" de automóviles, para lo cual hanse instituído tres valiosos premios.

El orden de inscripción no podrá exceder de diez, teniendo todo concurrente el derecho de poder llevar dos personas, como acompañantes, en el coche.

Las faltas serán computadas en la siguiente forma:

Cada jalón caído, una falta; arcos de agua, etcétera, 3 faltas; barricas, 3 faltas; en el trampolín, deberá hacerse balanceo, en el caso contrario, 4 faltas. Sortija, se le descontarán 5 faltas.

Para pedido de inscripción y todo lo relacionado con la realización de la fiesta, la Sociedad Rural Argentina, atenderá en su local, Sarmiento número 834 hasta mañana a las 18.

Asociación Argentina de Football

PARTIDOS PARA EL DOMINGO PROXIMO

Primera división.— Progresista v. Nueva Chicago; Sportivo Dock Sud v. Argentinos Juniors; Sportivo del Norte v. Sportivo Barracas; Sportivo Palermo v. Boca Alumni; Del Plata v. El Porvenir; San Fernando v. Platense; Estudiantes de La Plata v. Porteño.

Intermedia, zona Norte.— A las 15: Sp. Olivos v. Caseros; Urquiza v. Sp. Coghlan; Central Argentino v. Unión; Germinal v. San Martín; Chacarita Juniors (bye).

2a. reserva, zona Norte.— A las 13: Sp. Olivos v. Caseros; Central Argentino v. Unión; Germinal v. San Martín; Chacarita Juniors (bye).

Intermedia, zona Sud—A las 15: Quilmes v. Temperley; Wilde v. Adrogué; Chacabuco v. Sp. Avellaneda.

2a. reserva, zona Sud — A las 13: Arg. Bánfield v. Nacional; Argentino Quilmes v. Temperley; Wilde v. Adrogué; Chacabuco v. Sp. Avellaneda.

Intermedia, zona Oeste.— A las 15: Sp. Monserrat v. Sp Alsina; Sp. Municipal v. Ituzaingó; San Telmo v. Liniers; All Boys (bye).

2a. Reserva, zona Oeste.— A las 13: Sp. Monserrat v. Sp. Alsina; Sp. Municipal v. Ituzaingó; San Telmo v. Liniers; All Boys (bye).

2a. zona Norte.— A las 15. Arg. Juniors v. Sp. Palermo; Unión v. Retiro.

2a. zona Oeste.— A las 15: Huracán v. N. Chicago.

3a. Norte, Sec. A.— A las 11: Arg. Juniors v. Alvear; a las 13: Caseros v. Central Argentino: Unión v. Porteño.

3a. Norte, Sec. B.— A las 15: Alvear v. Central Arg.; Caseros v. Retiro; a las 13: Arg. Juniors v. Porteño; a las 10: Sp. Palermo v. San Fernando.

3a. Norte, Sec. C.— A las 10; Sp. Olivos v. San Fernando; Urquiza v. Sp. Coghlan; a las 15: Sp. del Norte v. Platense.

3a. zona Sud. — A las 10: Boca Juniors v. El Porvenir; a las 15: M. Arin A. v. Moreno; a las 10: Sp. Dock Sud v. Los Andes.

3a. Oeste, Sec A.— A las 13: N. Chicago v. Sp. Monserrat; Sp. Ramos Mejía v. Boca Alumni; a las 15: Morón v. Del Plata Ituzaingó v. Liniers; a las 10: Ciudadela v. Juventud Unida.

3.a Oeste, sec. B. — A las 10: Del Plata v. Ciudadela; Italo Arg. v Sp. Alsina; a las 13: Morón v All Boys; a las 15: Sp. Ramos Mejía v Sp. Municipal; N. Chicago v Huracán.

4.a Norte, sec. A. — A las 9: Arg. Juniors v. Sp. Coghlan; Central Arg. v. Alvear; Sp. Del Norte v. Platense.

4.a Norte, se. B. — A las 9: Caseros v. Sp. Palermo; Chacarita Juniors v. San Martín; a las 13: Retiro v. San Fernando.

4.a Sud, sec. A. — A las 9: Los Andes v. Nacional; a las 10 y 30: Chacabuco v. Est. de La Plata; Arg. Bánfield v. Sp. Dock Sud.

4.a Sud, sec. B. — A las 10: Propresista v. Arg. Quilmes; a las 12 y 45; Adrogué v. Boca Juniors: a las 13: El Porvenir v. Moreno.

4.a Oeste, sec. A. — A las 9: Sp. Barracas v. Sp. Alsina; a las 10: Morón v. Huracán.

4.a Oeste, sec. B. — A las 10: Liniers v. Del Plata; a las 10 y 30: Huracán v. San Telmo.

5.a zona Norte. — A las 9: San Martín v. Arg. Juniors; a las 10: Unión v. San Fernando; a las 10 y 45: Alvear v. Sp. Coghlan.

5.a zona Sud. — A las 9: Arg. Bánfield v. Los Andes; Chacabuco A v. Chacabuco B; a las 10: Arg. Quilmes v. Est. La Plata.

5.a zona Oesta. — A las 9: Huracán v. Sp. Barracas B.

Reunión del consejo directivo de la Federación Argentina de Box

En la última reunión del consejo directivo de la Federación Argentina de Box, se tomaron las siguientes resoluciones:

Campeonato Argentino de Aficionados año 1922: Se resolvió comenzar las pruebas eliminatorias el 15 de diciembre próximofi a cuyo efecto se abre una inscripción desde el 1.o de octubre al 30.

Las condiciones indispensables para intervenir en el Campeonato; son las siguientes:

Ser argentino nativo o naturalizado; ser mayor de 16 años, en caso contrario, tener autorización escrita del padre, tutor o guardador, para poder intervenir en el campeonato; no padecer de enfermedades que importen peligro para su actuación, ni tener defectos físicos, debiendo presentar certificado médico de buena salud.

En el momento de la inscripción que se podrá efectuar todos los días hábiles, de 14 a 16 horas, presentará el interesado documentos de identidad y tres copias fotográficas de 4 por 4.

Match autorizado: Se autorizó a la "Asociación Deportiva Bolsa de Cereales" la realización del match Elio Plaisant v. John Walter, para el 30 del actual a las 21 horas en el local de dicho Club, habiéndose designado las siguientes autoridades para fiscalizarlo: referee A. Festal, jurados: Samuel Amadeo Videla, Benigno Rodríguez Jurado, Juan F. Lamarque.

San Isidro Golf club

El domingo próximo se disputará en los links del San Isidro Golf Club, el concurso mensual y mixed foursomes que fueron suspendidos el 10 del corriente a causa del mal tiempo.

Concurso interligas

PARTIDOS PARA EL SABADO PROXIMO

Federación Comercial v. Liga Universitaria

En el field del Club Plate se jugará el sábado próximo a las 15 horas. este encuentro, por el concurso interligas.

Será sin duda un partido muy bonito dado la calidad de los jugadores que integran ambos cuadros.

Los equipos formarán de la siguiente manera:

Federación Comercial: Nicora, Poggi e Iribarren; Taramasso, Zumelzú y Lynch; Alvarez, Botta, Maglio, Seoane y de los Santos.

Liga Universitaria: Suárez, Castillón y Gattino; Maradini, N. N. y Arlandini; Obarrio. Ochandio, Goin, Echeverría y González.

Antes de este encuentro se jugará otro a las 13.15 horas entre los equipos comerciales Viuda de Canale e Hijos v. Cine Oeste.

Federación de Empleados Nacionales v. Asociación Bancaria

Correspondientes al campeonato Interligas, jugarán el sábado próximo a las 15.30 horas su match final los cuadros representativos de la Federación de Empleados Nacionales y Asociación Bancaria.

Los cuadros formaron así:

Federación Empleados Nacionales: Muschiettini; Recanatini y Del Cerro; Echenique, Power y Monti; Carricaberry, Pisa, Tarasconi, Lucarelli y Rey.

Asociación Bancaria: Scarponi; Garasini y van Kemenade; Loncán, Boffi y Lagarde: Heissinger, Duarte, Ronzoni, Annunziatta y Caldara.

Reunión del consejo directivo amateurista

Hoy a las 18 celebrará reunión el consejo directivo de la Asociación Amateurs de Football.

Se tratarán varios asuntos de importancia.

Concurso de tennis del Club Atlético F. C. Oeste

Durante el mes de octubre próximo se disputará en las canchas del Club F. C. Oeste un torneo interno de tennis por eliminación y con ventaja, que comprende las categorías siguientes: individual de damas y caballeros y dobles de damas y caballeros y dobles mixtos.

Las inscripciones se recibirán en la secretaría del club organizador hasta el domingo próximo.

Torneo de Polo

Hasta mañana a las 17 horas se recibirán, en Hurlingham, las inscripciones de equipos para el concurso de polo por eliminación, correspondiente a la copa Emilio Anchorena y que se disputará durante los días viernes, sábado y domingo próximos.

Concurso de carambolas a 3 bandas, en los 36 billares de Corrientes

Partidos jugados ayer—

T. Berrobí v. J. Schiaffino, ganó T. Berrobí; C. Brill v. E. Jory, ganó C. Brill; C. Benielli v. A. Kuhn, ganó C. Benielli; J. Guiñazú v. M. Blaya, ganó J. Guiñazú.

Partidos a jugarse hoy—

17.30 horas: C. Benielli v. N. Fernández; 18.30: M. Blaya v. A. Rodríguez; 22.30: W. J. Walters v. Erramouspe.

Mayor serie hasta la fecha: A. Arellano, 8 carambolas.

Posición de los jugadores hasta la fecha—

Categoría campeón. — J. F. Vergez: Jugados, 4; ganados, 2; perdidos 2; puntos, 2; A. Vergez: 4, 2, 2 y 2, respectivamente.

Primera categoría. — W. J. Walters: Jugados 4, ganados 4, perdidos 0, puntos 4; T. Erramouspe: 4, 4, 0 y 4; C. Sierra: 5, 3, 2 y 3; R. Vidal: 4, 2, 2 y 2; Edgardo Gandolfi: 5, 2, 3 y 2; M. Molina: 3, 1, 2 y 1; M. Ferro: 5, 0, 5 y 0, respectivamente.

Segunda categoría. — T. Berrobí: Jugados 8, ganados 7, perdidos 1, puntos 7; P. Vincente: 8, 6, 2 y 6; J. Díaz Cerri: 7, 5, 2 y 5; R. Vives: 8, 5, 3 y 5; A. Mauriño: 8, 5, 3 y 5; C. Brill: 9, 5, 4 y 5; F. Martí: 8, 4, 4 y 4; C. Avinzano: 8, 3, 5 y 3; J. Schiaffino: 9, 3, 6 y 3; E. Jory: 6, 2, 4 y 2; E. Quevedo: 10, 0, 10 y 0, respectivamente.

Tercera categoría. — J. Guiñazú: Jugados 10, ganados 9, perdidos 1, puntos 9; F. Beltrán: 9, 8, 1 y 8; A. Kuhn: 11, 7, 4 y 7; C. Benielli: 8, 6, 2 y 6; E. Karmin: 9, 6, 3 y 6; M. Blaya: 9, 5, 4 y 5; A. Rodríguez: 8, 4, 4 y 4; D. Sosson: 8, 4, 4 y 4; A. Vinent: 9, 4, 5 y 4; L. Pond: 9, 3, 6 y 3; N. Fernández 8, 1, 7 y 1, respetcivamente.

Círculo de Ajedrez

MATH INTERNACIONAL

El día 8 de octubre próximo se jugará la primera rueda de un importante match internacional de ajedrez, entre un team del Círculo de Ajedrez de Buenos Aires y otro del Club de Ajedrez Philidor de Montevideo.

El match revestirá sumo interés, dada la calidad de los jugadores que integran los teams respectivos, estando formado el del Club Philidor de Montevideo por los señores José Montalban, Gerardo Santos y Aníbal Castagnino y el del Círculo de Ajedrez de ésta por los señores Rolando Illa (capitán), Luis Palau y Roberto Grau.

Para evitar la monotonía de los matchs por telégrafo, se ha resuelto que el día 6 de octubre se embarque el team argentino, a fin de jugar en la vecina capital las tres partidas correspondientes a la primera rueda. La revancha se jugará en Buenos Aires en la fecha que oportunamente se designará.

Torneo de 4a. categoría.—Ha terminado este interesante torneo, en el que tomaban parte 20 jugadores, con el siguiente resultado:

1o. José Ma. Fragueiro; 2o. Juan Katzgraben; 4o. V. Méndez Calzada; 4o. José M. Delfino.

Gran Concurso Atlético Municipal

El sábado próximo a las 12 horas, se cerrará el registro de inscripciones para participar en el Gran Concurso Atlético Municipal, de levantamiento de pesas y gimnasia en grandes aparatos que organiza la Dirección General de Plazas de Ejercicios Físicos y que se llevará a cabo los días 22 y 29 de octubre y 1.o de noviembre próximos, en el campo de deportes del Club de Gimnasia y Esgrima, cedido a tal efecto.

Entre las nuevas adhesiones para tomar parte en este Concurso figuran las siguientes instituciones:

Club de Gimnasia y Esgrima de Belgrano, Sociedad Suiza de Gimnasia, Club Pedestre Banfield, Club Deportivo Benjamín Matienzo, Club Atlético Chacarita Juniors, Club Pedestre La Fecha, Club Gimnástico de Buenos Aires, Club Atlético Barracas Central, Club Atlético de Impuestos Internos, Club Atlético Apolo, Club Deportivo Cervantes, Club Pedestre Amberes y Club Compañía de Electricidad de la Provincia de Buenos Aires.

La Dirección General de Plazas de Ejercicios Físicos, ha resuelto incluir en el programa de pruebas, una marcha de 3 kilómetros para menores de 18 años.

Dentro de breves días, los presidentes de las instituciones inscriptas en el concuros, serán invitados a designar los delegados, a fin de que asistan a la reunión a realizarse próximamenete con el objeto de designar las autoridades del Concurso.

Desde la fecha los atletas inscriptos pueden efectuar su entrenamiento en el campo de deportes del Club de Gimnasia y Esgrima, siendo requisito indispensable la presentación de la ficha individual correspondiente.

CONCURSO DE LEVANTAMIENTO DE PESAS

La progresión será de dos kilos y quinientos gramos (2 k. 500 g.) siendo facultativo la progresión de 5 kilos, pero el competidor que no pudiera levantar la pesa solicitada, no podrá ensayar un peso menor, debiendo computársele la última pesa levantada.

El domingo 22 de octubre se llevarán a cabo los cuatro ejercicios a un brazo y los tres ejercicios restantes, a dos brazos, se realizarán el domingo 29 del mismo mes.

Se otorgarán tres premios a los aficionados que porduzcan las mejores perfomances en relación a su peso.

Consejo Superior

En su local Suipacha 1069, celebrarán hoy a las 21 horas, los miembros del consejo superior de la Asociación Argentina de Football, con objeto de tratar varios asuntos de interés.

Torneo del Colegio San José

El sábado próximo, se realizará en el gimnasio que el Colegio San José posee en la calle Bartolomé Mitre 2455, un torneo deportivo, de acuerdo con el programa que damos a continuación:

Primera parte: Saludo a la Bandera e Himno Nacional; asaltos de esgrima, por los alumnos del profesor J. Novifalize; ejercicios rítmicos y calisténicos, por los alumnos del profesor C. Perón; pelota al cesto; ejercicios con clavas, por los alumnos del profesor H. Levene; carrera de banderitas y ejercicios militares, por los alumnos del capitán R. Vázquez. Segunda parte: ejercicios con bastón, por los alumnos del profesor E. Villanova; ejercicios con apoyos, por los alumnos del profesor C. Perón; cinchada, por los alumnos del profesor E. Villanova; ejercicios de locomoción, por los alumnos del profesor H. Levene; carreras, juegos y bailes, con patines; gran conjunto gimnástico, por los alumnos del profesor H. Levene.

Amenizará el acto la banda del regimiento 4 de Infantería.

Comisión de Homenaje a los Deportistas Argentinos

En el local del Club Universitario de Buenos Aires, Corrientes 327, celebró anoche reunión la Comisión nacional de homenaje a los deportistas argentinos que intervinieron en las olimpiadas latino-americanas.

Se resolvió redactar un manifiesto invitando a todas las instituciones deportivas y al pueblo a concurrir al desembarcadero a recibirlos, el día y a la hora de la llegada del vapor Vandryck, a cuyo bordo regresan la mayoría de los deportistas argentinos.

Se designó para darles la bienvenida en nombre de la comisión, al ingeniereo H. Bustos Morón (hijo).

Los actos que se celebrarán en homenaje a los deportistas, serán probablemente un gran festival en el teatro Colón, un banquete popular y la entrega de medallas conmemorativas a los mismos.

El vapor llegará a esta el sábado próximo por la tarde o el domingo por la mañana.

Concurrieron a la reunión de anoche los delegados del Club Universitario, Asociación Argentina de Lawn Tennis, Dirección de Plazas de Ejercicios Físicos. Federación Atlética Argentina, Federación Argentina de Natación, Youn Men Cristian Association, Club K. D. T.

ARTE - TEATROS - CINEMATOGRAFIA

Odeón

"Peg de mon cœur", la aplaudida comedia en tres actos de Mirande y Vancaire, será puesta en escena esta noche por la compañía del Vaudeville de París que dirige M. Víctor Silvestre.

En la matinée de mañana, que será la última de la temporada, se representará "Le maître de forges", de Georges Onhet.

Cervantes

En función extraordinaria se representará esta noche "La vena d'oro", de Guillermo Zorgi, obra que tanta aceptación ha tenido en sus representaciones anteriores y en la que tienen tan brillante actuación la señora Vera Vergani y el señor Cimara.

Mañana jueves se realizarán dos funciones: por la tarde, "Il refugio"; por la noche, "La maestrina".

El viernes se efectuará una función extraordinaria en honor del señor Darío Niccodemi con "L'Alba, il Giorno, la Notte".

Concierto Rubinstein

Mañana, a las 17.15, el notable concertista de piano señor Arthur Rubinstein dará su sexto recital en el Odeón, siendo de Chopin todas las composiciones que figurarán en el programa.

Ultimo concierto Risler

El gran pianista francés M. Edoard Risler dará mañana su concierto de despedida en el Coliseo, a las 21.15, con un programa formado por obras de Couperin, Rameau, Daquin, Beethoven, Schubert, Weber, Chopin, Liszt y Wagner-Liszt.

Con este concierto dará por terminada, el eminente artista, su brillantísima temporada en esta capital.

Parravicini a Montevideo

Está definitivamente resuelto que el popular cómico realice una temporada veraniega en el Urquiza de Montevideo.

Hay en la vecina capital mucho interés por ver de nuevo a Parravicini que hace varios años no actúa all.

Giussani en "La sombra"

El correcto actor de la compañía del Marconi, don Juan Giussani, de quien informáramos días pasados su contrato para el año entrante como primer actor del elenco, entrará en funciones a partir del próximo domingo.

Al efecto, se hará cargo del interesante rol de Guardo Nerval en "La sombra", de Niccodemi, rol que ha de tener en Giusani un intérprete que sepa darle todo el interés y hondo soplo de vida que concibiera el autor.

Reaparición de un tenor

Recordamos que hoy reaparecerá en el Apolo, actuando en las secciones vermouth, segunda y última, el tenor Julio Salazar, que ya anteriormente se hizo aplaudir en el mismo escenario.

Escobar estrena

Don Julio F. Escobar, autor que este año ha mermado su producción original, dedicándose con mayor preferencia a las traducciones, vuelve a dar nuevas manifestaciones de su actividad envidiable y plausible.

En efecto, el viernes dos compañías nacionales de género chico estrenarán obras originales suyas. Son ellas "El suplemento" (edición extraordinaria), revista que conoceremos en el Politeama, y "La fija", pieza en tres cuadros que se estrenará en el Apolo.

Veremos si el fecundo autor acierta con este doblete que se corre pasado mañana, y perdónesenos la vulgar expresión turfista que empleamos por sugestión de uno de los títulos.

Obra póstuma de Roldán

El viernes próximo se inaugurará en el Nacional la sección especial como acto de recordación en memoria del doctor Belisario Roldán, estrenándose la obra póstuma del malogrado escritor, "Aunque no queramos".

Contribuirá a la selección de ese espectáculo, la recitación de las mejores poesías del insigne poeta, a cargo de la actriz señora Gloria Bayardo, contratada al efecto.

Harán, además, su debut con la precitada obra de Roldán, las actrices Gloria Ferrandiz y Carmen Méndez, recientemente contratadas por aquella empresa.

En el Marconi

Después de las dos funciones populares de las últimas noches, vuelve hoy al cartel la intensa pieza de Darío Niccodemi "La sombra" que constituye uno de los acontecimientos teatrales del año, así por los valores intrínsecos de la producción cuanto por la forma insuperable en que ha sido presentada.

Es posible que sigan con esta obra todo lo que resta de la semana, y el lunes vuelvan a las funciones populares con "Israel" de Bernstein, otra pieza vigorosa y que siempre atrae público.

La vespertina de mañana jueves, se realizará con "El que esté exento de culpa, etc.", de Krieger.

Blanca Podestá, la celebrada primera actriz que esta noche reaparece en el Marconi con su feliz interpretación de "La sombra", de Niccodemi

Festival

En el Victoria, se realizará esta noche un festival artístico organizado por la Unión Patronal de Lecherías y Anexos, y para conmemorar el tercer aniversario de la revista "Palestra".

La compañía de Concepción Olona pondrá en escena el poema dramático de Marquina "En Flandes se ha puesto el sol".

A continuación pronunciará un discurso alusivo el presidente de la asociación y director de la revista señor Valentín Illarramendi.

El actor P. Villanueva, interpretará el monólogo "El vasco lechero" y el actor Catalá "La huelga de los herreros", de Copee.

Doña Concepción Olona, leerá poesías castellanas.

Habrá además bailes y cantos andaluces y cantaores regionales.

En el Variedades

La compañía que capitanea la tiple Marcela Waiss, estrenará esta noche un cuadro en la revista "Ba-Ta-Clan-Film" y que se titula "La visión del Ba-Ta-Clan".

Esta revista alcanza hoy a la aceptable cifra de cincuenta representaciones.

Mañana, en el Porteño

Las huestes que capitanea el aplaudido sainetero Pacheco y que tienen por principal sacerdote a Gregorio Cicarelli, se aprestan para ofrecernos mañana jueves, una de las novedades que se venían anunciando.

Es ella la revista "¿Qué hacés de noche?", que firma el conocido autor Roberto Cayol y la que lleva música del maestro Antonio De Bassi.

Las bataclanerías del Nuevo

"La revista del Nuevo", que anoche ocupó el escenario del teatro homónimo, no ofrece ninguna variante de las obras que ya conocemos con títulos adecuados en el Cervantes y en el Victoria.

Nos parece que sería oportuno ofrecer alguna novedad a fin de interesar los espectáculos

Recital poético

En el salón "Prince Georges", se llevará a cabo el 28 del corriente a las 21 y 30 horas, un recital poético que estará a cargo del señor Francisco Capelli y Marroni.

Para el Excelsior

Se está formando una compañía nacional para actuar en el teatro Excelsior, durante la ya próxima "season" veraniega.

El debut es probable que se realice el 6 del venidero octubre.

La noche del viernes...

Pasado mañana viernes será una noche de inusitada actividad para aquellos que nos vemos precisados a tener que reflejar el movimiento teatral del día.

Parece que por un mutuo acuerdo — para nosotros bastante desagradable por cierto pues nos exije un esfuerzo máximo — todas las empresas hubieran resuelto ofrecer novedades esa noche. Y como todos los estrenos se realizan a la misma hora, pensamos en lo útil que nos sería el don de la ubicuidad.

Por lo pronto tenemos anuncios fijados de estrenos para esa noche en el Nacional, el Apolo y el Politeama.

No es difícil que también esa noche estrenen en el Avenida y también la Olona nos ofrecerá en el Victoria un reestreno de "El caudal de los hijos", de López Pinillos.

Y... de aquí a mañana creemos que habrá tiempo sobrado para que algún otro teatro nos brinde otro motivo para poner a prueba nuestra actividad.

Conferencia que no se da

Como ha de saberse la compañía de Lola Membrives a cuyo frente figura el dramaturgo español D. Jacinto Benavente, se encuentra haciendo una temporada en el teatro Rivera Indarte, de Córdoba con discreta aceptación.

Ayer el nombrado escritor debía dar una conferencia sobre un tema de teatro y aconteció que en llegando la hora para iniciarla se echó de ver que en la sala no había espectadores. Por tal motivo la citada conferenciad ebió suspenderse.

Almanzor

La compañía nacional que encabeza el discreto actor Emilio Almanzor debutará hoy en el teatro América, inaugurando así su temporada de estío.

Hará su presentación con "La canción del reloj", "El último capricho" y "El puñal de los milongueros".

Música

El maestro Jovés ha hecho editar un tango titulado "Ha de volver a mí" con letra de J. M. Maroel, el que ha sido dedicado a la conocida casa comercial de esta plaza denominada tienda "La Piedad", como iniciativa de la simpática popular "semana de fin de mes".

Esta nueva producción del maestro Jovés ha de imponerse fácilmente, toda vez que esta inspirada en acertados motivos musicales.

Debut de la Compañía del Club Argentino de Mujeres

Bajo la dirección artística de la señorita Lola Pita Martínez, debutará el en teatro Odeón el 4 de octubre, en función extraordinaria vespertina, la compañía organizada por esta institución. Son sus fines altamente culturales y artísticos, por cuanto su esfuerzo es tendiente a contribuir con nobleza de intenciones al teatro acional.

Los elementos que integran la compañía son todos señalados como de gran porvenir artístico; un conjunto perfectamente homogéneo, por cuanto está formado en su totalidad por señoritas y jóvenes. En la tarde del debut, integran el reparto correspondiente a "Retazo" que es la comedia elegida, la señorita Beatriz Eguía Muñoz, como protagonista, y el señor Alberto Harretche como primer actor; son los demás personajes la señora de Corvalán, señorita Isolda Stock, Sr. J. R. Ginó, Roberto Abbondanza, etc. Después del debut, continuará la compañía actuando semanalmente, en el mismo local del Club, calle Sarmiento 2419, donde sin duda han de congregarse los que de veras aspiren al ennoblecimiento del arte teatral nacional.

Cinematografía

"Max Linder, "jettatore"

HOY SE ESTRENA ESTA DESOPILANTE "POCHADE"

Consecuente con su propósito de ofrecer al público de Buenos Aires los films de mayores méritos de la producción mundial, la casa Max Glucksmann dará a conocer hoy en los salones Grand Splendid, Palace Theatre y Capitol Theatre, la última película del célebre bufo francés Max Linder, filmada para la prestigiosa marca Robertson Cole.

"Max Linder Jettatore", cuyo argumento y dirección estuvieron a cargo de él mismo, es una de esas películas como sólo el fino humorista francés puede hacerla, saturándolas de esa gracia netamente parisién que excluye por completo los motivos o recursos exagerados para provocar hilaridad.

La popularidad de Max Linder ha

de confirmarse una vez más con el estreno de esta película que ha de contribuir un meritorio triunfo para su ya larga carrera cinematográfica.

"Más allá"

SE ESTRENO CON BUEN EXITO ESTE FILM PARAMOUNT

En los salones Grand Splendid y Palace Theatre, la casa Max Glucksmann estrenó ayer esta interesante producción Paramount, que interpretan en los papeles principales, Ethel Clayton y Charles Meredith.

Un asunto bien hilvanado, que desde su comienzo logra cautivar la atención del espectador, sirve de trama central a "Más allá", cuyas situaciones dremáticas llaman en ciertas ocasiones la atención por lo excelentes.

Ethel Clayton, realiza en su papel una verdadera creación, imprimiéndole un cierto sello personal que la destaca netamente.

La biografía de Mae Mac Avoy

Mae Irene Mac Avoy nació en Nueva York en 1901 y después de cursar los grados elementales de la escuela primaria fué enviada al colegio normal con la sana intención de hacer de ella una maestra.

Una de sus compañeras de clase había obtenido mucha popularidad interpretando pequeños papeles en los estudios establecidos en Nueva York y la solían llamar a los mismos para que interviniese en algunos films, pues la amiguita en cuestión había demostrado excepcionales condiciones para el cinematógrafo.

Demás está decir que fué la amiguita esta quien indujo a Mae Mac Avoy a probar suerte en el séptimo arte. Naturalmente, que la sola idea de llegar a ser estrella seducía a Mae mucho más que la de convertirse en una escuálida maestra.

Sin embargo, no siempre las cosas salen a pedir de boca y Mae tuvo que resignarse a recibir varias negativas, fundadas en su "falta de experiencia cinematográfica", cosa que no tuvo la virtud de desanimarla, pues, como verá el lector, tomó la cosa en serio y consiguió hacer el papel de protagonista en una película de propaganda para una marca de azúcar. Toda la "interpretación" consistía en ir a un almacén y pedir cierta azúcar que había visto anunciada.

Pero aunque esto pueda suscitar más de un risueño comentario, esa experiencia le facilitó la entrada definitiva al cine, pues el mismo director que alegara su ignorancia en el arte mudo, la mandó llamar para ofrecerle pequeños papeles, para comenzar.

El director en cuestión vió la película de propaganda y le agradó el tipo simpático de la muchacha que con cara semiasustada solicitaba en el almacén un paquete de azúcar.

Su primera película de verdad fué "El epílogo de su novela", para la marca Realart y en ella se reveló como una excelente actriz, si bien no tenía aún un conocimiento perfecto de la pantalla. Hoy es una de las estrellas en que mayor confianza tienen sus directores, cuya fama aumenta diariamente, así como sus progresos de actriz.

¡PATAGONIA!

Arauco Radal, protagonista del film nacional "Patagonia", cuyo estreno se efectuará en breve.

"La reina de Saba"

Se etsrenó anoche en nuestros principales cines esta película, interesantísima por su argumento, así como por el derroche de lujo de que se hace gala en ella.

Podemos asegurar que obtendrá un franco éxito porque anoche ha sido acogida con verdadero entusiasmo por todo el público.

Notas varias

Tratando un asunto de palpitante interés entre nosotros, como es la cuestión del divorcio que se discutirá en el Congreso, la Mundial Film estrenará el 9 de octubre "Por encima de la ley", producción extraordinaria en que actúa como protagonista la conocida actriz Francisca Bertini.

"Mi alazán tostao", es el títulos de un film que interpreta Nelo Cosimi para la Mundial Film, empresa que se dedicará a producir películas nacionales.

La semana próxima se estrenará el film "Patagonia", segundo de la serie filmada en el territorio de ese nombre por la Cinematografía Argentina Federico Valle.

"Artistas Unidos" estrenará proximamente "Huérfanas de la tempestad" admirable producción de D. W. Griffith, cuyas protagonistas son Lilian y Dorothy Gish. La acción se desarrolla en los tumultuosos días de la revolución francesa.

Artistas heridos en un choque

El mes pasado ocurrió un suceso que felizmente no tuvo mayores consecuencias. El hecho fué que en Idaho, Mary Miles Minter, acompañada por Patricia Palmer otra bella de la pantalla, [illegible] tren, hacia Los Angeles. Viajaban también el actor Tom Moore y Vida Dana. Por una falsa maniobra el tren chocó contra un tren de [illegible] resultando heridos los [illegible] especialmente las dos primeras.

Teodoro Kosloff, recibe unas joyas que le fueron confiscadas

A Teodoro Kosloff, ex bailarín de "Ballet" ruso y actor cinematográfico, le han sido devueltas las joyas que le fueron confiscadas por los [illegible] hace algunos años.

La señora [illegible] Kosloff, hermana del actor que vive en [illegible] comunicó [illegible] a Kosloff la devolución de las joyas que importan alrededor de cincuenta mil dólares. Muchas de ellas son regalos que hicieron al famoso bailarín altos personajes de la nobleza imperial rusa. Entre las joyas de más valor figura un reloj de oro incrustado con dos águilas rusas en brillantes, regalo del emperador Nicolás; un par de gemelos para puños de piedras raras, también regalo del emperador; una vajilla de plata, regalo del gran duque Vladimiro; un alfiler de corbata con un rubí de gran tamaño, regalo del gran duque Sergio y unos gemelos con esmeraldas, regalo de Lady Evelyn Guiness.

Kosloff está en la actualidad en el estudio Lasky trabajando en la interpretación de la película "To have and to hold", en la que la bellísima actriz Betty Compson, toma importante parte. Si las autoridades bolsheviks devuelven al actor las propiedades que aun le tiene confiscadas, Kosloff recibirá alrededor de un millón de dólares que él daba por perdidos.

Teodoro Kosloff hará lo posible para traer las joyas a América, pero es muy dudoso que lo consiga, aunque las autoridades de Moscú han concedido permiso para salir del país a sus dos hermanas, Tonya y Nadia, y a su sobrina Aleska Krutikoff, quienes es posible que se interesen para sacar de Rusia joyas que por su procedencia tendrán dentro de unos años un valor inestimable.

CERVEZA
PILSEN
(Marca BIECKERT)
En botellas o en chopp
Es siempre la mejor

Una hermosa escena de "Las huérfanas"

La interpretación es [illegible] homogénea [illegible] Lillian y Dorothy Gish [illegible] Ella Elsar, que [illegible] película.

T. T.

La fotografía y los colores

Los colores que la cámara cinematográfica presenta en la pantalla no son nunca la reproducción exacta de los colores naturales. El color rojo, que es brillante a la vista, se convierte en negro subido en la pantalla; el amarillo brillante también se reproduce en negro; el color azul más subido pierde la fuerza y se convierte en azul claro. Una actriz que llevase puesto un traje azul con adornos amarillos, aparecería en la pantalla vestida con un traje blanco con adornos negros. La hierba aparenta ser negra en la fotografía.

Pero todo esto no es tan misterioso como parece. Existe un cono azulado de vidrio que reproduce los colores tal como éstos aparecerán en la pantalla. Este vidrio es usado constantemente en el estudio cinematográfico por los directores, muchos de ellos en forma de lentes o espejuelos.

Un intérprete rebelde

En la historia de los muchachos célebres Wesley Barry, el [illegible] que aparecerá próximamente en "Días de escuela", ocupará un lugar único.

La mayor parte de estas celebridades infantiles se hacen por [illegible] insoportable a causa de su insolencia, convirtiéndose en verdaderos tiranos aún para sus propios padres. Wesley es la excepción. No ha dejado de ser niño y parece que para él la última cosa importante en el mundo es interpretar un film.

A menudo, mientras se filmaba "Días de escuela", Wesley, con gran descontento de su director Neilan, desaparecía de los estudios para salir de pesca con algunos muchachos de su edad, que a la menor ocasión y sin ningún respeto por su prodigioso amigo, se trenzaban con él a puñadas, haciendo imposible su actuación durante varios días, a causa de las innovaciones fisonómicas que se habían producido en el rostro del protagonista. La última fué tan grave que una de las escenas principales hubo de postergarse por una semana. Neilan desesperado tuvo que recurrir al sistema primitivo de encerrar a Wesley; pero [illegible] prodigio, en sus experiencias escolares, había aprendido a la perfección el arte de evadirse, a tal punto, que podía darle lecciones al propio Arsenio Lupín.

Fué necesario atarlo. Wesley se resignó. Desde entonces para él no hay nadie tan admirable como Houdini.

"A toda máquina"

"A toda máquina", la [illegible] comedia deportiva de Wallace Reid [illegible] superará su éxito de "[illegible]", se repetirá hoy en los cines Empire, Esmeralda, Callao y [illegible] mont, dando a [illegible] admiradoras del más bello de [illegible] lanes una nueva oportunidad [illegible] ver a Reid en [illegible] vido papel de [illegible] tiendo los honores [illegible] Bella Wanda [illegible] Teodoro Roberts [illegible]

El crimen de Sarajevo

[illegible]

"LA EPOCA"

CINEMATOGRAFOS

[illegible]

HOY GRAND SPLENDID, PALACE Y CAPITOL THEATRE HOY

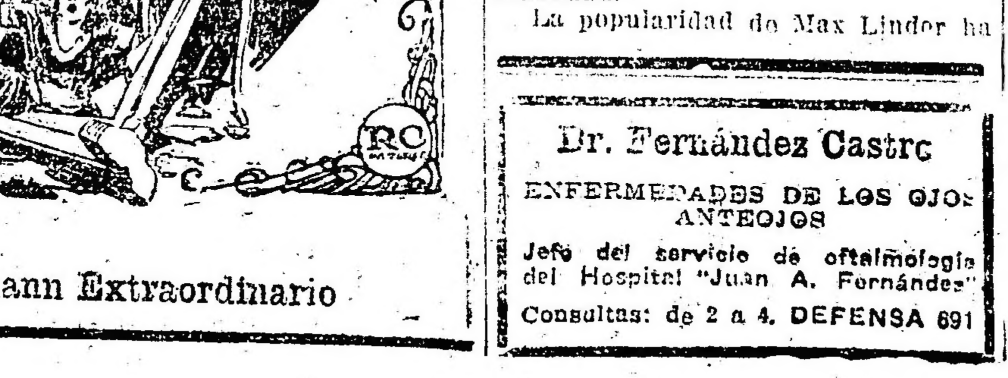
Tarde y noche

Max Linder

"JETTATORE"

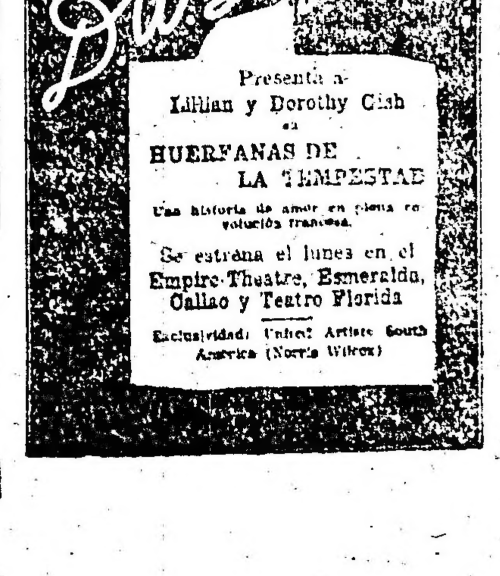
Una continua carcajada.

Producción Robertson Cole



Programa Max Glücksmann Extraordinario

Dr. Fernández Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández"
Consultas: de 2 a 4. DEFENSA 691



Proximamente
¡PATAGONIA!
La primera revelación artística de la cinematografía nacional
CINEMATOGRAFIA ARGENTINA "FEDERICO VALLE"

CARRERAS DE CABALLOS

RICO, MAMELUKE, HIPPODROME, BLACK BEAUTY, MALAL TUEL, LE RAPPEL, PROBABLES CONCURRENTES DEL GRAN PREMIO NACIONAL

A excepción de Místico, que terminará de adjudicarse el clásico Martínez En Marcha, que concurre a Palermo por las tardes, hemos presenciado esta mañana los ejercicios a que han sido sometidos la mayoría de los probables competidores que ha de tener el Gran Premio Nacional.

Rico—

El "invicto" se mantiene en un soberbio estado y dispuesto a mantener sus posiciones esta vez, como en las otras ocasiones, pero con mayor fe de parte de su caballeriza, que asegura que en el Gran Premio el hijo de Picacero obtendrá una fácil victoria.

El potrillo del stud Condal, dirigido por el jockey R. Pelletier, trabajó a voluntad, pasando 700 metros en 48" 2|5, acompañado de Codiciosa, que dirigía el aprendiz Ruiz.

Hippodrome—

Es cosa resuelta que este hijo de Mojinete, acompañe a Rico en nuestro Saint Leger, ya que para esa fecha ha de poder encontrarse en plena posesión de sus medios.

Dirigido por el jockey S. Ruiz Hippodrome fué sometido a un floreo muy moderado de 2500 metros, distancia que pasó en 2'46" 2|5.

Su aspecto exterior es bastante bueno.

Mameluke—

Ha demostrado esta mañana el flamante pupilo del entraineur Benincur que se mantiene en plena posesión de sus medios y que corre muchísimo.

El representante del stud Ayacucho dirigido por el jockey D. Torterolo y apareado a Thalassa, hizo 700 metros en 40" 1|5.

El ejercicio producido por el hijo de Mojinete ha dejado muy satisfechos a todos sus partidarios.

Black Beauty—

La mejor potranca de su generación será sometida también a este cotejo donde si no es candidata a hacer triunfar sus colores no hay la menor duda que los ha de representar honorablemente.

La hija de Irigoyen dirigida por el jockey R. A. Carabajal hizo esta mañana 700 metros empleando 42".

Malal Tuel—

Otro de los competidores que viene siendo especialmente preparado para el Gran Premio y que se encuentra en admirables condiciones es el pupilo del stud Novela.

El hijo de Your Majesty, dirigido por R. A. Carabajal y apareado a Lady Di hizo esta mañana 1000 metros en 1' 3|5, dejando muy buena impresión.

En su caballeriza se cree que Malal Tuel mejorará notablemente la carrera del premio Jockey Club.

Le Rappel—

Es de los que menos chance tienen en la gran carrera que nos ocupa. Dirigido por el peón hizo esta mañana 700 metros en 42" 1|5.

Tevoivotar - Habladora

TRABAJARON APAREADOS

Estos dos productos de 3 años que pertenecen todavía a la categoría de perdedores, cumplen sus ejercicios con regularidad.

Tevoivotar con G. Ardouin y apareado a Habladora con el peón, cubrieron esta mañana 800 metros en 49".

Colastiné

EN GRAN ESTADO DE TRAINING

El representante del stud Lagrange que en la reunión del próximo domingo figura anotado en dos carreras, en cualquiera que intervenga tendrá una figuración descollante, pues en la actualidad corre mucho.

Dirigido por el jockey S. U. Morales, el hijo de Dominguito fué trabajado esta mañana en 700 metros, empleando 41" 3|5 en cubrir esa distancia.

Felón

CON EL REPOSO QUE SE LE HA DADO SE HA PUESTO HERMOSISIMO

El hijo de Fripón que debido a sus últimas performances, nada satisfactorias, fué puesto en reposo, ha reanudado sus ejercicios conduciéndose satisfactoriamente en todos ellos.

Felón, fué trabajado esta mañana a voluntad por el jockey M. Lema, sobre 1600 metros, empleando 1'44" y 1|2 en cubrir esa distancia.

Carrizal

HA SEGUIDO SIN NOVEDAD

Este hijo de Amsterdam, que en la reunión del pasado domingo, no tuvo mayor figuración, si no logra progresar, lo que nos parece muy difícil, será difícil que gane en Palermo.

Carrizal que ha seguido sin novedad, fué trabajado esta mañana en 700 metros, marcando 41" 3|5.

Grak

HA SIDO FAVORECIDO CON UN BUEN DESCANSO

Después de la hermosa victoria que obtuvo este representante del stud Abrojo en su último compromiso, se le favoreció con un breve pero beneficioso reposo, el que le ha sentado admirablemente.

Con su peón el hijo de Américo cubrió hoy 700 metros en 43" 1|5.

Poderosa

ESTA MUY LINDA

La hija de Charming viene conservando un estado admirable, y no ha de tardar en adjudicarse algún otro premio.

Poderosa dirigida por E. Ruiz hizo hoy 800 metros en 48" 1|5. Muy buen ejercicio.

Casino Pigall

MAIPU 340 — U. T. 7149, Avda.

GRANDIOSA NOCHE DE GALA
Exitos crecientes de las renombradas artistas

MISS LA PYA
genial bailarina clásica
ODETTE D'ORIENT
cantante excéntrica
BESSYE HOPKHINS
simpática bailarina a transformación
LISE VALPRE
cantante francesa
DOS REGIAS ORQUESTAS
SALONES RESERVADO.
TODOS los días, a las 18: APERITIF TANGO. — A las 21: SELECT SECCION SOIREE

Bembo

ANDA BASTANTE BIEN

Este representante del stud Atucha no ha de tardar en adjudicarse alguna carrera. Pasa por un excelente momento.

Bembo dirigido por Orrego hizo esta mañana 700 metros, en 42" 3|5.

Jacobín

TIENE UN COMPROMISO MUY FAVORABLE PARA EL DOMINGO

El hijo de Amsterdam que en los handicaps de velocidad se desempeñó regularmente, puede ser que en la reunión del próximo domingo saque airoso los colores que defiende, pues se le presenta una brillante oportunidad para ganar de extremo a extremo el handicap de la milla.

Jacobín que solamente irá con 44 kilos, fué aprontado esta mañana por el peón en 600 metros, marcando 35" un quinto.

Nitrería

HA REALIZADO BUENOS PROGRESOS

No sería de extrañar si el domingo, esta hija de Verdun que al abandonar la categoría de perdedora se impuso al galope, cubriese los 2.000 metros del premio Saint Emilión de extremo a Extremo, pues los adelantos que ha realizado ultimamente son notables.

Esta mañana, la representante del stud Abrojo, dirigida por M. Acosta, cubrió 1.000 metros en 1' 3|5.

El stud J. B. Zubiaurre será cuidado por Felipe Vizcay

Esta tradicional caballeriza que actualmente posee solo un pupilo, adquirirá unos productos que serán puestos al cuidado de Flipe Vizcay.

Camila, una hija de Old Man y Clodina, de 4 años, está ya a las órdenes de ese profesional.

Diógenes

SE CONSERVA EN BUENAS CONDICIONES

El hijo de Saint Wolf disputará algún handicap que a su caballeriza le resulte favorable.

Se mantiene en excelente estado, y dirigido por Pelletier hizo esta mañana 800 metros en 48".

El próximo domingo el representante del stud Hampton figura anotado, pero como dispensa grandes ventajas en el peso, posiblemente no ha de cumplir su compromiso.

Tesón

CORRERA EL DOMINGO

Relativamente liviano, el hijo de Saint Wolf puede producir el próximo domingo una honorable carrera.

Dirigido por el aprendiz Peña, hizo esta mañana 800 metros en 47", demostrando encontrarse en excelentes condiciones.

Burlón

EN PRIVADO ANDA BIEN

Sus ejercicios son recomendables; el peso que le corersponde en los handicaps es liviano y, sin embargo, no puede resultad ganador.

Con Di Biassi hizo 1000 metros en 1'1" 1|5.

El Malacate

ESTA PERDIENDO EL TIEMPO

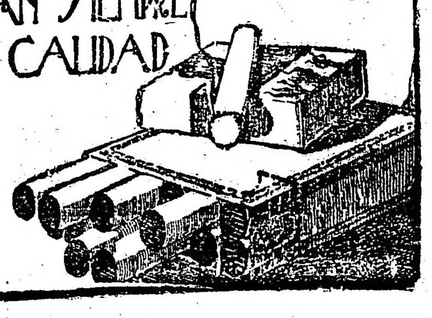
Se le ha de hacer difícil ganar en Palermo a El Malacate.

Con el peón hizo 700 metros en 42".

Cigarrillos Dólar

20, 30 y 40 cts.

CONSERVAN SIEMPRE LA BUENA CALIDAD



J. S. ONAGOITY & Cía.
NUMBERTO 1º 1256
FABRICA INDEPENDIENTE

Ouro Preto

HA REANUDADO SUS EJERCICIOS

Este hijo de Larrea, considerado como un producto de méritos, ha reaparecido en las pistas de vareo y cumple sus ejercicios con toda regularidad.

Ouro Preto, dirigido por el jockey M. Lema, hizo 700 metros a voluntad, empleando 44".

Paddy

NO HA DE TARDAR EN GANAR

El representante del stud Atucha, en breve se ha de adjudicar algún triunfo.

Para el próximo domingo está anotado en dos carreras y en ambas puede desempeñarse con éxito.

El hijo de Perrier, dirigido por S. Videla, hizo 700 metros en 43" 1|5.

Saphir

ANDA BIEN

Se ha dado a este hijo de Your Majesty el tiempo necesario como para que recupere su forma y se conduce en privado como para forjarse las mejores ilusiones.

Saphir hizo esta mañana 1000 metros empleando 1" 4|5, y en atención a ese ensayo y a la preparación que posee, lo consideramos un formidable candidato en su compromiso del próximo domingo.

Paparc-Remero

PASAN LA MILLA EN 1'41" 2|5

Los dos pupilos del entraineur Torterolo vienen siendo ejercitados como para hacer en público un lucido papel.

Remero, el hijo de The Wirpool y Viena, dirigido por Torterolo y apareado a Paparc, cubrió 1600 metros en 1'41" 2|5.

Pilmaiquén

ANDA BIEN

Se mantiene en muy buenas condiciones esta hija de Craganour, quien posiblemente reaparecerá en el clásico Colombia.

Con la monta de Leguisamo hizo esta mañana 700 metros en 41" 4|5.

Arrozín

ANDA REGULAR

Se le piensa preparar para los handicaps finales.

Dirigido por el aprendiz Peña fué sometido a un ensayo de 2.500 metros, distancia que asó en 2'45".

Dantesca

HA SEGUIDO SIN NOVEDAD

En el handicap de yeguas del próximo domingo ha mantenido su inscripción en pareja con Hecla, esta hija de de Saint Wolf.

Dirigida por M. Lema fué ensayada en 800 metros, empleando 49" 1|5.

Huracán

ESTA LISTO PARA REAPARECER

El hijo de Papanatas ha completado su forma y será inscripto en una de las próximas reuniones.

Dirigido por R. V. Lanatti fué ensayado en 1700 metros, distancia que cubrió en 1'47" 2|5.

Bailén

ANDA REGULAR

Sin novedad digna de mención hemos visto trabajar a este hijo de Baratieri, empleando en los 700 metros 41" 2|5, y dirigido por el aprendiz Orrego.

Charles Jacque

ANUNCIA SU "RENTREE"

Convenientemente preparado el hijo de Larrea ha de ser presentado en la reunión del próximo domingo en los 2000 metros del premio Saint Emilion.

Charles Jacques dirigido por el jockey Di Biassi cubrió esta mañana 1000 metros en el recomendable tiempo de 1' 1|5 apareado a Ciclope, y en esa carrera Clarinete, Arancedo y Saphir será necesario que corran mucho si pretenden vencerlo.

Tesón

CORRERA EL DOMINGO

Relativamente liviano, el hijo de Saint Wolf puede producir el próximo domingo una honorable carrera.

Dirigido por el aprendiz Peña, hizo esta mañana 800 metros en 47", demostrando encontrarse en excelentes condiciones.

Burlón

EN PRIVADO ANDA BIEN

Sus ejercicios son recomendables; el peso que le corersponde en los handicaps es liviano y, sin embargo, no puede resultad ganador.

Con Di Biassi hizo 1000 metros en 1'1" 1|5.

El Malacate

ESTA PERDIENDO EL TIEMPO

Se le ha de hacer difícil ganar en Palermo a El Malacate.

Con el peón hizo 700 metros en 42".

Clarinete

SE TRABAJA CON MODERACION

Puede en cualquier oportunidad producir una gran carrera este representante del stud. Los Yuyos.

Dirigido por Pelletier el hijo de Craganour hizo 800 metros en 50" 1|5 sin ser exigido mayormente.

Pipper Bud

NO TARDARA EN GANAR

Como aun tiene que alternar con perdedoras esta hija de Pippermint no ha de tardar en obtener su primer victoria.

Pipper Bud dirigida por R. V. Lanatti hizo esta mañana 1000 metros empleando 1" 1|2.

Torche

HA REALIZADO ALGUNOS ADELANTOS

Esta potranca del stud Alvear F. reaparecerá convenientemente preparada y en condiciones de figurar honrosamente.

Torche con R. V. Lanatti hizo esta mañana 600 metros en 36" 1|5.

Ovidio

ANDA BIEN

Como está liviano en cualquier handicap de fondo puede el hijo de Saint Wolf recorrerse la distancia de una hebra.

Ovidio dirigido por M. Acosta, que será su piloto en la reunión del próximo domingo, hizo 1000 metros en 1" 2|5.

Sideral

HACE 1000 METROS EN 1'2"

Sin novedad digna de mención ha sido ejercitado este hijo de Packoy en 1000 metros, distancia que cubrió en 1'2".

No ha de tardar en correr.

Solferino

SE DESEMPEÑA REGULAR

Otro de los trabajos que no llamaron mayormente la atención ha sido el producido por Solferino, quien dirigido por Altamiranda cubrió 700 metros en 42".

¡PATAGONIA!

Este hijo de Amsterdam no ha de tardar sin embargo en realizar buenos progresos.

Programa

Damos a continuación el programa completo, depurado de forfaits, para la reunión a efectuarse el domingo próximo en Palermo:

PREMIO CHARMING
Distancia 1600 metros

Souville 58	Montaráz 55
Insurrecto 58	Miseltoe 55
Paddy 58	Guindo 55
Colastiné 58	Ofidio II 52
Radamanto 55	El Cachorro 52

PREMIO HEREDIA
Distancia 1000 metros
(Todas con 55 kilos)

Añapa	La Tercera
Astucia	Nueva Flor
Ragazza	Patriote
Torche	Happy Fanny
La Nota	Courtesy
Chidan	Da. Berenguela
Cleofe	La Conquette

PREMIO PAN PAN
Distancia 1700 metros
(Todos con 55 kilos)

Andrisy	Para Hoy
Terrón	Fonti
Proel	Callejero
Don Padilla	Judas
Idolo	Bandolero
Fromentin	Velazco
Luis XV	Tte. Candelaria
Méndez Núñez	Goinghome
Calcador	Infierno
Or Fin	Mascalzone

PREMIO LA NATITA
Distancia 1500 metros

Rosy Queen 55	Spécula 48
Malquérida 52	Punta Chica 48
Dantesca 51	Serenísima 43
Isla 51	My Fly 43
Hecla 51	

PREMIO EE. UU. DEL BRASIL
Distancia 1600 metros

Tangage 60	Hijo Mío 59
Alpes 59	Gandoumint 51
Raffetto 59	

PREMIO SAINT EMILION
Distancia 2000 metros

Ch. Jacque 53	Arancedo 50
Brincador 53	Saphir 50
Narval 53	Nitrería 48
Clarinete 50	G. Darling 48
Ontal 50	

PREMIO MOLOCH
Distancia 1600 metros

Yesquero 62	Paddy 44
R. Admiral 57	Jacobín 44
Raffetto 56	Colastiné 42
Tesón 51	Ontal 40

PREMIO CLAMOR
Distancia 2500 metros

Diógenes 61	Kim 50
Surí 57	Guindo 50
Guilbert 55	Ceci 48
Everllac 55	Narval 45
Next 51	Burlón 44
Sofocón 50	Musulmán 42
Tabobá 50	Ovidio 41
Ciclope 50	

Teniente Candelaria

DEBUTARA EL DOMINGO

En óptimas condiciones de preparación, hará sus premras armas en la reunión del próximo domingo, este hijo de Craganour y Caramela.

Dirigido por el jockey T. N. Fernández, Teniente Calendaria, cubrió hoy 800 metros en 49" 4|5.

Cabolín

FUE FLOREADO EN LA MILLA

No tardará en disputar una prueba de ganadores este hijo de Ain Michan, que ha sido beneficiado con un buen reposo.

Con el peón y apareado a Palomita, fué floreado esta mañana en 1600 metros.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA — Unico corresponsal en la República del Tesoro Italiano, del Banco di Napoli y agente financiero del gobierno de la provincia de Entre Ríos, según leyes números N.o 4, calle Moreno 2300.
En la capital: No. 1, calle Corrientes esquina Pueyrredón; N.o 2, Avenida Monica de Oca 2099; N.o 3, Leandro N. Alem 1258; 2718 y 26 de enero de 1903.
CASA MATRIZ: 436 AL 448 Bmé. MITRE
SUCURSALES
EN EL INTERIOR. — En la provincia de Santa Fe: Rosario, Rafaela y Ruffino.
En la provincia de Buenos Aires: La Plata, Bahía Blanca y Ensenada.
En la provincia de Entre Ríos: Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, La Paz, Nogoyá y Villaguay.
En la provincia de Córdoba: Villa María y San Francisco.
Resistencia (Chaco): Trenel (Pampa Central).
Agencia
Ingeniero White (Bahía Blanca).
CAPITAL Y RESERVAS:
$ 11.200.000 oro sellado
SE ABONA:

En Caja de Ahorros, hasta $ 20.000	5 o|o
En Cuenta corriente	1 o|o
A Plazo Fijo	Convencional

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cable sobre todas las ciudades de Italia, Inglaterra, Francia, Norte América, etc., y ordenes postales sobre todos los pueblos de Italia.
El Banco trata en general toda las operaciones bancarias.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA. — Casa Matriz: Reconquista 200. — Buenos Aires.

Capital subscripto	100.000.000.—
Capital realizado	98.091.320.—
Fondo de reserva	50.000.000.—
Depósitos	543.860.804.09

AGENCIAS EN LA CAPITAL
N.o 1, Pueyrredón 185; N.o 2, Almirante Brown 1201; N.o 4, Cabildo 2027; N.o 5, Santa Fe 2201; N.o 6, Corrientes y Anchorena; N.o 7, Entre Ríos 1144; N.o 8, Rivadavia 5902; N.o 9, Bernardo de Irigoyen 304; N.o 10, Bernardo de Irigoyen 1809.
SUCURSALES EN EL INTERIOR
Adolfo Alsina, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Balcarce, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rosario de Santa Fe, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro (Buenos Aires), Santa Fe, Santiago del Estero.
SUCURSALES EN EL EXTERIOR
Amberes, Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Guadalajara, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro, San Sebastián, Santiago, Sevilla, Valencia y Vigo.
CORRESPONSALES DIRECTOS EN TODOS LOS PAISES
ABONA:

	m|legal
Por depósitos en cuenta corriente	1 1|2 o|o
Id a plazo fijo de 30 días	1 1|2 o|o
Id id id a 60 días	2 o|o
Id id id a 90 días	3 o|o
Id id id a 6 meses	4 o|o
Id id id a mayor plazo	Convenc.

Por depósitos en Caja de ahorros desde 10 $ m\|n hasta $ 20.000 m\|n después de 60 días 4 o\|o
El Banco Español del Río de la Plata con su extensa red de sucursales en la República Argentina y en el extranjero, está en excelentes condiciones para atender a su clientela en toda clase de iniciativas que favorezcan el intercambio con el exterior y contribuyan al desarrollo de los negocios en el país.—Buenos Aires, junio 30 de 1922.

Poully - Pecarí

CUBRIERON 1000 METROS EN 1'

Estos dos representantes del stud Don Alfonso, si respondiesen en público a sus inmejorables ejercicios privados, no dudamos de que ganarían en cuanto fuesen presentados.

El medio hermano de aint Emilión con M. Lema y el hijo de Craganour con Arcuri, cubrieron hoy 1000 metros en el recomendable tiempo de 1 minuto.

Gran Pillete - Sylves

FUERON EJERCITADOS APAREADOS

Los dos pupilos del entraineur Rufino Coll, serán presentados en breve en público, pues el estado que lucen actualmente es inmejorable.

Gran Pillete, con Ferrari y Sylves con Tedeschi, cubrieron 1000 metros en 1' 1".

Tacna

ANDA REGULAR

Esta potránca del stud Lagrange por el momento no consigue distinguirse mayormente.

Dirigida por D. Torterolo hizo 600 metros en 37".

Jaipur

APRRONTA COMO DE COSTUMBRE

Este veloz pensionista del entraineur Amadeo Bonetto se conduce como siempre en forma satisfactoria en sus ejercicios.

Dirigido por el jockey R. V. Lanatti, Jaipur hizo 100 metros en 1'1" 3|5.

Bright Eyes

REAPARECERA EN EL CLASICO COLOMBIA

Dirigida por el jockey D. Torterolo, la hija de Amsterdam ha sido sometida esta mañana a un ejercicio preparatorio como ensayo para intervenir en el clásico Colombia.

A la par de Guilbert que piloteaba Tedeschi, Bright Eyes cubrió los 2000 metros en 2'7" 2|5, con cuyo apronte puede considerársele una seria candidata de dicho clásico.

Gandoumint

MERECE GRAN CONFIANZA A SU ENTRAIENUR EN EL CLASICO BRASIL

Conocida la reciente actuación del hijo de Pippermint y su corrida de 1'38" 2|5 en la milla, no pueden ser más fundadas las esperanzas del stud Indécis de adjudicarse el clásico del próximo domingo con Gandoumint.

Dirigido por D. Torterolo, Gandoumint cubrió esta mañana 800 metros en 48" 1|5.

Felino

APRONTA EN 42"

Sin novedad digna de mención este potrillo fué trabajado esta mañana en 700 metros, marcando el tiempo arriba señalado, dirigido por el jockey M. Lema.

Hipérbole

SE ESTA PONIENDO EN BUENAS CONDICIONES

La hija de Le Samaritain que se ha puesto hermosísima con el reposo que se le ha dado, no tardará en reanudar su campaña en las pistas.

Hipérbole, que viene conduciéndose muy bien en privado, trabajó hoy en 1000 metros, dirigida por Carabajal, marcando 1'2" 4|5.

Nona

1000 METROS EN 1'1"

La hija de Galloway si no progresa será difícil que gane en Palermo.

Hoy produjo el apronte que señalamos en el epígrafe, dirigida por A. Quinteros.

Ida

CORRERA EN BREVE

La hija de Old Man y Dijital no ha de tardar en reanudar su campaña, pues en privado viene desempeñándose con bastante buen resultado.

Dirigida por Arcuri y apareada a Lúcida con el peón, hizo 700 metros con tren de carrera.

Raffetto

HA SEGUIDO SIN NOVEDAD

Este hijo de Asturiano y Debutante II, uno de los elementos más acreditados del momento, ha seguido en perfectas condiciones después de su reciente triunfo y está listo para intervenir en cualquier otro compromiso que se le exija.

Dirigido por el aprendiz Ruiz, Raffetto fué trabajado en 700 metros al freno.

¿Quiere Vd. hacer un regaló de positivo valor? No olvide que en la calle San Martín 140 encontrará toda clase de alhajas de verdadera ocasión, con amplias garantías a precios más baratos que en otra parte. A todo comprador se le hará un obsequio de una alhaja. La casa está abierta los sábados hasta las 20 horas. Consulten precios. SAN MARTIN 140

Hijo Mío

REAPARECERA EN EL CLASICO EE. UU. DEL BRASIL

Convenientemente preparado el hijo de Saint Wolf hará su rentree el próximo domingo en este clásico a las órdenes del jockey F. Arcuri.

El representante del stud Felicidad, que en esa carrera llevará de adversarios a Gandoumint y Alpes, está en condiciones de defenderse valientemente.

En su ejercicio de esta mañana sobre 700 metros, dejó la mejor impresión a su entraineur.

Calendario hípico

MES DE SEPTIEMBRE

30—Ratificación de los clásicos Río Uruguay y Colombia.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 8 de octubre.

MES DE OCTUBRE

1—Premio EE. UU. del Brasil.
3—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de la reunión del domingo, 8 de octubre.
7—Ratificación del Gran Premio Nacional. Apertura de cartas para la reunión del domingo 15 de octubre.
8—Premio Río Uruguay y Colombia.
10—Declaración de forfait en las pruebas ordinaria dse la reunión del domingo 15 de octubre.
14—Ratificación de los clásicos Eduardo Casey y Ayacucho.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 22 de octubre.
15—Gran Premio Nacional.
17—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de la reunión del domingo 22 de octubre.
21—Ratificación de los clásicos Selección y Saturnino J. Unzué.
Apertura de cartas para las reuniones del domingo 29 de octubre y miércoles y de noviembre.
22—Premios Eduardo Casey y Ayacucho.
24—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de las reuniones del domingo 29 de octubre y miércoles 1 de noviembre.
28—Ratificación del Gran Premio Carlos Pellegrini.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 5 de noviembre.
29—Premio Selección.
31—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de la reunión del domingo 5 de noviembre.

Hipódromo San Martín

Programa completo para la reunión del domingo próximo:

Premio Fragancia, distancia 1000 metros: La Martina 57 kilos, Pita III 57, La Pace 57, Quickness 57, Niña Bien 57, Maubege 57, Tablada 57, Lolita III 57, Lechuga 54, La Gallareta 54, La Nieves 54, Duvre 54, Historieta 54, Zeta 54, Pelusa 54.

Premio Guaso, distancia 1300 metros: Marcos 57 kilos, Si Es 57, Medoc 57, Gato XII 57, Zorrastrón 57, Danzarina 55, Ontaria 55, Zarzuela 55, Valpurgis 55, Chilena 55, Traube 55, Fragonard 54, Avellaneda 54.

Premio Belcebú, distancia 1400 metros: Betebé 57 kilos, Cylleval 53, Jornalero 52, Sebastopol 51, Intruso 50, Frascuelo II 50, Morfeo 44, Breveté 45, Mister Dick 45, Norabuena 44, Pino 44.

Premio Marinella, distancia 1000 metros: Bracero 56 kilos, Brulote II 55, Gaditano 55, Marino 55, Vizcachón 55, Zulú 55, Tichole 55, Plumazo 55, Peonia 53, Batelera 53, Causerie 53, Comodomo 53, Iporá 53, Friandise 53 Nika 53, Graselless 53, Fifí 53, Peregrino 50, Olivero 50, Rey de Flandes 50, Saboyana 48, Naviña 48, Miss Betty 48, Niña Sol 48, Little King 48.

Premio Mister Dick, distancia 1400 metros: General Pershing 56 kilos, Matador 54, Payasito 54, Fragancia 50, La Iberia 53, Negocio 52 Tabernero 52, Manguera 51, Cayo Piedra 51, Albertito 50, Sangre Noble 50, Pelegrina 50, Príncipe Negro 50, Kintaró 49, Din 49, Buena Fe 48, Baturra 47, Puchú 47.

Premio Pimensouria, distancia 2500 metros: Pope 60 kilos, Bag Piper 59; Tell-el-Kebir 57, Mac Adam II 55, Microbio II 55, Intruso 54, Epsom 52, Quintuay 52, Lagartijo 51, Ituyá 51, Mostrador 49, Bravío 47, Trumpeter 46, Marzo 45.

Premio Floriana, distancia 1600 metros: Girasol 59 kilos, Din 56, Pino 56, Heligoland 56, Galán 55. Negocio 54, Lady Valle 54, Gorostiaga 53, Panoli 53, Danza 52, Monseñor II 52, Marabú 50, Mulatona 48.

Hipódromo Independencia

Las carreas del domingo. — Dispútose el premio de Honor en que obtuvo la victoria Lampione. — El premio Haras Nacional se resuelve por el triunfo de Gijona. — Una rodada sin consecuencias graves — Comentarios generales—

Una tarde primaveral que brindara la naturaleza, después de tanto domingo triste y lluvioso, incitaba el ánimo a esparcimiento y de ahí que el punto de mira predominante de la masa inquieta anciosa de fuertes expanciones, resultáse el hipódromo Independencia, en cuyo circo de carreras celebrábase una de las grandes pruebas del programa clásico: el premio de Honor.

Cierto es, que por una aberración los participantes de la clásica carrera carecían de títulos para cobijarse en su denominación haciéndole honor a la notable prueba, puesto que más cómodos se sentirían y más en armonía también con sus aptitudes, concurriendo a cualquier "premio Remate", pero la multitud impelida por sus aficiones o preferencias de deporte, "apechugó" con el detalle puntualizando y absorbida por el ascendiente de "eso" del premio de Honor pobló desde hora temprana las dependencias del hipódromo.

Además, como corolario de fiesta, otro clásico complementaba el programa formulado, el premio Haras Nacional, carrera handicap, abierta para yeguas, sobre 2000 metros, en que los participantes, también por aberración, reflejaban un exponente de la degeneración de la noble raza, por que con el hecho de que se impusiera una Gijona — mediocridad inconfundible — el aserto es inquebrantable.

Demás está decir, que resultando el público exhorbitante, las operaciones del betting denotaron en consecuencia inusitada actividad, como es obvio acentuar igualmente, que los vencedores de los dos, bien dotados premios, se impusieron en gran estilo, dentro de la mediocridad de sus medios, y, menor cuantía de aptitudes de sus contrarios.

El campo del premio de Honor quedó reducido a solo cuatro competidores: Ambassador con la monta de G. Greme; Charge, con G. de Palma; El Cobre, con P. L. Grigera y Lamplone, con Ad. Medina.

Los participantes se cotizaron como lo demuestra el apunte de las apuestas definitivas y que insertamos a continuación:

Lampione	2947
Charge	2585
Ambassador	860
El Cobre	651
Totales	7095

Levántanse las cintas y, salvada una ligera indecición de los pilotos, El Cobre se destaca en la vanguardia afrontando la cruenta tarea de emprender el recorrido de un aliento; a un claro prudencial sitúose Charge en su seguimiento ,después Ambassador y más atrás, en neta expectativa, Lampione, un consecuente de su ascendente paterno As de Espadas, esencialmente ligero, como todos los Djamond, excepto Juez de Paz, que aprovecha su docilidad y primordial cualidad — la ligereza — para imponerse en ruhs finales de ocasión, pero jamás en luchas de verdaderos "racers".

Y en tal orden la carrera sigue su curso cerrándose la primer vuelta del circo, o sean 1793 metros, en 1'55" 1|2. Entre codos Charge que acciona con holgura, y Ambassador, tesoneramente, se aproximan ostensiblemente al "leader", en tanto que el favorito, siempre sin emplearse, continúa en posición expectante, reservando sus ligerezas para el final. En el palo señalador de los 600 metros Charge ha pasado al frente con resolución; el movimiento de avance también lo realiza Ambassador, al tiempo que cede El Cobre, y, metros después el favorito abandona su holgada posición y estrecha distancias.

En los preliminares de la recta final Ambassador ofrece lucha a Charge y éste se defiende con denuedo; caen los látigos hiriendo sus respectivos flancos, y, cuando Charge se desprende airoso en la emergencia y va en busca de la ansiada meta, surge, allá en las últimas brazadas, el favorito, con su rush "de refresco", y le arrebata los honores de la victoria por poco más de un pescuezo. Tercero Ambassador; cuarto y último El Cobre.

Tiempo: 3'1" 4|5, los 300 metros, distancia de la prueba.

La cotización final del premio Haras Nacional, anunció las siguientes cifras:

Fresilla, G. de Palma	2784	708
Gijona, F. T. Rodríguez	1271	641
Atlanta, H. Mansilla	1054	533
Tajada, J. Fernández))	872	378
La Payanca, G. Greme	778	191
Cruz de Malta, A. Gómez	356	217
Onza, F. Ronga	265	205
Camouflage, P. Grigera	235	160
Begonia, G. Quinteros	151	125
Filés, P. Oliva	125	75
Totales	7891	3233

En la iniciación de la carrera Begonia hizo tren seguido de Cruz de Malta y el pelotón compacto, pero en el viraje del codo de la milla Atlanta se lanzó con decisión a la delantera moviendo firmemente la prueba. La puntera era asediada sin tregua por Begonia, la favorita y Cruz de Malta, que a su vez aventajaban a Onza, La Payanca y Gijona, las restantes escalonadas a la cola del grupo formado por aquellas. Entre codos la "leader" se entregó extenuada tomando la dirección del lote, entonces, la favorita, quien hizo su entrada en la recta final al frente y con apreciable ventaja a su favor. Atacan Begonia y Onza casi simultáneamente, pero sin éxito, pues ésta se entrega poco trecho después y aquella no logra inquietar a Fresilla, que ya parece tener asegurada la victoria; pero en el preciso instante que su nombre se voceaba entusiastamente, surgió Gijona impetuosamente y dominando en forma concluyente fué a transponer el disco ganancioso con cerca de 2 cuerpos a su favor. La Payanca en un avance final a destiempo finalizó tercera a media cabeza de la favorita. Cuarta Begonia.

Tiempo: 2' 4" 4|5.

La rodaba—

En la preuba de productos perdedores rodaron Puntal y Flamenca, dirigidos respectivamente por el aprendiz Carlos Gallas y jockey Clementino Alvarez.

El suceso se atribuye a una accidencia natural de carrera, exactamente a la ocurrida en la reunión anterior, cuando al rozarse con cierta ciolencia los competidores del sexto número del programa a consecuencia de una largada de arrebato en cancha barrosa, la yegua Percheleria sufrió una lesión en un remo, lo qeu dió lugar a que el comisariato con su habitual ausencia de sentido práctico turfista o impulsividad de algunos de sus miembros, cometiera la injusticia de imponer una multa de pesos 200 al jockey Baistroqui y suspensión por 2 meses a su colega Caro. Resolución unánimemente censurada, por que trasunta en los que la dictaron, un desconocimiento u olvido absoluto de la serenidad y sensatez de juicio que están obligados a revestirse en la ejecución de los cargos que invisten.

Afortunadamente en la caída que noticiamos los jockeys Alvarez y Gallas, víctimas del accidente, no han experimentado lesiones de gravedad siendo su estado satisfactorio dentro de lo relativo.

En cambio los "nobles brutos" no han salido bien librados: Puntal, presenta la fractura de varias costillas según diagnóstico veterinario y en cuanto a Flamenca es probable que quede defectuosa de un remo delantero dada la primera impresión recibida de la lesión que presenta.

Adolfo Bullrich y Cía.

Productos de carrera en training y para cría, procedentes de distintas caballerizas, se rematarán

El sábado 30 de septiembre, a las 14.30, en el local de ventas. Las inscripciones se aceptarán solamente hasta el día 27. Otros informes en nuestra casa Av. Alem 1950. — Adolfo Bullrich y Cía.

v. 29 sept.

Del Haras "Nacional"—

La producción de 1920. Los hijos de Saint Wolf, Fripón y del Valle, incluso hermanos de Alpes, Hijo Mío, Red Wolf, Hecla, Tesón, Tartarín, Cad, Tripitas, Ojal, Crampón, Estampilla, Brown y otros buenos productos, se rematarán

El viernes 6 de octubre, a las 14.30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino, previa exhibición. Catálogos con detalles completos en nuestra casa, Avenida Alem número 1950 y Libertad 1661. Comisión a cargo del comprador. — Adolfo Bullrich y Cía.

v. octubre 5

Mundo Comercial

INTERIOR

Bolsa de Comercio

Primera rueda

Cédu... Hipotecaria Argentina, al contado: 4.000 a 99.40.
Id septiembre 28: 35.000 a pesos 99.40.
Id id 3.a serie, septiembre 28: 59 mil a 98.20.
Id id 4.a serie, al contado: 9.500 a 98.
Id id 5.a serie, al contado: 1.000 a 96.50.
Id id 6.a serie, al contado: 1.000 a 96.30; 7.000 a 96.40; 1.000 a pesos 96.30.
Id id septiembre 28: 10.000 a pesos 96.30.
Id id 7.a serie, al contado: 3.000 a 94.40.
Id id, septiembre 28: 44.000 a pesos 94.60; 27.000 a 94.40; 50.000 a 94.50.
Id id 8.a serie, septiembre 28: 115.000 a 94.50; 10.000 a 94.40.
Id id 9.a serie, al contado: 4.000 a 94.40.
Id 10.a serie, al contado: 50.000 a 94.50; 3.000 a 94.40; 3.000 a 94.50; 25.000 a 94.40; 50.000 a 94.50; 6.800 a 94.40.
Id id septiembre 28: 35.000 a pesos 94.40.
Id id 11.a serie, al contado: 14.000 a 95.90.
Id id septiembre 28: 50.000 a pesos 95.90.
Id id 12.a serie, septiembre 28: 100.000 a 95.90.
Id id 13.a serie, al contado: 101.500 a 96.10; 41.000 a 96; 25 mil la pesos 96.10; 50.000 a 96; 20.000 a 96.10.
Id id septiembre 28: 72.000 a pesos 96.20; 102.900 a 96.10.
Id id 14.a serie, al contado: 10.000 a 96.10.
Id id septiembre 28: 253.900 a pesos 96.20.
Empréstito 1911, al contado: 3.000 a pesos 75.
Id septiembre 28: 30.300 a 75.
Crédito Argentino 1907, septiembre 28: 14.000 a 87.50.
Id id 1911, al contado: 5.500 a pesos 85.20.
Id id septiembre 28: 9.000 a pesos 85.20.
Id id 1905, septiembre 28: 40.000 a pesos 85.
Bonos Pavimentación (semestrales) septiembre 28: 3.000 a pesos 93.30.
Id id 9142, septiembre 28: 9.100 a 85.90; 22.000 a 86; 80.000 a pesos 86.20.
Empréstito Tucumán, septiembre 28: 30.000 a pesos 27.90; 20.000 a pesos 28.
Banco Hogar Argentina, al contado: 85 a 36.50; 100 a 36.60; 450 a 36.50.
Id id (trimestrales), septiembre 28: 260 a 46.80.
Banco Español, septiembre 28: 40 a 96.
Banco Galicia, al contado: 10 a 80.
Id id septiembre 28: 10 a 80.
Banco Francés, septiembre 28: 100 a 42.40.
Id id fin de mes: 35 a 42.40.
Astra, septiembre 28: 30 a 64.70.
Id fin de mes: 50 a 64.30.
Id id octubre 31: 100 a 65.
Puerto San Nicolás, fin de mes: 500 a 36.40.
Id id octubre 31: 200 a 36.70.

MERCADO DE CAMBIOS

Primera rueda

Sin operaciones.

Precios oficiales

Libras, 43 13|16.
Francos, 10.57.
Francos belgas, 11.18.
Francos suizos, 4.29.
Florines, 2.06 1|4.
Liras, 18.87.
Marcos, 1.300.
Pesetas, 5.28.
Dólares, 124.40.
Reis, 34.250.
Montevideo, 11.90.

VALORES EN COMPRA Y VENTA

Solicitados:
Banco Argentino de Hipotecas y Edificación, Empréstito Francés, La Negra, Gath y Chaves, The Smithfield.
Ofrecidos:
Noel y Cía., La Hispano Argentina, La Cantábrica, Refinería Argentina.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO

Primera rueda

Trigo: entrega en octubre, 200 toneladas a 11.68, sobre dársena; entrega en diciembre, 200 toneladas a 11.83 sobre dársena; entrega en febrero N.o 1, 800 toneladas a pesos 11.35, sobre dársena.
Maíz: entrega en octubre, 400 toneladas a 7.94; 200 a 7.95, sobre dársena; entrega en noviembre, 400 toneladas a 7.73; 1.000 a 7.74, sobre dársena.
Lino: entrega en octubre, 100 toneladas a pesos 19.25; 200 a 19.27; 600 a 19.30; 100 a 19.34; 100 a pesos 19.33; 100 a 19.34, sobre dársena; entrega en noviembre, 100 toneladas a pesos 18.72; 500 a pesos 18.75; 100 a 18.77; 100 a pesos 18.79; 200 a 18.80; 100 a pesos 18.83; 100 a 18.84, sobre dársena.

MERCADO A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

ROSARIO, septiembre 27. — Trigo: entrega en octubre, 200 toneladas a pesos 11.58.
Lino: entrega en noviembre, 100 toneladas a pesos 18.50; entrega en febrero, 200 toneladas a 16.15.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Ventas de hoy

Lana cruza gruesa.— 2.000 kilos a $ 6.35; 10.000 a 6.30; 25.000 a 5.90; 4.000 a 5.00; 2.000 a 4.70; 4.000 a 4.50; 4.000 a 4.20; 2.000 a 4.10.
Cruza mediana.— 5.000 kilos a $ 6.20.
Segunda esquila.— 2.000 kilos a $ 6.20; 10.000 a 6.50; 4.000 a 5.50, 7.000 a 5.00; 10.000 a 4.50; 4.000 a 4.30; 3.000 a 4.00.
Borregas.— 1.000 kilos a $ 5.50; 2.000 a 5.00; 3.000 a 4.00; 2.000 a 3.50.
Mestiza.— 1.000 kilos a $ 7.00
De Santa Cruz, cruza fina. —2.000 kilos a $ 12.50.
Del Chubut, cruza fina. — 6.000 kilos a $ 11.00.
Cruza suelta Chubut.— 5.000 kilos a $ 10.00.
Pieles lanares, estación consumo. — 1.000 kilos a $ 0.74; 2.000 a 0.72; 2.500 a 0.70; 2.000 a 0.68; 1.500 a 0.66; 2.000 a 0.65; 1.500 a 0.62; 5000 a 0.60; 1.000 a 0.58; 800 a 0.55.
Desecho.— 1.000 kilos a $ 0.54; 2.000 a 0.52; 2.500 a 0.50; 3.000 a 0.48; 2.000 a 0.46; 3.000 a 0.45; 1.500 a 0.42; 6.00 a 0.40; 1.500 a 0.38; 1.800 a 0.35.
Cruza finos.— 1.000 kilos a 0.84; 4.000 a 0.80.
Corto y pelado consumo.— 1 500 kilos a 0.30; 500 a 0.20.
Borregos.— 1.500 kilos a $ 0.30; 300 a 0.25.
Cueros vacunos.— 700 cueros a $ 11.60; 400 a 11.50; 600 a 11.30; 400 a 11.20; 1.000 a 11; 200 a 11.10; 400 a 10.80; 300 a 10.70; 500 a 10.50; 200 a 10.30; 300 a 10.20; 400 a 10; 200 a 9.50; 250 a 9; 100 a 8.50.
Salados.— 500 cueros a $ 0.60; 150 a 0.57.
Especiales.— 600 cueros a $ 0.70.
Becerros.— 800 cueros a $ 10; 500 a 9.80; 200 a 9.60; 1.200 a 9.50, 150 a 9.00.
Nonatos.— 400 cueros a $ 7.00; 200 a 6.80; 200 a 6.60; 700 a 6.50; 100 a 6.00.
Potros.— 70 cueros a $ 7.80; 80 a 7.50; 70 a 7.30; 50 a 7.20; 120 a 7.00; 150 a 6.50.
Cerdas.— 200 kilos a 19.00 pesos; 700 a 18.50; 700 a 18; 800 a 17.50; 200 a 17.70.
Lana entrada, 19.831 kilos.
Salida: 105.403 kilos.
Entrada total: 4.407. 082 kilos.
Existencia: 3.811.814 kilos.

BOLSA DE CEREALES

VENTAS REALIZADAS HOY

Trigo Barletta. — 680 bolsas en Sola, a $ 12.80, Souberon; 150 en id., a 12.70, id.; 120 en id., a 12.20, Parera Muñoz.
Trigo varias clases. — 370 bolsas en Sola, a $ 11.90, Dorignac; 420 en id., a 12.40, id.; 1.221 en Depósito, a 11.80, Perlender; 300 en Sola, a 12, P. y A. Lanusse; 300 en id., a 12, id.; 250 en Bs. Aires, a 11.80, Piccolini y C.; 130 en Sola, a 12.30, J. Bayona; 805 en Once, a 11.65, Gnecco y C.; 250 en Sola, a 11.50, Devoto Ltda.; 65 en id., a 11.50, Palacios H.; 507 en id., a 11.60, A. Rinaldi; 627 en Once, a 10.80, García Anido; 720 en Once, a 10.90, E. Puccio; 90 en id., a 10.50, A. Kuker; 250 en id., a 10.30, id.; 250 en id., a 9.20, T. Ojea; 120 en Bs. Aires, a 9.80, Piccolini y C.
Maíz amarillo. — 525 bolsas en Once, a pesos 7.80, A. Vélaz; 625 en id., a 7.55, Devoto Ltda.; 1.228 en Brián, a 7.40, S. y Bercetche; 390 en Bs. Aires, a 7.40, id.; 390 en id., a 7.40, id.; 390 en id., a 7.40, id.; 630 en Once, a 7.00, id.; 320 en Sola, a 6.80, id.; 500 en Once, a 6.50, id.; 460 en id., a 7.30, P. Rebagliati; 485 en id., a 7.30, Dorignac; 185 en id., a 6.70, id.; 361 en id., a 7.20, A. y Blaquier; 610 en Once, a 7.10, id.; 1.080 en Sola, a 7.00, P. y A. Lanusse; 400 en id., a 7.00, id.; 50 en Once, a 6.80, id.; 22 en id., a 6.80, id.; 100 en Sola, a 6.40, id.; 164 en id., a 6.40, id.; 200 en id., a 6.70, Saubiron; 181 en Depósito, a 6.30, H. Keck.
Maíz morocho. — 201 bolsas en Buenos Aires, a $ 7.00, Piccolini.
Maíz colorado. — 150 bolsas en Sola a $ 7.00, A. Kuker.
Avena. — 242 bolsas en Sola, a pesos 9.50, Dorignac; 220 en id., a 9.50, id.; 540 en Once, a 9.50, Kantor; 530 en Bs. Aires, a 9.40, Cuesta y C.; 450 en Sola, a 9.20, Palacios Hnos.
Maíz amarillo. — 412 bolsas en Bs. Aires, a $ 7.75, Colombo; 390 en Once, a 7.40, P. Genta; 615 en Bs. Aires, a 7.35, G. y Moch; 710 en Sola, a 7.30, T. Ojea; 260 en Once, a 7.20, id.; 406 en Bs. Aires, a 7.20, Gnecco; 175 en Depósito, a 6.90, Perlender; 200 en Once, a 6.80, F. Kehr; 500 en id., a 6.70, J. Lalor; 153 en Sola, a 7.10, id.; 720 en Once, a 6.70, P. y A. Lanusse; 310 en id., a 6.40, T. Ojea.
Maíz colorado. — 315 en Once, a pesos Once, a $ 7.50, C. y Rodríguez; 2.140 en Bs. Aires, a 7.05, Maraspín.
Maíz morocho. — 116 bolsas en Sola, a $ 5.60, P. y A. Lanusse; 333 en Once, a 9.20, Estreme Hnos.; 150 en id., a 9.00, F. Kehr; 99 en id., a 9.00, A. Kuker; 360 en Sola, a 8.66, A. Vélaz.
Cebada. — 46 bolsas en Sola, a pesos 10, Palacios; 46 en id., a 8, A. Rinaldi.
Cebadilla australiana. — 320 bolsas en Depósito, a $ 21, A. Vélaz.
Lino. — 260 bolsas en Sola, a pesos 18.80, Sansot; 740 en Once, a 18.70, S. E. Pillitz; 67 en id., a 18.70, id.; 7 id. a 16, P. y A. Lanusse; 236 en id., a 17.60, García Ltda.; 2.105 en Bs. Aires, a 17.15, N. Gillon; 2.893 en id., a 17.15, id.
Nabo. — 121 bolsas en Sola, a pesos 23, A. Rinaldo.
Maní. — 320 bolsas en Once, a pesos 21.20, Bidou Chanal.
Alfalfa. — 104 bolsas en Once, a $ 4.30, S. y Bercetche.
Triguillo. — 53 bolsas en Once, a pesos 7.90, A. Rinaldi.

VENTAS DE ULTIMA HORA

Trigo Varias clases. — 230 bolsas en Sola, a $ 11.50, L y Echegaray; 193 en id., a 11.40, A. Rinaldi; 240 en Once, a 10.50, A. Padin; 394 en id., a 12, J. S. Prescott; 318 en id., a 11.60, A. y Bellini; 475 en id., a 11.40, id.; 1.320 en Dársena, a 11.40, al llegar, Benvenuto Hnos.; 50 en Sola, a 11.30, Prescott; 397 en Bs. Aires, a 11, Devoto Ltda.; 308 en Once, a 10.60, Perlender.
Maíz amarillo: 414 bolsas en Once a pesos 7.60, Benvenuto Hnos.; 599 a 7, A. y Bellini.
Avena: 218 bolsas en Once a 9.10 $, A. y Bellini.
Cebada: 190 bolsas en Dep. a 8.70 $, Benvenuto Hnos.

ENTRADA DE CEREALES

Once: 1453 bolsas trigo, 11.182 maíz, 77 lino, 183 nabo, 1237 avena, 274 alpiste, 74 alfalfa 157 harina.
Brian: 24.534 bolsas maíz.
Sola: 3967 bolsas trigo, 5.046 maíz, 136 lino, 13 nabo, 3240 avena, 86 cebada.
Buenos Aires: 787 bolsas trigo, 4413 id maíz, 570 alpiste.
Riachuelo: 3413 bolsas maíz.
Palermo: 217 bolsas trigo, 1177 maíz, 316 lino, 18 nabo, 100 centeno, 724 harina.
C. Argentino: 429 bolsas harina.
Colegiales: 372 bolsas afrecho.
C. Córdoba: 93 bolsas trigo, 512 maíz, 114 lino, 601 harina, 310 afrecho, 718 maní.
Puente Alsina: 3489 bolsas maíz.
Totales: 6.517 bolsas trigo, 53.068 id maíz, 644 lino, 214 nabo, 4477 avena, 86 cebada, 100 centeno 844 alpiste, 74 alfalfa 1911 harina, 682 afrecho, 18.478 patatas, 718 maní 1525 fardos grandes de pasto y 2068 id chicos.

MERCADO DE PATATAS

(Casa Amarilla)

Han entrado hoy en este mercado 18.072 bolsas de patatas; en Colegiales, 400. Total, 18.472 bolsas.
Precios de venta: Patata según clase, de 0.90 a 1.50 $ los 10 kilos.

MERCADO DE PASTO

(Estación Caballito)

Entraron hoy en este mercado 1046 fardos grandes de pasto y 1089 id chicos; en Sola, 46 id grandes y 289 id chicos; en Buenos Aires, 152 id grandes; en Palermo, 400 id chicos; en Colegiales, 301 id grandes y 300 id chicos. Total: 1.525 fardos grandes y 2.068 id chicos.
Precios de venta: Pasto alfalfa en fardos grandes, de 27 a 58 $; id chicos, de 26 a 52; id mezcla, fardos grandes, de 24 a 45 los 1000 kilos.

MERCADO DE ABASTO PROVEEDOR

Fueron descargados en este mercado por chatas y carros 250.000 kilos de verduras en general y 230.000 kilos de frutas y por 4 vagones del F. C. C. de Buenos Aires con 16.100 kilos de verduras, que sumados a los anteriores arroja un total de 266.100 kilos.
Continúan colocándose a precios firmes las distintas variedades de verduras, igual que las legumbres frescas, que a causa de lo reducido de sus entradas se colocan las distintas clases a precios sostenidos.
Para las frutas y legumbres secas encuéntrase mercado sostenido, cotizándose a los siguientes precios:
Porotos de manteca, nuevos, de 2.60 a 2.70 $ los 10 kilos; id tapes, especiales, de 1.40 a 1.50; id caballeros chilenos, de 3.10 a 3.30; id pallares, de 4 a 4.20; id bayos, de 4.50 a 5; id regina rosa enanos, de 9 a 10; id importados, de 14 a 15; porotos amarillos, chauchas, de 8 a 10; id negros, de 8 a 9; garbanzos españoles, de 6.50 a 7; id tucumanos, de 4.50 a 5; id chilenos grandes, de 6.00 a 6.50; id regulares, de 5 a 5.70; id de Córdoba, de 5 a 5.20; id grandes, de 5.80 a 6; arvejas partidas de Chile, de 4 a 4.90; id enteras, de 3.40 a 3.60; id verdes, petit pois, de 3.50 a 3.70; id ojo negro, de 3.30 a 4.20; id enanas, de 4.40 a 5; lentejas chilenas, nuevas, de 8.40 a 8.60; id del Brasil, de 6 a 6.10; habas salteñas, de 4 a 4.20; cebolla del país, de 1 a 5; ajo de Montevideo ristra, de 1 a 1.50; id de Chile, de 2.90 a 3; zapallo angola, c/u., de 1.30 a 3; id criollo, de 1 a 2.50.

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

(Liniers)

Unicamente se han vendido con buen interés las haciendas nuevas finas y gordas de consumo, como ser novillitos, vaquillonas, terneros y mamones especiales, principalmente para estos últimos, por los que existe especial preferencia.
Para novillos de frigorífico, vacas y haciendas generales de consumo, los precios pagados fueron flojos y con tendencia a mayor baja. Se cotizaron los novillos especiales Chilled Beef, entre pesos 0.17 a 0.18 1|2 la libra y los gordos pesados para congelar, entre $ 0.13 a 0.15.
Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana fueron las siguientes: Sansinena, 706; La Blanca, 1.448; Swift, 136; Armour, 521; Wilson, 333 y The Anglo South American, 474.
La entrada de hoy en este mercado fué de 6.640 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos, 3.821; vacas, 1.422 y terneros 1.397.
Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:
Toros y torunos especiales para frigorífico, a $ 83; id. para consumo y id., de 40 a 50.
Novillos especiales para frigorífico, de $ 120 a 135; id. especiales (congelar), de 97 a 112; id. gordos para consumo, de 75 a 90; id. generales id., de 45 a 68.
Novillitos excepcionales para consumo, de $ 89 a 96; id. gordos y especiales id., de 50 a 80; id. generales id., de 29 a 44.
Vacas excepcionales para consumo, de pesos 106 a 110; id. especiales id., de 78 a 96; id. gordas id., de 58 a 72; id. generales id., de 33 a 50.
Vaquillonas gordas y especiales., de $ 49 a 62; id. generales id., de 23 a 41.
Terneros excepcionales para consumo, de pesos 70 a 75; id. especiales id., de 50 a 64; id. gordos id., de 34 a 46; id. generales id., de 8 a 30; id. mamones id., de 12 a 48.

VENTAS DE HOY

AVALOS, SALAZAR Y CIA.—
17 vaq. excepcionales de Santa Fe, a pesos 85; 9 id. esp. de id., a 70; 20 terneros excep. de id., a 75; 10 id. m. especiales de id., a 65.
ACCAME BELLINI Y CIA.—
13 novillos de Suipacha, a $ 60; 9 vacas de id., a 66; 11 terneros de id., a 35; 4 vaq. de id., a 45; 12 novillos de Chivilcoy, a 55; 13 novillitos de id., a 35; 18 novillos de Alberdi, a 83; 3 id. de id., a 90; 13 terneros de id., a 35; 12 id. de id., a 30; 11 id. de Mercedes, a 30; 8 id. de id., a 25.
ALCHOURRON LTDA. S. A.—
6 novillos de Santa Fe, a $ 126; 6 id. de Villegas, a 100; 14 id. de id., a 90; 11 novillitos de Pringles, a 70; 3 terneros de id., a 65; 32 id. de Tandil, a 61.
APHECA, CANDAU Y CIA.—
20 novillitos de Pampa, a $ 62.
AMARL Y CIA. M. H.—
40 novillos de 25 de Mayo, a $ 103.
ARZENO Y HNO. F. B.—
50 novillitos de Pellegrini, a $ 511; 50 vacas de id., a 46; 23 terneros de Córdoba, a 76; 22 id. de id., a 70; 33 id. de id., a 67.
BELLOCQ E HITA—
22 novillos c. gorda de Sto. Domingo, a $ 76; 63 id. gordos de Pierez, a 105.
BUNGE Y BORN LTDA.—
30 terneros excep. de Santa Fe, a 75; 10 vaq. g. y c. gorda de E. Ríos, a 60; 11 id. id. de id., a 50; 19 vacas c. gorda de id., a 50; 42 novillitos b. carne de Tres Arroyos, a 40.
CHAPAR Y CIA.—
107 vacas de Lobos, a $ 55; 25 id. de id., a 60; 17 id. de id., a 50; 5 id. de id., a 105.
COLOMER LUIS M.—
14 vaq. de Villegas, a $ 75; 10 novillitos de Banderaló, a 35; 4 vacas id., a 88; 22 novilols de Villegas, a 70; 18 terneros de id., a 20.
CROTTO HNOS.—
57 terneros excep. de Santa Fe, a pesos 75; 23 id. id. de id. a 72.
CASH, COLVELL JONES Y CIA.—
23 vacas c. gordad e Alem, a $ 50; 17 id. b. carne de id., a 48; 8 vaq. gorda, a 55; 2 vacas flacas de id., a 25.
COOP. DE HACENDADOS—
12 vaq. m. esp. T. Lauquen, a $ 80; 10 id. id. de id., a 74; 14 novillos gordos de Guaminí, a 102.
CROHARE SALVADOR—
340 novillos esp. de Alem, a $ 123; 60 id. m. gordos de id., a 120; 12 vacas excep. de id., a 110; 40 vaq. m. esp. de id., a 82; 105 id. id. de id., a 80, 50 id. id. de id., a 75.
CALVO NICOLAS A.—
10 novillos de Santa Fe, a $ 83; 3 id. de id., a 70; 9 id. de id., a 87.50; 4 terneros de Pehuajó, a 36; 3 vaq. de id., a 61; 8 id. de id., a 59; 4 id. de id., a 56; 5 terneros de id., a 68; 6 id. de id., a 40; 80 novillos de Madariaga, a 185.
CREDITO TERRITORIAL—
121 novillos de Alem, a $ 95; 4 vacas de Vedia, a 65; 21 id. de id., a 68; 15 id. de id., a 63; 17 terneros de id., a 35; 18 id. de id., a 34.
DIAZ Y OLIVARES—
18 vacas g. y c. gorda de C. Tejedor, a pesos 65.
DE LELLIS Y FAGES HNOS.—
18 novillitos esp. de 25 de Mayo, a $ 60; 4 terneros reg. de id., a 31; 13 vaquillonas g. y c. gorda de id., a 48.
D'LERS Y CIA.—
22 novillitos esp. de Alberti, a $ 70; 10 id. c. gorda de Rojas, a 41.
DEVOTO Y CIA. LTDA. TOMAS—
15 novillos esp. de Córdoba, a $ 128; 46 id. c. gorda de Olavarría, a 80; 10 id. de id., a 80; 12 id. de id., a 80; 3 vacas de id., a 80; 3 vacas m. gordas de Córdoba, a 80; 66 novillitos id. de Guaminí, a 60.
ETCHART PEDRO—
8 vacas de S. Antonio, a $ 65; 3 id. de id., a 40; 1 novillo de id., a 90; 9 terneros de id., a 44; 6 id. de id., a 48; 32 novillos de Gonin, a 106.
LANUSSE P. y A.—
2 terneros m.g. de Chivilcoy a 54 $; 2 vaquillonas espec. a 61; 7 terneros buenos a 31; 2 novillos c/g. de C. Pringles a 75; 9 b/c. a 58; 4 c/g. a 64.50; 10 b/c. a 60; 10 flacos a 45; 5 c/g. a 74.50; 5 id a 70.50; 23 g. y c/g. de Laprida a 89; 58 m/g. de Pellegrini a 112; 22 id de N. de Julio a 102; 7 c/g. a 75; 7 gordos a 82; 20 id a 84; 20 id a 83; 13 id a 90; 6 c/g. de Santa Fe a 72; 14 g. a 83; 2 vaquillonas espec. de Córdoba a 64; 14 novillitos m/espec. a 70; 11 id a 77.
LANUS y Cía. A. E.—
11 novillos g. y c/g. de Pampa a 85 $; 12 c/g. a 80.
LA EXPORT. ARGENTINA—
12 vaquillonas g. y c/g. de Colón a 45 pesos; 20 novillitos gordos a 55.
LORINI GUIDO—
12 terneros buenos de Santa Fe a 35 pesos; 6 id a 33; 5 id mamones a 25; 10 id a 24; 7 id a 13.
LASCURAIN y ETCHEGARAY—
20 vacas de Guaminí a 85 $; 12 id a 82; 20 id a 60; 4 id a 47; 44 novillos de Tapalqué a 95; 3 vaquillonas de Rauch a 55; 7 novillos a 65; 26 vaquillonas de Azul a 48; 14 novillitos a 55.
LOURTET y Cía. L.—
25 terneros de A. Alsina a 60 $; 5 id a 40; 21 id a 55; 27 novillos de Azul a 122; 17 id a 100; 23 id de Juárez a 98.
MIHURA y Cía.—
21 novillitos de Gualeguay a 60 $; 20 novillos de Nogoyá a 78; 15 novillitos a 74; 5 id de Gualeguay a 58; 12 novillos a 65.
MURRE y Cía. RAUL—
13 novillos de Balcarce a 85 $; 3 id a 75; 14 novillitos de 25 de Mayo a 75; 6 vaquillonas a 60; 17 id a 52; 11 terneros a 46.
MARTINEZ DE HOZ Hnos.—
3 vacas espec. de Azul a 91 $; 5 novillitos id a 65; 12 id a 60; 3 reg. a 63; 14 terneros a 53.
MONTEDONICO y Cía. J.—
56 novillos espec. de Alem a 130 $.
MENDEZ Hnos. y Cía.—
3 novillitos excep. de C. Pringles a 96 $; 3 terneros m/espec. a 60; 6 vaquillonas espec. a 75; 8 id g. a 55; 15 terneros excep. a 85; 15 novillitos espec. de Viamonte a 71; 2 novillos gordos a 105; 9 id c/g. a 75.
NALE, REPETTO y Cía.—
32 novillos de San Martín a 73 $; 17 novillitos de 25 de Mayo a 65; 16 terneros a 50; 9 vaquillonas a 53; 8 id a 65; 6 id a 38.
OJAM y Cía.—
7 novillitos de Chapaleofú a 55 $; 15 terneros a 35; 22 id a 18; 9 vaquillonas a 30; 16 vacas de Tandil a 60; 8 novillos a 85; 28 vacas a 45; 100 novillos a 85.
OSCAMOU y Cía.—
10 novillitos de Rauch a 40 $.
PENA y Cía. J. L.—
18 novillos c/g. de Salto a 70 $.
PARERA, MUÑOZ C.—
12 vacas espec. de T. Lauquen a 85 $.
PATRON COSTAS y PERO—
39 novillos c/g. de Entre Ríos a 80 $; 16 id b/c. a 70; 35 terneros espec. de San Pedro a 48; 59 novillos c/g. de Viamonte a 83.
PRYOR e HIJO—
48 novillitos especiales de A. Alsina a 73 $; 17 vaquillonas a 66; 8 id a 60.
PICCOLINI y Cía. ENRIQUE—
17 vaquillonas de Bragado a 62 $; 4 id de Pehuajó a 46; 4 terneros de Bragado a 40; 16 id a 51; 10 id a 61; 19 id a 35; 8 vaquillonas de Pehuajó a 61; 1 ternero de Bragado a 25.
PALACIOS Hnos.—
17 novillos de Entre Ríos a 60 $; 55 id a 76; 26 id de Olavarría a 78.
RUIZ y Cía. ERNESTO D.—
51 vaquillonas de E. Echeverría a 77 $.
SALABERRY y BERCETCHE—
3 novillitos espec. de E. Ríos a 62 $; 9 terneros a 56; 6 id m/g. a 50; 13 muy espec. a 63; 15 id a 68.50; 11 vaquillonas espec. a 68; 4 novillitos id g. a 56; 12 vacas espec. a 80; 9 vaquillonas m/espec. a 73; 2 vacas m/g. de Bragado a 75; 3 id a 73.50; 5 novillos gordos a 86; 3 terneros flacos de Chivilcoy a 7.50; 3 vaquillonas a 7; 5 terneros reg. a 11; 4 vaquillonas flacas a 9; 8 terneros reg. a 14; 5 toritos a 13.50; 7 terneros a 28; 3 novillos c/g. de Brandsen a 70; 2 vacas m/espec. a 93; 8 novillos gordos a 90; 9 terneros m/espec. de Córdoba a 66; 12 id a 62.50; 16 vaquillonas espec. a 68; 14 id a 61; 7 terneros gordos de Alberti a 47.50; 5 buenos a 32; 5 novillitos b/c. a 29.50; 4 gordos a 46.50; 2 vaquillonas espec. a 65; 2 terneros buenos a 34; 11 novillitos m/espec. de Rauch a 76.50; 12 novillos g. y c/g. a 82.50; 5 vacas gordas de Bolívar a 69; 5 novillitos g. y c/g. a 46.50; 6 novillos a 81; 10 novillitos m/espec. de Tandil a 75; 30 novillos gordos a 90.
SUC. JUAN CURUTCHET—
51 vacas b/carne de Azul a 44 $; 14 novillos gordos de Dorrego a 100; 8 c/g. a 80.
SERANTES, CAIMI y Cía.—
27 vaquillonas de Lamadrid a 70 $.
THOMPSON y Cía. E. A.—
10 terneros de Córdoba a 70 $; 20 id a 60; 9 id a 55.
UNZUE, ALZAGA y Cía.—
20 vacas de Giles a 30 $, 60 novillos de A. Alsina a 109.
VOLPE y MAZZINO Hnos.—
4 vacas de A. Alsina a 70 $, 2 novillos a 70; 4 novillitos a 50.
VELAZ y Cía. ANGEL—
11 novillos de Pringles a 88 $; 14 id a 76; 5 id de Pergamino a 40; 9 novillitos a 15; 20 vacas a 16; 4 vaquillonas a 15; 5 terneros a 15; 29 id a 9.
ESTREME HNOS.—
15 novillos de Laprida a $ 75; 8 id. de id., a 65.
ESTRUGAMOU FERNANDO—
41 novillos de Pehuajó, a $ 141; 17 id. de id., a 126; 4 terneros de id., a 65; 7 id. de id., a 45; 6 id. de id., a 65; 7 vaq. de id., a 55; 9 terneros de id., a 56; 1 vacas de id., a 90; 1 id. de id., a 70; 21 id. de id., a 60.

Vacuna "PAUL"
contra el
CARBUNCLO
infalible
Est. Veterinario Paul Hnos. Ltd.
25 de Mayo 25 — Buenos Aires

MERCADO DE HACIENDA LANAR

(Tablada)

La entrada del día fué de 12.093 animales habiéndose vendido durante la mañana 12.275 cabezas, adquiridas en la siguiente forma: Comp. Sansinena, 2.070; Swift, 2.439; Armour, 2.055; La Blanca, 1.954, Wilson, 661; The Anglo, 392 y 2.704 para los abastecedores locales.
Los precios corrientes fueron los siguientes: Capones especiales para matadero, de $ 16 a 17.50; id. id. para frigorífico, de $ 10.70 a 15.50; ovejas especiales para matadero, de $ 12 a 17, id. generales para id., de $ 8 a 12, borregos especiales para frigorífico, de $ 13 a 16; id. generales para id., de $ 10.50 a 12; id. id. para matadero, de $ 6 a 9.50; corderos especiales para frigorífico, de $ 11 a 12.50; id. generales para id., de $ 7 a 10.50; id. id. para matadero, de $ 2.50 a 6.30.

VENTAS DE HOY

DELFINO HNOS. —
60 corderos para frigorífico, de Necochea, a pesos 10; 83 id. para id. de id., a 9.50; 17 id. para matadero, de id., a 4.50; 87 id. para id. de id., a 4.50; 20 ovejas para id., de id., a 13.80.
DE LOS SANTOS Y CIA. —
22 corderos para frigorífico, de Colman, a pesos 8; 43 id. para matadero, de id., a 4.30; 53 ovejas para id. de id., a 12.
DIEGO DARBYEHIRE. —
34 capones para frigorífico, de Saldungaray, a pesos 10.70; 14 ovejas para matadero, de id., a 9.20; 29 borregos para frigorífico, de id., a 4.50; 159 corderos para id. de id., a 11.50.
DEVOTO Y CIA., TOMAS. —
34 borregos para frigorífico, de La madrid, a pesos 12; 20 corderos para id., de id., a 7.50; 26 id. para id. de id., a 7.50; 17 id. para matadero, de id., a 4.60.
ESTREME HNOS. —
41 capones para frigorífico, de Pringles, a pesos 13.50; 40 ovejas para matadero, de id., a 10.50; 108 corderos para id., de id., a 5.20.
IZURRA Y VILLA. —
39 ovejas para matadero, de Pringles, a pesos 13.50, 10 corderos para id., de id., a 10; 31 id. para id. de id., a 4.40; 62 id. para id. de id. a 8.50; 101 ovejas para id. de Colman a 12.30; 17 capones para frigorífico, de id., a 13.40.
GENTA Y CIA., PEDRO. —
14 capones para matadero, de Berutti, a pesos 15.80; 18 ovejas para id. de id., a 16.50; 34 id. para id. de id. a 12; 21 corderos para frigorífico, de id., a 11.50.
LANUSSE PEDRO Y ANIO. —
150 capones para frigorífico, de G. Verde, a pesos 14; 69 id. para id. de Madariaga a 14.40; 34 corderos para matadero, de id., a 4.60; 313 borregos para frigorífico, de Segurola, a 15; 100 capones para id. de id. a 13; 34 corderos para matadero, de Madariaga, a 4.60; 52 ovejas para matadero, de Pringles a 14.30; 110 borregos para frigorífico, de id., a 10.50; 31 id. para matadero, de id., a 7; 22 capones para frigorífico, de Chillar, a 13.50; 61 corderos para id., de id., a 7; 52 id. para matadero, de id., a 3.50; 75 capones para frigorífico, de Voluntad, a 13.50; 23 ovejas para matadero, de id., a 13; 82 borregos para frigorífico, de id., 12; 80 corderos para id., de Casares, a 9; 20 id. para matadero, de id., a 3.10; 137 ovejas para id. de Galarce, a 8; 30 corderos para id. de id., a 7.50; 117 corderos para id. de id., a 3.70.
LALOR JUAN. —
32 capones para frigorífico, de Paraguil, a pesos 14.50; 42 ovejas para matadero, de id., a 14.20; 50 capones para frigorífico, de C. Seguí a 12.30; 60 corderos para id., de id., a 7; 34 capones para id., de Pasman a 10.30; 22 ovejas para matadero, de id., a 11.30; 27 corderos para frigorífico, de id., a 11; 44 id. para matadero, de Hortensia, a 9.50; 62 id. para id. de id. a 4.70.
ALCHOURRON LTDA. —
51 corderos para frigorífico, de C. Ignacio, a pesos, 8.50; 16 id. para matadero, de Franklin, a 4.20; 27 id. para frigorífico, de id., a 7.50; 31 id. para id., de id., a 7.50; 100 id. para matadero, de id., a 4; 12 id. para id., de id. a 3; 12 capones para frigorífico, de id. a 13; 40 ovejas para matadero, de Pringles, a 10.30; 14 capones para frigorífico, de id., a 12; 14 corderos para id. de Trigales a 10; 15 id. para matadero, de id., a 3.60; 35 ovejas para id. de id., a 12; 181 id. para id. de Stegman a 12; 176 capones para frigorífico, de id., a 11.20; 29 borregos para id. de id., a 11.
SALABERRY Y BERCETCHE —
41 borregos para frigorífico, de Sta. Luisa, a pesos 13.50; 19 capones para id. de id., a 15; 35 corderos para id., de id., a 9; 153 id. para matadero, de id., a 4.50; 142 id. para frigorífico, de T. Lauquen a 10; 19 id. para id. de id., a 9.50; 311 id. para id. de Papinos a 9.50; 18 ovejas para matadero, de id., a 12.60.
TERRAÑOSA JUAN E HIJOS. —
200 corderos para matadero, de Voluntad a pesos 3.30.
UNZUE, ALZAGA Y CIA. —
45 capones para frigorífico, de Enrique, a pesos 12.20; 37 borregos para id., de id., a 12; 16 carneros para matadero de id., a 12.50; 11 ovejas para id., de id., a 11.30.

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

(Liniers)

Aún siendo las entradas bastantes reducidas, los diferentes lotes que entran no mejoran de situación, siendo los precios obtenidos, igual a los de días anteriores.
La entrada del día fué de 1.[illegible] cerdos. Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana fueron las siguientes: La Blanca [illegible], El Armour 235 y El Swift, 29 cerdos.
Los precios variaron para cerdos flacos y generales entre $ a $; cerdos de media gordura a $ 0.35 a $ 0.38; capones especiales de frigorífico a 0.38 a 0.4[illegible]; capones especiales para consumo de 0.41 a 0.45 y excepcionales de $ 0.47 el kilo.

Ventas de cerdos

BELLOCQ E HITA—
20 cerdos m especiales de Loma Verde a pesos 0.47.
TARLASHI ENRIQUE —
102 cerdos m gordos de Bolívar a 0.37, 2 cerdos especiales de id a 0.38; 35 cerdos especiales S. A. de Areco a 0.38; 10 cerdos especiales de id a 0.41.
LASCURAIN Y ETCHEGARAY—
62 cerdos especiales de Tapalqué a pesos 0.43, 16 cerdos m gordos de Las Flores a 0.36, 25 cerdos m gordos de Las Flores a 0.35; 10 cachorros m gordos de Las Flores a pesos 11 cada uno.
TURCO Y RAFFO—
11 cerdos especiales de 25 de Mayo a pesos 0.42; 9 cerdos especiales de id a 0.40.
VOLPE Y MAZZINO HNOS.—
21 cerdos especiales de Pellegrini a pesos 0.39 el kilo.
OJAM Y CIA.—
50 cerdos especiales de Juárez a pesos 0.45 el kilo.
SALABERRY Y BERCETCHE—
15 cerdos especiales de R. Pérez a pesos 0.38 el kilo.
PUIGGROS Y CIA.—
47 cerdos especiales de Salto a pesos 0.40 el kilo.
AMORETTI CAYETANO—
44 cerdos especiales de Tordillo a pesos 0.38 el kilo.
RIPALL JUAN J.—
71 cerdos especiales de Poltrarela a pesos 0.45 el kilo; 68 cerdos especiales de Arenales a 0.41; 50 cerdos id de Chacras a 0.38; 69 cerdos especiales de Saladillo a 0.38; 12 cerdos especiales de Delgado a 0.43; 11 cerdos especiales de R. Pérez a 0.38; 42 cerdos m gordos de Navarro a 0.37; 41 cerdos especiales de Lobos a 0.38; 43 cerdos m gordos de Arrecifes a 0.37.
DE LELLIS Y PEGES HNOS.—
20 cerdos del Tandil a pesos 0.43 el kilo; 30 cerdos de id a 0.42; 22 cerdos de 25 de Mayo a 0.37; 12 cerdos de id a 0.41; 17 cerdos de Saladillo a 0.42; 25 cerdos de Alberti a 0.43; 21 cerdos de Alberti a 0.37; 46 cerdos de Saladillo a 0.44; 35 cerdos de Ayerza a 0.43; 68 cerdos de Piamonti a 0.43 1|2; 26 cerdos de Ayerza a 0.47.
LANUSSE P. y A.—
19 cerdos de Las Flores a pesos 0.38 el kilo; 8 cerdos de id a 0.37; 12 cerdos de id a 0.37.

SE PIDE A LOS DEUDOS DE MIGUEL ARGO fallecido en abril 28 de 1917, y Virginia C. tolini, fallecida el 15 de junio de 1917, que retiren los restos del panteón en que están en el término de 3 días a contar desde la fecha, de lo contrario será entregado para su incineración.—Septiembre 22 de 1922. — El encargado, Guise 1638.
12.391 v. 29 sep.

PARA UD.

Si es hacendado, criador, consignatario u hombre de campo:

QUIERE Vd. SABER cuáles son las características que se exige para la presentación de un buen tipo de novillo Chilled Beef, Congelar o continental?
QUIERE Vd. SABER cuál es el buen tipo exportación para los lanares?
QUIERE Vd. SABER cómo se preparan novillos gordos para exposición o venta?
QUIERE Vd. SABER las observaciones que deben tenerse en cuenta para la práctica e higiene de la reproducción en el ganado?
QUIERE Vd. SABER qué hará con su ganado vacuno, lanar y porcino durante cualquier época del año?
QUIERE Vd. SABER cuáles han sido los precios más altos obtenidos por campeones puros Shorthorn desde el año 1900 a 1922?
QUIERE Vd. SABER las clasificaciones, distintas formas de venta y taras de plaza que rigen en el Mercado Central de Frutos para los diversos productos de ganadería?
QUIERE Vd. SABER algunas indicaciones para la conservación de cueros lanares y de la lana?
QUIERE Vd. SABER los síntomas, características, profilaxis y cura de enfermedades en las haciendas?
QUIERE Vd. CONOCER algunas indicaciones prácticas para el buen transporte de hacienda por ferrocarril?
QUIERE Vd. SABER las distintas direcciones de los frigoríficos, casas de artículos rurales, profesionales veterinarios, rematadores de haciendas, criadores argentinos, consignatarios, etc.?

Todo esto y demás complementos ilustrativos, para todo hacendado celoso de sus haciendas, encontrará Vd., en una forma breve y sencilla en las 280 páginas del

Manual Práctico del Ganadero
(EDICION SEPTIEMBRE 1922)

Volumen en tamaño manuable y práctico, con lujosa encuadernación total en cuero. Precio del ejemplar $ 2.— Por pedidos dirijáse a sus editores ARCE y Cía., Sarmiento 722, U. T. 169 Avda. Se remite al interior contra giro, orden de pago o estampillas. — En venta: LIBRERIA DEL COLEGIO y sucursales, J. MENENDEZ, Bdo. de Irigoyen 186, Joaquín Sese y Cía., La Plata.

Carnet del Hacendado y del Agricultor

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total: 6.670 animales; novillos, 3.821; vacas, 1.422; terneros, 1.397.
Compra total de los frigoríficos: 3.318.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra			Plaza
Novillos especiales (Chilled-beef) de 700 a 750 libras	De $ 0.18	a	0.18 1|2	Floja
" " de frigorífico (Chilled-Beef)	0.17	"	0.18	"
" gordos y especiales de frigorífico, para congelar	0.13	"	0.15	"
" cuarterones gordos de frigorífico	0.11	"	0.12	"
Novillitos y vaquillonas mestizos, gordos y especiales hasta 400 libras	0.17	"	0.18	Encalmada
" " " " más de 400 libras	0.15	"	0.16	Animada
Vacas mestizas nuevas y gordas	—	"	0.13	
" generales gordas	0.10	"	0.12	
" viejas	0.08	"	0.09	Floja
Terneros especiales	0.20	"	0.23	Sostenida

MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total: 12.093 animales.
Compra total de los frigoríficos, 9.578. Consumo total: 2.704 cabezas.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra			Plaza
Capones livianos, buena gordura y clase	De $ 0.22	a	0.24	Sostenida
" pesados	0.19	"	0.21	"
Ovejas especiales, livianas	0.19	"	0.21	"
" pesadas				
Corderos especiales de frigorífico, livianos	0.39	"	0.41	Firme
" " consumo	—		—	
Borregos " " frigorífico	0.31	"	0.33	Animada
" gordos consumo	0.27	"	0.30	Encalmada

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total: 2.478 animales.
Compra total de los frigoríficos: 3.55.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra			Plaza
Cerdos mestizos excepcionales	De $ —	a	0.47	Muy floja
" " especiales de más de 140 kilos	0.42	"	0.44	"
" " " " 120 a 130 "	0.40	"	0.43	"
" " " " 100 a 110 "	0.44	"	0.45	"
Capones frigorífico " " 80 a 95 "	0.37	"	0.40	"
" de media gordura, según clase	—	"	—	"
" para invernada, según clase				

BOLSA DE CEREALES

ENTRADAS TOTALES		Mínimo		Máximo
Trigo	6.517 bolsas	9.80	a	12.70
Triguillo				—
Maíz	53.068 "	6.40		7.80
Lino	643 "	17.—		18.80
Nabo	214 "	21.—		23.—
Avena	4.477 "	8.60		9.50
Cebada	86 "	8.—		8.50
Centeno	100 "	7.—		7.60
Alpiste	844 "	12.—		14.—
Semilla de alfalfa	74 "	4.—		5.—
Harina	1.910 "	—		—
Afrecho	682 "	—		—
Afrechillo	—	—		—
Cebadilla	—	—		—
Rebacillo		—		—
Patatas	18.472 "	0.90		1.90
Porotos		—		—
Maní	718 "	19.—		21.—
Girasol	—	—		—
Paja guinea		—		—
Pasto	1.525 f. grandes	26.—		35.—
"	2.068 f. chicos	23.—		46.—

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS	1922	1921
Entrada	19.831	247.605
Salida	105.403	368.827
Existencia	3.811.814	8.418.481
Entrada desde el 1o. de julio	4.407.082	11.858.887

COTIZACIONES DEL DIA	Los 10 kilos			Plaza
Cruza gruesa, buena a superior	De $ 5.90	a	6.35	Firme
" " regular a inferior	4.10	"	5.—	
" mediana, buena a superior	6.20	"	—	"
" " regular a inferior	—		—	
" fina, buena a superior	—		—	
" " regular a inferior	—		—	
Mestiza fina (Rambouillet), buena a superior	—		—	
" " regular a inferior				

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

ENTRADAS — Estación Colegiales: Carbón, — toneladas; Leña, — toneladas; Pasto, — fardos.
" " Buenos Aires: — — —

COTIZACIONES DEL DIA	Colegiales (Los mil kilos)			Buenos Aires		
Carbón quebracho blanco	50.—	a	69.—	53.—	a	63.—
" mezcla	40.—	"	46.—	38.—	"	44.—
" algarrobo Santiago	34.—	"	36.—	32.—	"	36.—
" " Córdoba mezcla	—		—	32.—	"	36.—
Carbonilla quebracho blanco	26.—	"	30.—	26.—	"	30.—
Leña quebracho colorado torta Campana	30.—	"	31.50	30.—	"	32.—
" " " media Campana	27.—	"	28.—	28.—	"	29.—
" " " Campana	26.—	"	27.50	28.—	"	29.—
" " " media Campana	—		—	24.—	"	25.—
Astillas [illegible] la carrada	8.—	"	9.—	—		—
Aserrín [illegible] metro cúbico	5.50	"	6.—	—		—
" " "	5.50	"	7.—	—		—
Alfalfa especial de Santiago	40.—	"	60.—	—		—
" Córdoba	25.—	"	35.—	—		—
" mezcla	25.—	"	30.—	—		—

Las cotizaciones indicadas son por mercaderías sobre vagón y en condiciones de recibo.
El carbón húmedo del 5 al 10 por ciento de descuento.

Aperitivo Santa Coloma
TONICO - DIGESTIVO
E. M. DE SANTA COLOMA — CHACABUCO 329

...NUM. 2339 — Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 (Porte pago) Buenos Aires, viernes 1o. de septiembre de 1922

La Epoca

...dirigidas al director.

...no puede responsabilizarse por los ...escritos que se le envían, ruega a los ...conserven copia de ellos.

...EPOCA, Buenos Aires.

...administración 7878, Avenida; ...Director, 7375 ...; Publicidad, 7371 ...; ...con 20 aparatos ...

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

$ m|n. Por mes 2.50. $ m|n. Trimestre 7.50. $ m|n. Semestre 15. $ m|n. Año ...

INTERIOR

$ m|n. Trimestre 7.50. $ m|n. Semestre 15. $ m|n. Año ...

EXTERIOR

$ oro Por mes 2.50. $ oro Trimestre 7.50. $ oro Semestre 15. $ oro Año ...

Número del día, 0.05. — Número atrasado (después de los 30 días), 0.20.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

La guerra entre Grecia y Turquía

CONTINUA LA OFENSIVA OTOMANA

EL PROBLEMA DE LAS REPARACIONES

La guerra greco-turca

...AS, septiembre 1 (A. Havas) — Un comunicado oficial griego dice que la gran batalla iniciada en la región de Afionkarahissar continúa durante los días martes y miércoles con variable intensidad.

...regiones de Ulujak y Tu... dice — nuestras tropas están realizando algunos contraataques bajo la fuerte presión que ejerce el enemigo".

...A, septiembre 1.o (A. Havas) — Continúa vivamente el combate en Dumlubunar en donde numerosas fuerzas kemalistas bien equipadas con artillería pesada y de aviones, atacan a los griegos. Del cuartel general griego han salido refuerzos para Dumlubunar.

La cuestión de las reparaciones

...S, septiembre 1 (U. Press) ...que la parte de la nota de la Comisión de reparaciones dirigida a Alemania, que se relaciona con la garantía de la moratoria, fué redactada por M. Dubois y el resto por M. ..., siendo el todo aceptado por Sir John Bradbury a última hora.

...S, septiembre 1.o, (A. Havas) — Los diarios de esta capital consideran generalmente satisfactoria la decisión adoptada por la Comisión de Reparaciones, a pesar de que no es absolutamente conforme a lo que se esperaba.

...eran que los puntos principales de la cuestión han quedado resueltos, especialmente en lo que se refiere al derecho, completamente reconocido, de rechazar la moratoria ... las infracciones y a la aplicación eventual de las sanciones.

..."Journal" se felicita por el hecho de que los aliados hayan eludido la ...ación del tratado de Versalles, una escisión aguda fijando los ... hacia una gran esperanza de ... general, fruto de un gran esfuerzo de conciliación.

..."Petit Parisien", expresa su ... por la solución obtenida, lo que ... demostrar a Alemania que ... menos dos gobiernos aliados ... llegado al extremo en sus concesiones y que se expondría a las sanciones unánimes y graves si lo llegase a realizar un esfuerzo enérgico para cumplir con las reparaciones.

...su parte, "Le Matin" se muestra igualmente satisfecho por el resultado obtenido y pone de relieve el ... que le ha causado esa unanimidad imprevista.

..."Figaro" comprueba que los ... han ido hasta el extremo límite de las concesiones salvándolas ... todos sus derechos.

...ún opina "Le Gaulois" la Comisión de Reparaciones salvó los ... del incendio que no supo ... y comprueba que la eventualidad de negociar separadamente fué ... por Bélgica lo que constituiría un precedente que Francia podrá ... si se presentara la ocasión.

...dos los diarios agradecen a Bélgica ... vibra y siente como Francia ... sirviendo de guión en el interés de la reconstrucción de Europa.

LONDRES, septiembre 1.o, (A. ...) — "The Times" y "Daily ...graph" expresan su satisfacción ... hecho de que Bélgica llegó a ... abrir la vía susceptible de unir ... puntos de vista extremos de Francia e Inglaterra.

...su parte "The Daily News", ... que para convencer a Francia a ... ceder una moratoria prolongada y ... término a las amenazas incesantes ... los hombres de estado de ... y Alemania, sería necesario ... la Gran Bretaña aplazara la cancelación de la deuda francesa.

...cuanto al depósito de garantía ... millones de libras esterlinas ... que la Comisión de Reparaciones solicitaría fuera hecho por el ... bank, expresa su tenor de que ... institución alegue su autonomía ... no deshacerse de sus reservas.

BRUSELAS, septiembre 1.o, (A. Havas). — Todos los diarios belgas ... en los círculos políticos ha sido acogida calurosamente la decisión de la Comisión de Reparaciones.

El estado de Angel Pestaña

MADRID, setiembre 1. (Ag. Havas) — Comunican de Manresa que el sindicalista Pestaña, quien fué herido días pasados, se halla completamente fuera de peligro. La misma comunicación añade que sigue incomunicado el presidente del sindicato libre, quien fué detenido a raíz del atentado.

Muerte de un centinela belga

BRUSELAS, setiembre 1. (Ag. Havas) — Comunican de Obercassel que ... mañana fueron muertos a tiros ... revólver un centinela 1 un sargento belgas.

Los desórdenes de Berlín

BERLIN, setiembre 1. (Ag. Havas) — Durante los disturbios de ... causados por el alto costo de los artículos alimenticios, se ... una colisión con la policía, ... heridos.

Disturbios en Govery

MADRAS, setiembre 1. (Ag. Havas). — Se anuncia que la situación en la región de Govery, se agrava cada vez más. Cuatro estaciones de policía fueron saqueadas por tribus que, reunidas, forman una banda de varios millares de individuos.

La cuestión de las deudas aliadas

PARIS, setiembre 1. (Ag. Havas). — El Consejo de Ministros aprobó el texto de la contestación a la nota de lord Balfour, referente a las deudas interaliadas.

En la misma sesión se decidió suprimir los derechos aduaneros sobre el sulfato de amoníaco, en vista de la intensificación de la producción agrícola.

Los conflictos obreros en Francia

EL HAVRE, septiembre 1 (A. Havas) — Todas las huelgas decretadas por los obreros para solidarizarse con la actitud de los trabajadores del puerto, han quedado terminadas.

Renuncia del general Ardánaz

MADRID, septiembre 1 (A. Havas) — El comandante general de la plaza de Melilla, general de división Julio Ardánaz, presentó la renuncia de su cargo.

Un invento

WASHINGTON, setiembre 1. (United Press).— El contra almirante W. A. Moffett, jefe de la oficina naval de aeronáutica, anunció que se han dibujado los planos de una nueva máquina capaz de correr doscientas cincuenta horas a toda marcha. Los peritos navales se pronunciaron con respecto a la nueva máquina, diciendo que hasta ahora no se ha constrído nada que la iguale.

La situación del general Burguete

MADRID, septiembre 1o. (United Press). — Ha dimitido el comandante general de Melilla.

Ha marchado a Marruecos otra expedición de tropas de infantería, saliendo mucha gente a despedirlas.

A pesar de la solución que ha tenido la crisis motivada por la discrepancia que había entre el alto comisario general Burguete y el gobierno, varios periódicos consideran la situación difícil para el general Burguete.

El "Diario Universal", órgano del conde de Romanones opina que no debe volver a Marruecos.

La "Acción" diario maurista, señala los evidentes cambios de opinión del general Burguete.

El "Heraldo" sospecha que hubo una intervención del rey para suavizar asperezas.

"El Sol" declara la sospecha de que el cambio de actitud del general Burguete, obedeció a informes de elevado origen que recibiera en el momento de desembarcar en España. Dice que la opinión se habrá sorprendido ante la declaración del acuerdo existente entre el alto comisario y el gobierno.

La visita del Dr. Alvear a Río de Janeiro

COMENTARIOS PERIODISTICOS

RIO DE JANEIRO, septiembre 1.o (A. Americana). — La totalidad de los diarios aparecidos hoy, ocúpanse con profusión de detalles, de la tan breve como inolvidable permanencia en ésta, del presidente electo de la Argentina, doctor Marcelo T. de Alvear. Artículos, puestos en la primera página y escritos por las más autorizadas personalidades, dicen que la visita del doctor Marcelo Alvear no ha podido ser más honrosa y que sus resultados, aun cuando imposible de prever por ahora, han de ser de incalculables beneficios para al fraternal cordialidad que existe ahora y perdurará siempre entre los dos grandes países de América.

En forma muy halagadora, refiérense a la participación entusiasta que ha tenido la masa estudiantil y la juventud brasileña toda, que, siguiendo el ejemplo de sus hermanos, la juventud argentina, ha querido demostrar cuan grande es su reconocimiento y apoyo a la política efectiva y fuerte de sana solidaridad.

El diario "Correio da Manha" dice: "Es por esto que hemos asistido ayer con emoción a los mil testimonios de cordial amistad que nuestro pueblo dispensó en la persona del presidente electo doctor Alvear a la gran Nación Argentina". Y agrega: "Nunca más cierto que ahora, de que asistimos a una nueva vida de la América latina, cuyos destinos tórnanse grandes y gloriosos por haber sabido aprovechar mejor el verdadero orden de las cosas".

Los diarios, ocúpanse además, y en términos altamente elogiosos para la personalidad del doctor Alvear, del bello discurso pronunciado anoche, cuando contestó al presidente brasileño, doctor Pessoa, en términos elocuentísimos que lograron despertar inmenso entusiasmo patriótico entre los comensales. El doctor Alvear dijo en esa circunstancia, "que su mayor deseo era el de mantener cada vez más estrecha la fraternal amistad que une a los países de América y muy especialmente el Brasil y la Argentina".

El doctor Alvear, que de algunos meses a esta parte ha sido objeto de grandiosas manifestaciones en cuantas partes visitó, habrá recibido pocas, como la que ayer le tributó el pueblo brasileño, que como muy muy pocas veces lanzóse todo íntegro a las calles para presenciar el paso del automóvil que lo condujo al palacio de Guanabara.

Los diarios publican también grandes artículos referentes a la partida del doctor Alvear y terminan sus comentarios haciendo notar que ha pasado felizmente la época de los resentimientos, tanto más inútiles cuando que ninguna razón tuvieron para existir.

"Jornal do Commercio" ocupándose de los homenajes, dice que la participación del pueblo, fué tan efusiva y sincera y sobre todo llena de tanto entusiasmo, que es ello un homenaje que habla en forma elocuente de la amistad que se dispensa aquí a la garn República de América. Cree que las manifestaciones de simpatía tributadas al doctor Alvear tienen que haber producido eco en su espíritu y que ellas le llegarán como la más legítima expresión del cariño que se siente por el noble pueblo que tendrá en él, a un gobernante dignísimo y prestigioso.

La reina de Italia

PARIS, septiembre 1 (A. Havas) — Comunican de Antibes, departamento de los Alpes Marítimos, que la reina de Italia abandonó esa ciudad después de haber pasado en ella una temporada de incógnito.

El accidente minero de Jackson

JACKSON (California, septiembre 1 (U. Press) — Tres cuadrillas de salvamento continúan trabajando en los pozos y están cavando la roca a unos cuatrocientos cincuenta metros de profundidad, intentando llegar hasta donde deben encontrarse las cuarenta y siete mineros enterrados en la mina de Argonaut.

Las cuestiones obreras en España

MADRID, septiembre 1o. (United Press). — En la Casa del Pueblo se celebró un mitin del ramo de maderas y similares en el que se acordó pedir la semana de trabajo de 44 horas, que se abonen los jornales pedidos y el respeto que se indicaba en las reclamaciones de carácter moral.

Se puntualizó que la actitud correcta de los obreros pudiera convertirse en violencia, si se les lanza al hambre y la desesperación.

La protección de los Santos Lugares

ROMA, setiembre 1. (United Press).— El consejo se ocupó de la nota del pontífice en que se pide que Brasil, España, Francia y Bélgica, tengan representación equitativa en la comisión de los Santos Lugares.

Anteriormente, el vizconde Balfour había anunciado que Inglaterra sometería un plan para la designación de una comisión designando las diversas naciones que habrán de proteger los Santos Lugares. El consejo recibió un telegrama del patriarca de la iglesia ortodoxa griega y de otras iglesias cismáticas, así como de corporaciones religiosas de todo el mundo, urgiendo que el papa tenga representación en la citada comisión, tratando especialmente de que se pueda contar con una mayoría de católicos en la comisión. En este caso el protectorado de los Santos Lugares se encargaría probablemente a Italia, Francia o España.

El comercio de armas

GINEBRA, septiembre 1 (United Press) — La nota del secretario de Estado norteamericano Mr. Hughes declarando que los Estados Unidos simpatizaban con el objeto del tratado de St. Germain en cuanto a la regulación del tráfico de armas, pero que no obstante no podía Estados Unidos ratificarlo, causó sensación entre los miembros de la comisión del desarme de la Liga, que trataron esta mañana la cuestión.

La negativa de Estados Unidos a ratificarlo anula la ratificación por otras grandes potencias productoras de armamentos, cuya decisión dependía de la aceptación por parte de Estados Unidos.

A la memoria de Sebastián Elcano

PARIS, septiembre 1 (A. Havas) — Varios agregados navales de los Estados de la América Latina y el de Francia, partieron hoy para España con el objeto de tomar parte en las fiestas que se celebrarán en la localidad de Guetaria, conmemorando a primera vuelta al mundo realizada por el piloto vasco Sebastián Elcano, nativo de la citada localidad.

En el programa de las fiestas, que serán iniciadas el 5 del corriente, figura especialmente una gran revista naval a la que asistirá posiblemente el Rey de España.

Información local de última hora

Adquisición oficial de carbón

El Poder Ejecutivo ha dictado un decreto aprobando la licitación pública que ha realizado la dirección de Navegación y Puertos para la adquisición de 25.000 toneladas de carbón Cardiff, con destino a los servicios de los puertos de Buenos Aires y La Plata.

Se ha adjudicado la provisión a la casa Wilson Sons y Cía. Lda., que ha cotizado el precio unitario de $ 10 o|s por cada tonelada.

DEPENDENCIAS NACIONALES EN EL INTERIOR

La Tesorería General de la Nación ha girado en el día de hoy diversas partidas con destino al pago de sueldos y gastos de las siguientes dependencias nacionales en el interior:

Nuevo Colegio Nacional de Córdoba, por abril, mayo, junio y julio; por junio y julio, Normal de Mendoza, y por julio, Colegio Nacional de Rosario, (nuevo y viejo); ídem de Necochea, Escuela Mixta de Jujuy, ídem de Profesoras de C. del Uruguay, ídem ídem de San Francisco de Monte de Oro, ídem ídem de Río Cuarto, ídem ídem de Monteros (Tucumán), ídem ídem Villa Dolores (Córdoba), ídem ídem de Jachal, ídem de Posadas, ídem de Olavarría, ídem de La Rioja, ídem Mixtas de Concordia, Bell Ville, Gualeguaychú, Esperanza, Pergamino, San Juan, N.o 2 de Rosario, Normal de Maestros de San Luis y Catamarca, de Profesores de Córdoba y Corrientes, Profesoras de Rosario, Maestras de Corrientes y N.o 3 de Rosario.

El total de lo girado fué de pesos 407.003 m|n.

Homenaje al Dr. José S. Salinas

Con el mayor entusiasmo activanse los preparativos para el homenaje que universitarios argentinos piensan tributar el 11 de octubre al ministro de Instrucción Pública doctor Salinas, con motivo de su actuación al frente del Ministerio. Como lo anunciamos antes, consistirá el homenaje en la entrega, en acto público de un artístico álbum cuyas hojas en pergamino llevarán las firmas de todos los universitarios argentinos que simpaticen con esa idea, sin distingos de tendencias políticas. Han dado ya su adhesión numerosos centros culturales y estudiantiles, cuyos delegados celebrarán en breve una asamblea con el objeto de dejar terminados los detalles del acto.

Tesorería General de la Nación

PAGOS EFECTUADOS HOY

La tesorería general de la Nación ha efectuado durante el día de hoy los siguientes pagos:

Provisión de calzado para la armada, $ 53.911; giros al interior, 407.003; policía, gastos, 19.568; pago de dos torres eléctricas para el servicio radiotelegráfico de la armada, 40.000; Consejo Nacional de Educación (maestros nacionales en provincias, saldo por julio), pesos 500.000; Ministerio de Agricultura, gastos, 100.000; Aduana de la Capital, gastos, 8.285; Impuestos internos, gastos, 10.956; Prisión Nacional, gastos, 2.000; Colegio Nacional de San Isidro, 8.188; Crédito Argentino Interno 1905, 500.000; Intendenciad e Guerra, gastos, pesos 100.000; Depatramento Nacional de Higiene, gastos, 21.722; Colegio Nacional "M. Marcus", por julio, pesos 68.321; a la comisión pro fomento Mar del Plata, obras de embellecimiento y defensa de la playa, 50.000.

El total de lo pagado asciende a 1.981.843 pesos.

EL GRAVE SUCESO DE AYER EN EL PUERTO

El "Patagonia" y el "Gaviota" entraron a dique seco

LA EXTRACCION DE LAS DOS MITADES DEL CASCO DEL "AZOPARDO"

Según informes recogidos en la zona militar de la Dársena Norte, respecto del grave suceso ocurrido ayer tarde en aguas interiores del puerto, durante parte de la noche trabajó una bomba flotante del cuerpo de bomberos para achicar el agua de la sentina No. 4 del transporte "Patagonia", la cual a las 11 y 30 quedó desagotada, permitiendo que el personal de a bordo tapara el rumbo.

En tales condiciones, el "Patagonia" y el "Gaviota" entraron esta mañana a las 8 al dique seco para recorrer las averías y proceder a las reparaciones que sean menester.

En cuanto a la extracción de las dos mitades del casco del "Azopardo", no ha quedado aún establecido si será por el Ministerio de Marina o por la Munson Line, a cuya empresa pertenecía el "American Legión", que se costearán los trabajos.

Sin embargo, cabe dudar poco sobre que le corresponderá a la Munson Line el costo de la extracción, en virtud de la forma como se produjo el accidente.

Salió esta tarde la embajada argentina

Mañana embarcará en Puerto Militar en el acorazado "Moreno"

A las 6 y 45 horas partió de la estación Constitución, con destino a Bahía Blanca, el embajador argentino a las fiestas del Centenario del Brasil, don Eufracio Loza, acompañado de sus secretarios y demás comitiva.

Mañana a primera hora, los distinguidos viajeros llegarán a Puerto Militar, donde se embarcarán en el acorazado "Moreno" que los conducirá al Brasil.

El ministro de Relaciones Exteriores, doctor Pueyrredón, acompañado por el introductor de embajadores, se trasladó poco antes de las 18 horas a la estación Constitución, con objeto de saludar a los miembros de la embajada al Brasil que partieron momentos después hacia Puerto Militar.

UNA TRANSCENDENTAL SOLUCION HISTORICA

El P. E. ha enviado al Congreso un proyecto de ley, declarando extinguida la deuda del Paraguay

TEXTO DEL MENSAJE

En el acuerdo de ministros realizado esta tarde fueron redactados y remitidos al Congreso el siguiente mensaje y proyecto de ley condonando la deuda del Paraguay.

Los altos y conceptuosos fundamentos invocados por el P. E. nos ahorran momentáneamente todo comentario a la trascendental solución histórica propuesta al Congreso y que, sin duda, éste acogerá por aclamación, como lo será por todo el pueblo argentino.

He aquí el mensaje y proyecto de ley:

Buenos Aires, setiembre 1 de 1922.

Al Honorable Congreso de la Nación:

Con el profundo convencimiento de que ha desaparecido para siempre toda posibilidad de vicisitudes entre nuestra nación y cualquiera otra de América, creo que es imperativo borrar, cuando menos la materialidad de todo recuerdo doloroso, para vivir tan solo identificados en los ideales de mutuo engrandecimiento y de solidaridad hacia nuestros comunes destinos.

Existe pendiente con la República del Paraguay su deuda emergente de la guerra estipulada en el artículo 3o. del tratado de paz de 3 de febrero de 1876.

Por los fundamentos que inspiran este mensaje, cuya sola enunciación basta para que sean debidamente consagrados, debe declararse extinguida esa deuda.

El Poder Ejecutivo seguro de interpretar el sentimiento nacional, somete a V. H. esta condigna solución histórica.

Dios guarde a V. H. — H. YRIGOYEN. — H. Pueyrredón.

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc. sancionan con fuerza de ley:

Artículo 1.o — Declárase extinguida la deuda pública que, por el tratado de paz de 3 de febrero de 1876, la República del Paraguay reconoció y aceptó abonar a la República Argentina en concepto de las indemnizaciones por los gastos de guerra (art. 3.o, inciso 1.o); — por los daños causados a las propiedades públicas (inciso 2o.) — como asimismo los intereses previstos en el art. 4.o, inciso 4.o del referido tratado.

Art. 2.o — Comuníquese, etc. — H. Pueyrredón.

EN LA PRESIDENCIA

A mediodía llegó a la Casa de Gobierno el Presidente de la República.

Concedió varias audiencias, figurando entre las personas recibidas el gobernador electo de Entre Ríos y el doctor Loza y demás personal de la embajada argentina al Brasil.

Después se reunió con sus ministros en acuerdo que continuaba a la hora de cerrar esta edición y en el que entre otros asuntos fué despachado el proyecto de ley condonando su deuda al Paraguay, del que informamos en otro lugar.

Renunció el subsecretario de Relaciones Exteriores

Texto de la dimisión del Dr. Molinari

El subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, doctor Diego Luis Molinari, que se ausenta esta noche de la metrópoli con motivo de haber sido designado ministro agregado a la embajada que nos representará en las fiestas del Centenario del Brasil, ha presentado hoy la renuncia del cargo que venía desempeñando en el citado departamento, desde la iniciación del gobierno del doctor Yrigoyen:

La renuncia del doctor Molinari está concebida en los siguientes términos:

A S. E. el señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, doctor Honorio Pueyrredón.

Buenos Aires, septiembre 1.o de 1922. — Señor ministro: He asistido con mi modesto concurso a la histórica empresa de un gobierno empeñado en la renovación de los valores morales de nuestra nacionalidad, y hoy me siento identificado a las magnas soluciones, por la fe que tuve en la orientación de las horas iniciales, así como por la esperanza que mantengo sobre la trascendencia de sus resultados.

2.a EDICION

La patria se sabe enaltecida por los esfuerzos y los ideales de los hombres que han regido sus destinos en los últimos seis años. Ha llegado para mí el momento en que, declinando de la función que me honrara, debo volver a las filas ciudadanas para, desde allí, continuar en la lucha por los principios que siempre me inspiraron, y que el elevado y noble ejemplo del Excelentísimo señor Presidente, — fuente viva de justicia y de magnanimidad, — ha cimentado en mi espíritu definitiva e indeleblemente.

Antes de alejarme, señor ministro, quiero recordar las horas inolvidables convividas a su lado en la espectativa de los problemas que caracterizaron una época a la que por siempre queda unido el nombre de quienes, como V. E. encarnaron los anhelos del pueblo argentino, y supieron tener para sus colaboradores, desde el más humilde al más encumbrado, la palabra de aliento que los sostuvo en la dura tarea cotidiana.

Al hacer renuncia de mi cargo expreso a V. E., y por su intermedio al Excelentísimo señor Presidente, mi más vivo agradecimiento por las atenciones con que tuvieron a bien distinguirme en el desempeño del mismo.

Saludo al señor ministro con mi consideración más distinguida. — (Fdo.): Diego Luis Molinari.

DIPLOMATICAS

El marqués de Olivart.—

El marqués de Olivart, que representó al gobierno de España en la conferencia de la Internacional Law Association, estuvo hoy en la cancillería para despedirse del doctor Pueyrredón, con motivo de emprender mañana viaje de regreso a su país.

Ocho nuevos magistrados prestaron el juramento de ley

En presencia de un gran número de personas, en cantidad no vista hasta ahora, prestaron el juramento de ley, ante las dos cámaras en lo civil, los nuevos jueces civiles doctores J. S. Arriola, M. Abelenda y M. A. Figueroa.

La breve y significativa ceremonia fué presenciada, como se ha dicho, por muchas personas, magistrados, fiscales, abogados y amigos que hicieron objeto a los recién nombrados de significativas demostraciones de simpatía y aefcto.

Estas demostraciones se renovaron cuando los doctores Arriola, Abelenda y Figueroa se constituyeron en sus despachos hasta los cuales fueron acompañados por un gran número de amigos.

Las dos cámaras funcionaron bajo la presidencia del doctor Juárez Celmán.

Mientras tanto, la cámara en lo criminal, reunida en pleno bajo la presidencia del doctor Eduardo F. Newton, tomó juramento a los doctores Frugoni Zabala, designado vocal; E. Racedo, fiscal de 2a. instancia, y Victorino Ortega, nuevo juez en lo correccional.

A medida que cada uno de ellos satisfacía los requisitos de la ley, el numeroso público les hacía objeto de cariñosas demostraciones de agrado, formulando luego votos por el feliz desempeño de los nuevos cargos.

A las 16, la Cámara en lo Comercial se reunió con todos las formalidades recibiendo el juramento de los nuevos designados doctores Padilla y Coll.

El comentario general, en el palacio de justicia giró esta tarde alrededor del hecho, poco frecuente, de haber concurrido tanto público.

Esta circunstancia se la considera como una natural aprobación de estas justas y merecidas designaciones.

El doctor Isaac Arriola en su despacho, después de prestar juramento, rodeado de un grupo de amigos

En el despacho del Dr. Ortega

En la Cámara en lo Civil, los tres nuevos jueces prestando juramento.